



Año CXLI

San José, Costa Rica, martes 23 de abril del 2019

180 páginas

# **ALCANCE N° 86**

**PODER LEGISLATIVO  
PROYECTOS**

**PODER EJECUTIVO  
DECRETOS**

**REGLAMENTOS  
CONSEJO NACIONAL DE RECTORES  
MUNICIPALIDADES**

**INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS  
BANCO CENTRAL DE COSTA RICA  
SUPERINTENDENCIA  
DE TELECOMUNICACIONES**

# **PODER LEGISLATIVO**

## **PROYECTOS**

### **EXPEDIENTE LEGISLATIVO N.º 20.000 LEY DE ESTRUCTURACIÓN DEL FONDO DE DESARROLLO DE LA PROVINCIA DE LIMÓN (FODELI)**

**REDACCIÓN FINAL DE LA APROBACIÓN EN PRIMER DEBATE  
DEL 1 DE ABRIL DE 2019**

**LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA  
DECRETA:**

### **LEY DE ESTRUCTURACIÓN DEL FONDO DE DESARROLLO DE LA PROVINCIA DE LIMÓN (FODELI)**

#### **CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES**

##### **ARTÍCULO 1- Objeto**

Esta ley tiene como objeto regular la estructura y el funcionamiento del Fondo de Desarrollo de Limón, en adelante Fodeli, como un órgano de desconcentración en grado máximo de la Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica (Japdeva).

Fodeli podrá tener su sede en las instalaciones de Japdeva de Limón y tener sucursales o ventanillas auxiliares en cualquier cantón de la provincia de Limón.

El Fodeli es el órgano técnico especializado para otorgar a los habitantes de la provincia de Limón, los beneficios económicos contenidos en el artículo 8, de la Ley N.º 7454, Aprobación de los Convenios de Préstamo: N.º3594-CR “Tercer Programa de Ajuste Estructural”, entre la República de Costa Rica y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; 739/OC-CR “Programa de Ajuste del Sector Público”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de

Desarrollo; 742/OC-CR “Programa Sectorial de Inversiones”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo, de 22 de noviembre de 1995.

El fondo contará con personalidad jurídica instrumental y capacidad de derecho público y privado para el cumplimiento de sus fines, para desarrollar planes, proyectos y programas; además, para adquirir los derechos y contraer las obligaciones que demande el giro normal de su actividad, así como con independencia en su funcionamiento operativo y administrativo.

El Fodeli tendrá la estructura administrativa que se defina vía reglamento y contará con su propia auditoría interna, de conformidad con la Ley N.º8292, Ley General de Control Interno, de 31 de julio de 2002, y la Ley N.º7428, Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, de 7 de setiembre de 1994.

## CAPÍTULO II ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y FUNCIONAMIENTO

### ARTÍCULO 2- Integración del Fodeli

El Fodeli estará integrado por una Junta Directiva de la siguiente manera:

- a) Una persona representante designada por la Junta Directiva de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica (Japdeva). La persona representante no podrá ser miembro de la Junta Directiva de Japdeva en el momento de la designación, ni cónyuge o pariente en línea directa o colateral hasta el tercer grado de parentesco por consanguinidad o afinidad.
- b) Dos personas representantes de la educación universitaria pública y parauniversitaria, que cuenten con instalaciones en la provincia, quienes serán elegidas de forma rotativa.
- c) Una persona representante del Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC).
- d) Una persona representante del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS).
- e) Dos personas representantes de las Uniones Cantonales de Asociaciones de Desarrollo de la Provincia de Limón, debidamente inscritas bajo la Ley N.º 3859, Ley sobre el Desarrollo de la Comunidad, de 7 de abril de 1967. Estas serán elegidas de forma rotativa.

El cuórum se integrará con mayoría absoluta de los miembros. Los acuerdos se tomarán con el voto concurrente de la mayoría de los presentes. Cuando se produzca un empate, el presidente resolverá con su voto de calidad.

Por acuerdo absoluto de la Junta del Fodeli, podrá solicitar al órgano o a la institución correspondiente que se revoque el nombramiento de cualquiera de las personas miembros por ausencias injustificadas, incumplimiento de sus funciones dentro del Fodeli o por conflicto de intereses.

Por mayoría simple, las personas integrantes de la Junta Directiva deberán nombrar los cargos de: presidente o presidenta, vicepresidente o vicepresidenta y secretario o secretaria.

El Fodeli sesionará ordinariamente dos veces al mes y, extraordinariamente, cuando sea necesario, por convocatoria efectuada por la persona que ejerza la presidencia o por no menos de tres de las personas integrantes.

Las personas integrantes de la Junta Directiva devengarán dietas por su desempeño como directivos del Fodeli, a quienes se les aplican las disposiciones de la Ley N.º 8422, Ley contra la Corrupción y el Enriquecimiento Ilícito en la Función Pública, de 6 de octubre de 2004. El pago de dietas será por sesión, cuyo monto equivaldrá a un siete por ciento (7%) de un salario base estipulado o definido en el artículo 2 de la Ley N.º 7337, de 5 de mayo de 1993, por cada sesión. El número de sesiones con pago de dieta no podrá exceder de cuatro sesiones por mes, entre sesiones ordinarias y extraordinarias.

El plazo de los nombramientos será por dos años. No podrá ser nombrada como miembro de la Junta Directiva de Fodeli la persona a quien se le haya dictado un auto de apertura a juicio, o bien, tenga una sentencia condenatoria en firme por parte de un tribunal penal.

#### ARTÍCULO 3- Funciones de la Junta Directiva de Fodeli

La Junta Directiva de Fodeli tendrá las siguientes funciones:

- a) Otorgar, regular, supervisar y dar seguimiento a los beneficios económicos que se acuerden.
- b) Fijar el monto anual de distribución de los beneficios económicos que regula esta ley. La distribución de los recursos deberá ser asignada considerando prioritariamente a los cantones con menor índice de desarrollo social, determinado por el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (Mideplán).
- c) Aprobar el presupuesto asignado.
- d) Enviar una memoria anual de funciones a las instituciones representadas en el Fodeli.
- e) Aprobar, anualmente, los planes de trabajo y presupuestos necesarios para ejercer sus funciones.
- f) Nombrar, suspender y remover al director ejecutivo.
- g) Conocer en alzada los recursos contra nombramientos, suspensiones y remociones del personal administrativo.
- h) Establecer las causas de cese del beneficio económico que establece esta ley y su procedimiento de cancelación.
- i) Fomentar, promocionar, incentivar y participar en la creación, la reactivación y el desarrollo de empresas, mediante modelos de capital semilla.
- j) Aprobar la adquisición de los suministros necesarios para su funcionamiento.
- k) Dictar el reglamento, las circulares y los instructivos para el buen funcionamiento interno del Fodeli.

- l) Publicar cada semestre, en su página oficial, un balance de situación, además de la lista de beneficiarios de becas y emprendimientos por cantón, firmados por quien preside la Junta Directiva y el auditor.
- m) Presentar los informes respectivos, con la periodicidad solicitada, a la Contraloría General de la República.
- n) Las demás que esta ley y su reglamento establezcan.

#### ARTÍCULO 4- Prohibición de nombramiento

El nombramiento del personal administrativo o la contratación de servicios profesionales con cargo en los recursos del Fodeli no podrá recaer sobre los cónyuges o parientes en línea directa o colateral, hasta el tercer grado de parentesco por consanguinidad o afinidad, de los miembros de la Junta Directiva del Fodeli o de su personal administrativo.

#### ARTÍCULO 5- Director ejecutivo

La Junta Directiva nombrará un director ejecutivo, quien deberá poseer grado académico mínimo de licenciatura atinente al cargo y experiencia en el sector público.

Serán funciones del director ejecutivo:

- a) Ejecutar los acuerdos y las resoluciones de la Junta Directiva del Fodeli.
- b) Ejecutar la política establecida por la Junta Directiva, referente a la administración del fondo y sus funciones.
- c) Proponer a la Junta Directiva del Fodeli los programas de beneficios económicos.
- d) Presentar a la Junta Directiva del Fodeli las solicitudes de beneficios económicos.
- e) Llevar un registro de las personas beneficiarias de esta ley.
- f) Elaborar, anualmente, los planes de trabajo y los presupuestos necesarios para ejercer sus funciones.
- g) Rendir, a la Junta Directiva, un informe anual de labores que incluirá los resultados financieros correspondientes a la conclusión de las operaciones del período en ejercicio.
- h) Elaborar una memoria anual de funciones a las instituciones representadas en el Fodeli.
- i) Elaborar la adquisición de los suministros necesarios para su funcionamiento.
- j) Participar, con voz pero sin voto, en las sesiones de la Junta Directiva del Fodeli.
- k) Ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial del Fodeli, con facultades de apoderado general; asimismo, podrá actuar con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma en aquellos casos en que así sea habilitado mediante acuerdo firme de la Junta Directiva del Fodeli.
- l) Desempeñar cualquier otra función que se le asigne en esta ley, la Junta Directiva y los reglamentos de la Institución.

### CAPÍTULO III BENEFICIOS DEL FODELI

#### ARTÍCULO 6- Beneficio económico

Los beneficios económicos que se aplicarán serán aportes para la educación universitaria, parauniversitaria, técnica y emprendimiento.

a) Aportes para la educación: las personas que soliciten el beneficio económico y califiquen podrán aplicarlo para iniciar o continuar con los estudios en programas técnicos, diplomados o carreras de grado que se impartan en universidades públicas, universidades privadas debidamente reconocidas por el Consejo Nacional de Enseñanza Superior Universitaria Privada (Conesup) o centros parauniversitarios legalmente constituidos, en el caso de las carreras técnicas.

Los aportes se otorgarán a los estudiantes en condición de pobreza, vulnerabilidad social y que cuenten con buenas calificaciones o a quienes demuestren dificultad económica para estudiar; para ello, podrá utilizar la información del Sistema Nacional de Información y Registro Único de Beneficiarios del Estado (Sinirube) y cualquier otra herramienta necesaria, además, los parámetros del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC). La Junta Directiva, mediante reglamento, establecerá los elementos y el mecanismo para definir la composición de los aportes para la educación. Estos aportes podrán ser tanto reembolsables como no reembolsables, según la composición que defina los estudios técnicos de acuerdo con el caso.

La Junta Directiva establecerá los parámetros y las políticas, mediante estudios técnicos, para determinar la proporción del aporte no reembolsable que no comprometa financieramente al Fodeli. Además, deberá establecer las políticas de cobro de los recursos reembolsables.

La tasa de interés de los recursos reembolsables será igual a la tasa básica pasiva que estima el Banco Central de Costa Rica.

b) Bachillerato por madurez: la Junta Directiva podrá promover estudios de bachillerato por madurez, cuando las necesidades de la provincia lo amerite. Las personas que soliciten el beneficio económico y califiquen podrán aplicarlo para iniciar o continuar programas de bachillerato por madurez, impartidos por el Ministerio de Educación Pública (MEP), el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA) u otro centro legalmente reconocido por la institución correspondiente.

c) Emprendimiento: proyectos de emprendimiento de micro y pequeñas empresas que fomenten actividades económicas dentro de la provincia de Limón. Estos beneficios son reembolsables; sin embargo, el Fodeli, vía reglamento, podrá determinar un mecanismo y los parámetros para brindar capital semilla con una proporción no reembolsable entre el cinco por ciento (5%) y el quince por ciento (15%).

Fodeli podrá desarrollar un convenio con instituciones públicas, para que las micro y pequeñas empresas puedan contar con acompañamiento técnico, capacitación y asesoría en la incubación de empresas. La Junta Directiva de Fodeli, con la asesoría técnica del Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC), elaborará el reglamento para el otorgamiento de dichos beneficios.

#### ARTÍCULO 7- Personas beneficiarias

Las personas beneficiarias de esta ley son los ciudadanos de la provincia de Limón, con residencia o arraigo no menor a siete años.

A efectos de los aportes para la educación, el beneficiario deberá encontrarse en condiciones de pobreza, vulnerabilidad social o quienes demuestren dificultad económica para estudiar, según lo determine el estudio técnico que se realice. Para ello, podrá utilizar la información del Sistema Nacional de Información y Registro Único de Beneficiarios del Estado (Sinirube) y cualquier otra herramienta necesaria, así como los demás estudios emitidos por las instituciones públicas competentes de donde provienen las personas interesadas.

A efectos de los emprendimientos, la Junta Directiva del Fodeli elaborará un reglamento con la asesoría técnica del Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC).

El reglamento de esta ley establecerá las causas de cese del beneficio económico.

### CAPÍTULO IV RECURSOS FINANCIEROS

#### ARTÍCULO 8- Recursos financieros

El Fodeli contará con los siguientes recursos financieros:

- a) Las partidas que se le asignen anualmente en los presupuestos ordinarios y extraordinarios de la República.
- b) Los legados y las donaciones de personas físicas o jurídicas, organizaciones nacionales o internacionales, privadas o públicas, y los aportes del Estado o de sus instituciones.
- c) La reasignación del superávit de operación en lo que corresponda, de conformidad con la Ley N.º 8131, Administración Financiera de la República y Presupuestos Públicos, de 18 de setiembre de 2001.
- d) Los recursos remanentes y los intereses generados de los fondos establecidos en el artículo 8 de la Ley N.º 7454, Aprobación de los Convenios de Préstamo: N.º 3594-CR “Tercer Programa de Ajuste Estructural”, entre la República de Costa Rica y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; 739/OC-CR “Programa de Ajuste del Sector Público”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo; 742/OC-CR “Programa Sectorial de Inversiones”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo, de 22 de noviembre de 1994.
- e) Los rendimientos obtenidos de las inversiones financieras del fideicomiso que se constituyen en esta ley.
- f) Los intereses devengados por los beneficios económicos otorgados.

g) Cualquier otro ingreso que se adquiriera por rendimiento de los recursos y disposición o aplicación de esta ley o de cualquier otra.

#### ARTÍCULO 9- Cese del beneficio económico

Serán causales del cese del beneficio económico las siguientes:

- a) Cuando el beneficiario destine los fondos a otros fines para los cuales le fueron otorgados.
- b) Si se llegara a comprobar, una vez otorgado el beneficio, que la persona beneficiada faltó a la verdad y no cuenta con los requisitos estipulados en esta ley.
- c) Incumplimiento de una de las obligaciones de los beneficiarios establecida en esta ley y su reglamento.
- d) Las demás que se estimen en el reglamento de esta ley.

En caso de que se compruebe el cese del beneficio económico, la persona deberá reembolsar el monto que le fue otorgado.

#### ARTÍCULO 10- Obligaciones de los beneficiarios

Las personas beneficiarias tendrán las siguientes obligaciones:

- a) Remitir al Fodeli cualquier información relativa al manejo de los fondos asignados.
- b) Deberán presentar al Fodeli los informes respectivos sobre el avance de los estudios, los proyectos o las actividades que se encuentren realizando, según el beneficio otorgado.
- c) Las demás que le asigne el reglamento de esta ley.

#### ARTÍCULO 11- Autorización para recibir donaciones

Se autoriza a las instituciones, las corporaciones y los Poderes del Estado para que otorguen donaciones a favor del Fodeli y para que este las reciba de ellos, así como de otras personas e instituciones privadas, nacionales, internacionales o extranjeras, por cualquier suma o concepto.

#### ARTÍCULO 12- Administración de recursos

El Fodeli deberá establecer un fondo de capitalización con al menos el setenta y cinco por ciento (75%) de los recursos existentes. Fodeli podrá destinar a gastos administrativos no más del veinticinco por ciento (25%) de los intereses generados anualmente del fondo de capitalización.

El Fodeli podrá administrar los recursos financieros mediante un contrato de fideicomiso, que suscribirá con un banco comercial del Estado.

La Contraloría General de la República deberá refrendar el contrato de fideicomiso y podrá ejercer control posterior de la administración y el manejo de los recursos.

La remuneración del fiduciario se definirá detalladamente en el contrato del fideicomiso. Todos los servicios y gastos en que incurra el fiduciario, debido a la administración del fideicomiso, quedarán cubiertos con la comisión de la administración.



#### ARTÍCULO 13- Fiduciario

El fiduciario será un banco comercial del Estado, seleccionado de acuerdo con la mejor oferta entre las recibidas, a partir de la invitación que realice el fideicomitente a los bancos comerciales del Estado. A estos efectos, se procederá de conformidad con lo que dispone la Ley N.º 7494, Contratación Administrativa, de 2 de mayo de 1995.

El fiduciario, además de las obligaciones que las disposiciones legales vigentes y aplicables al contrato de fideicomiso le imponen, tendrá las obligaciones establecidas en el correspondiente contrato.

#### ARTÍCULO 14- Fideicomitente

En el contrato de fideicomiso el fideicomitente será el Estado, representado por el Fodeli.

Serán obligaciones del fideicomitente:

- a) Fiscalizar que los recursos asignados al fideicomiso sean destinados al cumplimiento de los fines y objetivos de esta ley.
- b) Presentar al fiduciario un flujo de caja sobre las necesidades efectivas, para que programe los plazos de las inversiones.
- c) Las demás obligaciones que la ley y el contrato respectivo indiquen.

#### ARTÍCULO 15- Fideicomisario

El fideicomisario será el Fodeli.

#### ARTÍCULO 16- Exoneración

Se declaran de interés público las operaciones del Fodeli, regulado en esta ley, por tanto, exentas de todo pago de tasas, timbres e impuestos.

#### ARTÍCULO 17- Gastos deducibles

Los aportes de los contribuyentes del impuesto sobre la renta, al Fodeli, se considerarán gastos deducibles de la renta bruta.

#### ARTÍCULO 18- Plazo del fideicomiso

El plazo del fideicomiso regulado en esta ley será determinado en el contrato correspondiente y podrá renovarse según lo establezca el mismo contrato. No obstante, el fideicomitente se reserva el derecho de revocar, en cualquier tiempo, el fideicomiso, previa notificación al fiduciario con noventa días de anticipo, sin incurrir por ello en responsabilidad.

Los recursos del fideicomiso estarán sujetos al control y la fiscalización de la Contraloría General de la República y de la auditoría interna del Fodeli.

## CAPÍTULO V BENEFICIO PARA EMPRENDIMIENTOS

### ARTÍCULO 19- Sujetos beneficiarios para emprendimientos

El Fodeli destinará recursos a promover y facilitar el acceso de beneficio económico para fomentar proyectos de emprendimiento de micro y pequeñas empresas que fomenten actividades económicas dentro de la provincia de Limón y cuyas personas beneficiarias cumplan lo indicado en el artículo 6 de esta ley.

La asignación del beneficio económico se realizará por medio de la asignación de recursos financieros reembolsables y una proporción no reembolsable a proyectos seleccionados, que se seleccionarían por medio de lo establecido en el reglamento de esta ley.

La Junta Directiva del Fodeli tendrá la potestad de definir los límites de financiamiento, según las actividades de emprendimiento.

## CAPÍTULO VI REFORMAS

### ARTÍCULO 20- Reforma del artículo 8 de la Ley N.º7454

Se reforma el artículo 8 de la Ley N.º7454, Aprobación de los Convenios de Préstamo: N.º 3594-CR “Tercer Programa de Ajuste Estructural”, entre la República de Costa Rica y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; 739/OC-CR “Programa de Ajuste del Sector Público”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo; 742/OC-CR “Programa Sectorial de Inversiones”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo, de 22 de noviembre de 1994. El texto es el siguiente:

Artículo 8- Se crea el Fondo de Desarrollo de Limón, en adelante Fodeli, cuya aplicación se realizará mediante ley especial.

Los recursos que constituirán el Fodeli provendrán del crédito aprobado en la presente ley, por el monto equivalente en colones a diez millones de dólares estadounidenses (US \$10.000.000,00), provenientes por partes iguales del primero y segundo desembolsos del contrato de préstamo 739/OC-CR, sus intereses y remanentes.

El fondo destinará la mitad, cinco millones de dólares estadounidenses (US \$5.000.000,00), exclusivamente a la promoción del desarrollo humano de la provincia de Limón, concediendo aportes para la educación y bachillerato por madurez y, la otra mitad, cinco millones de dólares estadounidenses (US \$5.000.000,00), exclusivamente a la promoción de emprendimiento para las personas costarricenses residentes en la provincia de Limón.

### ARTÍCULO 21- Reglamentación

Esta ley será reglamentada en un plazo de seis meses.

## DISPOSICIONES TRANSITORIAS

TRANSITORIO I- Con la entrada en vigencia de esta ley se mantiene el contrato de fideicomiso, el fiduciario seleccionado y el fideicomitente seleccionado para administrar los recursos del Fodeli, por el plazo que contractualmente reste.

TRANSITORIO II- El Ministerio de Hacienda transferirá, en un plazo no mayor de tres meses naturales, el monto total acumulado en caja única del Estado de conformidad con la Ley N.º7454, Aprobación de los Convenios de Préstamo: N.º 3594-CR “Tercer programa de Ajuste Estructural”, entre la República de Costa Rica y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; 739/OC-CR “Programa de Ajuste del Sector Público”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo; 742/OC-CR “Programa Sectorial de Inversiones”, entre la República de Costa Rica y el Banco Interamericano de Desarrollo, de 22 de noviembre de 1995. A partir del primer día del mes siguiente a la finalización del plazo establecido en este transitorio correrá un interés moratorio equivalente al doble de la tasa básica pasiva del mes anterior en favor del Fodeli; además, el incumplimiento de esta disposición se considerará falta grave y deberán iniciarse los procedimientos disciplinarios contra el funcionario o los funcionarios responsables.

TRANSITORIO III- La Comisión Nacional de Préstamos para la Educación (Conape) deberá establecer los montos y la periodicidad de los pagos correspondientes a los aportes aprobados antes de la entrada en vigencia de la presente ley, de conformidad con los acuerdos con el Fodeli; para ello, deberá informar quiénes continuarán con el pago de dichos montos hasta que se agoten estos beneficios otorgados. Las amortizaciones realizadas a favor de la Comisión Nacional de Préstamos para la Educación no se considerarán a efectos de determinar el límite de gastos administrativos y fondo de capitalización establecidos en el artículo 12 de esta ley.

De igual forma, se autoriza al Fodeli para que rescinda el convenio con la Comisión Nacional de Préstamos para la Educación.

TRANSITORIO IV- Se autoriza a la Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica (Japdeva) para que destine recursos humanos, financieros y de cualquier otra índole, que sean requeridos para la operación del Fodeli hasta tanto este no cuente con los fondos necesarios para operar y cumplir a cabalidad con las funciones que le han sido asignadas en esta ley.

TRANSITORIO V- Mientras el Fodeli no cuente con su propia auditoría interna podrá ser auditado por la Auditoría Interna de la Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica (Japdeva), hasta por un máximo de doce meses, de conformidad con la Ley N.º8292, Ley General de Control Interno, de 31 de julio de 2002, y la Ley N.º7428, Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, de 7 de setiembre de 1994.

Rige a partir de su publicación.

Nota: este proyecto de ley se encuentra en discusión en el Plenario Legislativo, el cual puede ser consultado en el Departamento Secretaría del Directorio.

1 vez.—Solicitud N° 145450.—( IN2019334997 ).

# PODER EJECUTIVO

## DECRETOS

### DECRETO EJECUTIVO N° 41500-MINAE

#### EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

#### Y EL MINISTRO DE AMBIENTE Y ENERGÍA

Con fundamento en las facultades que les confiere los artículos 9, 11, 27, 30, 46, 50, 146 y los incisos 3, 8 y 18 del artículo 140 de la Constitución Política; artículos 13 y 23.1.a de la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José), ratificado por la Ley N° 4534 del 23 de febrero de 1970; artículo 5 de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, ratificado por la Ley N° 8557 del 29 de noviembre de 2006; artículos 4, 28, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 y 269 de la Ley General de la Administración Pública N° 6227 del 2 de mayo de 1978 y sus reformas; artículos 3, 5, 6, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86 y 91 de la Ley Orgánica del Ambiente N° 7554 de 04 de octubre de 1995 y sus reformas; los artículos 4 y 5 de la Ley de Protección al Ciudadano del Exceso de Requisitos y Trámites Administrativos N° 8220 del 04 de marzo del 2002 y sus reformas; los artículos 5 inciso a), 9, 10 y 11 inciso f) del Reglamento Orgánico del Poder Ejecutivo Decreto Ejecutivo N°41187-MP-MIDEPLAN del 20 de junio del 2018.

#### Considerando:

- I. Que la Constitución Política en el artículo 50 establece que el Estado debe procurar el mayor bienestar a todos los habitantes del país organizando y estimulando la producción y el más adecuado reparto de las riquezas, así como garantizar y preservar el derecho de las personas a un ambiente sano y ecológicamente equilibrado.
- II. Que la Corte Interamericana de Derechos Humanos, en la Opinión Consultiva OC-23-17 de 15 de noviembre 2017, reconoció que el derecho a un ambiente sano es un derecho humano autónomo incluido entre los derechos económicos, sociales y culturales, protegido por el artículo 26 de la Convención Americana de Derechos Humanos.
- III. Que el derecho a la participación pública se encuentra contenido en el artículo 9 constitucional, el cual dispone que el Gobierno de la República es popular, representativo, participativo, alternativo y responsable. También está contemplado

- en la Convención Americana de Derechos Humanos, que en su artículo 23.1.a, enuncia que todos los ciudadanos deben gozar del derecho y oportunidad de participar en la dirección de los asuntos públicos, directamente o por medio de representantes libremente elegidos.
- IV. Que la Corte Interamericana de Derechos Humanos, en la Opinión Consultiva OC-23-17 del 15 de noviembre del 2017 sobre Medio Ambiente y Derechos Humanos, refiriéndose al derecho a la participación pública en materia ambiental dispuso: *“Por tanto, esta Corte estima que, del derecho de participación en los asuntos públicos, deriva la obligación de los Estados de garantizar la participación de las personas bajo su jurisdicción en la toma de decisiones y políticas que pueden afectar el medio ambiente, sin discriminación, de manera equitativa, significativa y transparente, para lo cual previamente deben haber garantizado el acceso a la información relevante.”*
- V. Que Costa Rica ha suscrito una serie de instrumentos internacionales, entre ellos, la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (Artículo 5), la Declaración Río+20 (párrafos 10 y 75) y los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas – Agenda 2030 - (Objetivo 16), los cuales instan a los Estados a crear y fortalecer, a todos los niveles, instituciones eficaces, transparentes, responsables y democráticas, que rindan cuentas y que garanticen la adopción, en todos los niveles, de decisiones inclusivas, participativas y representativas, así como el acceso público a la información y proteger las libertades fundamentales, de conformidad con las leyes nacionales y los acuerdos internacionales.
- VI. Que la Constitución Política, en los artículos 11, 140 inciso 8, 139 inciso 4 y 191, recoge una serie de principios rectores de la función y organización administrativa, que como tales orientan, dirigen y condicionan su quehacer cotidiano, dentro de los que destacan la eficacia, eficiencia, simplicidad, celeridad, coordinación administrativa, transparencia y rendición de cuentas. Dichos principios fueron contemplados a nivel infraconstitucional por los artículos 4, 225 y 269 de la Ley General de Administración Pública N°6227 y a la vez, han sido ampliamente desarrollados por la jurisprudencia constitucional en los votos 2003-2120, 2004-7532, 2004-14421, 2011-13524 y 2012-0005.
- VII. Que la Ley Orgánica del Ambiente, Ley N° 7554, en los artículos 3 y 4 dispone que para el cumplimiento de sus fines, se deben implementar mecanismos de cooperación y coordinación entre las instituciones involucradas en la conservación y protección del medio ambiente, procurando una mayor eficiencia y eficacia de las acciones desarrolladas.
- VIII. Que el Reglamento Orgánico del Poder Ejecutivo, Decreto Ejecutivo número 41187-MP-MIDEPLAN del 20 de junio del 2018, le otorga al Ministro de Ambiente y Energía la rectoría del Sector Ambiente, Energía y Mares; mientras que la Ley Orgánica del Ambiente N°7554 le asigna la función de Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional Ambiental.

- IX.** Que la Ley Orgánica del Ambiente, Ley N° 7554, crea la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA), como órgano de desconcentración máxima del Ministerio de Ambiente y Energía, cuyo propósito fundamental es, entre otros, armonizar el impacto ambiental con los procesos productivos.
- X.** Que la Ley Orgánica del Ambiente, Ley N° 7554, en su artículo 86 dispone que la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA) deberá responder a las necesidades de eficiencia y eficacia en el análisis de las evaluaciones de impacto ambiental, de conformidad con las normas específicas, viables y funcionales para la conservación del ambiente orientada hacia el desarrollo sostenible.
- XI.** Que con el objetivo de reforzar y apoyar con un grupo de expertos que le brinden asesoría especializada a la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA) a fin de que pueda cumplir de mejor forma con la adecuada gestión de los procesos de evaluación de impacto ambiental, fue creada por el Decreto Ejecutivo N°32631 del 2 de mayo de 2005 y sus reformas, la Comisión Nacional Asesora Técnica Mixta de la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA).
- XII.** Que se hace necesario modificar integralmente las atribuciones, funciones y conformación de la Comisión Nacional Asesora Técnica Mixta de la Secretaría Técnica Nacional Ambiental, con el fin de ajustarlas a las obligaciones constitucionales, convencionales y legales de eficiencia, eficacia, simplicidad, celeridad, coordinación, acceso a la información, transparencia y rendición de cuentas, y a la vez, garantizar de forma equilibrada la participación de las entidades públicas mayormente vinculadas con el quehacer de la Secretaría, el sector privado, la sociedad civil organizada y los consultores ambientales.
- XIII.** Que la presente propuesta reglamentaria cumplió con el trámite de consulta previsto por el artículo 361 de la Ley General de Administración Pública.
- XIV.** Que de conformidad con el Reglamento a la Ley de Protección al Ciudadano del Exceso de Requisitos y trámites Administrativos, Decreto Ejecutivo N° 37045-MP-MEIC y sus reformas, se determinó que la presente propuesta no establece ni modifica trámites, requisitos o procedimientos, que el administrado daba cumplir, situación por la que no se procedió con el trámite de control previo.

**Por tanto,**

**DECRETAN:**

**“CREACIÓN DE LA COMISIÓN ASESORA TÉCNICA MIXTA DE  
EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL”**

**Artículo 1º**-Créase la Comisión Asesora Técnica Mixta de Evaluación de Impacto Ambiental, conocida en este decreto como Comisión, la cual estará adscrita al Ministerio de Ambiente y Energía, para dar apoyo técnico a la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA) en el desarrollo, y modernización de los instrumentos técnicos y procedimientos de evaluación de impacto ambiental de actividades, obras o proyectos que alteren o destruyan elementos del ambiente o generen residuos, materiales tóxicos o peligrosos.

La Comisión estará integrada por representantes titulares y sus respectivos suplentes, de las siguientes instituciones y entidades:

- 1) El Secretario General de la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA), quien presidirá la Comisión.
- 2) Un representante del Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC) del Ministerio de Ambiente y Energía.
- 3) Un representante del Ministerio de Salud.
- 4) Un representante del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
- 5) Un representante del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.
- 6) Un representante de Mejora Regulatoria del Ministerio de Economía, Industria y Comercio.
- 7) Un representante del Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento.
- 8) Un representante del Museo Nacional.
- 9) Un representante del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal.
- 10) Un representante del Consejo Nacional de Rectores.
- 11) Un representante de la Asociación Costarricense de Consultores Ambientales.
- 12) Tres representantes de la Federación de Colegios Profesionales.
- 13) Dos representantes de la Unión Costarricense de Cámaras Empresariales (UCCAEP)



**14)** Un representante del Consejo de Desarrollo Inmobiliario.

**15)** Un representante de la Cámara Costarricense de la Construcción.

**16)** Un representante de la Federación Costarricense para la Conservación del Ambiente (FECON)

**17)** Un representante del Consejo Consultivo Ciudadano de Cambio Climático

La Comisión podrá dar audiencias durante las sesiones a quienes lo soliciten formalmente por escrito para tratar un asunto específico, así como convocar a organizaciones y técnicos especializados para que actúen como órganos consultivos, quienes podrán participar en las sesiones como invitados especiales, con voz, pero sin voto.

Además, el Ministro de Ambiente y Energía, podrá nombrar un facilitador externo, quien apoye y proporcione información técnica específica a la Comisión.

**Artículo 2º.** El Ministerio de Ambiente y Energía solicitará a cada una de las instituciones públicas y entidades privadas, la designación de sus respectivos representantes propietarios y suplentes ante la Comisión.

Los suplentes podrán sustituir y representar al propietario en caso de ausencia y contarán con las mismas funciones que el titular.

Los miembros del sector público que integren la Comisión serán nombrados por tiempo indefinido, sin perjuicio de las facultades de los máximos jefes de cada institución representada, para sustituirlos en cualquier momento.

Los representantes del sector privado, de la sociedad civil y de la asociación de consultores ambientales serán escogidos por el Ministro de Ambiente y Energía a partir de una propuesta remitida por cada entidad y nombrados por un período de tres años, pudiendo ser renovados. En caso de renuncia o remoción deberá enviarse una propuesta para su designación, en cuyo caso el nuevo representante será nombrado por el plazo restante del período establecido.

**Artículo 3º-**El Ministro de Ambiente y Energía procederá a emitir el acuerdo de nombramiento respectivo.

**Artículo 4º-**Los integrantes de la Comisión no percibirán dietas ni emolumento alguno adicional por participar e integrar dicho órgano.

**Artículo 5º-**Los miembros de la Comisión deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1) Tener al menos bachillerato universitario como grado académico.

2) Tener experiencia y conocimientos en el campo ambiental, especialmente en materia de instrumentos técnicos y procedimientos de evaluación, control y seguimiento ambiental de actividades, obras o proyectos.

**Artículo 6º.** Son atribuciones de la Comisión:

- 1) Apoyar a la SETENA, en su condición de Comisión Asesora, en la toma de decisiones obtenidas mediante consenso respecto al diseño, discusión y socialización de los instrumentos técnicos para la ejecución eficiente del procedimiento de evaluación, control y seguimiento ambiental de actividades, obras o proyectos.
- 2) Emitir las recomendaciones técnicas sobre el desarrollo, aplicación y modernización de los instrumentos técnicos y procedimiento de evaluación, control y seguimiento ambiental de actividades, obras o proyectos, cuando así le sea solicitado por el Ministro de Ambiente y Energía.
- 3) Realizar las revisiones e investigaciones necesarias sobre el uso de los instrumentos y procedimientos de evaluación, control y seguimiento ambiental de actividades, obras o proyectos, a fin de determinar su grado de aplicabilidad y funcionalidad, asimismo las arbitrariedades, subjetividades, o potenciales choques de competencias con otras normativas y, en caso necesario, los ajustes que se requieran, para optimizar su aplicación y utilización.
- 4) Recomendarle al Ministro de Ambiente y Energía los cambios que se estimen necesarios para el buen funcionamiento y operación de dicha Secretaría Técnica, respecto al desarrollo organizacional y funcionalidad de los procedimientos que ejecuta a fin de responder a las necesidades de eficiencia y eficacia que exige la evaluación, control y seguimiento ambiental de actividades, obras o proyectos, de conformidad con las normas específicas, viables y funcionales que la conservación del ambiente requiere, orientado todo esto hacia el desarrollo sostenible.

En el seno de las reuniones de la Comisión estará prohibido discutir, exponer o entrar a conocer cualquier tipo de instrumento de Evaluación de Impacto Ambiental de actividades, obras o proyectos que se encuentre en trámite en la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA) respecto a su viabilidad ambiental o en su correspondiente proceso de control y seguimiento ambiental.

**Artículo 7º-** Son funciones del Presidente de la Comisión:

- 1) Presidir los debates, decidir cuando los temas en discusión han sido suficientemente debatidos y someterlos a votación.
- 2) Solicitar a la Secretaría de la Comisión la convocatoria a sesiones extraordinarias.
- 3) Fijar directrices técnicas e impartir instrucciones, en cuanto a los aspectos de forma de las tareas de la Comisión.

4) Rendir un informe anual, escrito, al Ministro de Ambiente y Energía, de la labor desarrollada por la Comisión, que a efectos de garantizar su máxima divulgación, se incorporará copia en la página web institucional del Ministerio de Ambiente y Energía.

5) Las demás funciones propias de su cargo.

**Artículo 8º**-La Comisión sesionará en forma ordinaria una vez al mes y en forma extraordinaria cuando lo considere su Presidente en la sede del Ministerio de Ambiente y Energía, salvo que por mayoría simple los miembros de la Comisión acordaran sesionar en otro lugar distinto.

La Comisión podrá sesionar válidamente con la presencia de once de sus miembros, de los cuales, al menos cinco, deberán ser del sector público.

Los acuerdos de la Comisión se adoptarán por mayoría simple de votos de los presentes. En caso de empate el Presidente ejercerá el voto de calidad.

**Artículo 9º**-Perderá su condición de integrante de la Comisión, el miembro propietario que no asista a las sesiones ordinarias y extraordinarias, ni se haga representar por su suplente, durante dos sesiones consecutivas o tres alternas, dentro de un período de seis meses. La Secretaría de la Comisión comunicará esta situación a la institución pública o entidad privada de que se trate, con el objeto de que se rectifique la irregularidad, o en su defecto, se tomen las medidas correspondientes, procediéndose al cambio o sustitución del representante.

**Artículo 10º**-Las actas de las sesiones de la Comisión, serán aprobadas en la sesión siguiente, y serán firmadas por su Presidente y Secretario. Los acuerdos declarados en firme, podrán ejecutarse desde la fecha en que fueron adoptados. Para declarar un acuerdo en firme en la misma sesión en que se adoptó, éste debió ser aprobado por unanimidad.

Asimismo, cualquier miembro de la Comisión podrá solicitar revisión de los acuerdos adoptados en la sesión anterior, dicha solicitud deberá hacerse efectiva al momento de lectura y discusión del acta de la sesión anterior.

Una vez firmes las actas, se enviará copia al Ministro de Ambiente y Energía. Además, deberán ser publicadas en formato abierto, neutral e interoperable en la página web institucional del Ministerio de Ambiente y Energía.

Todo documento interno o de trabajo que se utilice en la Comisión, podrá ser consultado por cualquier interesado y se considerarán públicos y consultables sin limitación alguna.

**Artículo 11º**-La Comisión tendrá un Secretario elegido de entre sus miembros. Son funciones y deberes del Secretario de la Comisión:

- 1) Recibir y someter a conocimiento de la Comisión, la correspondencia, las solicitudes y documentos técnicos para su análisis.
- 2) Llevar el Libro de Actas, el cual deberá estar debida y consecutivamente foliado y sellado, en donde se anotarán los acuerdos tomados por la Comisión.
- 3) Presentar en conjunto con el Presidente, la agenda de los asuntos a tratar en cada reunión.
- 4) Registrar, archivar, clasificar y ordenar cronológicamente la correspondencia o documentos recibidos y emitidos por la Comisión.
- 5) Ejecutar y coordinar los estudios que solicita la Comisión, para lo cual contará con el respaldo de todas las instancias especializadas en la materia en estudio.
- 6) Convocar de oficio a las sesiones ordinarias con no menos de cuarenta y ocho horas de antelación.
- 7) Mantener actualizado un archivo técnico.
- 8) Contestar la correspondencia y llevar un archivo de ella.
- 9) Enviar al Ministro de Ambiente y Energía el informe anual escrito de la labor desarrollada por la Comisión.
- 10) Remitir al Ministro de Ambiente y Energía las actas firmes de la Comisión y el informe anual escrito de labores, los cuales serán publicados en la página web institucional del Ministerio de Ambiente y Energía.
- 11) Comunicar y notificar a los interesados los acuerdos de la Comisión.
- 12) Las demás funciones que le asigne la Comisión.

**Artículo 12º**-En lo no regulado por el presente reglamento en materia de órganos colegiados, rige supletoriamente lo dispuesto por la Ley General de la Administración Pública N°6227.

**Artículo 13º**- Refórmese el artículo 121 del Reglamento General sobre los Procedimientos de Evaluación de Impacto Ambiental, Decreto Ejecutivo N° 31849-MINAE-S-MOPT-MAG-MEIC del 24 de mayo de 2004 publicado en el Diario Oficial La Gaceta número 125 del 28 de junio de 2004, cuyo texto dirá:

*“Artículo 121. De la Comisión Asesora Técnica de Evaluación de Impacto Ambiental. La SETENA contará con el apoyo de una Comisión Técnica Asesora Mixta de Evaluación de Impacto Ambiental, adscrita al Ministerio de Ambiente y Energía, la cual deberá estar integrada, de manera equilibrada, por representantes del Poder Ejecutivo, del sector privado, sociedad civil organizada y consultores ambientales.*

*Su función principal será la de auxiliar, colaborar y dar apoyo técnico a la SETENA en el desarrollo y modernización de los instrumentos técnicos y procedimientos de evaluación de impacto ambiental de actividades, obras o proyectos, que alteren o destruyan elementos del ambiente o generen residuos, materiales tóxicos o peligrosos.*

*Su integración, atribuciones y funciones específicas serán establecidas por decreto ejecutivo.”*

**Artículo 14°.** Deróguese el Decreto Ejecutivo N°32631 del 02 de mayo de 2005 publicado en el Diario Oficial La Gaceta número 179 del 19 de setiembre del 2005 y sus reformas.

**Artículo 15°.** Rige a partir de su publicación.

Dado en la Presidencia de la República. San José, el seis de septiembre del año dos mil dieciocho.

  
Carlos Alvarado Quesada

  
  
Carlos Manuel Rodríguez Echandi  
Ministro de Ambiente y Energía



1 vez.—O. C. N° 4600019982.—Solicitud N° 003-2019-SET.—( D41500 - IN2019336360 ).

**DECRETO N° 41575-MGP**  
**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y**  
**EL MINISTRO DE GOBERNACIÓN Y POLICÍA**

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 140 incisos 3), 20) y 146 de la Constitución Política; los artículos 25 inciso 1), artículo 27 inciso 1) artículo 28 inciso 2), acápite B) y 121 de la Ley General de la Administración Pública, Ley N° 6725 de 10 de marzo de 1982, reformada por Ley N° 7974 del 04 de enero del 2000, Reglamento a la Ley N° 6725 - Decreto Ejecutivo N° 39427- del 07 de setiembre del 2015 y el Acuerdo N° 03), de la Sesión Ordinaria N° 144-2019, celebrada el día 29 de enero del 2019, por la Municipalidad de Pérez Zeledón, San José.

**Por Tanto:**

**DECRETAN:**

**ARTÍCULO 1°.-** Conceder asueto a los empleados públicos del **Cantón de Pérez Zeledón**, Provincia de **San José**, el día **15 de mayo del 2019**, con las salvedades que establecen las leyes especiales, con motivo de la celebración de las Fiestas Cívico-Patronales de dicho Cantón.

**ARTÍCULO 2°.-** En cuanto a los funcionarios del Ministerio de Educación Pública, será el jerarca de dicha institución quien determine, con base en el artículo 213 del Código de Educación y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa Cartera que laboren para ese Cantón.

**ARTÍCULO 3°.-** En relación con los funcionarios de la Dirección General de Aduanas, será el jerarca del Ministerio de Hacienda, quien determine, con base en el artículo 14 párrafo segundo de la Ley General de Aduanas y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa Dirección que laboren en ese Cantón.

**ARTÍCULO 4°.-** En relación con los funcionarios del Instituto Nacional de Seguros, será el jerarca de esa Institución quien determine, con base en el artículo 6 inciso c) de la Ley N° 12 del 30 de octubre de 1924, reformada por la Ley N° 8653 Ley Reguladora del Mercado de Seguros y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa entidad que laboren en ese Cantón.

**ARTÍCULO 5°.-** No se concede el presente asueto a los servidores policiales que pertenezcan a los cuerpos policiales adscritos al Ministerio de Seguridad Pública, en virtud de que su labor no puede ser interrumpida, en aras del mantenimiento del orden público y por lo dispuesto en el artículo 8 de la Ley Orgánica del Ministerio de Seguridad Pública N° 5482.

**ARTÍCULO 6°.-** Rige el día **15 de mayo del 2019**.

Dado en la Presidencia de la República, San José, a las **09:10 horas** del día **04 de febrero del 2019**.

**CARLOS ALVARADO QUESADA**

**MICHAEL SOTO ROJAS**  
**MINISTRO DE GOBERNACIÓN Y POLICÍA**

**DECRETO EJECUTIVO N° 41656-MP**

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**

**Y EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA**

En uso de las facultades y prerrogativas conferidas por los artículos 140 incisos 3), 18) y 20) y 146 de la Constitución Política, artículos 25 inciso 1), 27 inciso 1, 28 inciso b) de la Ley General de Administración Pública, Ley número 6227, del 2 de mayo de 1978.

*Considerando:*

- I. Que la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (en adelante OCDE) es un foro en el que los gobiernos trabajan conjuntamente para compartir experiencias y buscar soluciones a los problemas comunes de los países. Su misión es promover políticas que mejoren el bienestar económico y social de las personas. Asimismo, produce indicadores sociales, económicos y ambientales que sirven como herramientas para la toma de decisiones e identifica las mejores prácticas gubernamentales en áreas como el crecimiento económico balanceado y sostenible, el empleo y la educación; el comercio y la inversión; la innovación; la transparencia fiscal; la gobernanza pública y la lucha contra la corrupción, entre otras.
- II. Que nuestro país ha venido realizando, desde hace varios años, importantes esfuerzos por acercarse y buscar la adhesión a este selecto número de países, lo que generaría que, entre otras cosas, nuestro país sea visto como una plataforma propicia para la inversión, dado los altos estándares que promueve la OCDE tanto para la gestión pública como privada.
- III. Que en aras de la consecución de los más altos intereses de la Nación, mediante Decreto Ejecutivo número 37983-COMEX-MP del 09 de setiembre del 2013 se declara de interés público las acciones, actividades e iniciativas desarrolladas en el marco del proceso de adhesión de Costa Rica a la OCDE y las actividades preparatorias relacionadas con la organización, promoción, impulso y apoyo de dicho proceso de ingreso.

- IV. Que uno de los temas que la OCDE analiza permanentemente es el de “Gobernanza de las Empresas Públicas (SOE)”. En este tema en particular el Ministerio de la Presidencia, la Presidencia de la República y el Consejo de Gobierno, han aunado esfuerzos por seguir las recomendaciones de la OCDE en el proceso de adhesión a dicha organización, convencidos de la necesidad de implementar mejores prácticas de Gobierno Corporativo en las Empresas Propiedad del Estado.
- V. Que el Banco Mundial decidió organizar en nuestro país la X Edición de la Conferencia Latinoamericana CReCER 2019, evento bianual, cuyo objetivo es promover el diálogo sobre como los regímenes de gobernabilidad reforzados pueden contribuir a maximizar las finanzas públicas y aprovechar al sector privado para ayudar a alcanzar los objetivos de desarrollo, así como propiciar estrategias y acuerdos institucionales, necesarios para abordar la mejora de la transparencia y la rendición de cuentas en el sector público. Por eso dentro de las temáticas figuran: Anticorrupción, transparencia y el sector privado; Gobernanza para inversiones en infraestructura y clima y la Gobernanza de las Empresas Públicas y las Asociaciones Público-Privadas.
- VI. Que el evento a celebrarse cuenta con el auspicio del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica a celebrarse del 21 al 23 de mayo del 2019, y se encuentra dirigido a funcionarios públicos de alto nivel involucrados en procesos de formulación de políticas públicas, reguladores del sector financiero, emisores de normas, así como otras partes clave con incidencia en la agenda de gobernabilidad.

**Por tanto,**

**DECRETAN:**

**DECLARATORIA DE INTERÉS PÚBLICO DE LA X EDICIÓN DE LA  
CONFERENCIA LATINOAMERICANA CReCER 2019**



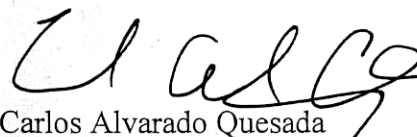
Artículo 1º.- Declárase de Interés Público la “X Edición de la Conferencia Latinoamericana CReCER 2019”, a realizarse del 21 al 23 de mayo del 2019, así como todas las actividades relacionadas con su organización y celebración.

Artículo 2º.- Las dependencias del Sector Público y del Sector Privado, dentro del marco legal respectivo, podrán contribuir con recurso humano y económico, en la medida de sus posibilidades y sin perjuicio del cumplimiento de sus propios objetivos, a fin de lograr la exitosa realización de las actividades proyectadas.

Artículo 3º.- La presente Declaratoria de Interés Público no conlleva ningún tipo de beneficio fiscal.

Artículo 4º.- Rige a partir de su publicación.

Dado en la Presidencia de la República, a los dieciocho días del mes de marzo de dos mil diecinueve.

  
Carlos Alvarado Quesada



  
Rodolfo Piza Rocafort

Ministro de la Presidencia



**REGLAMENTOS**  
**CONSEJO NACIONAL DE RECTORES**  
**REGLAMENTO PARA LA RECEPCIÓN Y TRÁMITE DE QUEJAS DEL**  
**CONSEJO NACIONAL DE RECTORES**

**ARTÍCULO 1°.- Objeto:**

El presente reglamento tiene por objeto regular el proceso de recepción y trámite de quejas presentadas contra las dependencias y funcionarios del Consejo Nacional de Rectores (CONARE) con el fin de asegurar que su desempeño se adecúe al cumplimiento de los objetivos institucionales que les corresponde.

**ARTÍCULO 2°.- Concepto de queja:**

Para efectos del presente reglamento se entenderá por queja cualquier expresión verbal, escrita o por medio electrónico de insatisfacción con la conducta, acción u omisión de los funcionarios del CONARE por un servicio o producto no recibido, brindado tardíamente o incompleto y que requiera una respuesta. Toda queja recibida solo podrá tener tres posibles estados de resolución: declarada con lugar, acogida parcialmente o rechazada.

**ARTÍCULO 3°.- De la presentación de quejas:**

El CONARE recibirá quejas directamente vinculadas y limitadas al incumplimiento de los procesos que deban ejecutar sus dependencias o bien las que sean causadas por una mala atención al usuario. El quejoso podrá hacerlo verbalmente o utilizar para tal efecto otros medios, como: el correo electrónico *quejas@conare.ac.cr*, fax, carta impresa y cualquiera otro que permita su reproducción. Aquellas que se presenten en Redes Sociales, su aceptación será valorada por quienes administren esos medios y la trasladará al Área de Desarrollo Institucional (ADI) para su eventual traslado a la dependencia que corresponda atenderla o desestimarla de manera justificada.

**ARTÍCULO 4°.- Legitimación y requisitos de la queja:**

Las quejas las pueden presentar cualquier persona física, entidades públicas o privadas. La queja deberá contener, al menos:

- a. Nombre completo y preferiblemente cédula o documento de identidad del quejoso y la indicación de un medio válido para recibir notificaciones.
- b. Identificación del funcionario del CONARE contra el que se plantea, o al menos la indicación de la dependencia institucional responsable de la atención de la gestión presentada por el quejoso.
- c. Indicación concreta del acto u omisión que constituye el objeto de la queja presentada. La queja que no especifique su objeto, o que habiéndolo hecho su generalidad no permita determinar un responsable, no podrá ser tramitada. En tal caso, dentro del plazo previsto en el presente reglamento, se notificará al quejoso la imposibilidad de atender su gestión, salvo que concrete los hechos u objeto de su queja dentro de los cinco días hábiles siguientes.
- d. Indicación de pruebas o evidencias sobre los actos objeto de la queja, en caso de que existieran.
- e. Indicación de un medio para recibir notificaciones, preferiblemente correo electrónico. Si la notificación no se puede efectuar por ese medio, aplicará la “notificación automática” prevista por el artículo 11 de la Ley de Notificaciones, N° 8687 de 4 de diciembre de 2008, con el solo transcurso de veinticuatro horas de dictada cada resolución.

- f. Se mantendrá la confidencialidad del quejoso únicamente cuanto así sea expresamente solicitado.

#### **ARTÍCULO 5°.- Trámite de la solicitud de queja:**

Si la gestión reúne todos los requisitos señalados, se canalizará a la ADI, la cual la identificará mediante un número consecutivo único y formará el expediente respectivo, agregando al mismo toda su documentación y las resoluciones que sean dictadas, en originales, ordenados en forma cronológica, consecutiva y debidamente foliados.

Conformado el expediente, dará traslado de ella a la dependencia o funcionario responsable de la función o actividad objeto de la queja, con el fin de que dentro de los siguientes diez días hábiles se acepte, rectificando lo pertinente, o en su lugar se rechace, indicando las razones que se tenga para ello. Lo anterior mediante un informe escrito dirigido a la ADI. En caso de aceptación, se deberá hacer mención además de las acciones correctivas y preventivas que se implementarán para minimizar futuros casos. La ADI dará seguimiento a dichas acciones y medirá su efectividad.

Las quejas por trato indebido o irrespetuoso a un usuario o ciudadano o que impliquen una falta laboral según el régimen disciplinario institucional, serán trasladadas por la ADI al superior jerárquico del funcionario. Este elaborará un informe preliminar en el que determinará la pertinencia de iniciar una investigación formal mediante la constitución de un órgano director del debido proceso, conforme el reglamento respectivo y previa audiencia al funcionario. El superior jerárquico deberá remitir su informe a la ADI.

#### **ARTÍCULO 6°.- Evaluación de las quejas:**

Recibido el informe señalado en el artículo anterior, la ADI remitirá el expediente completo a la Asesoría Legal a fin de que dentro de los diez días hábiles siguientes, verifique el sustento legal de la queja, analice el contenido del informe rendido como descargo, en su caso, y emita criterio legal sobre su valoración, de previo a la resolución de la queja. Para emitir su criterio, la Asesoría Legal podrá solicitar información adicional al quejoso o a cualquier dependencia o funcionario vinculado con el objeto de la queja. El criterio legal podrá recomendar medidas para solventar el problema analizado y una recomendación de apertura de un proceso formal de investigación mediante la constitución de un órgano director, atendiendo a las implicaciones legales que deriven de la eventual gravedad de lo ocurrido.

#### **ARTÍCULO 7°.- Resolución final:**

Recibidos el informe y el dictamen legal solicitados, la ADI elaborará una resolución recomendativa que analizará la relevancia institucional del objeto de la queja, la responsabilidad del funcionario o de la dependencia implicados, sus consecuencias en el quehacer institucional y la mención de las acciones rectificadoras o de mejora que serán incorporadas a los planes de seguimiento de quejas de la ADI. Esta resolución será remitida a conocimiento de la Dirección de OPES a fin de que esta instancia emita la resolución definitiva de la queja, notificando al quejoso y al funcionario o dependencia investigados.

#### **ARTÍCULO 8°.- Plazo para la atención y resolución de las quejas:**

Salvo aquellos casos cuya complejidad exijan un plazo mayor, las quejas deberán ser tramitadas y resueltas dentro de los dos meses siguientes a su interposición. A solicitud del quejoso, se le informará el estado en que se encuentra su gestión y se le entregará copia digital del expediente respectivo.

#### **ARTÍCULO 9°.- Informes de seguimiento:**

La ADI elaborará anualmente un informe para la Dirección de OPES sobre las quejas recibidas, estado de su atención y del seguimiento a la implementación de las acciones correctivas y preventivas contenidas en su plan, procurando el mejoramiento de la eficiencia y eficacia del quehacer institucional.

A solicitud del interesado, se le informará el estado en que se encuentra el expediente correspondiente a su queja, a petición de su parte, y se le podrá hacer entrega de una copia digital del expediente.

(Aprobado por el CONARE en sesión No. 5-2019, celebrada el 12 de febrero de 2019)

### **REGLAMENTO PARA EL DESARROLLO PROFESIONAL DE LOS FUNCIONARIOS DEL CONSEJO NACIONAL DE RECTORES**

#### **ARTÍCULO 1°.-Propósito:**

El Consejo Nacional de Rectores (CONARE) mantendrá una política de mejoramiento de su desempeño institucional mediante la ejecución de acciones dirigidas a la capacitación y desarrollo profesional de su personal, vinculado a sus planes estratégicos y de desarrollo institucional. La ejecución de estas políticas estará condicionada a la existencia del correspondiente contenido presupuestario.

Toda capacitación o actividad de desarrollo profesional deberá estar asociada en forma directa al perfeccionamiento de competencias y mejoramiento de desempeño de las funciones correspondientes al puesto desempeñado, e implicará para el beneficiario el deber de contribuir al mejoramiento institucional mediante su compromiso de prestación futura de servicios y de la transmisión de sus conocimientos adquiridos al personal institucional que lo requiera, mediante la realización de talleres o actividades internas de capacitación.

#### **ARTÍCULO 2°.-Modalidades:**

La ejecución de dicha política comprenderá algunas de las siguientes modalidades:

- a) Cursos de desarrollo profesional, de participación o aprovechamiento: actividades profesionales y académicas de ocho a doce horas de duración, por su orden, que permiten alcanzar conocimientos, habilidades y destrezas;
- b) Certificado de educación continua y especialidad: procesos académicos de certificación dirigidos a profesionales en un área disciplinar, que culminan con la obtención de un certificado, previa evaluación de aprendizajes, o comprenden la realización de pasantías académicas de hasta un año de duración;
- c) Estudios de formación profesional: proceso de formación académica tendientes a la obtención de posgrados o especialidades universitarias;
- d) Otras actividades de complemento profesional: Comprende otras capacitaciones o actividades relacionadas con la profundización de conocimientos, habilidades y destrezas profesionales, que permitan al funcionario actualizarlas, tales como conferencias, simposios, talleres y seminarios.

El otorgamiento del apoyo institucional solicitado por el funcionario implicará la aceptación de los deberes y compromisos comprendidos en este régimen, sin necesidad alguna de manifestación de voluntad a ese efecto, los cuales quedarán integrados a las obligaciones laborales de su relación de servicio.

### **ARTÍCULO 3º.- Apoyo institucional:**

El apoyo institucional para las modalidades indicadas comprenderá los siguientes beneficios:

- a) Monto para pago de matrícula, otras tasas académicas aplicables y adquisición de materiales de referencia, en caso de que los mismos no quedasen cubiertos con la matrícula;
- b) Permisos con goce de salario por el total de la jornada contractual o por fracciones, según lo requiera la participación en la actividad de desarrollo profesional que se haya autorizado;  
Si la modalidad autorizada conlleva la participación en actividades académicas en el exterior, el apoyo podrá comprender, además, los siguientes beneficios:
- c) Continuidad en el pago del salario del funcionario o funcionaria, con el rebajo de las cargas sociales y de sus demás obligaciones financieras que atienda mediante deducción al salario;
- d) Suscripción de una póliza de seguro básico de enfermedad, accidentes y repatriación para la persona becaria con cobertura internacional;
- e) Cualquier apoyo adicional que deba ser concedido por las condiciones propias del programa o modalidad autorizados, será evaluado y autorizado por el Director OPES, mediante resolución fundada.

Los beneficios mencionados pueden ser otorgados de manera parcial en función de otros beneficios complementarios que gestione y obtenga la persona beneficiaria o que deriven de convenios interinstitucionales. Ninguno de los beneficios otorgados podrá ser considerado para ningún efecto dentro del régimen salarial del funcionario o funcionaria.

### **ARTÍCULO 4º.-Plan anual de capacitaciones:**

Las autoridades titulares de cada unidad institucional serán las responsables de identificar las necesidades de formación y perfeccionamiento del recurso humano a su cargo y de estimar la inversión institucional que se requiera para su debida atención. Cada unidad determinará internamente la forma más expedita para identificar sus propias necesidades de capacitación. Dicha estimación no generará la obligación institucional de presupuestarla.

Los informes preparados por cada unidad institucional serán remitidos para su consideración al Departamento de Gestión del Talento Humano detallando, la siguiente información:

- a) Identificación de la necesidad institucional a satisfacer según la planificación estratégica y operativa vigentes.
- b) Detalle de la actividad o actividades de desarrollo profesional que interesan institucionalmente para alcanzar el objetivo, dentro del presupuesto estimado;
- c) Indicación del funcionario o funcionarios que podrían cursar la actividad y la pertinencia existente sus funciones y responsabilidades y el objetivo de estas actividades de capacitación.
- d) Compromiso de la unidad o dependencia por mantener la continuidad de prestación de servicios, durante el desarrollo de las actividades de capacitación.

e) La asistencia a las actividades de perfeccionamiento profesional organizadas por los colegios profesionales para sus agremiados se entenderá siempre de interés institucional, siempre que sus costos corran a cargo de cada funcionario profesional. El Departamento de Gestión del Talento Humano analizará los informes y verificará su fundamentación y vinculación con el plan anual correspondiente y lineamientos que hayan sido definidos por el CONARE. Determinará también la posibilidad de articular iniciativas dentro del conjunto de capacitaciones solicitadas. Una vez emitido el plan anual de capacitaciones, será remitido para su aprobación a la Dirección de OPES, instancia que determinará las que puedan ser financiadas según el presupuesto asignado por la institución para el ejercicio anual respectivo.

#### **ARTÍCULO 5º.- Requisitos de elegibilidad para el otorgamiento de beneficios:**

Los funcionarios que sean elegibles para participar en actividades de desarrollo profesional deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Laborar a tiempo completo, con al menos tres años de servicio en el CONARE y haber mostrado buen desempeño.
- b) Ejecutar labores o mantener responsabilidades afines al área o especialidad en que se formará o capacitará.
- c) Estar incluido como elegible por el Departamento de Gestión de Talento Humano (DGTH) o por el jefe inmediato mediante el formulario para solicitud de actividades de desarrollo profesional.
- d) Estar en condiciones de poder atender los siguientes compromisos institucionales que se adquieren con la aceptación del beneficio:
  - Cancelar a la Institución el total del costo incurrido en su capacitación o actividad de desarrollo profesional en caso de no asistir injustificadamente o no haber superado sus evaluaciones o pruebas de aprovechamiento.
  - Presentar un informe final de la capacitación recibida ante su superior inmediato con copia al Departamento de Gestión de Talento Humano dentro de los tres días siguientes a su finalización para el respectivo registro en su expediente laboral.
  - Transferir los conocimientos adquiridos al resto del personal, en caso de que así le sea solicitado por su superior inmediato o por la jefatura del Departamento de Gestión de Talento Humano.
- e) No podrán ser elegibles los funcionarios cuyas condiciones laborales o de régimen de contrataciones no les permita asumir el compromiso de prestación futura de servicios ante la institución
- f) Las autoridades institucionales procuraran, en lo posible, guardar la alternabilidad debida en la concesión de beneficios entre las distintos funcionarios y funcionarias.

#### **ARTÍCULO 6º.-Concesión de beneficio:**

Las autoridades competentes para otorgar los beneficios estipulados en este reglamento serán las siguientes:

- a) La autoridad superior del jefe inmediato del beneficiario que extienda el oficio de visto bueno autorizará las actividades de capacitación o desarrollo profesional que no requieran erogación institucional.

- b) El Director Administrativo autorizará las capacitaciones o actividades de desarrollo profesional que sean inferiores o iguales a un monto equivalente a los dos mil dólares, moneda de los Estados Unidos de América.
- c) El director de OPES autorizará las capacitaciones o actividades de desarrollo profesional que superen los dos mil dólares, moneda de los Estados Unidos de América.

El monto correspondiente a cada uno de los beneficios estipulados en el presente reglamento no podrá superar los diez mil dólares, moneda de los Estados Unidos de América. Si el costo de una actividad de desarrollo o perfeccionamiento profesional de interés institucional llegara a superar dicho monto, corresponderá al CONARE conocerla y autorizar su concesión.

Las resoluciones por las que se deniegue un beneficio podrán ser apeladas ante el superior en grado correspondiente dentro del quinto día hábil siguiente al de la notificación respectiva. El recurso deberá ser resuelto dentro del mes siguiente a la fecha de su presentación. El silencio de la autoridad de alzada tendrá siempre efecto negativo. Si la resolución se dicta por el CONARE cabrá únicamente recurso de revocatoria y el agotamiento de la vía administrativa.

La resolución que otorgue el beneficio será comunicada al beneficiario, dándole a conocer las condiciones bajo las cuales le ha sido concedido. El funcionario deberá manifestar por escrito su aceptación dentro los tres días hábiles siguientes o en su lugar, dentro del mismo plazo y de igual forma, manifestar las razones que justifiquen la imposibilidad de cursar la capacitación o perfeccionamiento que la institución le solicita cumplir.

#### **ARTÍCULO 7º.-Disponibilidad presupuestaria:**

Los beneficios de este régimen quedarán sujetos a la correspondiente disponibilidad presupuestaria de la institución. En el presupuesto de estas actividades serán incorporados los ingresos que provengan de cobros por incumplimiento contractual de los beneficiarios. La partida deberá incorporar la atención de compromisos aprobados en períodos anteriores como la inversión programada para el ejercicio presupuestario en curso.

En consideración a la atención de las necesidades institucionales y permitir una óptima distribución de los fondos asignados al perfeccionamiento profesional, todo apoyo económico que el beneficiario llegue a obtener por otras fuentes, deberá ser declarado a la institución, a fin de que se proceda a ajustar los aportes institucionales proyectados a las necesidades reales del beneficiario. La falta de declaración de los ingresos adicionales podrá causar la terminación anticipada del beneficio concedido, con las consecuencias señaladas en esta reglamentación.

#### **ARTÍCULO 8º.-Ejecución y formalización contractual:**

Los beneficios concedidos no mayores a los dos mil dólares, moneda de los Estados Unidos de América, serán supervisados directamente por el jefe inmediato del beneficiario. Cuando el beneficio supere dicho monto, la supervisión corresponderá ejercerla al Departamento de Gestión de Talento Humano y requerirá de previo la formalización de un contrato que esta unidad solicitará elaborar a la Asesoría Legal. El contrato deberá contener, al menos, las siguientes regulaciones:

- a.- Descripción clara y precisa del objeto de la actividad de perfeccionamiento o capacitación.
- b.- Institución o instituciones donde deberá ser recibida.
- c.- Períodos o ciclos académicos que comprenda.

- d.- Descripción del apoyo institucional que le será dado al beneficiario y designación del responsable institucional de supervisar la correcta ejecución de los compromisos adquiridos.
- e.- Obligación de rendir informe final a la conclusión del programa o capacitación, sin perjuicio de los parciales que le solicite emitir su jefatura inmediata.
- f.- Monto máximo a girar en ejecución del contrato, considerando todos los gastos cubiertos por el beneficio concedido.
- g.- Descripción del documento, certificado o diploma que deberá obtener el funcionario a la conclusión del beneficio de formación otorgado.
- h.- Aceptación del compromiso de prestación futura de servicios a favor de la institución, el que no podrá ser inferior seis meses si el beneficio fuera concedido por menos de un bimestre, a un año en caso de que superara un semestre o de dos años por cada año de disfrute del beneficio.
- i.- Fecha de reincorporación del funcionario o funcionaria al cumplimiento de sus labores ordinarias en la institución.
- j.- Si se tratara de estudios en el exterior, la obligación del beneficiario para prestar servicios a favor de la institución por un período equivalente al doble de tiempo que haya regido el beneficio otorgado y sus eventuales prórrogas.
- k.- Aceptación para brindar capacitación y transferir conocimientos adquiridos al resto del personal, a solicitud de su jefe inmediato o del Departamento de Gestión del Talento Humano.
- l.- Multas y sanciones por incumplimiento de las obligaciones contractuales adquiridas, con la indicación deber de reintegro a la institución de los beneficios monetarios recibidos que hayan sido girados a favor del beneficiario.

A todo contrato deberá acompañarse un pagaré cuyo monto cubra la totalidad del aporte institucional destinado a la atención del beneficio otorgado más un veinticinco por ciento adicional a título de multa por incumplimiento, sin perjuicio del cobro de los daños y perjuicios que resultaran procedentes.

Este contrato mantendrá para todo efecto legal la naturaleza de addendum al contrato laboral del funcionario, razón por la que el plazo de su vigencia será reconocido como tiempo de servicio efectivo para los efectos de ley y el beneficiario deberá atender el cumplimiento del contrato con igual intensidad, cuidado y esmero apropiados, y en la forma, tiempo y lugar convenidos, tal cual debe a su prestación laboral ordinaria.

#### **ARTÍCULO 9º.-Incumplimiento contractual del beneficiario:**

Será obligación del beneficiario atender y cursar en su totalidad, de manera completa y oportuna, el plan de los estudios, programa o capacitación objeto del beneficio. La pérdida de una materia en cualquiera de los ciclos académicos que comprenda el programa constituirá causal para dar por terminado el contrato, salvo que el beneficiario compruebe la posibilidad de recuperarla durante la ejecución del resto del programa.

Durante la ejecución del contrato, tanto el jefe inmediato del funcionario o funcionaria como el Departamento de Gestión del Talento Humano deberán notificarse recíprocamente de cualquier situación que implique incumplimiento del funcionario. De llegarse a presentar, el Departamento de Gestión del Talento Humano prevendrá al beneficiario para que corrija la situación de la manera que el jefe considere pertinente. En caso de que el beneficiario se mantenga en situación de incumplimiento, el Departamento de Gestión del Talento Humano remitirá un oficio explicando el incumplimiento y trasladará el expediente completo a la Asesoría Legal a fin de que emita la recomendación que corresponda.



En todo caso de terminación contractual, el funcionario o funcionaria deberá reintegrar a la institución la totalidad de los gastos en que la institución haya incurrido en la ejecución de su contrato, incluyendo los daños y perjuicios causados.

**ARTÍCULO 10º.-Incumplimiento de beneficios otorgados:**

Será considerada falta grave a las obligaciones del contrato de trabajo toda acción u omisión que implique negar, impedir u obstaculizar, de forma arbitraria o ilegítima, el cumplimiento de las disposiciones contenidas en el presente reglamento, por lo que su comisión será objeto de las sanciones disciplinarias aplicables a las faltas de esa naturaleza. Las autoridades institucionales estarán en el deber de tomar las medidas necesarias para dar cumplimiento ininterrumpido a las obligaciones institucionales adquiridas por la concesión en firme de los beneficios aquí estipulados.

**ARTÍCULO 11º.-Sustitución normativa y derogatoria:**

Para los efectos de la administración del personal del CONARE, el presente reglamento sustituye y deroga la aplicación institucional de los reglamentos que rijan estas mismas materias en la Universidad de Costa Rica.

(Aprobado por el CONARE en sesión No. 5-2019, celebrada el 12 de febrero de 2019)

**REGLAMENTO PARA EL CUMPLIMIENTO DEL DEBIDO PROCESO  
ADMINISTRATIVO DEL CONSEJO NACIONAL DE RECTORES**

**ARTICULO 1º. - Principios generales:**

Las presentes disposiciones establecen el procedimiento a aplicar en la Institución con el fin de determinar, -cumpliendo las formalidades aquí establecidas en observancia del principio constitucional del debido proceso- la veracidad de los hechos que sirvan de motivo a un acto administrativo final por el que se determine la existencia y cuantificación de la responsabilidad administrativa contractual o funcional, así como de la extensión de los daños y perjuicios de ellos derivados en contra de la Institución.

La aplicación del presente reglamento se mantendrá bajo la dirección de un profesional en Derecho, institucional o externo según el CONARE o el Director de la Oficina de Planificación de la Educación Superior lo determinen, que deberá garantizar la conformidad de su sustanciación con el ordenamiento jurídico.

**ARTICULO 2º.- Derecho de las partes en el proceso:**

Las partes y sus abogados apoderados, tendrán derecho en cualquier fase del procedimiento a:

- a) Examinar, leer y copiar cualquier pieza del expediente,
- b) Pedir certificación del expediente o sus piezas, supliendo los gastos que ello demande. Se exceptúan los documentos cuyo acceso implique conferir un privilegio indebido, una oportunidad para dañar ilegítimamente a la Administración, a la contraparte o a terceros, así como los proyectos de resolución, así como los informes para órganos consultivos y los dictámenes de éstos antes de que hayan sido conocidos por el órgano director del proceso.

- c) Hacer alegaciones y referencias de lo actuado para hacer valer sus derechos o intereses, antes de la decisión final.
- d) Comparecer al menos a una audiencia oral y privada en la que se reciba la prueba ofrecida en su descargo.
- e) Ejercer el derecho a la defensa en las oportunidades y en forma razonable. El órgano director podrá rechazar toda gestión que a su juicio resulte innecesaria, inconducente o denote el interés de atrasar la adopción de la resolución final.

Como medida de excepción y con el fin de garantizar el fin del procedimiento y la conservación de los elementos probatorios existentes en favor de la Institución, el Director de OPES podrá disponer la suspensión temporal de la ejecución contractual administrativa o la separación temporal del funcionario en el ejercicio de su cargo mediante la concesión de una suspensión temporal con goce de salario que se otorgará por todo el tiempo que requiera la investigación, según los plazos establecidos en este reglamento.

#### ARTICULO 3°.- Deberes del órgano director del procedimiento:

La responsabilidad de la tramitación del proceso en el órgano director será asumida por un profesional en Derecho, interno o contratado externamente por la Dirección de OPES. Este profesional externo deberá poseer amplia experiencia en procedimientos de la misma naturaleza, sólido conocimiento del régimen constitucional de autonomía universitaria y preferentemente contar con la especialidad en la disciplina específica que constituya el objeto del proceso. Para completar la integración del órgano, el Director de OPES podrá designar dos profesionales adicionales formados en disciplinas diferentes, o funcionarios propios de la institución, atendiendo siempre a la pertinencia de sus conocimientos para procurar la adecuada valoración e interpretación de los hechos.

Al órgano director se le entregarán los informes, evidencias, denuncias o piezas que fundamenten la decisión de abrir el procedimiento. Con la adecuada asesoría de la Asesoría Legal institucional, corresponderá a este órgano:

- a) Impulsar el curso del procedimiento, sin perjuicio del que puedan darle las partes, con la intención de lograr la máxima celeridad y eficiencia procesales, respetando el ordenamiento jurídico y los derechos e intereses del administrado.
- b) Verificar los hechos que sirven de motivo al acto final en la forma más fiel y completa posible, adoptando y evacuando todas las pruebas que considere pertinentes y necesarias, aún en contra de la voluntad de la parte o partes del procedimiento.
- c) Intimar a otros funcionarios o partes cuya presunta responsabilidad directa pueda derivarse de las pruebas que vaya evacuando y analizando.
- d) Juramentar y tomar declaración a los funcionarios, partes o testigos que participen en el curso del procedimiento.
- e) Analizar y resolver la totalidad de las cuestiones surgidas durante el curso del procedimiento.
- f) Actuar en horas y días hábiles para no causar indefensión a las partes, pudiendo habilitar horas o días no hábiles cuando sus actuaciones no puedan postergarse sin perjudicar el cumplimiento de los fines del procedimiento y se garantice la debida defensa de las partes. Una vez notificada la habilitación especial, el día habilitado contará para efectos del cómputo del plazo de la etapa procesal correspondiente.

#### ARTICULO 4°.- Expediente y actos de procedimiento:

El Director de OPES emitirá una resolución teniendo por constituido el órgano director de procedimiento administrativo y a partir de la misma se formará un expediente al que se incorporarán en forma consecutiva todas las piezas y actuaciones que se realicen en el procedimiento incoado, en forma inmediata y debidamente foliadas según el orden de su fecha de presentación o de realización.

Todo acto de procedimiento deberá ser adoptado en el tiempo y la forma oportunas, debiendo ser notificado a las partes cuyos derechos o intereses afecte, dejando constancia de ello en el expediente. Todos los plazos correrán a partir del día siguiente al último en el que se haya completado la totalidad de las notificaciones que deban realizarse. Las diferentes etapas del procedimiento podrán tenerse por agotadas antes de su vencimiento si se han agotado todos los actos comprendidos para cada una.

#### ARTICULO 5°.- Inicio del procedimiento:

El órgano director sesionará dentro de los cinco días siguientes a la notificación de la resolución por la que se le tenga por constituido. En ese plazo examinará la documentación que justifica la apertura del procedimiento y si encontrare omisiones que no le permitieran darle trámite, solicitará a las unidades o instancias institucionales la documentación o información complementaria que considere necesaria al efecto. Analizados los antecedentes que le hayan sido remitidos para iniciar el proceso, emitirá la intimación a las partes o funcionarios cuya presunta responsabilidad directa se pueda derivar. La intimación será emitida en forma individualizada y contendrá:

- a) Nombre completo de la parte o funcionario;
- b) Número por el que se identificará la causa seguida en su contra;
- c) Narración detallada de los hechos que motivan el inicio del procedimiento;
- d) Enunciación de los medios de prueba que existan para justificar su presunta responsabilidad;
- e) Indicación de las disposiciones legales presuntamente infringidas, que harían incurrir al funcionario en responsabilidad administrativa;
- f) Indicación de las sanciones legales a las que se verá expuesto en caso de llegarse a comprobar los hechos que sirven de fundamento al inicio del procedimiento;
- g) Los derechos que tiene para argumentar su descargo, ofrecer las pruebas que le interese aportar a su favor y ser asistido de representación o patrocinio legal;
- h) Plazo que se le concede para presentar su descargo por escrito. Ese plazo no podrá ser menor de quince ni mayor de veinte días hábiles, según la complejidad del asunto lo requiera, a juicio del órgano director;
- i) Indicación de los documentos y pruebas existentes de las que se derive su eventual responsabilidad, acompañando copia de éstos; y
- j) Indicación de que deberá dar respuesta a la intimación por escrito dirigido al órgano director y señalar un medio por el que reciba notificaciones. A ese medio serán entregadas válidamente todas las comunicaciones, de conformidad con la Ley de Notificaciones vigente, número 8687 de 4 de diciembre de 2008 y sus reformas.

#### ARTICULO 6°.- Recepción de pruebas:

Presentado el descargo y ofrecida la prueba, o vencido el plazo concedido al funcionario o a las partes del procedimiento, el órgano director señalará fecha y hora para tomar declaración

escrita a los testigos, quienes deberán identificarse claramente con su cédula de identidad. Estos, bajo juramento, declararán únicamente sobre aquellos extremos necesarios para determinar circunstanciadamente los hechos acaecidos, las personas en ellos involucradas, la forma en que ellas intervinieron y los efectos posteriores o concomitantes de los hechos objeto del procedimiento.

A la audiencia podrá presentarse el funcionario afectado y su abogado para formular a los testigos, previa autorización por parte del órgano director, las preguntas que sean de interés para su defensa. En caso de que una sola audiencia no fuera suficiente, al momento de su finalización se señalará día y hora para la continuación de las diligencias de recepción de prueba.

#### ARTICULO 7°.- Conclusiones y dictado de la resolución final del proceso:

Evacuada la prueba propuesta se dará al funcionario o a las partes un término común de cinco días hábiles a fin de que expongan por escrito sus conclusiones sobre las pruebas que contenga el expediente. Concluido este plazo, dentro de los tres días hábiles siguientes el órgano director del procedimiento examinará si fueron recibidas todas las pruebas ofrecidas. En todo caso podrá ordenar la recepción de las pruebas complementarias que estime necesarias para mejor resolver.

Teniendo por recibidas todas las pruebas y los alegatos de conclusiones, el órgano director emitirá la resolución final del proceso dentro de los diez días hábiles siguientes, analizando la totalidad de los aspectos que hayan sido alegados por las partes e incorporadas al expediente.

Una vez emitida dicha resolución, el expediente será remitido al Proveedor institucional si se trata de materia de contratación administrativa o al Director de OPES en los demás casos. Una vez recibido el expediente por parte de estas dependencias, su titular tendrá un plazo de diez días hábiles para acoger lo resuelto por el órgano director o separarse de lo resuelto mediante resolución debidamente fundamentada. Esta resolución, acompañada de la resolución del órgano director, deberá serle notificada a todas las partes intervinientes en el proceso, advirtiéndoles sobre su derecho a plantear los recursos que les asistan contra la misma.

#### ARTICULO 8°.- Recursos ordinarios:

Las resoluciones dictadas por el órgano director, dado su carácter de mero trámite, no tendrán recurso alguno. La resolución del órgano director podrá impugnarse sólo en forma concomitante con el acto administrativo que la notifique, según lo expuesto en el artículo anterior. Contra esta resolución cabrán recursos ordinarios de revocatoria ante la autoridad que la dictó y de apelación -subsidiaria o principal-, ante su superior en grado.

Todo recurso deberá ser presentado por escrito, dentro de los siguientes cinco días hábiles a la notificación de la resolución que se impugna, y estar debidamente razonado, indicando expresamente cuál es la pretensión de quien recurre y las razones de hecho y de derecho que la sustentan. La resolución de todo recurso deberá quedar emitida y notificada dentro del mes siguiente a la fecha de su presentación.

Agotados los recursos ordinarios, la parte o funcionario podrá solicitar al CONARE el agotamiento de la vía administrativa. En tal caso el CONARE tendrá la potestad de ordenar a la Dirección de OPES recabar las pruebas que considere necesarias para esclarecer los hechos que a su juicio lo requieran y remitir el expediente a la Asesoría Legal para su dictamen. Se entenderá por agotada la vía administrativa si el CONARE no dictara resolución alguna dentro de los dos meses siguientes.

ARTICULO 9°.- Caducidad del procedimiento:

Sin perjuicio del régimen de prescripción del derecho de fondo al que se refiera el procedimiento en curso, éste caducará en caso de que el órgano director, la administración o las partes que deban cumplir un acto procesal abandonen su curso por un período mayor a seis meses.

ARTICULO 10°.- Normativa supletoria:

En ausencia de disposición expresa de este texto se aplicarán supletoriamente, en lo que resulte compatible y pertinente, el principio constitucional del debido proceso desarrollado por la jurisprudencia constitucional, la Ley General de la Administración Pública, el Código Procesal Contencioso Administrativo, el Código Procesal Civil y la Ley Orgánica del Poder Judicial.

Disposición final:

Se deroga el reglamento de procedimiento para el debido proceso aprobado en sesión 33-01 del 13 de noviembre de 2001 y sus reformas. Dentro de los tres meses siguientes la aprobación del presente reglamento la Asesoría Legal emitirá los instructivos requeridos para la su adecuada aplicación y observancia.

(Aprobado por el CONARE en sesión No. 5-2019, celebrada el 12 de febrero de 2019)

Pavas, 15 de marzo del 2019.—MAP Jonathan Chaves Sandoval, Proveeduría.—  
1 vez.—Solicitud N° 143738.—( IN2019332141 ).

# MUNICIPALIDADES

## MUNICIPALIDAD DE ALAJUELA

Para los fines legales correspondientes, le transcribo y notifico artículo N° 6, Cap. IX, Sesión Ordinaria N° 05-2019 del 29 de enero del 2019 se publica el presente proyecto de reglamento para consulta pública no vinculante, para que en un plazo máximo de diez días hábiles que cuentan a partir de esta publicación, quienes cuenten con interés, se manifiesten sobre el mismo.

### PROYECTO REGLAMENTO PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE SANEAMIENTO DE LA MUNICIPALIDAD DE ALAJUELA

#### CAPÍTULO I OBJETIVO, ÁMBITO DE APLICACIÓN Y ALCANCE Sección Única

##### **Artículo 1- Objeto**

El presente Reglamento tiene por objeto establecer las regulaciones para la organización y funcionamiento de los servicios públicos de saneamiento que brinda la Municipalidad de Alajuela, así como las obligaciones de los usuarios y las tarifas que deberán cancelarse por tales servicios. Las tasas que se crean por medio de este reglamento serán reguladas de conformidad con los numerales 4, 13, inciso b, 68 y 74 del Código Municipal.

##### **Artículo 2.- Ámbito de aplicación**

Este Reglamento es aplicable a los servicios públicos de saneamiento brindados por la Municipalidad de Alajuela en cuanto a sus etapas de disponibilidad; prestación efectiva del servicio; actividades de recolección, comercialización y operación; así como la venta de servicios complementarios.

##### **Artículo 3.- Alcance**

Este Reglamento es de aplicación a nivel cantonal para todos aquellos usuarios que estén dentro de la zona de cobertura de los servicios de saneamiento brindados por la Municipalidad de Alajuela.

#### CAPÍTULO II SIGLAS Y DEFINICIONES Sección Única

##### **Artículo 4.- Siglas**

Para los efectos de este Reglamento se entenderá por: **ARESEP:** Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos. Potable y Alcantarillados

**ASADA:** Asociación Administradora de Sistemas de Agua Sanitarios Comunes.

**AyA:** Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados.

##### **Artículo 5.- Definiciones**

Para los efectos de este Reglamento se entenderá por:

**Abastecimiento colectivo:** Cuando de una conexión, se provee de servicio de recolección de aguas residuales a más de una unidad de consumo.

**Abastecimiento individual:** Cuando de una conexión se provee de servicio de recolección de aguas residuales a una sola unidad de consumo.

**Acometida de agua:** Longitud de tubería que se instala desde la red de distribución hasta el punto de Instalación de la conexión del servicio; llega hasta el límite de la propiedad.

**Acometida de alcantarillado sanitario:** Longitud de tubería que se instala desde la red de recolección hasta el accesorio de salida de la caja de registro.

**Acueducto:** Es el conjunto de fuentes, plantas potabilizadoras, tanques de almacenamiento, redes de conducción, distribución y demás elementos necesarios para el suministro de agua a una población.

**Agua potable:** Agua tratada que cumple con las disposiciones de valores recomendables o máximos admisibles estéticos, organolépticos, físicos, químicos, biológicos y microbiológicos, establecidos en el Reglamento de Calidad de Agua Potable del AyA.

**Agua residual:** Agua que ha recibido un uso y que ha sido contaminado con materia orgánica, sustancias químicas o sólidos en suspensión. Para recibirlas en el sistema público de alcantarillado sanitario, deben cumplir con la normativa ambiental que dicten las autoridades competentes.

**Agua residual de tipo especial:** Agua residual de tipo diferente al ordinario.

**Agua residual de tipo ordinario:** Agua residual generada por las actividades domésticas del hombre (uso de inodoros, duchas, lavatorios, fregaderos, lavado de ropa, etc.).

**Agua tratada:** Agua residual que ha sido sometida a procesos físico-químicos y biológicos de depuración en una planta de tratamiento y cumple con las condiciones necesarias para ser dispuesta en un cuerpo de agua o bien reutilizada.

**Ajuste a la facturación:** Modificación a los importes facturados cuando se presente un alto consumo.

**Alcantarillado sanitario:** Red pública de tuberías que se utilizan para recolectar y transportar las aguas residuales desde la caja de registro o punto de descarga del usuario hasta el sitio de tratamiento y disposición. Entiéndase este concepto como sinónimo de red o sistema de recolección.

**Aprobación de obras:** Acción que resulta del validar una obra o infraestructura de agua o saneamiento; construida por un particular, una vez que se haya comprobado técnica y jurídicamente el cumplimiento de los requisitos solicitados.

**Arreglo de pago:** Acuerdo entre partes, (Municipalidad y el propietario o usuario) en el que ambos convienen que la deuda del primero sea cubierta en cuotas, cuyos montos y plazos se establecen en el presente Reglamento.

**Biosólidos:** Lodos que han sido sometidos a procesos de tratamiento y que, por su contenido de materia orgánica, nutrientes y características adquiridas después de su tratamiento puedan ser aprovechados o dispuestos en sitios autorizados por los entes competentes.

**Biosólidos especiales:** Lodos especiales tratados.

**Biosólidos sanitarios:** Lodos sanitarios tratados.

**Biosólidos sépticos:** Lodos sépticos tratados

**Caja de Registro:** Contenedor subterráneo generalmente construido en la acera y utilizado para interconectar las aguas residuales provenientes de la propiedad con la red de alcantarillado sanitario. Cumple además con la función de definir el límite entre el sistema público y el sistema privado, así como de facilitar las tareas de desobstrucción.

**Calle o vía pública:** Cualquier acceso de dominio de la colectividad para el libre tránsito de personas y/o vehículos.

**Capacidad hidráulica:** Corresponde a la condición de la infraestructura instalada de los sistemas de saneamiento para trasegar los caudales para la prestación de los servicios.

**Capacidad de recolección:** Condición existente de factibilidad técnica y administrativa para la recolección, tratamiento y disposición de aguas residuales por parte de la Municipalidad.

**Concejo:** el Concejo Municipal de la Municipalidad de Alajuela.

**Condominio:** Inmueble susceptible de aprovechamiento independiente por parte de distintos propietarios, con elementos comunes de carácter indivisible. Los condominios podrán ser de tipo lotes, horizontal, vertical, combinado y mixto u otros.

**Condominio combinado:** Es un proyecto donde se combinan diferentes usos y tipos de edificaciones, deben ser compatibles entre sí y deben ajustarse a la normativa que regula la zona donde se localicen.

**Condominios de lotes:** Son aquellos donde las fincas filiales corresponden a predios horizontales, que pueden ser destinados a uso industrial, turístico, comercial, habitacional y de recreo. Pueden estar destinados a la prestación de servicios o para construir edificaciones. En los condominios horizontales de lotes cada finca filial será denominada finca filial primaria individualizada.

**Condominio de sub-condominios:** Es aquel constituido en una finca filial matriz, que contiene varios condominios internos o fincas matrices. Los condominios internos pueden ser de lotes, horizontales, verticales, mixtos, combinados, condohotel u otros.

**Condominio horizontal:** La modalidad donde cada condómino es propietario exclusivo de un terreno propio y de la edificación construida sobre él y copropietario de las áreas comunes.

**Condominio mixto:** Son aquellos donde pueden presentarse en una misma finca matriz, condominios verticales y horizontales.

**Condominio residencial:** El condominio que se constituye como tal a partir del momento en que todas las edificaciones proyectadas tales como viviendas, edificios, accesos y áreas comunes hayan sido finalizadas y debidamente aprobadas

**Condominio vertical:** Modalidad mediante la cual cada condómino es propietario exclusivo de parte de la edificación conformada por varios pisos y en común de todo el terreno y edificaciones o instalaciones de uso general.

**Constancia de disponibilidad de servicios:** Documento que emite la Municipalidad con la finalidad de hacer constar al interesado, la real existencia en un inmueble, de la capacidad de recolección y tratamiento de sus aguas residuales, que le permita la eventual solicitud de los servicios; sin ocasionar menoscabo de los derechos de usuarios existentes.

**Constancia de capacidad de saneamiento:** Documento que emite el ente operador ante una negativa de disponibilidad de servicios, en el cual se hace constar que el alcantarillado sanitario cuenta con la capacidad para la disponibilidad del servicio de recolección, tratamiento y disposición al inmueble; supeditado a la construcción por parte del interesado,

de la infraestructura indicada en este documento.

**Conexión:** Unión del sistema público de alcantarillado sanitario con el sistema privado.

**Conexiones cruzadas:** Interconexión de sistemas (agua, agua residual, agua de desagüe pluvial, agua industrial no potable u otros) que ponen en riesgo de contaminación el sistema de agua, la integridad del sistema de saneamiento y el sistema pluvial.

**Conexión fraudulenta:** Conexión, que habiendo sido suspendida; se conecta a los sistemas de agua y/o saneamiento sin la autorización del operador del sistema; o que estando activa se detecta que utiliza un medio que permita falsear el consumo real del servicio.

**Conexión no autorizada o ilícita:** Conexión realizada por terceros a los sistemas de agua y/o saneamiento, sin la debida autorización de la Municipalidad.

**Construcción:** aquella actividad técnica y constructiva que realiza la Municipalidad por medio de la Actividad de Alcantarillado pluvial que implica la realización de obras nuevas con el fin de ampliar el sistema a zonas del cantón no servidas.

**Consumo:** Es el consumo mensual registrado donde no existan indicios de afectación por fugas en las conexiones internas o prevista.

**Consumo promedio:** Es el promedio de los consumos normales de agua potable registrados en los últimos 6 meses.

**Continuidad del servicio:** Es una cualidad del servicio que indica el tiempo del servicio ininterrumpido durante un periodo determinado.



**Contribuyente:** persona física o jurídica obligada a cancelar la tarifa relativa al servicio de alcantarillado pluvial.

**Costo:** costo financiero en que incurre la Municipalidad por el mantenimiento, reparación y construcción de obras relacionadas con el sistema de alcantarillado pluvial que incluye los gastos por servicios personales y no personales, materiales y suministros, depreciación de maquinaria, equipo e instalaciones, gastos administrativos y utilidad para el desarrollo del sistema.

**Crecimiento vegetativo:** Corresponde al aumento de nuevos servicios para una vivienda o un comercio en una finca individual con consumo de agua inferior o igual a un servicio equivalente y hasta seis fraccionamientos de la finca y con frente a calle pública o servidumbre de acceso, donde existen redes de distribución y/o recolección. No corresponde a este concepto los desarrollos urbanísticos. En todo caso, el consumo de agua mensual no deberá ser superior a seis servicios equivalentes.

**Derrame de aguas residuales:** Salida de aguas residuales del sistema de saneamiento.

**Disponibilidad de servicio:** Existencia real y actual, no futura ni potencial, de las obras e infraestructura global necesaria y capacidad de recolección y tratamiento para solventar las necesidades de servicios de una población determinada.

**Documento idóneo:** Croquis de referencia y ubicación del inmueble, escritura, escrito con que se prueba, confirma o justifica alguna información, la que deberá ajustarse para el caso concreto, conforme a la aplicación del principio de razonabilidad y lógica.

**Extensión de ramal:** Aumento de longitud de un segmento de la red del acueducto y/o del sistema de recolección hasta un punto determinado.

**Factibilidad técnica:** Estudio para verificar que determinada acción es posible realizar con las condiciones adecuadas.

**Factura:** Documento impreso o digital emitido en forma periódica por el operador, que muestra los conceptos, consumo, vencimiento, montos a cobrar por los servicios prestados y entre otros, información de interés para el usuario. También puede presentar información de las cuentas por cobrar vencidas.

**Facturación:** Proceso mediante el cual se determina los conceptos, volúmenes y montos a cancelar por parte del usuario.

**Finca filial:** Unidad privativa de propiedad dentro de un condominio, que constituye una porción autónoma acondicionada para el uso y goce independiente, comunicada directamente con la vía pública o con determinado espacio común que conduzca a ella.

**Finca matriz:** Inmueble que da origen al condominio, constituido por dos o más fincas filiales y sus correspondientes áreas comunes.

**Finca filial matriz:** Es toda finca filial que, por sus características propias en cuanto a tamaño, disponibilidad de accesos y servicios, permite constituir un nuevo condominio dentro del condominio inicial.

**Fraccionamiento:** Es la división de cualquier inmueble con el fin de vender, traspasar, negociar, repartir, explotar o utilizar en forma separada, las parcelas resultantes; incluye tanto particiones de adjudicación judicial o extrajudicial, localizaciones de derechos indivisos y meras segregaciones en cabeza del mismo dueño, como las situadas en urbanizaciones o construcciones nuevas que interesen al control de la formación y uso urbano de los bienes inmuebles.

**Fuga:** Escape de agua en las redes de distribución o instalaciones de agua.

**Hidrómetro:** Dispositivo o instrumento destinado a medir y registrar el volumen de agua.

**Independización:** Es el acto mediante el cual, la Municipalidad a solicitud de los interesados; separa los servicios de agua o alcantarillado sanitario para las fincas filiales en condominios.

**Individualización:** Es el acto mediante el cual, la Municipalidad a solicitud del interesado, separa los servicios de agua o alcantarillado sanitario de cada una de las unidades de consumo dentro de un solo inmueble.

**Inmueble:** Terreno debidamente individualizado que consigna uno o varios propietarios.

**Inspecciones técnicas por abastecimientos:** Revisión que el operador efectúa, a solicitud del usuario o de oficio para verificar el uso del servicio y datos básicos de éste.

**Instalación de conexión:** Acción que se concreta cuando la conexión ubicada en una propiedad privada es integrada de manera física al sistema del operador.

**Instalaciones internas:** Instalaciones mecánicas de abastecimiento de agua y saneamiento ubicadas dentro de la propiedad.

**Inspección técnica:** Revisión especializada que realiza la Municipalidad o el operador en cuanto al funcionamiento y uso de los sistemas de agua, saneamiento y medición, ubicados en vía pública, en servidumbres de paso o en fincas y edificaciones privadas.

**Interconexión:** Conexión de nuevos sistemas, infraestructura y desarrollos urbanísticos que cumplan con la normativa técnica vigente, a los sistemas de distribución y recolección operados por La Municipalidad o el operador para la habilitación de los servicios de agua y saneamiento.

**Límite de propiedad para el servicio de agua:** Corresponde a la parte del lindero del predio o de la servidumbre de acceso a este predio, frente al punto donde se ubica el hidrómetro con el que brinda el servicio de agua. En el caso de propiedades ubicadas frente a vía pública o servidumbre de paso y tubería, constituida a favor de La Municipalidad, corresponde al lindero del predio o de la finca filial. En el caso de propiedades ubicadas frente a servidumbres de acceso corresponde al frente de esta servidumbre con vía pública.

**Límite de propiedad para el servicio de alcantarillado sanitario:** Corresponde al límite de servicio público de alcantarillado sanitario que presta La Municipalidad, Se establece en el segmento de tubería donde inicia la caja de registro ubicada en la acera; se entiende que la caja de registro es propiedad del titular del servicio, por lo que le corresponde su mantenimiento.

**Lodos:** Mezcla de sólidos y aguas subproducto de los procesos de tratamiento de aguas.

**Lodos especiales:** Lodos generados por el tratamiento de aguas residuales de tipo especial y proveniente de plantas potabilizadoras, así como del tratamiento de aguas residuales y lodos con productos químicos tales como coagulantes, polímeros y floculantes.

**Lodos ordinarios:** Comprende los lodos sanitarios y los sépticos.

**Lodos sanitarios:** Lodos generados en una planta de tratamiento de aguas residuales de tipo ordinario.

**Lodos sépticos:** Lodos generados en los tanques sépticos.

**Manejo y disposición final de lodos:** Conjunto de operaciones a las que se someten los lodos provenientes de plantas de tratamiento de aguas residuales, con el objeto de evitar riesgos para la salud de la población. Incluye entre otras etapas: almacenamiento, transporte, tratamiento y disposición final.

**Municipalidad:** Entiéndase por la Municipalidad del Cantón de Alajuela. Paso alterno de agua no autorizado (bypass): Mecanismo no autorizado de conexión de agua, usado para falsear el consumo registrado en el hidrómetro.

**Pozo de registro o inspección:** Estructura con acceso y tapa que sirve para inspección y mantenimiento de los sistemas de recolección. Utilizados cuando hay cambios de dirección, pendiente o diámetro y confluencia de varias tuberías.

**Poseedor:** Persona que realiza actos de posesión estables y efectivos, en forma pacífica, pública e ininterrumpida, como dueño por más de un año en inmuebles no inscritos por el Registro Público.

**Prevista agua:** Longitud de tubería instalada desde la red de distribución hasta el punto para la conexión del servicio; llega hasta el límite de la propiedad, que no ha sido conectada a las instalaciones internas del inmueble.

**Prevista de alcantarillado sanitario:** Longitud de tubería que se instala desde la red de recolección para dar servicio al inmueble pero que no ha sido conectada a la caja de registro.

**Proceso sucesorio:** Gestión legal, cuyo fin es la liquidación y partición de los bienes herenciales, previa a su determinación y la de las personas entre quienes han de distribuirse.

**Propietario:** Persona física o jurídica que ejerce el dominio sobre bienes inmuebles mediante escritura pública, debidamente inscrita en el Registro Público.

**Sistema de tratamiento de aguas residuales:** Conjunto de proceso físicos, químicos o biológicos, cuya finalidad es mejorar la calidad del agua residual.

**Proyecto de desarrollo urbanístico:** Proyecto de infraestructura con fines urbanos, construida en apertura de espacios (urbanizaciones, condominios, centros comerciales, torres de viviendas u oficinas, entre otras infraestructuras), destinados a atender las necesidades de la población donde existirán servicios de agua y saneamiento.

**Prueba Volumétrica:** Revisión que se realiza al hidrómetro con el fin de verificar el registro correcto de volumen de agua. Corresponde al procedimiento técnico mediante el cual un hidrómetro es sometido a diferentes flujos de agua, realizando una comparación entre el volumen registrado y un patrón de referencia, con el fin de que se obtengan los respectivos porcentajes de error.

**Recepción de obras:** Acción que resulta del aprobar y recibir o traspasar una obra o infraestructura de agua o saneamiento; construida por un particular y que pasa a ser patrimonio de La Municipalidad, una vez que se haya comprobado técnica y jurídicamente el cumplimiento de los requisitos solicitados.

**Redes:** Sistema de tuberías para la distribución de agua y la recolección de aguas residuales.

**Red pública:** Sistema de tuberías de agua o recolección de aguas residuales propiedad de la Municipalidad.

**Servicio de saneamiento:** El servicio de saneamiento se refiere a las actividades de recolección, tratamiento y disposición final de aguas residuales, ya sea mediante la conexión directa de la propiedad a una red de alcantarillado sanitario; o bien la recolección in situ de lodos de tanque sépticos o sistema de tratamiento individualizado mediante un camión recolector para su posterior traslado a una planta de tratamiento.

**Servicio equivalente:** Corresponde al consumo de agua o aporte de aguas residuales de una vivienda unifamiliar. El consumo de agua o aporte de aguas residuales, que no sea para vivienda unifamiliar, se determinará mediante una tabla de equivalencias.

**Servicio provisional:** Servicio que, por la naturaleza de la actividad, se presta por un periodo determinado y que posteriormente pasara a ser un servicio permanente.

**Servicio temporal:** Servicio que, por la naturaleza de la actividad, se presta por un periodo determinado.

**Servidumbre de acceso público:** Derecho real de ingreso o tránsito de peatones y/o vehículos a favor de entes públicos y sobre un predio ajeno. Implica para su dueño una limitación al ejercicio pleno de los atributos del derecho de propiedad, sin que por ello la porción de terreno pierda su condición de propiedad privada.

**Servidumbre de hecho:** Aquella establecida sobre un predio a fuerza del uso y la costumbre, tolerado por el propietario del bien, sin que medie imposición legal o acto formal de constitución mediante escritura pública.

**Servidumbre de paso privada:** Derecho real de ingreso y tránsito de peatones y/o vehículos en beneficio de una finca o varias, y sobre un predio ajeno. Implica para su dueño una limitación al ejercicio pleno de los atributos del derecho de propiedad, sin que por ello la porción de terreno pierda su condición de propiedad privada.

**Servidumbre de paso y tubería:** Derecho real de instalar tubería de agua y/p de alcantarillado sanitario sobre un predio ajeno, para la operación administración y mantenimiento por parte de La Municipalidad. Implica una utilidad permanente y continúa del acceso para el cumplimiento de su fin público, así como un límite al ejercicio del derecho de propiedad por parte de su dueño.

**Servidumbre de paso y tubería inscrita:** Servidumbre que conste debidamente inscrita sobre uno o varios inmuebles en el Registro de la Propiedad.

**Sistema de saneamiento:** Conjunto de obras que contemplan al menos los componentes civiles y electromecánicos necesarios para la recolección, tratamiento y disposición final de aguas residuales de tipo ordinario. Dentro de este concepto no se consideran los sistemas privados de tratamiento y disposición de aguas residuales.

**Sistema o planta de tratamiento:** Conjunto de instalaciones donde se desarrollan procesos físicos, químicos o biológicos, cuya finalidad es mejorar la calidad del agua residual cruda antes de su disposición final.

**Sistema de individualizado de tratamiento:** Sistema individualizado para el tratamiento de aguas residuales ordinarias en lugares donde no se cuenta con la posibilidad de conectarse a un sistema de alcantarillado sanitario.

**Sistemas internos de la propiedad:** La red e instalaciones internas, tanto de agua como de alcantarillado sanitario que se encuentran dentro de una propiedad.

**Sistema privado:** Conjunto de instalaciones de agua y alcantarillado sanitario que no es administrado por la Municipalidad u otro operador público.

**Sistema público:** Conjunto de instalaciones de agua y alcantarillado sanitario administrados y operado por la Municipalidad.

**Solicitudes de conexión:** Formalismo, pedimento o gestión que hace el interesado a fin de conseguir un servicio para su disfrute.

**Suspensión del servicio:** Acción que permite interrumpir la prestación de los servicios de suministro de agua, por falta de pago o por razones propias de la operación del servicio.

**Tanque séptico:** Tipo específico de sistema individualizado para el tratamiento de aguas residuales baso en procesos anaerobios y disposición en el suelo mediante infiltración.

**Tarifa:** tasa que deberán cancelar a la Municipalidad, los propietarios de bienes inmuebles inscritos en el Cantón Central de Alajuela por la prestación de los servicios de saneamiento.

**Unidad de consumo:** Cada una de las unidades de vivienda, comercio, industria u otras, que cuenta con instalaciones propias de agua y alcantarillado sanitario y que reciben los servicios brindados por el prestador del servicio.

**Urbanización:** Fraccionamiento y habilitación de un terreno para fines urbanos, mediante apertura de calles y provisión de servicios.

**Uso de agua:** Destino que el usuario le da al servicio de agua.

**Usuario:** Propietario o poseedora cualquier título, de un inmueble en el Cantón de Alajuela, quien por tal condición está obligado al pago de la tarifa que cobra la Municipalidad para los servicios de saneamiento.

**Venta de agua en bloque:** Modalidad de venta de agua a otro prestador, empresas navieras que operen legalmente en Costa Rica y vendedores de agua a terceros que operen legalmente.

**Venta con pago anticipado:** Corresponde a la venta de servicios de saneamiento previa y técnicamente definidos y cancelados, ante la solicitud de un usuario.

## CAPITULO III

### DISPOSICIONES GENERALES

#### Sección Única

##### **Artículo 6.- Obligatoriedad y cobertura de los servicios**

Con el fin de prevenir y evitar la contaminación del suelo y de las fuentes naturales de agua para el uso y consumo humano, toda persona física o jurídica propietaria de viviendas, establecimientos, edificios o predios en que las personas desarrollen sus actividades deberá contar con un sistema de disposición y tratamiento de aguas residuales aprobado por la Municipalidad, y estarán obligados a mantener dicho sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

Los servicios de saneamiento municipal serán obligatorios para todos los entes generadores de aguas residuales ordinarias que se encuentren dentro del área de cobertura de la Municipalidad. Las áreas de cobertura se irán incluyendo de forma gradual, tomando en cuenta la conveniencia y disponibilidad de recursos. Las zonas que actualmente cuentan con servicios de saneamiento administrados por otros operadores tales como AyA y ASADAS podrán seguir a cargo de éstos. La Municipalidad prestará los servicios de saneamiento dentro de sus áreas de cobertura, siempre que cuente con factibilidad técnica y legal.

Todo propietario queda obligado a conectar el sistema de eliminación de aguas residuales de su propiedad al alcantarillado sanitario en los lugares en que éste estuviera en funcionamiento. **En los casos en que no exista alcantarillado sanitario, la Municipalidad brindará el servicio saneamiento mediante la limpieza in situ de su tanque séptico o sistema individualizado de tratamiento.**

##### **Artículo 7.- De los servicios de saneamiento**

Los servicios públicos de saneamiento brindados por la Municipalidad comprenden las siguientes actividades:

1. Recolección de aguas residuales ordinarias mediante los sistemas de alcantarillado sanitario, en caso de existir, o in situ mediante la limpieza de los sistemas individualizados para tratamiento de aguas residuales (tanque séptico o similar aprobado).
2. El tratamiento adecuado de todas las aguas residuales recolectadas mediante sistemas de tratamiento.
3. La construcción, mantenimiento, operación y reparación de obras y equipos necesarios para brindar los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales.
4. La limpieza de tragantes, tuberías y pozos de registro y demás infraestructura de alcantarillado sanitario.
5. La recolección y tratamiento de los desechos producto de las limpiezas realizadas a los diversos componentes de los sistemas.
6. Inspección y valoración técnica de los sistemas de alcantarillado sanitario municipales.
7. El establecimiento y cobro de tarifas y multas establecidas en este reglamento.
8. Supervisión y control de otros entes generadores ubicados en el Cantón de Alajuela.

##### **Artículo 8.- Dependencia responsable**

Corresponderá a la Actividad de Alcantarillado Sanitario de la Municipalidad, la prestación de los servicios de saneamiento descritos en este reglamento, sin perjuicio de que en el cumplimiento de esas tareas requiere el concurso de otras dependencias institucionales.

#### **Artículo 9- Del pago de los servicios**

Los servicios prestados por la Municipalidad a sus usuarios no podrán ser gratuitos, así se trate de entidades públicas nacionales, regionales, u otros operadores. Los usuarios deberán cancelar la tarifa que corresponda por el uso de los servicios.

#### **Artículo 10.- Del principio para otorgar los servicios de saneamiento de las aguas residuales.**

La prestación de los servicios de saneamiento se brindará, bajo el principio de protección de la salud pública y del ambiente en las áreas de cobertura definidas por la Municipalidad.

#### **Artículo 11.- De la prioridad de abastecimiento**

En caso de que los servicios de saneamiento deban ser restringidos, por causas de fuerza mayor y en periodos prolongados, el servicio se priorizará en los sectores donde se ubiquen las actividades en el siguiente orden:

- a) Hospitales, centros penitenciarios y albergues.
- b) Clínicas y centros de salud.
- c) Viviendas para atender las necesidades básicas de las familias y los campamentos de damnificados.
- d) Instalaciones comerciales, industriales y agroindustriales.
- e) Otros.

#### **Artículo 12.- De las inspecciones por parte de la Municipalidad**

La Municipalidad podrá realizar los estudios e investigaciones necesarias para el logro de sus fines, dentro de los inmuebles y edificaciones privadas, por medio del personal debidamente identificado.

### **CAPITULO IV**

#### **DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE SANEAMIENTO**

##### **Sección Primera.- Principio general**

#### **Artículo 13.- De las condiciones para la prestación de los servicios**

Ante comprobada factibilidad técnica y legal, la Municipalidad prestará sus servicios a los propietarios y/o poseedores de inmuebles construidos o por edificar, dedicados a la residencia de personas o actividades para usos autorizados.

Los servicios de saneamiento que suministra la Municipalidad se brindarán sobre calle o vía pública o sobre servidumbre de paso inscrita en favor de la Municipalidad. Lo anterior, siempre que la red de alcantarillado sanitario se ubique frente a los linderos del inmueble o que la propiedad sea accesible para los camiones y el personal de limpieza (en caso de tanque séptico u otro sistema de tratamiento in situ), y que el inmueble cuente con permisos de construcción aprobados o haya sido legalmente construido.

##### **Sección Segunda. - De la ubicación física de los servicios de alcantarillado sanitario**

#### **Artículo 14.- De la ubicación física para conexión de los servicios**

- a. Límite físico: El límite físico entre la red pública y las instalaciones internas para el servicio de alcantarillado sanitario está dado por el accesorio de salida de la caja de registro ubicada sobre la acera o vía pública.
- b. Punto de entrega: El servicio de saneamiento mediante alcantarillado sanitario será suministrado hasta el límite físico del servicio establecido en este Reglamento.
- c. Si la red pública no alcanza hasta el frente de la propiedad o frente a la servidumbre, el propietario o poseedor podrá realizar una extensión de ramal u otro componente del sistema hidráulico, de acuerdo con los requerimientos técnicos de la Municipalidad, para lo cual se brindará la asesoría respectiva previo estudio técnico y de conveniencia institucional.

d. Las conexiones de alcantarillado sanitario serán instaladas por la Municipalidad bajo el siguiente orden de prioridad, conforme a las condiciones de acceso que presente cada inmueble y en función del criterio técnico que la Municipalidad defina:

1. Sobre calle o vía pública y al límite con propiedad para la cual se solicita el servicio.
2. Sobre servidumbre de tubería y de paso inscrita a favor de la Municipalidad.
3. Sobre calle o vía pública, frente al acceso de una servidumbre de paso inscrita a favor de terceros, en el entendido de que las instalaciones y sistemas internos quedarán bajo la exclusiva responsabilidad del propietario o poseedor.
4. Sobre calle o vía pública, frente al acceso de la servidumbre de hecho, en el entendido de que las instalaciones y sistemas internos quedarán bajo la exclusiva responsabilidad del propietario o poseedor.

### **Sección Tercera.- De servicios brindados sobre servidumbres**

#### **Artículo 15.- De los servicios brindados sobre servidumbres de paso y tuberías, inscritas en favor de la Municipalidad**

Se podrán otorgar servicios internos e individuales sobre la servidumbre de paso y tuberías inscritas en favor de la Municipalidad.

En estos casos, la Municipalidad, administrará y operará las redes y los servicios internos, para lo cual el usuario, bajo su costo, deberá formalizar el traspaso de la infraestructura construida, según las indicaciones técnicas de la Municipalidad.

En casos excepcionales, ya sea cuando no sea factible técnica o legalmente la constitución y/o inscripción de la servidumbre o la entrega de inmuebles cuando sea necesario, o bien se hayan verificado inconvenientes de relevancia para cumplir con el requisito, previo criterio técnico y legal, la Municipalidad podrá

considerar y autorizar mediante acto motivado, otras figuras jurídicamente viables que resguarden el interés institucional, que garanticen el acceso, operación, mantenimiento y administración de los sistemas; bajo los principios que rigen la prestación del servicio público.

#### **Artículo 16.- Del incumplimiento de las condiciones pactadas en la constitución de la servidumbre de paso y de acueducto inscrita en favor de la Municipalidad.**

En el caso de incumplimiento por parte del usuario en cuanto a las condiciones pactadas para la prestación del servicio bajo la modalidad establecida en el artículo anterior de este Reglamento, sea porque se imposibilite, se obstaculice o no se garantice el ingreso al inmueble, que interfiera con la operación y mantenimiento de los servicios prestados por parte de la Municipalidad; ésta se reserva la facultad de modificar el tipo de medición interna así como la cancelación de la servidumbre; conforme al ordenamiento jurídico.

### **Sección Cuarta.- De los servicios complementarios**

#### **Artículo 17.- Servicios complementarios**

La Municipalidad queda facultada para la venta de servicios complementarios derivados de las actividades principales de recolección y tratamiento de aguas residuales, tales como la venta de subproductos generados en sus procesos productivos, o la venta de servicios para los cuales tenga la capacidad técnica y operativa necesaria sin afectar sus fines principales. Entre los bienes y servicios complementarios que podrá brindar la Municipalidad están:

1. Venta de agua tratada.
2. Venta de lodos deshidratados o abono obtenido a partir de lodos.
3. Venta de biogas.

4. Venta de energía obtenida a partir de procesos de cogeneración eléctrica.
5. Venta de servicios de laboratorio.
6. Venta de servicios de tratamiento de lodos y aguas residuales especiales.
7. Otros.

Para el cobro de estos servicios se aplicarán las tarifas correspondientes aprobadas.

## **CAPITULO V**

### **DE LOS SERVICIOS DE SANEAMIENTO IN SITU**

#### **Sección Primera.- De los requisitos por parte de los abonados para la prestación del servicio**

##### **Artículo 18.- Requisitos generales**

- a. Por el pago de su servicio mensual ordinario, los usuarios de los servicios de saneamiento municipal que no cuenten con conexión a alcantarillado sanitario tendrán
  - b. derecho al servicio básico de limpieza de una unidad de tanque séptico o sistema de tratamiento individualizado cada dos años.
  - c. En caso de que el usuario requiera que el servicio de limpieza se dé antes de los dos años deberá cancelar lo correspondiente a las cuotas faltantes para cumplir los dos años, o si requiere de servicios de limpieza adicionales o en un volumen mayor al servicio básico, deberá cancelar el costo unitario correspondiente.
  - d. El tanque séptico o sistema de tratamiento a limpiar debe contar con las características técnicas de construcción y acceso aprobadas por la Municipalidad.
  - e. El abonado deberá solicitar el servicio de limpieza, por los canales oficiales previamente establecidos y divulgados por medios de comunicación y redes sociales. La visita se programará en un lapso no mayor a 10 días hábiles.
- En casos de emergencia, el usuario podrá solicitar que el servicio se brinde en un plazo inferior a 24 horas, para lo que deberá pagar el recargo correspondiente.
- f. Como requisito para la limpieza, se tendrá que la propiedad donde se encuentra el tanque séptico o sistema individualizado de tratamiento deberá estar al día con el último pago al cobro de los impuestos, patentes y cualquier obligación con la Municipalidad.
  - g. En el momento de la visita es necesario que se encuentre el dueño registral de la propiedad, albacea, administrador, arrendatario, o usufructuante de la misma. Una vez terminada la limpieza, la persona responsable de la propiedad, o la persona que contrate el servicio, deberá firmar la boleta de recepción de servicios.

##### **Artículo 19.- Requisitos específicos para la limpieza de tanques sépticos y otros sistemas individualizados**

- a. Los tanques sépticos y sistemas individualizados deberán ser construidos en el retiro frontal de las propiedades; esto, sin detrimento de lograr el área de infiltración requerida para el correcto funcionamiento del sistema. En caso de los tanques ya construidos antes de la publicación del presente reglamento, será requisito que tengan una escotilla o compuerta de acceso a la cámara del tanque, de fácil acceso desde un lindero de la propiedad con acceso a calle pública o servidumbre de paso debidamente conformada. En caso de que para acceder al sistema a limpiar se deba pasar por propiedad privada, debe estar presente el dueño registral o persona autorizada de dicha propiedad para permitir el acceso del personal de limpieza.
- b. Todo tanque tener escotillas, tapas o compuerta, que deberán poderse abrir con relativa facilidad, sin necesidad de herramientas o afectación de la estructura del tanque o del inmueble donde se encuentre. En caso de que el tanque esté dividido en varias recámaras,



deberá una compuerta por cada recámara. Especialmente en tanques sépticos con más de dos metros de largo, se requerirá que tengan dos escotillas o compuertas: una en cada extremo del mismo, sobre la salida y entrada.

c. En caso de que no se cumplan estas características, la Municipalidad se reserva el derecho de denegar la prestación del servicio de limpieza hasta tanto el usuario corrija esta situación.

d. En caso de que existan dudas sobre la conveniencia de la ubicación del tanque o sus características constructivas que permitan la limpieza del mismo, los usuarios pueden solicitar una inspección y emisión de criterio técnico.

e. Cantidad de tanques sépticos a limpiar por propiedad: El abonado tendrá derecho a la limpieza de una unidad de tanque séptico por cada servicio de alcantarillado que pague dentro de la misma propiedad.

f. Se entenderá por unidad de tanque séptico al sistema utilizado para una unidad habitacional o 5 personas equivalentes.

f. El abonado a cambio de la tarifa por concepto de servicio de saneamiento que cancela a la Municipalidad tendrá a un servicio de limpieza cada dos años.

## **CAPITULO VI**

### **DE LOS TRÁMITES PARA USUARIOS DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO**

#### **Sección Primera.- De las constancias sobre los servicios brindados**

#### **Artículo 20.- De los requisitos para la solicitud de la constancia de disponibilidad de servicios**

La solicitud de la constancia de disponibilidad de servicios deberá ser presentada por el interesado o legitimado. Para tales efectos se deberán presentar los siguientes requisitos;

**a)** Solicitud firmada por el interesado indicando claramente el número de finca y número de plano de catastro, la naturaleza del proyecto que pretende desarrollar, el propósito de la constancia de disponibilidad y señalar medio y/o lugar para recibir notificaciones.

**b)** Certificación vigente del inmueble con un plazo máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.

**c)** En caso de personas jurídicas, certificación de personería vigente con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.

**d)** Una copia certificada del tamaño original del plano catastrado y dos copias legibles.

**e)** Completar y acatar los requerimientos indicados en el formulario vigente.

**f)** Copia de documento de identidad del propietario registral.

#### **Artículo 21.- De la vigencia de la Constancia de Disponibilidad de Servicios.**

La Constancia de Disponibilidad de Servicios tendrá una vigencia de doce meses, prorrogable a solicitud del interesado, antes de su vencimiento hasta por 2 períodos adicionales iguales. Las prórrogas se otorgarán siempre y cuando el interesado demuestre que ha realizado gestiones y acciones relacionadas con el desarrollo real del proyecto y que las condiciones del proyecto y de disponibilidad del servicio se mantengan.

Para tales efectos se deberán presentar los siguientes requisitos:

**a)** Solicitud firmada por el interesado.

**b)** Certificación vigente del inmueble con un plazo máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva

**c)** Copia de documento de identidad del propietario registral.

**Artículo 22.- De la Constancia de existencia de capacidad de recolección.**

Cuando la Municipalidad emita una Constancia de Disponibilidad de Servicios negativa únicamente por carencia de capacidad de recolección, y si es técnica y administrativamente factible, podrá extender una "constancia de la existencia de capacidad de recolección". Este documento desglosa los requerimientos técnicos correspondientes a las obras de infraestructura que puede cumplir el interesado a fin de habilitar la disponibilidad del o los servicios requeridos. Para tales efectos, se le concederá al interesado un plazo de diez días hábiles para que formalmente se apersona ante la Municipalidad y manifiesta su deseo de costear y ejecutar las mismas. En caso de no apersonarse se procederá con el archivo de la gestión.

**Artículo 23.- De los alcances de la constancia de capacidad de recolección**

La constancia de capacidad de recolección permite gestionar ante las diferentes instancias estatales la obtención de los permisos y las autorizaciones necesarias para la construcción, por parte del interesado, de las obras de recolección y tratamiento necesarias para generar una disponibilidad de servicios. Las obras de infraestructura a construir por el interesado deberán ser aprobadas, construidas y recibidas de acuerdo a las indicaciones de la Municipalidad, así como a la normativa vigente, con el fin de crear la disponibilidad y consecuentemente viabilizar la prestación de los nuevos servicios, previo cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 27 y siguientes según corresponda.

**Artículo 24.- De la vigencia de la constancia de capacidad de recolección**

El plazo de vigencia de esta constancia será de un período de 12 meses, o bien un plazo mayor según lo convenido entre la Municipalidad y el interesado, para la ejecución de las obras indicadas, por parte de este último y de la aprobación de las mismas por parte de la Municipalidad.

La Municipalidad concederá una única prórroga de hasta 12 meses o bien un plazo mayor a conveniencia de las partes, siempre que las obras se hayan iniciado y el interesado motive y demuestre formalmente las razones por las que requiere ampliar el plazo para la finalización de las mismas.

**Artículo 25.- De la revocación de la constancia de disponibilidad**

Cualquier modificación al uso o a las condiciones establecidas en el documento de disponibilidad, dejará sin efecto la constancia de la disponibilidad otorgada

**Sección Segunda.- De la infraestructura a construir por el desabollador****Artículo 26.- De la fiscalización y aprobación por parte de la Municipalidad, de la infraestructura a construir por el desabollador**

La supervisión e inspección de la infraestructura de saneamiento a construir por el desabollador estará a cargo de la Municipalidad, quien velará no solo por la calidad constructiva, sino también porque los materiales, personal y equipo utilizado sean los idóneos para este tipo de desarrollos. Las instrucciones giradas por la Municipalidad serán de acatamiento obligatorio por parte del desabollador, siempre que éstas sean consistentes y se encuentren de conformidad con los planos constructivos y las especificaciones técnicas previamente aprobadas por el Instituto.

La Municipalidad está facultada para ingresar a los proyectos urbanísticos durante todo el período de construcción, con el fin de dar la debida fiscalización y posterior aprobación, de acuerdo con los requisitos y condiciones previamente establecidos en la normativa vigente y en los planos de construcción aprobados.

El impedimento o la no autorización a la Municipalidad para su ingreso y fiscalización, durante todo el período de construcción o parte de éste, podría incidir con la no aprobación, recepción e interconexión del desarrollo y consecuentemente la no autorización de la disponibilidad de servicios.

### **Sección Tercera.- De los nuevos servicios**

#### **Artículo 27.- De los requisitos para la solicitud de un nuevo servicio por parte del titular del inmueble**

Para el otorgamiento de un nuevo servicio de saneamiento mediante alcantarillado sanitario el propietario del inmueble deberá cumplir con la presentación de los siguientes requisitos:

- a)** Solicitud del servicio debidamente completa y firmada por el propietario registral, apoderado, o el albacea, según corresponda.
- b)** En caso de persona física, original y copia de la cédula de identidad, de residencia o pasaporte vigente para su verificación.
- c)** En caso de personas jurídicas, certificación de personería vigente con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.
- d)** Copia de la cédula de identidad de su representante legal y presentación original para su verificación.
- e)** Certificación vigente del inmueble con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.
- f)** Que el solicitante este al día con el último recibo del mes al cobro en la Municipalidad.
- g)** Copia del plano de catastro. En caso de no contar con planos catastrados, el requisito podrá ser sustituido por un documento idóneo que cumpla con los fines para los cuales se solicita.
- h)** Copia del permiso municipal de construcción (vigente) en caso de que se trate de una nueva edificación o desarrollo.
- i)** En el caso de solicitudes de nuevos servicios para actividades que generen aguas residuales de tipo especiales, el interesado deberá presentar una declaración jurada en la que indique que la descarga al alcantarillado sanitario cumplirá con el reglamento y nota de aprobación del Ministerio de Salud, que describa el tipo de actividad a desarrollar, así como la cantidad y calidad de la descarga a verter; asimismo la especificación del sistema de tratamiento para cumplir con la normativa ambiental vigente.

#### **Artículo 28.- De los requisitos para otorgar servicios a copropietarios de inmuebles registrados en derechos.**

Para brindar el servicio saneamiento en el caso de propietarios de inmuebles registrados en derechos, cuya comparecencia no pueda ser en su totalidad, la Municipalidad podrá otorgar los servicios cuando técnicamente sea factible, se cumplan los requisitos establecidos en el artículo anterior y se cuente con la anuencia de al menos de la mayoría simple de los copropietarios.

#### **Artículo 29.- De los requisitos para la solicitud de un nuevo servicio por parte del poseedor del inmueble sin inscribir**

Para brindar el servicio de saneamiento en el caso de poseedores en terrenos sin inscribir, y cuando técnicamente sea factible, el solicitante deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- a)** Presentar la solicitud del servicio debidamente completa y firmada.
- b)** En caso de persona física, presentar original y copia de la cédula de identidad, de residencia o pasaporte vigente para su verificación.

**c)** En caso de personas jurídicas, certificación de personería vigente con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva

**d)** Presentar declaración jurada, firmada por el interesado y dos testigos, con una descripción del lote o propiedad, señalando en qué consisten sus actos posesorios, la existencia de edificación, las mejoras realizadas y que la propiedad no se encuentra inscrita; y/o aportar la documentación de la Información Posesoria emitida por Juzgado Correspondiente.

**e)** Un documento idóneo que permita ubicar el terreno sobre el cual se ejerce el derecho posesorio.

**f)** Cancelar de la tarifa de conexión correspondiente.

**g)** Para el caso de la construcción de una nueva edificación, se deberá presentar el permiso municipal de construcción vigente y plano catastro o en su defecto documento idóneo.

**Artículo 30.- De los requisitos para la solicitud de un nuevo servicio temporal para el caso de ocupantes de inmuebles dentro de fincas o terrenos invadidos en condición precaria**

La Municipalidad establecerá las condiciones de abastecimiento en el caso de ocupantes de inmuebles dentro de fincas o terrenos invadidos en condición precaria y cuando así resulte de un estudio de factibilidad técnica, legal y comercial; que establecerá, entre otros aspectos si el abastecimiento se otorgará de forma colectiva o individual y aplicará la tarifa correspondiente al uso mayoritario; previa orden de un ente superior.

La autorización de este tipo de servicios no aplica ni generara efectos jurídicos para el otorgamiento de disponibilidad de servicios, o autorización de permisos de construcción. Su consideración requiere además, el cumplimiento de los siguientes requisitos:

**a)** Formalización de la solicitud por parte del presidente de la Asociación de Desarrollo Comunal.

**b)** Aporte de certificación de la constitución y vigencia de la asociación y la correspondiente personería jurídica del presidente.

**c)** Copia de la cédula de identidad del presidente de la asociación.

**d)** Presentar declaración jurada firmada por el presidente de la asociación comunal y dos testigos,

con una descripción de la propiedad, señalando en qué consisten sus actos posesorios, la existencia, cantidad y ubicación de las viviendas en un croquis con la delimitación del área de cobertura.

**Artículo 31.- De los requisitos para la solicitud de un nuevo servicio temporal**

Se podrán conceder servicios temporales, para actividades no permanentes, tales como ferias, turnos, circos, casetas de vigilancia y para otros usos similares, por un período máximo de seis meses, siempre que el interesado cumpla con los siguientes requisitos:

**a)** Formulario de solicitud de servicio completo.

**b)** Certificación vigente del inmueble con un plazo máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.

**c)** Documento que demuestre ser el responsable de la actividad o proyecto.

**d)** Permiso del propietario del inmueble.

**e)** Pago de la tarifa de conexión que corresponda.

**f)** Copia del permiso municipal.

**g)** Pago por adelantado del consumo estimado aprobado.

**h)** El solicitante deberá indicar la forma en que va a disponer las aguas residuales que se generen por la conexión solicitada.

La tarifa aplicable será la que corresponda conforme al uso.

Para este tipo de servicio, se emitirán dos facturaciones, una inicial donde se estimará un pago por anticipado de los servicios y una final, en la que se establece la liquidación del servicio prestado.

La Municipalidad podrá conceder prórrogas bajo las condiciones anteriores, previo pago de los montos pendientes. Caso contrario, se procederá con la suspensión del servicio.

#### **Sección Cuarta.- De la individualización e independización de los servicios**

##### **Artículo 32.- De la individualización de los servicios**

Las individualizaciones de servicios de saneamiento solo proceden en los casos en que el interesado haya separado las instalaciones internas y cuando sea técnica y legalmente posible. Deberá cumplir con los requisitos de un nuevo servicio y de aprobarse, el interesado deberá cancelar la totalidad de las deudas que recaen sobre el inmueble.

##### **Artículo 33.- De la independización de servicios en condominios**

Para aprobar la solicitud de independización de un servicio en un condominio, se deberá contar con la factibilidad técnica, comercial y operativa. La Municipalidad se reserva la potestad de solicitarle al interesado pruebas y estudios adicionales que sustenten esa factibilidad.

Se permitirá la independización de forma total o parcial, siempre que se cuente con la aprobación por parte de la Asamblea de condóminos, conforme a la votación establecida en la Ley Reguladora de la Propiedad en Condominio.

Procederá la independización parcial sólo en aquellos casos en los que así lo justifiquen los usos distintos del servicio dentro de una misma finca matriz.

Para todos los casos, el condominio debe contar con la Resolución de Aprobación y Recepción de Obras, previamente formalizada.

##### **Artículo 34.- De las condiciones y cumplimiento de los requisitos técnicos y legales para la independización de servicios en Condominios**

Para solicitar nuevos servicios de forma independiente, la Administración del Condominio o la persona designada para dicho proceder, será la responsable de gestionar las solicitudes de independización parcial o total según corresponda. Por consiguiente, se deberá cumplir con las siguientes condiciones y requisitos:

**a)** La Municipalidad deberá realizar las inspecciones pertinentes para emitir los criterios e informes de viabilidad técnica; comercial y operativa, que avalen la independización de los servicios. Para tal efecto el interesado, deberá aportar un diseño de sitio, dónde se indiquen los puntos de abastecimiento que requerirán la instalación de hidrómetros.

**b)** La infraestructura de los sistemas de recolección de aguas residuales, junto con sus respectivas acometidas deberán haber sido revisados y aprobados por la Municipalidad conforme a los procedimientos establecidos. Para lo anterior, se deberá contar con la Resolución de Aprobación y Recepción de Obras.

**c)** Si dentro de los sistemas internos de saneamiento existen plantas de tratamiento o estaciones de bombeo; el mantenimiento y buen funcionamiento de estas obras de infraestructura, seguirán bajo la responsabilidad de sus propietarios.

**d)** Aprobada la gestión y si fuese necesaria, el interesado deberá cumplir con los requisitos establecidos para la constitución de una servidumbre de tubería y de paso a favor de la Municipalidad.

**e)** Cumplido el inciso anterior cuando correspondiere, el interesado deberá solicitar los nuevos servicios, trámite que será general, para el caso de independización total de las fincas filiales y áreas comunes. Para el caso de independización parcial, el interesado deberá solicitar los nuevos servicios para aquellas fincas filiales que la Municipalidad autorizó. Para ambos casos se deberá cumplir con los requisitos establecidos en el artículo 27.

#### **Sección Quinta.- Del cobro de tarifa de conexión**

##### **Artículo 35.- Del cobro de la tarifa de conexión para nuevos servicios**

La tarifa de conexión del nuevo servicio de saneamiento mediante alcantarillado sanitario será cancelada una vez se notifique la aprobación del servicio y exista aceptación por parte del interesado. A su solicitud, este monto podrá incluirse en la primera facturación del servicio. Si en el momento de realizar la conexión, se detectan diferencias de costos, se le notificará que dichas diferencias serán incluidas para su pago en la factura. Transcurrido un plazo de 10 días hábiles sin que el interesado formalice el servicio, se procederá al archivo del expediente y en caso de que aún lo requiera, deberá tramitar una nueva solicitud.

#### **Sección Sexta.- Del sistema de medición**

##### **Artículo 36.- Del sistema de medición de los servicios**

Para la facturación de los servicios de saneamiento mediante alcantarillado sanitario se utilizarán los datos de consumo de agua potable del usuario siempre que cuente con medición. En caso de que tenga un servicio fijo de agua potable, pagará la tarifa aprobada para servicios fijos. Los servicios de saneamiento mediante limpieza in situ de tanque séptico o sistema individualizado se facturarán por costo unitario.

##### **Sección Séptima.- De los servicios de alcantarillado sanitario**

##### **Artículo 37.- De los requisitos para la solicitud de servicio de saneamiento en inmuebles que cuentan con el servicio de agua**

En el caso de que el inmueble ya cuente con el servicio de agua municipal y se requiera del servicio de saneamiento mediante alcantarillado sanitario, el interesado deberá cumplir con la presentación de los siguientes requisitos:

- a)** Completar formulario de solicitud de servicio de saneamiento.
- b)** En caso de persona física, original y copia de la cédula de identidad, de residencia o pasaporte vigente para su verificación.
- c)** En caso de personas jurídicas, certificación vigente con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.
- d)** Certificación vigente del inmueble con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales conforme a la vigencia legal respectiva
- e)** Que el solicitante este al día con el último recibo del mes al cobro de los impuestos municipales. Se exceptúan los casos definidos en el manual que definirá los procedimientos de este reglamento.

##### **Artículo 38.- De la solicitud de descarga de aguas residuales del sistema privado al sistema de alcantarillado sanitario.**

Si el propietario solicita descargar las aguas residuales que son producto de un sistema de tratamiento privado al alcantarillado sanitario municipal, la Municipalidad lo podrá autorizar si la carga de contaminación no sobrepasa los límites establecidos en las normas vigentes. Además, para la facturación, el usuario de previo autorizará el ingreso a la propiedad para la instalación, lectura y mantenimiento del hidrómetro que se instalará en la fuente de producción.

Sí la Municipalidad determina la existencia de una descarga de aguas residuales que sobrepasa los límites establecidos en la normativa ambiental vigente o los volúmenes autorizados, podrá cancelar el permiso de descarga.

**Artículo 39.- De la obligatoriedad de conexión y pago por la descarga de aguas residuales al sistema de alcantarillado sanitario**

Cuando una propiedad cuente con red de alcantarillado sanitario al frente, el usuario está obligado a conectarse a la misma y cancelar las tarifas respectivas. Si el usuario no se conecta al sistema de saneamiento igualmente deberá cancelar la tarifa mensual correspondiente, todo de conformidad con la Ley General de Salud.

**Artículo 40.- De la construcción de la caja de registro**

Para el caso del sistema de alcantarillado sanitario es responsabilidad del usuario la construcción y el debido mantenimiento de la caja de registro, según las especificaciones técnicas de la Municipalidad.

**Sección Octava.- Otros trámites**

**Artículo 41.- Desconexión del servicio a solicitud del usuario**

Si el propietario del inmueble considera que ya no son necesarias las conexiones de los servicios podrá solicitar la desconexión de estos, para lo cual deberá aportar los siguientes requisitos:

- a) Llenar el formulario de solicitud de desconexión.
- b) En caso de persona física, presentación de la cédula de identidad, de residencia o pasaporte vigente.
- c) En caso de personas jurídicas, certificación vigente con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.
- d) Copia de la cédula de identidad de su representante legal y presentación original para su verificación.
- e) Certificación vigente del inmueble con un máximo de 30 días de emitida. Tratándose de certificaciones digitales, conforme a la vigencia legal respectiva.
- f) Estar al día con el pago del último recibo del mes al cobro de los impuestos municipales.
- g) Pagar la tarifa de desconexión.

La solicitud procede y será efectiva, cuando la Institución verifique que el servicio no se encuentre en uso. En caso contrario, informará al usuario el motivo o razón de la falta de procedencia.

**Artículo 42.- De la solicitud de traslado de acometida y variación del diámetro**

El usuario podrá solicitar con la debida justificación el traslado de la acometida o variación de la capacidad del servicio. Para tales efectos deberá cumplir con lo dispuesto en los artículos 27, 28 o 29 de este reglamento, según sea el caso.

**Artículo 43.- De la devolución de dinero a favor del usuario o del servicio**

El usuario podrá solicitar a la Municipalidad, devoluciones de dinero por saldos a favor, originados en la duplicación de pagos, modificaciones en los montos facturados que previamente se cancelaron y otros servicios que la Municipalidad no ejecutó y fueron pagados por el usuario

Si el servicio que va a ser objeto de una devolución de dinero presenta una deuda pendiente de pago, en primer término, se aplicará la cancelación de la deuda y se hará la devolución por el saldo restante, si existiere.

En caso de saldos a favor que no cuenten con solicitud expresa de devolución, se aplicará a los siguientes periodos hasta agotar el importe.

#### **Artículo 44.- De los requisitos para la devolución de dinero**

Para el trámite de devolución del dinero y emisión del cheque, el usuario deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- a)** Presentar copia de la cédula de identidad u otra identificación vigente, si es el propietario del inmueble donde se presta el servicio y se encuentra registrado a su nombre.
- b)** Si el servicio se encuentra registrado a nombre de persona distinta al propietario registral, éste deberá presentar copia de la cédula de identidad o una identificación vigente. En caso de persona física, original y copia de la cédula de identidad, de residencia o pasaporte vigente para su verificación, certificación registral o notarial actualizada, que demuestre ser el titular del inmueble. La Municipalidad tramitará el cambio de nombre en el servicio.
- c)** Si el que solicita la devolución del dinero, es el arrendatario y/o usuario directo del servicio, debe validarlo con documentos que así lo demuestren, presentar la cédula de identidad y el comprobante correspondiente que demuestre su pago.

#### **Artículo 45.- De otros trámites que el usuario puede gestionar ante la Municipalidad**

El usuario podrá gestionar ante la Municipalidad, otros trámites tales como cambio de nombre de su cuenta, traslado de la prevista, exclusión de la conexión, cambio de clase, cobro por unidades de consumo, estudio por altos consumos, certificaciones, constancias, estados de cuentas, historiales de pago, conforme a las regulaciones del presente reglamento.

Para atender las solicitudes de independizaciones de servicios, cambios de diámetro, traslado de la prevista, exclusión de la conexión, cambio de clase o tarifa y cobro por unidades de servicios, debe estar al día el último recibo del mes al cobro de los impuestos municipales.

#### **Artículo 46.- De la actualización de datos del servicio**

La Municipalidad podrá realizar actualizaciones de oficio o a petición de parte en los datos de los servicios registrados.

### **CAPÍTULO VII**

#### **DE LOS PROYECTOS DE DESARROLLO URBANÍSTICO**

##### **Sección Única**

#### **Artículo 47.- De las condiciones a cumplir para considerar el otorgamiento de la solicitud de servicios provisionales para proyectos de desarrollos urbanísticos**

En los proyectos de desarrollos urbanísticos, se podrán otorgar los servicios provisionales que técnicamente la Municipalidad considere sean necesarios; únicamente cuando cuenten con planos constructivos y permisos de construcción aprobados.

Cuando la red pública no se extienda hasta la propiedad o no tenga capacidad suficiente para la prestación del servicio provisional, la Municipalidad podrá proponer al interesado realizar las obras necesarias para la habilitación del servicio, cumpliendo con la reglamentación técnica vigente. Para tales efectos deberán ser aprobadas, recibidas e interconectadas a la red pública de saneamiento en operación. Adicionalmente el interesado deberá cumplir con los requisitos establecidos en el artículo 27 de este reglamento.

#### **Artículo 48.- De la facturación del servicio provisional para proyectos de desarrollos urbanísticos**

El servicio provisional será facturado en forma mensual. En la etapa de construcción, la conexión será calificada en uso reproductivo. El usuario debe notificar a la Municipalidad de la terminación de la obra, para que el servicio sea calificado en la tarifa que corresponda según su uso.



#### **Artículo 49.- De la aprobación, interconexión y recepción de proyectos de desarrollos urbanísticos y de la aprobación de los nuevos servicios.**

La Municipalidad emitirá la resolución de aprobación y recepción de obras, una vez que el proyecto urbanístico esté construido en su totalidad, en lo que respecta a la infraestructura para los servicios de abastecimiento, saneamiento, hidrantes y pluvial; lo anterior de acuerdo con los planos constructivos aprobados por los diferentes entes estatales y conforme a la tipología e infraestructura del proyecto.

Es requisito que la infraestructura adyacente o colateral, tales como el pavimento de las calles; los tragantes, pozos pluviales y sanitarios, cajas de registro, cunetas, cabezales de desfogue, cordón y caño de los sistemas pluviales; aceras; las zonas verdes; las áreas comunes y los accesos, esté completamente terminada y con acabados finales de acuerdo con los planos aprobados y a la norma vigente. Adicionalmente deberán estar inscritas las correspondientes servidumbres para desfuegos pluviales. Cumplido los requisitos citados, los interesados deberán solicitar los nuevos servicios de acuerdo con lo establecido en el artículo 27 de este Reglamento.

En el caso de proyectos inscritos bajo la denominación de Condominios Residenciales, aprobado bajo la modalidad de medición interna individual, se requerirá de la inscripción de las servidumbres de paso y de tubería a favor del La Municipalidad y los nuevos servicios deberán ser solicitados conforme a lo establecido en el artículo 27 de este Reglamento. La facturación de estos servicios se hará a nombre del propietario de cada inmueble. Las filiales no construidas se registrarán a nombre del desarrollador-propietario que ostente la titularidad de esas fincas. Estos servicios se mantendrán activos y sometidos a las gestiones y controles comerciales de rutina.

### **CAPÍTULO VIII DE LA FACTURACIÓN Y COBRO Sección Primera.- De la facturación**

#### **Artículo 50.- De la aplicación tarifaria**

La Municipalidad cobrará a sus usuarios las tarifas vigentes fijadas por el Concejo Municipal. La tasa por los servicios de saneamiento deberán pagarla todos los propietarios o poseedores por cualquier título de bienes inmuebles ubicados en el Cantón de Alajuela y que se encuentren dentro de las zonas de cobertura aprobadas.

Si el usuario se encuentra dentro de las zonas de cobertura de los servicios de saneamiento, pero no hace usos de ellos, igualmente deberá cancelar las respectivas tarifas, pues son servicios de uso obligatorio.

En las zonas donde no se tenga cobertura de alcantarillado sanitario, se cobrará igualmente la tarifa de saneamiento, pero esta se utilizará para brindar el servicio de limpieza de tanques sépticos o sistemas individualizados aprobados.

Cuando en una misma conexión de alcantarillado sanitario existan diferentes usos del servicio, se aplicará la tarifa superior. El cambio deberá ser comunicado al usuario siguiendo el debido proceso.

Los cambios en la tarifa por variación en el uso del servicio se aplicarán únicamente a partir de la fecha de la resolución de la Orden de Servicio, en la cual se determina el cambio de uso.

#### **Artículo 51.- De la clasificación tarifaria según el uso**

De acuerdo con su condición y el uso específico que hacen del agua potable, los servicios se clasificarán de conformidad con las siguientes categorías:

**a)** Domiciliar: Se aplicará para casas y apartamentos destinados exclusivamente a la habitación. En estos casos, el uso del agua es para satisfacer las necesidades domésticas de las familias. En los casos de construcción unifamiliar a cargo del propietario, para su uso

personal exclusivo y el de su familia, la tarifa será calificada como de uso domiciliario. Para ello, el proyecto deberá contar con el recibido conforme a satisfacción de la Municipalidad. Cuando se identifique dentro del inmueble un uso diferente al domiciliario, se aplicará lo dispuesto en los incisos b), c), d) y e) siguientes.

**b)** Ordinaria: Se aplicará a los servicios utilizados en locales destinados a actividades comerciales o industriales, cuyo uso es principalmente el de aseo, incluyendo pequeños establecimientos comerciales que no se encuentren debidamente acondicionados para servir a sus usuarios dentro del mismo espacio físico.

**c)** Reproductiva: Se aplicará a los servicios donde el agua es utilizada como parte indispensable del proceso productivo. Se excluyen a las empresas públicas y demás instituciones descentralizadas incluidas dentro de la clasificación vigente en el sistema de cuentas nacionales del Banco Central.

**d)** Preferencial: Se aplicará a las escuelas y colegios de carácter público, Asociaciones de Desarrollo Comunal, las instituciones de beneficencia y culto (inscritas como tales y con personería jurídica) sin fines de lucro.

**e)** Gobierno: se aplicará a los establecimientos del Gobierno General, según la clasificación vigente en el sistema de cuentas nacionales del Banco Central de Costa Rica, incluida la misma Municipalidad.

#### **Artículo 52.- De la facturación del servicio**

La Municipalidad facturará mensualmente los servicios de saneamiento, considerando el consumo y la tarifa correspondiente. Cuando la conexión no cuente con hidrómetro se facturará el monto fijo establecido para cada tarifa.

Cuando por alguna circunstancia no sea posible leer el hidrómetro, los servicios se facturarán de acuerdo a su consumo promedio.

La Municipalidad informará mediante los medios disponibles autorizados, los montos facturados, consumos y fecha de vencimiento.

#### **Artículo 53.- De los ajustes a la facturación**

La Municipalidad podrá aplicar hasta dos ajustes a las facturas leídas consecutivas, cada dieciocho meses, en aquellos servicios de uso domiciliario, ordinario, preferencial y gobierno, conforme al cumplimiento de todas las siguientes condiciones:

**a)** Que la facturación afectada supere en un 100% el consumo promedio normal de los últimos doce meses.

**b)** Que el consumo facturado sea superior a los 50 metros cúbicos para el caso de los usuarios en tarifas con usos domiciliario, ordinario, preferencial y gobierno.

**c)** Que no existan indicios de que el incremento en el consumo haya sido originado por variación en los hábitos de consumo, actividad ocasional o consumos estacionales.

El usuario deberá revisar los sistemas internos de agua y realizar las reparaciones necesarias.

**e)** Cuando el ajuste se vaya a aplicar a un usuario catalogado como "alto consumidor" debe determinarse mediante una revisión al hidrómetro, costada por el usuario, que el incremento se originó en fugas.

#### **Artículo 54.- Cobro por unidades de consumo**

Cuando en una conexión medida o fija, en tarifa domiciliario, que abastece a varias unidades habitacionales, la facturación se realizará por medio de la modalidad de cobro por unidades de consumo (cobro por bloque). La aplicación de esta modalidad se hará a partir de la verificación de parte de la Municipalidad.

#### **Artículo 55.- De las modificaciones a la facturación**

La Municipalidad podrá modificar o rectificar los consumos facturados, cuando existan causas justificadas, de acuerdo a las políticas y procedimientos que se establezcan.

## **Sección Segunda.- Del cobro y de la cancelación**

### **Artículo 56.- Del pago de los servicios**

Para el pago de los servicios de saneamiento, la Municipalidad podrá recibir de cualquier persona el monto respectivo. Tratándose de inquilinos, su relación con el propietario del inmueble siendo de orden privado y ajeno a la Municipalidad, se regulará de conformidad con la legislación correspondiente.

### **Artículo 57.- Del pago anticipado**

El usuario podrá efectuar pagos por adelantado cuando lo considere conveniente, siguiendo los procedimientos establecidos por la Municipalidad.

### **Artículo 58.- De los medios de pago**

El monto de la facturación deberá ser cancelado por cualquiera de los medios y en los lugares de recaudación que sean autorizados por la Municipalidad, antes de la fecha de vencimiento. Caso contrario, el servicio podrá ser suspendido y se cobrarán los recargos correspondientes.

### **Artículo 59.- De la multa por facturaciones vencidas**

a) Toda factura vencida podrá ser cancelada en cualquiera de los agentes recaudadores debidamente autorizados por la Municipalidad, con un recargo del 2% mensual sobre el monto facturado.

## **CAPÍTULO IX DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL USUARIO**

### **Sección Primera. - De las responsabilidades**

#### **Artículo 60.- De los derechos de los usuarios.**

Los principales derechos de los usuarios son los siguientes:

- a) Recibir los servicios en condiciones de prestación óptima;
- b) Ser atendido oportunamente y recibir respuestas de sus gestiones en los plazos establecidos por Ley;
- c) Disponer de la información de su factura con la debida antelación a su vencimiento, en el tiempo establecido y por el medio o lugar señalado
- d) Solicitar modificaciones y consultas sobre los servicios, como:

- i. Independización del servicio por segregación de la propiedad,
- ii. Cambio de diámetro de la conexión,
- iii. Traslados del punto de conexión,
- iv. Desconexión de los servicios,
- v. Lugar o medio para el envío de facturas,
- vi. Cambio del nombre del servicio,
- vii. Cambio de tarifa por modificación del uso
- viii. Emisión de duplicado de factura,
- ix. Estados de cuentas e historiales de pago,
- x. Suscribir arreglos de pago,
- xi. Certificaciones y constancias,
- xii. Otros trámites relacionados con los servicios,

e) Recibir comunicación oportuna sobre suspensiones de servicio y en caso necesario, sobre abastecimiento alterno de agua potable.

Para realizar estos trámites y ejercer sus derechos, el usuario deberá presentar los requisitos establecidos por la Municipalidad en este Reglamento.

#### **Artículo 61.- De las obligaciones del usuario**

Es responsabilidad del usuario:

- a)** Mantener en buenas condiciones de funcionamiento los sistemas e instalaciones internas. La Municipalidad no asumirá ninguna responsabilidad por su mal funcionamiento; por tanto, queda eximido de todo reclamo por daños y perjuicios a personas o propiedades, ocasionados directa o indirectamente por el uso de los sistemas mencionados.
- b)** Dar a los servicios, el uso exclusivo para el que fueron contratados.
- c)** Notificar a la Municipalidad cualquier cambio en el uso del servicio, así como mantener actualizados los datos del servicio.
- d)** Autorizar el acceso a su propiedad del personal de la Municipalidad debidamente identificado, para realizar inspecciones propias de su competencia.
- e)** Mantener separados los sistemas internos de aguas pluviales y alcantarillado sanitario, hasta la interconexión a la red pública de recolección respectiva.
- f)** Mantener accesible el lugar donde se ubica el hidrómetro, la caja de registro o el tanque séptico (libre de escombros y otros materiales) para facilitar la lectura, mantenimiento o limpieza que corresponda.
- g)** Comunicar a la Municipalidad, si observa cualquier daño físico en el hidrómetro, caja de protección y/o sus accesorios.
- h)** Comunicar a la Municipalidad, si enfrenta dificultad para obtener los datos de la facturación de los servicios por los medios dispuestos por la Institución.
- i)** Solicitar a la Municipalidad la actualización de los datos cuando se adquiere la titularidad de un inmueble que cuente con los servicios. La solicitud debe acompañarse de los documentos válidos que comprueben su titularidad.
- j)** En el caso de urbanizaciones o residenciales con red de alcantarillado sanitario previsto, el usuario no podrá conectarse a dicha red y deberá hacer uso del sistema de tratamiento aprobado por el Ministerio de Salud.
- k)** Respetar al funcionario de la Municipalidad, no esperar ni demandar de él trato contrario al establecido por la legislación vigente o la ética, facilitarle en lo posible su labor y cumplir con los trámites y requisitos que correspondan, en caso contrario la Municipalidad podrá utilizar los mecanismos legales pertinentes en defensa de sus funcionarios.
- l)** Cumplir con cualquier otra obligación derivada de su relación convenida con La Municipalidad para la prestación de los servicios requeridos.

#### **Artículo 62.- Responsabilidad de la operación y el mantenimiento de las partes del sistema de alcantarillado sanitario:**

Para efecto del presente reglamento se tienen como responsables de la operación y del mantenimiento de cada una de las partes del sistema de alcantarillado sanitario a las siguientes personas:

- a.** En caso construcción de una vivienda por lote y en caso de existir alcantarillado sanitario es responsabilidad del usuario, la operación y el mantenimiento de las obras de conexión intradomiciliaria.
- b.** En caso de construcción de Urbanizaciones es responsabilidad de la empresa desarrolladora brindar la operación y mantenimiento de todas las obras del Alcantarillado Sanitario hasta que la Municipalidad reciba a satisfacción las obras.
- c.** En las Urbanizaciones, la buena operación y el buen mantenimiento del Alcantarillado Sanitario es responsabilidad de la Municipalidad, una vez recibidas las obras a satisfacción.
- d.** En caso de construcción de proyectos en condominio, o proyectos de orden privado, que incluye aquellos dedicados a las actividades de industria y comercio, es responsabilidad de las empresas desarrolladoras brindar la operación y mantenimiento de todas las partes que conforman el sistema al alcantarillado sanitario, hasta que estos sean recibidos formalmente y a satisfacción por los condóminos o por otra empresa que realice esta función designada por los condóminos.

### **Artículo 63.- Recepción de plantas de tratamiento por parte de la Municipalidad**

Sin perjuicio de lo regulado en el Decreto Ejecutivo N° 33545, del 09 de octubre del 2003, se establecen las siguientes disposiciones a cargo de las personas o empresas desarrolladoras que cedan plantas de tratamiento de aguas residuales a la Municipalidad:

- a. Hacer presentación formal de copia del Manual de Operación y de Mantenimiento ante la Municipalidad.
- b. Anexo a los planos constructivos que se presenten para efecto de permisos de construcción de todas las obras del sistema del alcantarillado sanitario, debe presentarse ante la Unidad de Alcantarillado Sanitario de la Dirección de Servicios Públicos de la Municipalidad, copia de la Memoria de Cálculo y de la Memoria de Operación y de Mantenimiento.
- c. Llevar a cabo la operación y el mantenimiento de la planta de tratamiento hasta que la urbanización este construida en un 70% de las unidades habitacionales.
- d. Durante el periodo que recaiga la responsabilidad de la operación y mantenimiento de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de una urbanización sobre la empresa constructora o encargados, ésta deberá presentar los reportes operacionales ante el Ministerio de Salud, en forma escrita con copia a la Municipalidad, que demuestre el funcionamiento de la planta de acuerdo al cumplimiento de los rangos de los parámetros exigidos por ley.
- e. Brindar capacitación al personal municipal que asumirá la operación y mantenimiento de la planta de tratamiento en caso de ser de orden público.
- f. La entrega de la planta de tratamiento a la Municipalidad debe de hacerse demostrando el perfecto estado de funcionamiento.
- g. Para entrega y recepción de las plantas de tratamiento de Aguas Residuales se aplicará supletoriamente los trámites, requisitos y procedimientos definidos por la Junta Directiva del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados en la Sesión Extraordinaria 2008-008 del 18 de febrero del 2008.
- h. En caso de requerirse equipo electromecánico debe entregarse con duplicado de todas las partes que sean necesario de sustituir en caso de desperfecto o emergencia.
- i. Todo equipo a instalar en las obras de alcantarillado sanitario y en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales debe contar con asesoría técnica y de suministro de repuestos.
- j. La vigencia de garantía de cualquier equipo utilizado debe ser de al menos un año, contado a partir de recibidas las obras por parte de la Municipalidad.
- k. En los manuales de operación y de mantenimiento de toda planta de tratamiento de aguas residuales se debe especificar todas las actividades de limpieza indicando el tiempo para realizar cada actividad, el día y la hora.
- l. Todas las actividades de operación y mantenimiento a realizar en una planta de tratamiento de aguas residuales deberán quedar registrada en el cuaderno de Bitácora.

### **Artículo 64.- Los sistemas de tanques sépticos**

Para efectos del presente reglamento se establecen las siguientes especificaciones técnicas referidas a tanques sépticos que se construyan en el Cantón:

- a. En caso de no existir red de alcantarillado sanitario en operación o que existiendo éste, en operación, se autoriza la construcción de tanques sépticos, para el tratamiento de las aguas residuales para proyectos individuales de vivienda.
- b. Se permitirá la construcción de un sistema de tanque séptico para una o varias viviendas dentro de una misma propiedad, para escuelas, para sitios de reunión pública, y cualquier otra unidad ocupacional, siempre y cuando se presente una memoria de cálculo de cada elemento que compone el sistema y la prueba de filtración realizada en el terreno donde se construirá éste, en la que se indique la longitud del drenaje que se requiere y el área disponible para este fin.

**c.** En algunos casos se solicitará la prueba de tránsito de contaminantes en el subsuelo de tal forma que se demuestre que las aguas de los drenajes no afectan las aguas subterráneas u otros cuerpos de agua.

**d.** De preferencia el tanque séptico deberá construirse en el área de antejardín frente a la calle pública, de tal forma de permitir la conexión domiciliaria y prevista del agua residual a la red de alcantarillado sanitario a construir a futuro, o cuando entre en operación la existente.

**e.** En caso de que el tanque séptico haya sido construido en otro lugar al indicado anteriormente, será obligación por parte del usuario hacer llegar las aguas residuales hasta el alcantarillado sanitario una vez que este entre en operación. Esta labor deberá realizarse de ser necesario por métodos de bombeo.

**f.** Adicionalmente deberá hacerse cargo de la operación y mantenimiento de los equipos que se haya instalado para tal fin.

**g.** De construir el tanque séptico en otro sitio diferente al indicado y de construirse las futuras obras para el alcantarillado sanitario, la persona propietaria deberá pagar la tarifa que fije la Municipalidad para este servicio, aunque no esté conectado al mismo.

#### **Artículo 65.- Prohibiciones**

##### **Queda terminantemente prohibido:**

- a.** La mezcla de aguas residuales con las aguas pluviales en un mismo conducto de alcantarillado ya sea sanitario o pluvial.
- b.** El Vertido de las aguas residuales directamente a los cauces de agua superficial o subterránea, con o sin tratamiento previo.
  - c.** La conexión de las aguas jabonosas a cuneta, tragante o pozo de registro.
  - d.** La conexión directa de las aguas residuales al sistema de alcantarillado pluvial.
  - e.** El vertido directo del agua residual, sin tratamiento a terrenos baldíos.
  - f.** El vertido de aguas residuales a propiedades privadas o públicas.
  - g.** El vertido de aguas residuales, a cielo abierto en áreas de servidumbre.
- h.** El caso de existir alcantarillado sanitario en operación, queda prohibido el uso de drenajes para filtración en el suelo de agua residual proveniente de tanques sépticos.
  - i.** La construcción de cualquier obra en espacio de servidumbre del alcantarillado sanitario.
  - j.** La siembra de árboles y arbustos cuyas raíces afecten el alcantarillado sanitario.
  - k.** La conexión al alcantarillado sanitario sin autorización de los responsables de su operación y mantenimiento.
  - l.** La construcción de tanques sépticos en caso de existir red de alcantarillado sanitario en operación.
  - m.** El uso de plásticos o materiales impermeables en zonas de drenaje de tanque séptico.
  - n.** En caso de construcción de tanque séptico queda prohibido la construcción de cualquier obra sobre la superficie de tanque de sedimentación o el área de drenajes.
  - o.** Queda totalmente prohibido colocar materiales impermeables, como asfalto o concreto sobre los tanques sépticos y áreas de drenaje.
  - p.** La Municipalidad ejercerá la facultad de demoler cualquier construcción realizada sobre zona pública y servidumbre de paso que afecte parcial o totalmente las obras de alcantarillado sanitario que atraviesan la misma. Además la Municipalidad tiene la potestad de clausurar estas conexiones para impedir el daño a la salud pública, al ambiente u obras infraestructura pública.

#### **Sección Segunda.- De las obligaciones surgidas por segregación y reunión de fincas**

##### **Artículo 66.- De las obligaciones surgidas por la segregación de fincas**

Cuando una propiedad que cuenta con los servicios de la Municipalidad se segregó, el propietario del lote donde están localizadas las conexiones, está en la obligación de comunicar dicha modificación a la Municipalidad. Para todos los efectos, el propietario del

inmueble dónde está localizada la conexión original, será el titular del servicio y dicho inmueble responderá por las deudas existentes.

Para las demás fincas que resulten de la segregación, los propietarios podrán solicitar el nuevo servicio conforme a los requisitos establecidos.

#### **Artículo 67.- De las obligaciones surgidas por la reunión de fincas**

Cuando varias propiedades que disfrutan de los servicios de la Municipalidad se reúnan en una sola, el nuevo propietario está en la obligación de comunicar dicha reunión a la Municipalidad y de cancelar cualquier deuda. Para todos los efectos, el nuevo propietario será para la Municipalidad el responsable de los servicios.

### **CAPÍTULO X. DE LA SUSPENSIÓN Y RECONEXIÓN DEL SERVICIO**

#### **Sección Primera.- De la suspensión y reconexión de los servicios de agua**

#### **Artículo 68- De la competencia para la suspensión y reconexión de los servicios**

La suspensión o reconexión de los servicios sólo podrá realizarla la Municipalidad. Queda terminantemente prohibido al usuario u otras personas, intervenir los sistemas que son de propiedad exclusiva de la Municipalidad.

#### **Artículo 69.- De las causas para la suspensión del servicio**

La prestación de los servicios de saneamiento se suspenderá por las siguientes causas o situaciones:

- a)** Falta de pago de la factura del servicio de saneamiento.
- b)** Orden expresa de autoridad judicial, Ministerio de Salud u otra autoridad competente.
- c)** Conexión no autorizada.
- d)** Conexión fraudulenta.

#### **Artículo 70.- De la reconexión del servicio**

La Municipalidad tramitará la reconexión del servicio suspendido, cuando sucedan las siguientes situaciones:

- a)** Cancelación de la factura que originó la suspensión del servicio.
- b)** Formalización de arreglo de pago y pago de la prima respectiva.  
Reanudación del servicio a solicitud del usuario cuando este fue suspendido forzada o voluntariamente.
- c)** Por orden expresa de la autoridad judicial o estatal por disposición legal.
- d)** En los casos donde la inactividad del servicio sea igual ó mayor a los 10 años, la reconexión deberá tramitarse como un nuevo servicio.

#### **Sección Segunda.- De otros tipos de conexiones**

#### **Artículo 71.- De la conexión no autorizada**

Cuando se detecte una conexión no autorizada, la Municipalidad notificará al interesado para que en el plazo de diez días hábiles, proceda a normalizar su situación conforme a lo dispuesto en los artículos 27, 28 o 29 de este reglamento, según sea el caso. Además, se incluirá para su cobro los siguientes conceptos:

- a)** El importe de agua y/o saneamiento de al menos seis meses como servicio fijo de la tarifa correspondiente.

- b)** El importe por daños causados.

Vencido el plazo sin que se haya normalizado la situación, se suspenderá la conexión e iniciará la acción administrativa y penal que proceda.

En los casos que la Municipalidad, verifique que la propiedad donde se identificó la conexión no autorizada, es conforme a los requisitos de este reglamento para otorgar nuevos servicios, podrá incluirla de oficio a la facturación, previa resolución motivada emitida por la dependencia respectiva.

#### **Artículo 72.- De la conexión fraudulenta**

Cuando se determine conexión fraudulenta en los servicios de agua y saneamiento, la Municipalidad la suspenderá siguiendo el debido proceso e incluirá a la facturación el cobro del servicio, desde la fecha de suspensión y/o verificación hasta la fecha de determinación de la fraudulencia, como servicio fijo en la tarifa correspondiente y podrá iniciar la acción penal que corresponda.

Cuando determine que se haya utilizado un medio para falsear el consumo real del servicio, La Municipalidad procederá a rectificar las facturaciones afectadas de al menos las últimas seis facturaciones, al consumo obtenido una vez eliminado dicha anomalía.

### **CAPÍTULO XI DE LOS ARREGLOS DE PAGO Sección Única**

#### **Artículo 73.- De los requisitos para los arreglos de pago**

La Municipalidad podrá realizar arreglos de pago a petición del interesado, en todos aquellos servicios que presenten deudas por los servicios prestados siempre que se cumplan con los siguientes requisitos:

- a)** En caso de persona física, original y copia de la cédula de identidad, de residencia ó pasaporte vigente para su verificación.
- b)** En caso de personas jurídicas, certificación de personería con un máximo de 30 días de emitida, en el caso de las certificaciones digitales conforme a la vigencia legal respectiva, copia de la cédula de identidad de su representante legal y presentación original para su verificación.
- c)** Suscripción y firma del arreglo de pago.
- d)** Cancelación de prima de arreglo de pago.

#### **Artículo 74.- De las condiciones del arreglo de pago**

Para los servicios con tarifa domiciliar, preferencial y gobierno la prima inicial será del 20% de la deuda total y el saldo a un plazo máximo de dieciocho meses. Para usuarios de tarifa empresarial, el pago inicial será de un 25% de la deuda total y el saldo a un plazo máximo de 12 meses.

#### **Artículo 75.- Del arreglo de pago por una sola factura**

Cuando el monto de la última factura puesta al cobro supere en un 100% el promedio de los últimos seis meses, el usuario podrá solicitar un arreglo de pago en las mismas condiciones establecidas anteriormente.



#### **Artículo 76.- De la renovación del arreglo de pago**

Si el arreglo se encuentra al día en el pago de las cuotas, se podrá renovar incluyendo nuevas facturas ó variando las condiciones iniciales, conforme a las disposiciones de este reglamento.

#### **Artículo 77.- De la anulación por incumplimiento de arreglo de pago**

En el caso que se produzca el atraso en el pago de 3 cuotas consecutivas, el arreglo de pago se anulará. Igualmente, quedará anulado cuando se presenten dos o menos cuotas vencidas, al cumplir 90 días naturales después de su emisión sin que existiere pago de estas. Las facturas y multas provenientes del arreglo de pago anulado se registrarán en su estado original y se procederá con la gestión de cobro administrativo y judicial.

En caso de incumplimiento del arreglo de pago, para formalizar un nuevo acuerdo deberá cancelar una prima que sea igual o superior al 50% de la deuda y el plazo bajo las condiciones anteriores.

#### **Artículo 78.- Del arreglo de pago en condiciones especiales**

Se concederán arreglos de pago especiales, en términos diferentes a los establecidos anteriormente, flexibilizándose la prima y el número de cuotas. Estos arreglos deberán ser suscritos y aprobados por las jefaturas correspondientes quiénes en última instancia decidirían sobre la conveniencia de estos.

Las condiciones de la formalización del arreglo de pago son las siguientes:

- a) La prima será de al menos el importe equivalente al consumo promedio normal.
- b) El monto de la cuota será de al menos un 25% del promedio facturado en los últimos doce meses y el plazo máximo no podrá ser superior a 48 meses.

Adicionalmente, para los usuarios en tarifa domiciliar que se encuentren ubicados dentro de las Comunidades Prioritarias de Atención, según lo establecido por el IMAS, se podrán considerar arreglos en condiciones diferentes a las establecidas en el presente artículo.

### **CAPÍTULO XII. DEL COBRO JUDICIAL, DE LA GARANTÍA REAL Y LAS OBLIGACIONES INCOBRABLES**

#### **Sección Primera.- Del cobro judicial y la garantía real**

##### **Artículo 79.- Del cobro judicial**

Las deudas provenientes de los servicios saneamiento que brinda la Municipalidad imponen hipoteca legal sobre el inmueble que los recibe, siendo la propiedad la que por ley responde a las obligaciones del usuario ante éste, lo anterior sin perjuicio de que la Municipalidad pueda indistintamente utilizar el juicio hipotecario, como medio compulsivo de pago. Las responsabilidades contraídas son transferidas de propietario a propietario sin posibilidad de renuncia.

##### **Artículo 80.- De la garantía real sobre las deudas generadas por los servicios que presta la Municipalidad**

La Municipalidad llevará a cabo las gestiones judiciales para la recuperación efectiva de las deudas por los servicios brindados, de conformidad con el ordenamiento jurídico. Cuando el usuario formalice un arreglo de pago o cancele la totalidad de la suma adeudada, el abogado director deberá archivar el expediente judicial.

#### **Sección Segunda.- De las Obligaciones Incobrables**

##### **Artículo 81.- De las obligaciones incobrables**

La Municipalidad declarará incobrables todas aquellas cuentas por cobrar de los servicios brindados, multas, intereses y cargos varios, que no haya sido posible recuperar por medio del cobro administrativo y/ o judicial, que presentan las siguientes condiciones:

- a)** Atendiendo a la relación costo/beneficio del proceso cobratorio con respecto a la deuda, se podrán trasladar a incobrables las cuentas por cobrar, que cumplan de manera concurrente, con los siguientes requisitos:
- i.** Servicios con deudas que no sobrepasen el monto determinado por el estudio económico costo/beneficio, emitido por la Dirección financiera en coordinación con las áreas operativas responsables de la gestión.
  - ii.** Las deudas deberán tener una antigüedad superior a los 365 días de facturadas.
  - iii.** El servicio se encuentre suspendido. Si el servicio se encuentra activo, el área correspondiente deberá certificar las razones técnicas y/o legales que impiden la suspensión del mismo.
  - iv.** Resolución administrativa del área de cobros correspondiente, que acredite las diversas gestiones cobratorias realizadas, sin que se haya recuperado la deuda y que por costo/beneficio, resulta anti producible para las finanzas, continuar con el trámite judicial respectivo.
  - v.** El servicio no debe encontrarse con conexión ilícita; para ello el área correspondiente deberá certificar el estado del servicio.
- b)** Cuentas por cobrar, para las cuales se ha realizado el respectivo estudio registral del titular del servicio y del inmueble en donde se ubica el mismo y exista absoluta certeza que no existen bienes muebles o inmuebles que sean legalmente susceptibles de embargos. Para ello el servicio deberá encontrarse inactivo desde hace más de 365 días.
- c)** La Municipalidad debe emitir resolución administrativa, que indique las diversas gestiones cobratorias, realizadas, sin que se haya recuperado la deuda y resulta anti producible para las finanzas continuar con el trámite de cobro judicial.
- d)** Cuentas por cobrar para servicios de agua y saneamiento en los cuales se ha realizado el proceso de cobro administrativo y judicial sin que se haya podido recuperar la deuda y se encuentren inactivos.
- e)** Cuentas por cobrar para las cuales se ha gestionado la recuperación del pendiente y se ha solicitado administrativamente la prescripción de la deuda por parte del interesado, de facturas que tienen diez o más años en estado de morosidad, previa certificación de las áreas administrativas correspondientes y estudio técnico de la facturación.
- f)** Cuentas por cobrar para las cuales, se ha gestionado el cobro judicial y se haya declarado judicialmente la prescripción del cobro de algunas facturas. Serán incobrables, únicamente las facturaciones declaradas prescritas.
- g)** Cuentas para las cuales no es posible reconstruir por ningún medio el estado de cuenta, ni depurar el pendiente por no recuperarse la información necesaria, previa justificación de las áreas administrativas correspondientes.
- h)** Cuentas en las cuales las propiedades han sufrido modificaciones catastrales o registrales y no se puede determinar el inmueble donde recae la deuda, previo estudio técnico.

Cumplidas las condiciones establecidas anteriormente, la deuda se pasará a incobrable, previo dictamen legal y resolución motivada del Alcalde Municipal.

## CAPÍTULO XIII DISPOSICIONES FINALES

### Sección Única

#### **Artículo 82.- Disposiciones supletorias**

En lo no previsto en el presente reglamento se aplicará supletoriamente entre otras, las siguientes disposiciones normativas: Ley General de Salud Pública N° 5395, La Ley Orgánica del Ambiente N° 7554, Ley Constitutiva del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillado N° 2726, Ley de Planificación Urbana N° 4240, Ley de Construcciones N° 833, Reglamento de Construcciones, Reglamento para el Control Nacional de Fraccionamientos y Urbanizaciones de INVU, Reglamento de Aprobación y Operación de Sistemas de Tratamiento de Aguas Residuales Decreto Ejecutivo N° 31545, Código de Instalaciones Hidráulicas y Sanitarias en Edificaciones del CFIA, Normas de Presentación Diseño y Construcción para Urbanizaciones y Fraccionamientos del Instituto de Acueductos y Alcantarillado, Reglamento de Vertido y Recurso de Aguas Residuales, Decreto Ejecutivo N° 33601 -MINAE-S. CÓDIGO MUNICIPAL.

**Artículo 83.- VIGENCIA.** Rige a partir de su publicación en el Diario Oficial *La Gaceta*. Publíquese. Comuníquese.”

MSc. Laura María Chaves Quirós, Alcaldesa Municipal.—1 vez.—( IN2019332476 ).

**MUNICIPALIDAD DE LOS CHILES**  
**REGLAMENTO PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL FONDO DE CAJA**  
**CHICA DE LA MUNICIPALIDAD DE LOS CHILES**

**CAPITULO I: Disposiciones Generales**

**Artículo 1°**- El presente Reglamento establece las disposiciones generales que regulan la operación y control de la Caja chica de la Municipalidad de Los Chiles, así como la compra de bienes y/o servicios por este mecanismo que requiera la Municipalidad de Los Chiles de conformidad con los parámetros del presente Reglamento.

**Artículo 2°** Definiciones: Cuando en este reglamento se empleen términos y definiciones, debe dárseles las acepciones que se señalan a continuación:

- a)-. Arqueo de caja chica: Verificación del cumplimiento de la normativa y reglamentación que rige la caja chica. Es la constatación de que la documentación que da soporte a los egresos concuerda con los montos autorizados por la caja chica.
- b)-. Bienes y servicios de uso común: Son los bienes y servicios de uso periódico y repetitivo, utilizados en las operaciones regulares y normales de la Municipalidad. Las dependencias deben asegurarse de tener siempre en existencia este tipo de artículos o proveer con suficiente anticipación sus necesidades.
- c)-. Caso fortuito: Llámese así al suceso que sin poder preverse o que, previsto, no puede evitarse, puede ser producido por la naturaleza o por hechos del hombre.
- d)-. Compra menor: Es la adquisición de bienes y servicios de menor cuantía, que no superen los límites preestablecidos para los vales de caja chica y cuya necesidad sea urgente y requiere atención inmediata.
- e)-. Dependencia usuaria del servicio: Se denomina como tal la dirección, departamento, sección o unidad que utiliza determinado servicio.
- F)-. Encargado de caja chica: Es el Tesorero Municipal, quien, según el artículo 109 del Código Municipal vigente, es quien debe ser responsable de la caja chica.
- g)-. Fuerza mayor: Acontecimiento (fuerza de la naturaleza, hecho de un tercero) que no ha podido ser previsto ni impedido y que libera al deudor de cumplir su obligación frente al acreedor, o exonera al autor del daño, frente al tercero víctima de este por imposibilidad de evitarlo.

h)-. Fondo de caja chica: Fondo que contiene recursos para la adquisición de bienes y servicios que son de uso común y que no hay en existencia en bodega municipal. Las adquisiciones son de uso exclusivo de las dependencias administrativas y operativas que las gestiona, utilizando también criterios de compra emergente y compra menor.

l)-. Liquidación: Rendición de cuentas que efectúa el responsable del vale de caja chica mediante presentación de los comprobantes originales que sustentan las adquisiciones o servicios recibidos.

J)-. Municipalidad: es una persona jurídica estatal, con patrimonio propio y personalidad y capacidad jurídica plena para ejecutar todo tipo de actos y contratos necesarios para cumplir sus fines.

k)-. Tesorero Municipal: El funcionario encargado de custodiar los valores municipales, sea que ejerza el cargo en propiedad o en forma interina.

l)-. Reintegro de fondos: Solicitud de reintegro de dinero que efectúa la Tesorería Municipal al fondo de caja chica para reembolsar los gastos efectuados.

m)-. Vale de caja chica: Adelanto de dinero dado para adquirir bienes y/o servicios, que autoriza la entrega por parte del Tesorero Municipal de dinero en efectivo a un funcionario municipal autorizado para tal efecto, de conformidad con este Reglamento.

n)-. Viáticos y transporte; Son los gastos de viaje (alimentación, transporte y hospedaje) en el interior del país o fuera de él y se pagarán por medio de este fondo siempre y cuando no supere el monto máximo establecido para el vale y se tramitara mediante el formulario diseñado para tal fin, también puede conceptuarse como tales, los gastos de viaje fuera del país, referente al pago de timbres de salida.

ñ)-. Tope máximo: Es el pago máximo autorizado para cubrir erogaciones de determinada compra, será el que indique el presente reglamento.

## **CAPÍTULO II**

### **Del fondo de Caja Chica y Condiciones**

#### **De Entrega de Dinero**

**Artículo 3°- Adquisiciones Mediante Caja Chica.** Los fondos de caja chica se destinarán a solventar única y exclusivamente las adquisiciones de servicios, materiales, suministros imprevisibles y aquellos que por razón de costo-beneficio sean necesarios como medida para evitar gastos establecidos en la compra directa, siempre que no se incurra en fraccionamiento ilícito.

**Artículo 4º**—Se establece el fondo de caja chica cuyo monto será de ¢1.600.000,00 (un millón seiscientos mil colones exactos) y su custodia será responsabilidad del Tesorero (a) Municipal quién deberá actuar de conformidad con la normativa vigente y este Reglamento, dicho monto será fraccionado de la siguiente forma:

a)- De dichos recursos se utilizarán de los fondos provenientes de la Ley 8114, el monto de ¢1.000.000.00 (un millón de colones netos), de los cuales se podrá girar un adelanto de dinero por cada día hábil de ¢ 200.000.00 (doscientos mil colones exactos), de la cuenta bancaria número 100-01-067-001774-8. Y en casos meramente urgentes hasta el máximo total del fondo debidamente autorizado por la persona asignada, por el Alcalde o Alcaldesa Municipal.

b)-. De los fondos provenientes de la administración municipal se podrá disponer el monto de ¢600.000.00 (seiscientos mil colones netos), de los cuales se podrá girar un adelanto de dinero por cada día hábil de ¢ 120.000.00 (ciento veinte mil colones exactos), de la cuenta bancaria número 100-01-067-001664-8. Y en casos meramente urgentes hasta el máximo total del fondo debidamente autorizado por la persona asignada por el Alcalde o Alcaldesa Municipal.

**Artículo 5º**—Corresponde al Concejo Municipal mediante acuerdo, la correspondiente modificación del artículo 4 del presente reglamento, para variar el monto establecido de la caja chica, según solicitud escrita y justificada que haga la Alcaldía Municipal, con el fin de satisfacer las necesidades institucionales de los bienes y servicios que deben adquirirse por este medio.

**Artículo 6-** La caja chica funcionará mediante el sistema de cuenta corriente y mantendrá dinero en efectivo para atender exclusivamente la adquisición de bienes y servicios, así como para pagar viáticos y gastos de viaje, bajo la conceptualización de estos, que este Reglamento dispone y cuando la situación así lo amerite, por razones emergentes y necesarias para una determinada obra o servicio. La correcta utilización del fondo de caja chica está a cargo de Tesorería, quien es responsable de la aplicación de las normas que rigen para su debido funcionamiento.

**Artículo 7°-** La caja chica mantendrá siempre el total del fondo asignado, el cual estará integrado de la siguiente forma: dinero en efectivo, vales liquidados, vales pendientes de liquidación y vales en trámite de reintegro. Que servirán para atender exclusivamente la adquisición de bienes, servicios y artículos en situaciones de verdadera urgencia, y aquellos que por su naturaleza y monto se exceptúan de los trámites de la orden de compra y de la cancelación directa por medio de cheque. En ningún momento y por motivo alguno se podrán sustituir esos valores por otros de naturaleza distinta al de caja chica.

**Artículo 8°-** La caja chica recibirá devoluciones de dinero únicamente en efectivo sin excepción de ninguna clase.

**Artículo 09°-** Los egresos que se realicen por caja chica se tramitan de la siguiente manera:

- a)-. El beneficiario de la caja chica debe ser funcionario municipal, o sea debe estar nombrado en la planilla municipal. Podrán optar por este beneficio también los miembros del Concejo Municipal para lo que respecta al pago de viáticos de (alimentación, transporte y hospedaje), siempre que el monto no supere lo establecido en el presente reglamento.
- b)-. El beneficiario deberá de verificar el contenido presupuestario ante el departamento de presupuesto; si existe contenido presupuestario deberá llenar la fórmula de solicitud de caja chica con el encargado o persona autorizada por la Alcaldía Municipal, quien firmará dicha formula. Luego la traslada a Tesorería para cargar a la cuenta presupuestaria debidamente autorizada. Debe detallarse debidamente el objeto de compra, servicio o viático el cual no podrá variarse.
- c)-. En caso de existir partida presupuestaria la tesorería procederá a llenar el formulario denominado “Comprobante de Pago por Caja Chica”, en original y una copia. Adjunta al mismo formulario de comprobante de pago por caja chica. Ambos formularios deben poseer el mismo prenumerado.
- d) Una vez entregados los formularios, los mismos serán autorizados para la ejecución por la persona designada (autorizada) por la Alcaldía Municipal y Tesorera Municipal, siendo estos quienes firmarán la respectiva autorización, previa verificación de que el objeto de compra se ajuste a lo establecido en el artículo cuarto de este Reglamento.

e) Cumplido lo anterior se dirigirá al Departamento de Tesorería donde se verificará los documentos y entregará el dinero, firmando el beneficiario todos los tantos de los formularios respectivos, los cuales se reservará Tesorería.

f) El beneficiario posee un plazo de cinco días hábiles para liquidar el dinero entregado mediante comprobante de pago a nombre de la Municipalidad de Los Chiles; cuando el pago sea tramitado o realizado mediante facturas proformas. El comprobante debe ser original, no debe poseer tachaduras, sobreescrituras u otros aspectos que puedan hacer dudar de su validez.

g) En caso de que la liquidación no se realice dentro del tiempo indicado en el inciso f, de este artículo, queda facultada la Tesorería para que informe inmediatamente a la Alcaldía Municipal lo sucedido. La violación de lo anterior se considerará una falta y el funcionario que lo haga será acreedor de sanciones por parte del Alcaldía Municipal de conformidad con lo que establece el artículo 149 del Código Municipal y sus reformas.

h)-. Los bienes adquiridos mediante caja chica deberán ser inventariados y plaqeados, como activos municipales.

**Artículo 10°.-** No se permitirá el cambio de cheques personales y de contribuyentes con fondos de caja chica, ni se permitirán préstamos como pueden ser vales a favor de un funcionario municipal con cargo a la planilla municipal o de otra índole.

**Artículo 11°.-** La compra de bienes y/o servicios se tramitará por el fondo de caja chica, solamente cuando se den las siguientes condiciones:

a)-. Si en bodega municipal no hay existencia del bien que se solicita, y que se pueda demostrar que el bien a adquirir es una emergencia o que ya se había solicitado anticipadamente a través de oficio.

b)- Si el bien o servicio son de urgente necesidad y por razones de tiempo no permita realizar una contratación administrativa.

**Artículo 12°-** Este Reglamento y los funcionarios que involucra, quedan sujetos a las disposiciones dadas por la Ley de Administración Financiera de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, Ley General de la Administración Pública, Ley de Contratación Administrativa, el Reglamento de Gastos de Viaje para



Funcionarios del Estado, Ley Contra la Corrupción y el Enriquecimiento Ilícito en la Administración Pública, Código Municipal, y cualesquiera otra normativa conexas con la materia.

### **CAPITULO III.**

#### **Del Vale**

**Artículo 13º-** El vale de caja chica debe de emitirse en original y copia y en el formulario debidamente prenumerado en forma consecutiva, que será suministrado a las jefaturas de las dependencias municipales por la Tesorería Municipal.

**Artículo 14º-** El vale se tramitará únicamente, cuando cumpla con todos y cada uno de los siguientes requisitos:

- a)- Deberá llenarse, indicando el monto exacto y los artículos o servicios por adquirir, que por este reglamento se autorizan y con la correspondiente justificación, el cual no debe contener borrones ni tachaduras.
- b)- Deberá venir acompañado de la firma de autorización del gasto por parte del Alcalde Municipal o el funcionario autorizado por la alcaldía municipal, y se efectuaran por medio de cheque expedido por el contador, con la firma del tesorero y al menos la de otro funcionario autorizado, según lo establecido por el artículo 109 del Código Municipal.
- c)-. Deberá venir con la autorización correspondiente que verifique que existe contenido presupuestario y la factura proforma del bien o servicio adquirir.

**Artículo 15º-** Los vales con un tiempo de recepción en la Tesorería Municipal, mayor a 5 días hábiles que no hayan sido retirados, serán anulados sin previo aviso.

### **CAPITULO IV**

#### **De La Liquidación**

**Artículo 16.-** Los vales de caja chica deberán ser liquidados dentro de los cinco días hábiles siguientes a su entrega, salvo aquellos casos en donde por razones de caso fortuito o fuerza mayor no puedan liquidarse en ese plazo, en cuya situación se hará con posterioridad, el funcionario responsable de solicitar el vale deberá justificar por escrito lo sucedido con argumentos razonablemente válidos.

La violación de lo anterior se considerará una falta y el funcionario que lo haga será

acreedor de sanciones por parte del Alcaldía Municipal de conformidad con lo que establece el artículo 149 del Código Municipal y sus reformas.

**Artículo 17.** —Cuando por algún motivo la compra no se lleve a cabo, el funcionario que ha recibido el dinero del vale deberá dentro de los cinco días hábiles siguientes a su entrega, hacer el reintegro respectivo al responsable del fondo de caja chica. Para tal efecto, deberá ese funcionario aportar una justificación escrita avalada con la firma de la jefatura superior inmediata. Salvo aquellos casos en donde por razones de caso fortuito o fuerza mayor no puedan reintegrarse en ese plazo, en cuya situación se hará con posterioridad, el funcionario responsable de solicitar el vale deberá justificar por escrito lo sucedido con argumentos razonablemente válidos. La violación de lo anterior se considerará una falta y al funcionario que lo haga se le impondrán las mismas medidas disciplinarias indicadas en el artículo 15° de este reglamento.

**Artículo 18°-** Los comprobantes (facturas o recibos) de las adquisiciones que se hagan con fondos de Caja Chica y que son el sustento del egreso, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

Ser documentos originales, estar timbrados, membretados, o dispensados del mismo por la Dirección General de Tributación del Ministerio de Hacienda y estar emitidos a favor de la Municipalidad de Los Chiles.

**Artículo 19°-** El monto de lo gastado no podrá exceder el monto autorizado en el vale de caja chica. De presentarse esta situación el funcionario a nombre de quien se giró el vale debe presentar la debida justificación donde se indique las razones por las cuales se excedió el monto, para que el monto excedido o restante sea reintegrado por la municipalidad de Los Chiles, utilizando otra liquidación de caja chica por la diferencia.

**Artículo 20°** Para el trámite de compra por el fondo de caja chica, el funcionario que lo gestione para la adquisición de bienes y servicios, deberá solicitar ante la Tesorería Municipal un oficio de exoneración del pago del impuesto sobre las ventas y otros. No se cancelaran las facturas que vengan incluidos los impuestos respectivos.

**Artículo 21°**- No se entregará ningún vale de caja chica a un funcionario que tenga pendiente la liquidación de un vale anterior.

**Artículo 22°**- La liquidación del vale queda formalizada cuando el responsable de la caja chica revisa todos los documentos, firma y sella.

**Artículo 23°**- Los comprobantes de pago o vales que se utilizarán por caja chica, estarán prenumerados, y se llevará para esos efectos una numeración consecutiva de los diferentes programas (Administración y Unidad Técnica de Gestión Vial, Ley 8114).

## **CAPITULO V**

### **De Los Arqueos**

**Artículo 24°**- Se procederá a realizar arqueos al fondo fijo de caja chica en el momento que la Auditoria Interna Municipal o el Alcalde Municipal lo consideren oportuno, con el propósito de verificar, supervisar y controlar la aplicación de las normas y principios de auditoría vigentes y de las sanas prácticas de administración.

**Artículo 25°**- De constatare por medio de la realización del arqueo correspondiente que existe un faltante en la Caja Chica, el custodio deberá reintegrarlo de inmediato. En el evento de que se produjere uno o más sobrantes, el o los montos que corresponda, deberán ser depositados por el custodio en la cuenta respectiva. Si realizado el arqueo, resulta una diferencia, esta debe ser justificada por el responsable de la caja chica quién además deberá en forma inmediata depositar el sobrante o reintegrar el faltante según corresponda, en las cuentas bancarias indicadas en el artículo 4 de este reglamento.

**Artículo 26°**- Todo arqueo de caja chica se realizará en presencia del Tesorero Municipal, quién es el funcionario responsable del fondo, según lo dispuesto en el numeral 109 del Código Municipal o en presencia del funcionario que él designe para tales efectos. Este funcionario tendrá el derecho de pedir una segunda verificación, si mantiene dudas sobre el resultado obtenido.

**Artículo 27°**- Cuando el Tesorero (a) Municipal sea sustituido por otra persona que ocupe temporalmente ese cargo por vacaciones, incapacidad, permiso con o sin goce

de salario o cualquier otro motivo, se realizará el arqueo y se dejará constancia escrita, con la firma del tesorero y de la persona que lo sustituirá. Igual procedimiento se utilizará cuando el titular de la Tesorería Municipal se integre a su puesto.

## **CAPÍTULO VI**

### **De Los Reintegros.**

**Artículo 28º-** Los egresos que se realicen por caja chica se tramitarán a través del correspondiente reintegro de caja chica, que preparara el Tesorero (a) Municipal como encargado del fondo fijo, en original copia.

**Artículo 29º-** Se confeccionarán reintegros de caja chica semanalmente, o antes de este periodo si el fondo llegara agotarse hasta un 60% del monto establecido por el Concejo Municipal de ambas cuentas. Para tales efectos la tesorería presentara a la Alcaldía Municipal o al funcionario que asigne la alcaldía, el detalle de los egresos realizados, clasificados por partidas de presupuestos y adjunto a dicho detalle los originales de los comprobantes de caja chica y las facturas o recibos originales con que cuenta, para que proceda a ordenar al departamento de contabilidad la emisión de cheque a nombre del encargado del fondo, Tesorero (a) Municipal.

**Artículo 30.** El fraccionamiento del pago de una compra para presentarlo por caja chica, así como cualquier otra infracción al presente Reglamento será motivo de sanción conforme a las disposiciones contenidas en la Normativa.

## **CAPÍTULO VII**

### **De Las Prohibiciones.**

**Artículo 31º-** Por ningún motivo se tramitarán las adquisiciones o compras de bienes y servicios, cuando la bodega municipal mantenga existencias de los artículos solicitados o cuando la administración por medio de sus dependencias se encuentre en capacidad de suministrar el artículo o servicio requerido a la dependencia que lo necesite.

**Artículo 32º-** No se tramitarán, excepto por causa de fuerza mayor, por medio del fondo fijo de caja chica, las compras que se definan como artículos de uso común, los que deberán ser adquiridos por medio de los sistemas convencionales de compra que

existan en la Municipalidad según las disposiciones establecidas en la Ley de Contratación Administrativa y en el Reglamento General de la Contratación Administrativa.

**Artículo 33** — Por ningún motivo se podrá variar el objetivo inicial de una compra. Se considerará como falta variar el objetivo inicial de una compra y el funcionario que lo haga se le sancionará de conformidad con lo establecido en el artículo 149 del Código Municipal y sus reformas, por parte del Alcalde o Alcaldesa Municipal y quedará inhabilitado por un mes para gestionar nuevos vales de caja chica.

**Artículo 34º-** Ningún funcionario de la Municipalidad, con la excepción de quienes tengan en su custodia los fondos de la caja chica, podrán mantener en su poder fondos de la caja chica por más de cinco días.

## **CAPÍTULO VIII**

### **De Las Sanciones**

**Artículo 35.** — Todo funcionario que haga uso del fondo de caja chica, tiene la obligación de conocer el presente Reglamento. El incumplimiento de este dará lugar a la sanción de conformidad con lo establecido en el artículo 149 del código municipal.

**Artículo 36.** — Corresponderá al Tesorero Municipal y demás titulares subordinados de la institución, velar por el cumplimiento de este Reglamento, asimismo el Tesorero Municipal rendirá un informe trimestral de la gestión de la caja chica al Alcalde o Alcaldesa Municipal con copia a la Auditoría Interna y Concejo Municipal. En los casos de violaciones al reglamento, el Tesorero deberá rendir un informe de inmediato al Alcalde o Alcaldesa Municipal para el inicio de los procedimientos disciplinarios correspondientes.

## **Capítulo IX:**

### **De La Vigencia**

**Artículo 37º.-** El presente Reglamento deroga cualquier otro anterior.

**Artículo 38º-** El presente Reglamento rige a partir de su publicación en el Diario Oficial la Gaceta.

Aprobado mediante acta de la sesión ordinaria N°220, celebrada el día martes 22 de enero del año 2019, Capítulo III, Artículo II, Inciso A.

## **MUNICIPALIDAD DE TURRIALBA**

De conformidad con lo dispuesto por el artículo 43 del Código Municipal, se somete a consulta pública no vinculante, la presente propuesta de reglamento por el término de diez días hábiles a partir de esta publicación. A fin de conocer las observaciones u oposiciones que se consideren oportunas, se pone a disposición la oficina de Administración del Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba, ubicada en el Gimnasio Turrialba 96, para su recepción por escrito en horario de oficina. Transcurrido dicho plazo, el Concejo Municipal las conocerá y resolverá, realizando la publicación correspondiente en el diario oficial La Gaceta, fecha a partir de la cual entrará en vigencia.

### **PROPUESTA DE REGLAMENTO DE USO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS Y RECREATIVAS PROPIEDAD DE LA MUNICIPALIDAD DE TURRIALBA Y QUE SE ENCUENTRAN BAJO ADMINISTRACIÓN DEL COMITÉ CANTONAL DE DEPORTES Y RECREACIÓN DE TURRIALBA**

#### **CONSIDERANDO**

PRIMERO: Que el artículo 170 de la Constitución Política, así como el artículo 4º, 13 inciso c); y 178 del Código Municipal reconocen la autonomía política, administrativa y Financiera de las municipalidades y la facultad de dictar un Reglamento que Regule lo concerniente al funcionamiento de los Comités Cantonales de Deportes y Recreación y la administración de las instalaciones deportivas.

SEGUNDO: Que la Municipalidad de Turrialba a través del Comité Cantonal de Deportes y Recreación debe velar por la investigación, formulación, implementación de programas deportivos y recreativos como la verificación del cumplimiento de los objetivos en materia deportiva y recreativa, como factor determinante del desarrollo integral del individuo y la comunidad de Turrialba en general.

TERCERO: Que la familia es parte fundamental de este proceso y su participación debe darse para beneficio de los niños, los jóvenes y los adultos.

CUARTO: Que el deporte y la recreación como parte del proceso de desarrollo pleno del individuo incentiva una sociedad más disciplinada, solidaria, saludable, competitiva y dinámica.

QUINTO: Que el Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba y las organizaciones deportivas buscan el desarrollo de una cultura orientada a la recreación como también a identificar personas con condiciones especiales para el desarrollo del deporte competitivo con el fin de buscar su máximo crecimiento.

SEXTO: Que ante la emisión del Código Municipal (Ley No. 7794 del 18 de mayo de 1998), resulta necesario adecuar la disposiciones reglamentarias que regulan la organización y funcionamiento del Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba a las nuevas exigencias legales.

SÉTIMO: Que igual sentido en los últimos años se han emitido una serie de dictámenes por parte de la Procuraduría General de la República, la cual constituye jurisprudencia administrativa que debe ser tomada en cuenta por el Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba.

OCTAVO: Que de acuerdo al Reglamento de Organización y Funcionamiento del Comité Cantonal de Deportes y Recreación del Cantón de Turrialba, en su artículo N. 2, establece: "El Comité Cantonal es el órgano adscrito a la Municipalidad, el cual goza de personería jurídica instrumental para construir, administrar y mantener las instalaciones deportivas de su propiedad u otorgadas en administración. Personería de la cual dará fe la Secretaria Municipal mediante la certificación respectiva."

NOVENO: Que en consecuencia, el Concejo Municipal inspirado en los fundamentos que anteceden, emite el presente Reglamento para la administración de las instalaciones deportivas del Cantón de Turrialba, que se encuentran bajo administración del Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba.

## **CAPÍTULO I: DEFINICIONES**

### **ARTÍCULO 1. DEFINICIONES.**

Para la aplicación del presente Reglamento y la interpretación del mismo, se entiende por:

A) Deporte: Es la conducta humana caracterizada por un afán competitivo, de comprobación o desafío, expresada mediante el ejercicio corporal y mental.

B) Municipalidad: La Municipalidad del Cantón de Turrialba. Es una persona Jurídica Estatal, con patrimonio propio, personalidad y capacidad Jurídica Plena para ejecutar todo tipo de actos y contratos necesarios para cumplir sus fines.

C) ICODER: Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación. Corresponde a una institución semi-autónoma del Estado, con personería jurídica propia e independencia administrativa, tal como reza el Artículo primero de ley 7800.

El ICODER tiene como fin primordial la promoción, el apoyo y el estímulo de la práctica individual y colectiva del deporte y la recreación de los habitantes de la República, componente fundamental para la salud integral de la población.

D) Instalaciones deportivas y recreativas: Unidades o conjuntos de espacios o estructuras, naturales o creadas por el hombre, cuya finalidad es propiciar la realización de actividades deportivas y recreativas.

E) Comité Cantonal: Comité Cantonal de Deportes y Recreación del Cantón de Turrialba. Órgano adscrito a la municipalidad de Turrialba; gozará de personería jurídica instrumental para desarrollar planes, proyectos y programas deportivos y recreativos cantonales.

F) Comité Comunal: Comité Comunal de Deportes y Recreación de Turrialba nombrado en asamblea general convocada por el Comité Cantonal en cada uno de los distritos que conforman el cantón de Turrialba, responsable de promover el deporte en cada uno de ellos.

G) Comisiones: Conjunto de al menos tres personas que atienden una actividad específica a juicio del Comité Cantonal, tales como Instalaciones Deportivas, Juegos Nacionales, Juegos Escolares, Médica, Adulto Mayor, entre otros, sin perjuicio que se instalen otras a criterio del mencionado Comité Cantonal.

H) Recreación: Es el proceso de acción participativa y dinámica que facilita entender la vida como una vivencia de disfrute, creación, desarrollo y libertad, en el pleno desarrollo de las potencialidades del ser humano para su realización y mejoramiento de la calidad de vida individual y social, mediante la práctica de actividades físicas e intelectuales de esparcimiento.

I) Atleta: Persona que practica algún deporte.

J) Entrenador: Persona con conocimiento técnico en determinado deporte, encargado de dirigir atletas o equipos.

K) Equipo: Conjunto de personas que practican o ejecutan una misma disciplina deportiva

L) Delegado: Representante del Comité Cantonal con atribuciones en aspectos competitivos y disciplinarios según las disposiciones aplicables al efecto.

M) Asociación Deportiva: Ente debidamente constituido encargado de promover, facilitar, ejecutar y controlar todo lo relacionado con su disciplina en el cantón en estrecha coordinación con el Comité Cantonal, al que estará adscrito.

N) Junta Directiva: Junta Directiva del Comité Cantonal de Deportes y Recreación.

O) Administrador de Instalaciones Deportivas: Será el Comité Cantonal a través de sus funcionarios y también el Comité Cantonal como órgano superior.

P) Deporte Estudiantil. Se entiende por deporte estudiantil el demandado por las escuelas y colegios del cantón para sus estudiantes.

Q) Usuarios: Se entenderán por usuarios todas aquellas personas físicas, jurídicas, equipos, asociaciones deportivas y comunales, deporte estudiantil, cursos y campañas deportivas que demanden el uso de las instalaciones deportivas del cantón.

R) Programas deportivos: Planes de trabajo establecidos para el abordaje de un deporte específico.

S) Concejo Municipal: Corresponde al Concejo Municipal de Turrialba, siendo éste un cuerpo deliberativo integrado por los regidores que determine la ley.

T) Seguro de Responsabilidad Civil: Póliza que cubre a los aficionados.

U) Reserva: Entiéndase como un depósito de garantía que cubrirá la reparación de un eventual daño.

V) Skateboarding: Deporte extremo urbano que consiste en la habilidad para deslizarse sobre una tabla con ruedas mientras realizan trucos,, figuras y piruetas de gran complejidad.

W) Skateboard: Mono patín o patineta, compuesto por una tabla de madera con los extremos levantados, con cuatro ruedas y dos ejes , con la que se practica el deporte del Skateboarding a través de rampas

X) Skater: Persona que se denomina como patinador o patinetero.

Y) Deportes de Contacto: Tipo de competición en la que dos contrincantes se enfrentan entre sí respetando distintas reglas, su finalidad es la de representar un combate real cuerpo a cuerpo estableciendo límites que velen por la integridad de los competidores.

Z) Deportes de lucha olímpicos:

Boxeo: Deporte en el que sólo se permiten golpes con los puños por encima de la cintura. Sin ningún tipo de protección a parte de los guantes y el bucal.

Judo: Arte marcial que se basa en realizar llaves, estrangulaciones y luxaciones sin ningún golpeo.

Taekwondo: Arte Marcial especializada en técnicas de piernas, aunque también incluye puñetazos y patadas.

Lucha: Basada en la antigua lucha griega, se trata de derribar al rival únicamente con llaves y gana quien consigue mantenerlo contra el suelo durante más tiempo.

Karate: Arte marcial con una gran presencia de los puñetazos entre sus técnicas y el objetivo es derribar al contrincante.



Capoeira: Arte marcial semejante a un baile y simula una pelea entre sus participantes.

Taichí: Método de meditación que realmente es un arte marcial aplicado que se originó para la batalla.

Kick boxing: Es la mezcla de Boxeo con las patadas para ampliar el abanico de golpes del mismo.

Artes marciales mixtas (MMA): Competición donde se puede utilizar cualquier estilo de lucha y golpes.

## **CAPÍTULO II DISPOSICIONES GENERALES**

### **ARTÍCULO 2. OBJETO DEL REGLAMENTO**

Regula la administración, funcionamiento, uso y disfrute de las Instalaciones Deportivas ubicadas en el Cantón de Turrialba. Dichas instalaciones han sido creadas para la protección, fomento y desarrollo de las actividades físico-recreativas, y en general, la actividad deportiva que pretenda ejercitar cualquier persona

### **ARTÍCULO 3. INSTALACIONES DEPORTIVAS**

Son todos los edificios, campos, recintos y dependencias propiedad del Comité Cantonal o que se le hayan cedido en administración por parte de la Municipalidad, destinadas a la práctica y desarrollo de los deportes, actividades físicas, recreativas y educativas en general. Gozarán de idéntica consideración los bienes muebles destinados a tal objeto y los adscritos de forma permanente a alguna Instalación Deportiva Municipal.

Las características de las Instalaciones Deportivas están en consonancia con los citados objetivos y fines.

Las Instalaciones Deportivas a las que en principio será de aplicación el presente reglamento son las siguientes:

A) Plaza Pública: Corresponde a la finca de partido Turrialba, que se describe según plano catastrado número C-399946-80 y que mide siete mil seiscientos veintisiete con veintinueve metros cuadrados.

B) Estadio Rafael Ángel Camacho Corresponde a la finca que se describe según plano catastrado número C-997957-91 y que mide según registro: dos hectáreas seis mil doscientos setenta y dos con treinta y dos metros cuadrados.

C) Gimnasio Turrialba 96. Corresponde a la finca de partido Turrialba, inmueble número de Folio Real 3- 54117- 000, que se describe según plano catastrado número C-0264389-1995 y que mide según registro: diez mil quinientos noventa y ocho metros con nueve decímetros cuadrados.

a. Oficina: Recinto que actualmente ocupa el Comité Cantonal como sede administrativa: Corresponde a una Oficina ubicada dentro de la finca número de Folio Real 3- 54117- 000, que se describe según plano catastrado número C-0264389-1995.

D) Gimnasio Centenario: Finca de partido Turrialba, inmueble número de Folio Real 3- 54117- 000, que se describe según plano catastrado número C-0264389-1995 y que mide según registro: diez mil quinientos noventa y ocho metros con nueve decímetros cuadrados.

E) Gimnasio de Deportes de Contacto: Finca de partido Turrialba, inmueble número de Folio Real 3- 54117- 000, que se describe según plano catastrado número C-0264389-1995 y que mide según registro: diez mil quinientos noventa y ocho metros con nueve decímetros cuadrados.

F) Parque de Patinaje: Corresponde a la finca de partido Turrialba, inmueble número de Folio Real 3- 54117- 000, que se describe según plano catastrado número C-0264389-1995 y que mide según registro: diez mil quinientos noventa y ocho metros con nueve decímetros cuadrados.

G) Cualquier otra instalación deportiva que pudieran integrarse en el patrimonio municipal y que esta entidad ceda al Comité Cantonal para su administración

#### **ARTÍCULO 4. - ADMINISTRACIÓN DE LAS INSTALACIONES.**

El Comité Cantonal será el administrador general de las instalaciones que le ceden en administración o que construye con sus propios medios y podrá conceder en Comisiones de Instalaciones Deportivas o Comités Comunales, su administración y mantenimiento, sin que por esta razón ceda su responsabilidad.

#### **ARTÍCULO 5. USO DE LAS INSTALACIONES.**

En el uso de las instalaciones existentes, las Comisiones de Instalaciones Deportivas y Comités Comunales deberán darle participación a todos los grupos deportivos y recreativos organizados de la comunidad, teniendo preferencia en tal uso, los equipos o grupos que representen al distrito o al cantón en campeonatos oficiales. La programación que para tal efecto se le dé, será respaldada y se hará en forma periódica conforme con las necesidades.

#### **ARTÍCULO 6. PRÁCTICA DEL DEPORTE**

Las Instalaciones Deportivas podrán ser destinadas al deporte educativo escolar, al del ocio, al de competición y de forma puntual a actividades de carácter social que cumplan los requisitos que para cada caso se contemplen.

En cada instalación podrán practicarse los deportes a los que especialmente esté destinada. Será también posible la práctica de otros deportes, siempre que se pueda técnicamente y previa autorización del administrador de la instalación

#### **ARTÍCULO 7. DESARROLLO DEL REGLAMENTO**

Se faculta expresamente al Comité Cantonal para dictar cuantas resoluciones estime oportunas en desarrollo de lo dispuesto en este Reglamento, en aras de obtener una mejor prestación del servicio y utilización de las Instalaciones por los usuarios, siempre que no vayan en contra de lo dispuesto en el presente Reglamento.

#### **ARTÍCULO 8. LENGUAJE NO DISCRIMINATORIO DE SEXO, GÉNERO, RELIGIÓN, RAZA, EDAD, CONDICIÓN FÍSICA O/Y SOCIAL.**

Todos los artículos del presente Reglamento que hagan referencia a expresiones o nombres en masculino o femenino, habrán de entenderse referidos siempre a ambas opciones, de tal manera que el lenguaje utilizado pueda considerarse no discriminatorio por las razones anteriores.

#### **ARTÍCULO 9. DE LAS TARIFAS.**

Las tarifas por el uso de las instalaciones deportivas y recreativas son de cobro obligatorio y serán fijadas anualmente por el Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba, previo estudio autorizado por el Concejo Municipal. Se deberá presupuestar los ingresos por tal concepto en el caso de las instalaciones administradas y además establecer los mecanismos apropiados para el control de los recursos financieros en dichas instalaciones. Dicho estudio se deberá presentar ante el Concejo Municipal con al menos un mes de antelación para su respectiva discusión y aprobación.

### **CAPÍTULO III DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL**

#### **ARTÍCULO 10. RESPONSABILIDAD DE LOS ADMINISTRADORES DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS.**

El administrador a cargo de la instalación deportiva será el responsable de mantener en perfecto estado de funcionamiento las instalaciones en general, lo cual incluye la limpieza de los servicios sanitarios, vestidores, duchas, jardines, zonas verdes y toda aquella que sea asignada por su superior.

El Comité Cantonal deberá verificar el mantenimiento adecuado de todas las instalaciones deportivas bajo su administración directa.

#### **ARTÍCULO 11. FORMA DE PAGO DE LOS ALQUILERES.**

Se realizarán mediante depósito bancario o tarjeta de débito o crédito en la cuenta bancaria del Comité Cantonal.

#### **ARTÍCULO 12. DE LAS INCONFORMIDADES.**

Los usuarios de las instalaciones podrán manifestar sus inconformidades por el servicio brindado en las instalaciones deportivas, mediante la redacción de un escrito de inconformidades que a tal efecto existirán a su disposición en las oficinas del Comité. Sólo serán cursadas aquellas inconformidades que contengan los datos necesarios de la persona que la presenta y su medio para notificaciones, así como su debida firma, y sean presentadas directamente en las oficinas administrativas del Comité Cantonal de Deportes, este deberá llevar un libro de registro sobre dichas inconformidades o sugerencias, mismas que se remitirán mediante copia al responsable de la administración de las instalaciones.

#### **ARTÍCULO 13. BUZÓN DE SUGERENCIAS**

Existirá en las oficinas administrativas del Comité Cantonal un buzón para que se depositen en el mismo las sugerencias que estimen oportunas los usuarios para la mejora del servicio.

#### **ARTÍCULO 14. INFORMACIÓN A DISPOSICIÓN DE LOS INTERESADOS**

El Comité Cantonal brindará por medio de su red social oficial de comunicación, en sus oficinas administrativas o por medios de comunicación locales; información general sobre las instalaciones deportivas en su administración directa o indirecta.

### **CAPÍTULO IV**

#### **DEL PERSONAL ENCARGADO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS**

#### **ARTÍCULO 15. OBLIGACIONES LEGALES**

El personal encargado del mantenimiento de las instalaciones deberá cumplir todas las obligaciones legales establecidas en materia de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

El personal encargado de la administración de la instalación deportiva deberá mantener un comportamiento adecuado ante los usuarios, brindando el debido respeto que se merecen. Una conducta inadecuada del personal será motivo para que el usuario presente una queja ante el Comité Cantonal y este órgano previa investigación, pueda proceder según lo establece el régimen disciplinario del Código Municipal vigente.

#### **ARTÍCULO 16. IDENTIFICACIÓN DEL PERSONAL**

El personal que preste sus servicios en las Instalaciones Deportivas, estará siempre debidamente identificado, mediante uniforme institucional, y portará una tarjeta con su nombre y apellidos. Deberá presentar a los usuarios en cualquier momento la identificación de funcionario del Comité Cantonal de Deportes y atender cualquier sugerencia o queja que algún usuario interponga.

#### **ARTÍCULO 17. RESPONSABILIDAD DEL ADMINISTRADOR DE LA INSTALACIÓN DEPORTIVA (APLICABLE PARA TODAS LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS ADMINISTRADAS POR EL COMITÉ CANTONAL).**

A) Suministrar con anticipación los horarios de uso de la instalación deportiva los implementos de aseo necesarios en las diversas zonas de uso público y/ o privado, tales como camerinos, servicios sanitarios, cubículos, entre otros.

B) Realizar el reporte por escrito sobre las condiciones bajo las cuales se entrega la instalación deportiva, y así mismo de la forma en la cual fue recibida, bajo firma de administrador y encargado. Lo anterior, cuando sea en calidad de préstamo.

C) Comunicar a su superior cualquier daño causado en la instalación deportiva una vez recibida la instalación a su cargo

D) Solicitar el recibo cuando la instalación deportiva sea en calidad de alquiler y asumir los controles necesarios cuando por alguna razón de fuerza mayor la instalación deportiva no pueda utilizarse

E) Comunicar oportunamente a su superior cuando la gramilla o instalaciones no se encuentren en condiciones de uso y deberá constar por escrito en bitácora.

## **CAPÍTULO V**

### **NORMAS GENERALES DE ACCESO Y UTILIZACIÓN DE LAS INSTACIONES DEPORTIVAS**

#### **ARTÍCULO 18. DERECHO AL ACCESO Y USO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS**

Tienen derecho a acceder y usar las instalaciones deportivas para el fin que le son propias, todas las personas, asociaciones deportivas, equipos deportivos, federaciones, centros de enseñanza públicos o privados u otras entidades que cumplan los siguientes requisitos:

- A) Tengan entre sus fines el fomento de la educación física y el deporte.
- B) Se dispongan a practicar alguno de los deportes para los que se encuentran concebidas las instalaciones.
- C) Cancen las tarifas establecidas por el Comité Cantonal por el uso de las instalaciones.
- D) Cumplan la normativa contenida en este Reglamento.
- E) También podrán destinarse las instalaciones, de forma puntual, a actividades de carácter social y cultural que cumplan los requisitos que para cada caso se contemplen y cuenten con la correspondiente autorización.

#### **ARTÍCULO 19. FORMA DE ACCESO A LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS**

- A) Se efectuará siempre por el lugar señalado al efecto, desde la vía pública, o desde las demás instalaciones deportivas.
- B) Queda prohibida la entrada de todo tipo de animales en las instalaciones deportivas, excepto en gimnasios, estadio o las canchas de fútbol que cuenten con espacio para ello.
- C) No se podrán ingresar a las instalaciones deportivas mesas, sillas, hamacas, todo tipo de armas y objetos explosivos o pirotécnicos, los cuales, en su caso, quedarán a la entrada del recinto, en el lugar destinado para ello, sin que pueda exigírsele responsabilidad alguna al Comité en caso de robo, hurto, pérdida o deterioro del objeto por no estar bajo su custodia.
- D) Los vehículos utilizados por personas con capacidades diferentes para su movilidad que resulten usuarios de las instalaciones, deberán ser aparcados en lugar adecuado previsto para ello.
- E) Pueden ingresar para la práctica deportiva o algún otro fin aquellas personas que requieran el uso de sillas de ruedas para su correcta movilidad.
- F) Quedan exceptuados de este artículo los animales que sirvieran como apoyo a una persona con capacidades diferentes y que requieran de su acompañamiento. Siempre y cuando se pueda constatar la necesidad de su presencia.

#### **ARTÍCULO 20. PROHIBICIÓN DE ACCESO.**

En el caso de que se impida el acceso al recinto de las instalaciones a alguna persona o entidad, dicho impedimento será motivo de una resolución razonada y motivada del Comité Cantonal, contra la que cabe la interposición de los recursos que en su caso procedan, según la legislación vigente.

#### **ARTÍCULO 21. RESPONSABILIDAD DE LOS USUARIOS**

Serán responsables de los daños que causen a los edificios, bienes y demás elementos que componen las Instalaciones Deportivas, incluidas las plantas, árboles, césped, entre otros, estando obligados a reparar los daños causados.

Los daños ocasionados por los menores de edad u otras personas, serán responsables los padres, tutores o personas que los tengan bajo su responsabilidad.

#### **ARTÍCULO 22. PROHIBICIONES GENERALES.**

En las instalaciones deportivas está prohibido:

- A) El expendio, venta y consumo de bebidas alcohólicas, cigarros, vapeadores y cualquier tipo de droga o sustancias enervantes prohibidas por ley.
- B) El uso de calzado inadecuado para las instalaciones.

C) La realización de actividades deportivas, culturales, sociales y personales que no se enmarquen dentro de la naturaleza propia del inmueble, o de las condiciones para la debida protección y conservación de la infraestructura existente.

D) Por vocabulario vulgar o soez se podrá restringir el uso de la instalación.

### **ARTÍCULO 23. NORMAS DE CONDUCTA Y OBLIGACIONES DE LOS USUARIOS.**

Los usuarios estarán obligados a utilizar las elementales normas de urbanidad y decoro para que el recinto se encuentre en las debidas condiciones de uso, haciendo especial mención a la utilización de papeleras, servicios, aseos y similares.

A los usuarios que tengan conocimiento del incumplimiento las normas contenidas en este Reglamento, sin que haya sido apercibido por el encargado, se les sugiere ponerlo en conocimiento del personal de las Instalaciones Deportivas o de los concesionarios de los servicios de forma inmediata.

- A- Respetar los derechos preferentes de otros usuarios, especialmente en cuanto a las reservas de horario previamente concedidas.
- B- Cancelar anticipadamente las tarifas establecidas, el comité cantonal se reserva el derecho de ceder el espacio a otro interesado en caso de no haberse cancelado el monto total acordado.
- C- Comportarse correctamente en las instalaciones favoreciendo en todo caso la labor de los empleados.

El respeto a los funcionarios será en todo momento obligatorio, atendiendo correctamente a sus indicaciones, y cualquier otra obligaciones que vengan reconocidas por la legislación vigente y por lo dispuesto en el presente Reglamento.

### **ARTÍCULO 24-. ACCESO A ZONAS RESERVADAS**

Queda prohibido el acceso de los usuarios a las instalaciones de mantenimiento, almacenes, oficina de control, demás zonas y locales en los que no se permita la práctica de deportes y se encuentren reservadas al personal del Comité.

## **CAPÍTULO VI NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS ESPACIOS DEPORTIVOS**

### **ARTÍCULO 25. ACCESO Y UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS**

A) El Comité, no se responsabiliza de los objetos o dinero que extravíen los usuarios y aconseja a los mismos a acudir a las Instalaciones Deportivas sin objetos de valor.

B) La responsabilidad de los actos que el público realice en las instalaciones deportivas durante la celebración de espectáculos o competiciones recaerá exclusivamente sobre las entidades organizadoras.

C) Los usuarios ayudarán a mantener la instalación limpia. Deberán respetar y cuidar todo el mobiliario, bancos, jardines, arbolado, entre otros.

D) Utilizarán la Instalación Deportiva únicamente en la especialidad deportiva que esté autorizado practicar.

E) En las Instalaciones Deportivas, en las zonas destinadas a vestuarios y dentro de los recintos deportivos, únicamente se encontrarán los deportistas, entrenadores, delegados y árbitros, ubicándose el resto de acompañantes en las graderías. Respetarán los horarios de funcionamiento de la instalación, atendiendo a las indicaciones de los funcionarios del Comité.

F) Los usuarios y visitantes deberán guardar la debida compostura y decencia, respetando a los demás en su faceta social y deportiva, tanto en los vestuarios como en la práctica del juego. G) No está permitido gritar, correr en los pasillos y en general toda actividad que pueda molestar a los demás usuarios.

H) Está totalmente prohibido:

1. Vestirse o desvestirse fuera de los vestuarios.
2. La entrada de personas de un sexo a espacios reservados exclusivamente para el otro sexo.
3. Ducharse en vestuarios reservados al sexo contrario y/o la realización de actos que atenten contra la dignidad de los demás usuarios.
4. Ingerir alimentos o bebidas en áreas no destinadas para esto.

#### **ARTÍCULO 26. CIERRE DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS**

El Comité Cantonal se reserva el derecho a cerrar las instalaciones deportivas, mediante resolución o acuerdo debidamente motivado, por razones sanitarias, de orden público y seguridad, programaciones propias como competencias, partidos, cursos o cualquier otra que debidamente justificada implique el cierre. Así como por el disfrute de días feriados para los trabajadores del Comité Cantonal o períodos de vacaciones establecidos por el gobierno central para los funcionarios públicos.

#### **ARTÍCULO 27. APLICACIÓN DE LAS NORMAS PARTICULARES**

Serán de aplicación a cada una de las Instalaciones Deportivas, además de las normas genéricas contenidas en el presente Reglamento, las que seguidamente se especifican de forma individualizada.

#### **ARTÍCULO 28. CASOS DE EMERGENCIA.**

En caso de emergencia o de extrema necesidad, el personal de la instalación, podrá desalojar o evacuar a los usuarios de las instalaciones y deberá contar el Comité con un plan de contingencia ante una eventual emergencia.

#### **ARTÍCULO 29. INSTALACIONES DEL ESTADIO RAFAEL ÁNGEL CAMACHO Y LA PLAZA PÚBLICA.**

Dichas instalaciones deportivas pueden destinarse para la exclusiva práctica del fútbol en cualquiera de sus modalidades que se adapten a las condiciones propias de las instalaciones o bien pueden tener una utilización mixta.

#### **ARTÍCULO 30. ACCESO**

El acceso a la gramilla o instalaciones será según el equipo o equipos que participen a determinada hora, para lo cual el Administrador de la instalación deberá mantener los cronogramas de juegos diarios, según el uso de la instalación.

#### **ARTÍCULO 31. OTRAS DISPOSICIONES.**

Los usuarios, equipos, asociaciones u otros, para la utilización de la instalación deportiva tendrán en cuenta lo siguiente:

- A) Los administradores de las instalaciones deportivas se encargarán del marcaje del campo; cuando la gramilla o instalación sea en calidad de préstamo los insumos para el marcaje le corresponderá aportarlo al responsable del desarrollo de la actividad.
- B) El material que cada equipo deje en la instalación deportiva, será responsabilidad de su delegado o propietario.
- C) Los delegados o entrenadores de los diferentes equipos a quienes se les habilitó la zona de los camerinos y que permanezcan bajo su cargo, serán responsables de los daños que pudieren ocasionarse.
- D) Durante los entrenamientos y competencias oficiales únicamente podrán estar en el área de competición lo/as deportistas, entrenadores/as y delegado/as de equipo que estén autorizado/as. El resto de acompañantes y seguidores/as ocuparán un lugar de la gradería.
- E) Independientemente de las posibles sanciones en que pudieren incurrir los usuarios, el uso inadecuado de los materiales y equipamientos de las instalaciones será objeto de sanción a sus responsables como mínimo con el reparación del daño ocasionado.

### **CAPITULO VII**

#### **NORMAS DE UTILIZACIÓN DEL GIMNASIO TURRIALBA 96, CENTENARIO Y DEPORTES DE CONTACTO**

#### **ARTÍCULO 32. DESCRIPCIÓN.**

Son las instalaciones deportivas que se dedican a la práctica de los deportes que se puedan desarrollar en esta instalación.

### **ARTÍCULO 33. ACCESO**

El acceso será según el equipo que participe a determinada hora, para lo cual el personal de administración de la instalación deberá mantener los cronogramas de juegos diarios, según el uso de la instalación.

El portón de acceso a la pista debe mantenerse cerrado por seguridad de los usuarios, la atención de oficinas administrativas se hace por la ventanilla respectiva, en caso de requerirse acceso a las mismas debe brindarse una autorización de la Administración.

### **ARTÍCULO 34. REGLAMENTO PARTICULAR**

Además de los artículos de este reglamento para los usuarios, equipos, asociaciones u otros para la utilización del gimnasio municipal se tendrá en cuenta lo siguiente:

- A) Se accederá únicamente con ropa y calzado deportivo adecuado.
- B) En caso de eventos no oficiales la hora de acceso y desocupación será las que efectivamente tengan reservadas, no pudiéndose ocupar éste para precalentamientos, entre otros.
- C) Los colegios y escuelas del municipio podrán utilizar el gimnasio en horario lectivo previo acuerdo con la dirección del citado centro, fijado mediante convenio suscrito con el Comité Cantonal.
- D) Los citados colegios y escuelas podrán utilizar también el gimnasio en horario extraescolar previo acuerdo con el Comité Cantonal, según disposición de espacio en cada instalación y cuando la institución no posea espacio físico para el desarrollo de sus actividades deportivas
- E) Los equipos y asociaciones deportivas del cantón podrán utilizar también el gimnasio mediante acuerdos individuales suscritos entre las Directivas de los diferentes equipos y el administrador de cada instalación deportiva.
- F) Cuando se trate de competencias oficiales, se permitirá el acceso a los equipos según lo requerido en cada deporte.
- G) Las ventas de comidas serán autorizadas y reguladas por el Comité Cantonal siguiendo las directrices emanadas por el Ministerio de Salud.
- H) El material que cada equipo deje olvidado, no será responsabilidad del Comité
- I) Los delegados o entrenadores de los diferentes equipos serán responsables de los daños que pudieren ocasionarse por parte de su equipo a las instalaciones o del recinto en general.
- J) Durante los entrenamientos y competencias oficiales únicamente podrán estar en el campo de juego lo/as deportistas, entrenadores/as y delegado/as de equipo que estén autorizados/as, el resto de acompañantes y seguidores/as ocuparán un lugar de la gradería.
- K) Independientemente de las posibles sanciones en que pudieren incurrir los usuarios, el uso inadecuado de los materiales y equipamientos de las canchas será objeto de sanción a sus responsables como mínimo con la reparación de los daños ocasionados.

## **CAPÍTULO VIII**

### **USO DEL SKATE PARK DEL CANTÓN DE TURRIABA.**

### **ARTÍCULO 35. FINES.**

Garantizar a los niños y jóvenes un espacio recreativo adecuado y seguro para la práctica del deporte extremo urbano del Skateboarding y bicicletas BMX, en concordancia con la legislación vigente sobre este ámbito deportivo.

Reducir los riesgos a través de accidentes de menores y jóvenes que practican el deporte en espacios abiertos así como calles, aceras, entre otros.

### **ARTÍCULO 36: DEL USO.**

- A- Solamente se puede hacer uso en los horarios marcados por el Comité Cantonal.
- B- Para acceder al Skatepark cada niño o joven debe tener una póliza médica que dé respaldo a la práctica del deporte.
- C. Acceso de niños al Skatepark debe hacerse en horarios regulados para la práctica de este deporte y debe ser acompañado por un adulto.

- D. Todos los patinadores y BMX tienen que estar registrados en una base de datos que tendrá el Comité de Deportes, haber llenado una ficha de identificación y con su respectivo carné, que extenderá la Asociación de Skatepark en su momento.
- E. Será obligatorio la utilización de accesorios de protección como casco, rodilleras, coderas y guantes.
- F. Queda totalmente prohibido la utilización de ceras u otros materiales deslizantes directamente sobre el tubo metálico (coping).
- G. Totalmente prohibido llevar estriberas y pedales metálicos o de cualquier material que pueda dañar las rampas en la instalación.
- H. Las personas que no están patinando deben permanecer fuera de la zona delimitada del parque.
- I. La basura deberá ser colocada en los respectivos botes de basura.
- J. El espacio es 100% libre de humo
- K. Se prohíbe el consumo de drogas y alcohol.
- L. Las personas que sean sorprendidas ingiriendo drogas, en riñas, conductas inadecuadas o que realicen faltas del reglamento y ocasionando daño a las instalaciones u otras personas, se les negará el acceso a permanecer en el parque y pagaran los daños ocasionados

#### **ARTÍCULO 37. DE LOS USUARIOS.**

- A- No se permite la práctica sin camisa.
- B- Debe portar el carné de identificación
- C- Debe mantener las medidas de protección casco, rodilleras y coderas
- D- Los menores deben estar acompañados por personas adultas.
- E- Respetar y no destruir las áreas verdes
- F- Los deportistas son responsables de sus propias pertenencias
- G- Respetar las disposiciones de las autoridades de seguridad que tiene el Comité de Deportes para velar por el orden, cuidado y seguridad del polideportivo.

#### **ARTÍCULO 38. PERMISO DE EVENTOS DEPORTIVOS O CULTURALES.**

Los miembros de la Asociación respectiva deberán solicitar con anterioridad al Comité de Deportes, el permiso respectivo, con una descripción detallada del evento por realizarse en el Skatepark, anotando los controles que mantendrán en cuanto a la seguridad de las instalaciones, de los usuarios y la evacuación de los deportistas cualquier emergencia, así como la responsabilidad de los daños que se pudieran generar. Los organizadores del evento deberán dejar el área utilizada en las mismas condiciones que la encontraron.

#### **ARTÍCULO 39. DE LAS AUTORIZACIONES.**

Para efectos del uso del parque por menores de 12 años de edad, sus padres deben llenar la autorización que posee a su disposición el Comité Cantonal de Deportes.

### **CAPÍTULO IX NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS ESPACIOS DEPORTIVOS PARA OTRAS ACTIVIDADES**

En el presente capítulo se normalizan los derechos, obligaciones y las condiciones en que los usuarios podrán utilizar las instalaciones para actividades culturales, espectáculos deportivos extraordinarios, actividades extradeportivas, o en su defecto la utilización dentro de las instalaciones deportivas de espacios para alquiler de locales comerciales, rótulos, bodegas u otros.

#### **ARTÍCULO 40. REALIZACIÓN DE OTROS EVENTOS NO DEPORTIVOS**

Para la realización de eventos o actividades no deportivas como ferias, bingos, fiestas o similares, dentro de las instalaciones deportivas o en los alrededores de las mismas, debe contarse con la autorización escrita del Comité Cantonal. Para tal fin se podrá exigir un depósito de garantía en dinero efectivo, por el monto establecido por el Comité Cantonal, y resarcir el pago de los eventuales daños que puedan ocasionarse al inmueble.



#### **ARTÍCULO 41. LOCALES COMERCIALES.**

Dentro de las instalaciones deportivas se podrán ubicar locales comerciales para alquiler, como sodas, bodegas, cubículos entre otros, siempre y cuando no se desvirtúe la funcionalidad de las actividades deportivas y sus instalaciones. que deberán realizarse mediante contrato escrito, el cual debe ser firmado por el Presidente de la Junta Directiva y refrendado por el Alcalde Municipal, las tarifas de alquiler deberán ser establecidas por el Comité Cantonal de Deportes.

Todas las obligaciones tributarias y Municipales que se generen de la apertura de locales comerciales correrán por parte del inquilino.

#### **ARTÍCULO 42. RÉGIMEN DE USO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA OTROS FINES**

Tienen derecho al uso de las instalaciones para actividades diferentes de la actividad deportiva diaria, todas las personas físicas o jurídicas, asociaciones deportivas, culturales y otras entidades reconocidas que cumplan la presente normativa y cancelen las tarifas correspondientes a dicha utilización.

a) Las asociaciones deportivas del municipio que se hallen adscritas en el Comité Cantonal deberán presentar:

1) Solicitud por escrito sobre la disponibilidad de las instalaciones para una fecha determinada, dirigida al administrador. Dicha solicitud deberá especificar los datos de la entidad solicitante (Nombre, representante, entre otros). Deberá así mismo figurar inexcusablemente el fin principal del acto.

2) El Comité Cantonal contestará por escrito en el plazo de ley, a la solicitud presentada. En el caso de que se acepte la solicitud, la asociación deberá acreditar que ostenta el oportuno Seguro de Responsabilidad Civil para considerar la reserva como válida.

3) Por último, cancelará la tarifa dentro de los plazos estipulados, que se incluirán en la resolución por la que se concede la autorización.

### **CAPÍTULO X DE LAS CLASES DE USUARIOS CLASIFICACIÓN**

#### **ARTÍCULO 43. CLASIFICACIÓN DE USUARIOS**

Se distinguen las siguientes categorías entre las personas y entidades que tiene acceso a las instalaciones deportivas:

- Usuarios en general
- . Equipos deportivos, asociaciones deportivas y comunales.
- . Cursos - Campañas deportivas.
- . Deporte estudiantil.

#### **ARTÍCULO 44. DEL DEPORTE ESTUDIANTIL**

Acceso de los centros escolares a las Instalaciones Deportivas

Las instalaciones y equipamientos deportivos dedicarán una parte de su estructura a apoyar la falta de la misma en los centros estudiantiles del Cantón.

#### **ARTÍCULO 45. LOS EQUIPOS, ASOCIACIONES DEPORTIVAS Y FEDERACIONES DEPORTIVAS. INTEGRACIÓN EN EQUIPOS O ASOCIACIONES DEPORTIVAS.**

Las personas físicas podrán integrarse en equipos o asociaciones deportivas y federaciones que legalmente constituidos, serán considerados como los únicos representantes válidos del deportista de competición y podrán así hacer uso de las instalaciones deportivas municipales, en las condiciones que en este reglamento se establecen.

#### **ARTÍCULO 46. USO DE LAS INSTALACIONES POR LOS EQUIPOS, ASOCIACIONES DEPORTIVAS Y FEDERACIONES**

A. Los equipos, asociaciones deportivas y federaciones podrán hacer uso de las instalaciones para la celebración de entrenamientos, competencias, encuentros, exhibiciones, entre otros, en horarios que no interrumpen el desarrollo normal de las actividades deportivas de los demás usuarios. Para tener consideración

de equipos, asociación deportiva o Federación, éste deberá de estar adscritos al Comité Cantonal. En el caso de los equipos deportivos en las comunidades que no cuentan con una personería jurídica, podrán utilizar las instalaciones deportivas siempre y cuando les sea debidamente facilitado por el administrador de la instalación deportiva, que se haya cancelado la tarifa respectiva y que no interrumpa el desarrollo normal de las actividades deportivas de los demás usuarios o las programadas por el Comité Cantonal.

B. Las asociaciones deportivas que requieran el uso de las instalaciones para una competición oficial, deberá presentar ante el administrador con un mes de antelación el cronograma de juegos, entrenamientos y objetivos de la participación en este evento, con el fin de que el administrador valore si le brinda los espacios requeridos para entrenamiento y competición.

C. Los equipos y asociaciones deportivas con personería jurídica vigente y adscritas al Comité Cantonal que participen en competencias locales o regionales tendrán preferencia en la utilización de las instalaciones municipales propias del deporte que practican sus asociados, con sus equipamientos correspondientes, respecto a los equipos y asociaciones que no tengan su sede en el municipio o que no estén adscritas al Comité Cantonal.

D. Los equipos, Asociaciones y Federaciones deberán solicitar por escrito al administrador la concesión de las instalaciones para partidos, entrenamientos, exhibiciones, entre otros.

La presentación de solicitudes para entrenamientos durante la temporada deportiva deberá realizarse ante el administrador con antelación. El administrador designará los horarios de reserva, procurando armonizar los intereses de todos ellos, siendo siempre preferentes los que tengan su sede en Turrialba y sin perjuicios a los horarios establecidos para su utilización por los demás atletas o grupos deportivos.

E. Las concesiones se otorgarán de acuerdo con los criterios técnicos del Comité Cantonal, siendo algunos de estos criterios:

1. Que estén ubicados o relacionados con el Cantón.
2. Que sean grupos estables, como medio de favorecer el asociacionismo deportivo, frente a grupos informales, inestables y faltos de estructura.
3. Se atenderá a la categoría y número de equipos, así como los participantes en cada actividad.
4. Que colaboren con los intereses de la zona y del Comité Cantonal.
5. Que cumplan las obligaciones previamente establecidas (pago de cuotas, observancia del orden, entre otros.)
6. A partir de la concesión, todos los cambios producidos con relación de los datos de la participación en determinada actividad, deberán ser comunicados por escrito al administrador. Los calendarios de encuentros para fines de semana serán realizados por las federaciones respectivas, y enviados al administrador con 10 días de antelación. El administrador se reserva el derecho de modificar estos calendarios.
7. La concesión de uso para los entrenamientos quedará supeditada a los actos organizados o autorizados por el administrador a cargo de la instalación deportiva, no habiendo lugar a reclamaciones cuando por dicha circunstancia haya de suspenderse o variarse el horario de los mismos anteriormente autorizado. No obstante, se comunicará dicho extremo al menos con tres días de antelación.
8. Para el buen cuido de la instalación, los integrantes de los equipos tienen la obligación de poner en conocimiento de los empleados todas las anomalías o desperfectos encontrados, de igual forma se debe poner en conocimiento cualquier daño ocasionado a las instalaciones mientras se hizo uso de ellas. El no hacerlo constituye una falta grave.
9. El comportamiento en cancha, vestuarios y pasillos deberá ser correcto, favoreciendo en todo caso la labor de los empleados. El respeto a éstos será en todo momento obligado, atendiendo correctamente a sus instrucciones. Las faltas de respeto y comportamiento podrían llegar a determinar sanciones al equipo y a sus componentes.
10. La práctica deportiva, sea la especialidad que sea, se realizará con el material y la vestimenta adecuada, no sólo en cuanto a uniformidad, sino en cuanto a proteger las condiciones de la cancha. De esta forma habrá de cuidar sobre todo el calzado, utilizando suelas que no marquen los suelos especiales de las canchas. Los miembros del equipo técnico (entrenadores, delegados y personal auxiliar) deberán respetar lo dispuesto en el presente apartado tanto en los entrenamientos como en los encuentros.

## **CAPÍTULO XI DE LAS ESCUELAS DEPORTIVAS**

### **ARTÍCULO 47. DESARROLLO DE ESCUELAS DEPORTIVAS.**

El Comité Cantonal podrá estructurar programas para el desarrollo de las escuelas deportivas utilizando las instalaciones deportivas municipales administradas por si misma o por los comités comunales o comisiones estructuradas para ese fin.

Asimismo, el administrador de la instalación, podrá también en coordinación con el Comité Cantonal desarrollar escuelas deportivas o en su defecto alquilar las instalaciones para que terceros realicen esa función.

### **ARTICULO 48. USO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA EL DESARROLLO DE ESCUELAS DEPORTIVAS.**

El administrador de las instalaciones deportivas deberá destinar espacios para el desarrollo de las escuelas deportivas, en coordinación con el Comité Cantonal, definiendo este último los horarios para el desarrollo de estas actividades.

### **ARTÍCULO 49. ALQUILER DE LAS INSTALACIONES PARA ESCUELAS DEPORTIVAS DE TERCEROS.**

Las asociaciones, equipos, o terceros, podrán bajo su responsabilidad desarrollar escuelas deportivas y solicitar en alquiler las instalaciones al administrador respectivo. Para ello deberá presentar planes anuales con la necesidad de uso de la instalación. Queda a criterio del Comité Cantonal el cobro que se le realice a dicha escuela deportiva por el uso de la instalación.

### **ARTÍCULO 50. MODIFICACIÓN O ANULACIÓN DE LA RESERVACIÓN.**

Cuando se encontrase en mal estado las canchas, pistas deportivas o el material a utilizar, que haría impracticable o peligrosa la práctica de cualquier deporte, se podrá cambiar la hora de reservación elegida por el usuario. Se podrá modificar la hora o día de uso de la instalación deportiva siempre y cuando exista disposición de la nueva hora o día y se realice con suficiente antelación el cambio.

### **ARTÍCULO 51. LUGAR Y CONDICIONES PARA EFECTUAR LA RESERVACIÓN.**

La reservación de instalaciones deberá realizarse por medio de la oficina administrativa, haciendo efectivo su pago con tarjeta de crédito, débito o depósito bancario, este último sujeto a su comprobación.

### **ARTÍCULO 52. CANCELACIÓN DE LAS CUOTAS FIJADAS**

Las cuotas fijadas se cancelarán en concepto de utilización y se harán efectivas en el momento de realizar la reservación.

La no utilización de la instalación reservada no exime del pago de la tasa establecida para dicha instalación, que su defecto no será reembolsable.

## **DISPOSICIONES FINALES**

Aprobado mediante Sesión Extraordinaria N° 081-2019 celebrada por el Concejo Municipal de Turrialba el día 31 de enero del año dos mil diecinueve.

Rige a partir de su publicación en el Diario Oficial *La Gaceta*.

Yoheidy González Artavia, Presidenta Junta Directiva del Comité Cantonal de Deportes y Recreación de Turrialba.—1 vez.—( IN2019332586 ).

# INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS

## BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

### CONSEJO NACIONAL DE SUPERVISIÓN DEL SISTEMA FINANCIERO

El Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero en el artículo 8 y 13, de las actas de las sesiones 1485-2019 y 1486-2019, respectivamente, ambas celebradas el 5 de marzo de 2019.

**A. En relación con: i) la propuesta de modificación a la *Normativa contable aplicable a los entes supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros, al Plan de Cuentas para las entidades de seguros y al Reglamento General sobre sociedades administradoras y fondos de inversión*, y ii) la entrada en vigencia del *Reglamento de información financiera*:**

**considerando que:**

- I. Mediante los artículos 7 de las actas de las sesiones 1456-2018 y 1457-2018, ambas celebradas el 30 de octubre de 2018, este Consejo remitió en consulta externa las propuestas de modificación a la *Normativa contable aplicable a los entes supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros, al Plan de Cuentas para las entidades de seguros y al Reglamento General sobre sociedades administradoras y fondos de inversión*, que tenían como objetivo de modificar este marco normativo para que, en forma anticipada durante el 2019, permita la implementación del modelo de negocio para las carteras propias y mancomunadas. La decisión se motivó en el interés mostrado por algunas entidades supervisadas y representaciones gremiales de aplicar anticipadamente el modelo de negocio durante el 2019, dado que el *Reglamento de Información Financiera*, aprobado en las sesiones 1442-2018 y 1443-2018, ambas celebradas el 11 de setiembre de 2018, ya considera la adopción de la clasificación de instrumentos financieros según la NIIF9, a partir de enero del 2020.
- II. El periodo de consulta externa citado en el punto anterior, permitió contar con las observaciones de las entidades supervisadas, lo que permitió enriquecer el proceso de formulación de la regulación, sobre todo al maximizarse la calidad de la información que se obtenía de los involucrados. Este proceso también permitió exponer al público la relación de esta iniciativa con otras decisiones regulatorias relevantes y de reciente aprobación, como lo fue el *Reglamento de Gestión de Activos*, aprobado por este Consejo mediante el artículo 5, del acta de la sesión 1452-2018, celebrada el 16 de octubre de 2018. En este último caso, fue de particular relevancia la aclaración que se realizó al público sobre los objetivos prudenciales pretendidos con las reformas.
- III. Como resultado del proceso de consulta externa, se valoró nuevamente por parte de las Superintendencias y este Consejo, la pertinencia de adelantar la aplicación de la clasificación de instrumentos financieros según la NIIF9, que considera el *Reglamento de Información Financiera*. Dentro de los elementos analizados, y en algunos casos también señalados por las partes interesadas, se encuentra la necesidad de contar con un mayor plazo que permita: (i) ajustar los sistemas de información para el proceso contable; (ii) brindar la capacitación que se requiere en los diferentes órganos de gobierno corporativo de las entidades afectadas por la regulación, pues quedó claro de la consulta que para esta reforma se requiere de un mayor involucramiento de las posiciones de mayor jerarquía y

comités de apoyo; y (iii) revisar y, para algunas entidades eventualmente reformular, las políticas de inversión y declaraciones de apetito de riesgo como parte de la definición del modelo de negocio para la clasificación contable de las carteras de inversiones. Aunado a lo anterior, se tiene que el *Reglamento de Información Financiera* también considera otras modificaciones a las prácticas actuales para permitir la adopción de la Normas Internacionales de Información Financiera, que también requieren de análisis e implementación por parte de las entidades por su impacto en indicadores y límites prudenciales.

- IV. Con la aprobación de la *Ley de Fortalecimiento de las Finanzas Públicas*, Ley 9635, se realizan reformas relevantes al tratamiento tributario que afecta total o parcialmente a las entidades o vehículos de inversión sujetos de supervisión por parte de las Superintendencias, por lo que también se ha observado que desde diciembre del 2018, las entidades han iniciado un proceso de análisis e implementación de cambios en sus sistemas de información, así como en sus políticas y procedimientos, con el objetivo de estar preparadas para atender sus obligaciones como contribuyentes con la entrada en vigencia de las reformas, que en la mayoría de los casos inicia a partir de julio de 2019. Si bien esta ley versa sobre temas tributarios, se reconoce que el esfuerzo en recursos tecnológicos y humanos dedicados por las entidades reguladas para asegurar que la organización cumple con la legislación y regulación aplicable en otras materias de su ámbito de acción, tienen incidencia en la implementación de normas de índole prudencial, por lo que en la formulación de las propuestas regulatorias se debe valorar el costo regulatorio y la oportunidad para la adopción de nuevos marcos normativos.
- V. La entrada en vigencia el 1º de enero de 2020 del *Reglamento de Información Financiera* (acordada por el Consejo Nacional, en los artículos 6 y 5 de las actas de las sesiones 1442-2018 y 1443-2018), y la correspondiente adopción de las *Normas Internacionales de Información Financiera* con sus textos más recientes, no se vería modificada ni afectada, en caso de no permitirse la adopción anticipada durante el 2019 del modelo de negocio para las carteras propias y mancomunadas. Por el contrario, el mantener la fecha de entrada en vigencia en enero del 2020 permitirá brindar el espacio requerido por el sector financiero para el desarrollo de las capacidades necesarias para una correcta adopción de las nuevas disposiciones en materia contable con base en estándares internacionales, de conformidad con el objetivo regulatorio pretendido.

**resolvió:**

1. Archivar la propuesta de modificación a la *Normativa contable aplicable a los entes supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros, al Plan de Cuentas para las entidades de seguros y al Reglamento General sobre sociedades administradoras y fondos de inversión*, remitida en consulta externa mediante sendos artículos 7, de las actas de las sesiones 1456-2018 y 1457-2018, ambas celebradas el 30 de octubre de 2018.

2. Confirmar la fecha de entrada en vigencia del *Reglamento de Información Financiera*, a partir del 1° de enero de 2020, excepto para los tratamientos específicos señalados en la sección de Disposiciones Finales I, de dicho Reglamento.
- B. En lo tocante a los reglamentos a los cuales debía hacérsele ajustes, para mantener la congruencia con la nueva normativa y evitar posibles ambigüedades entre las disposiciones reglamentarias, producto del proceso de emisión del *Reglamento de Información Financiera*, publicado en el Alcance digital 188 del diario oficial La Gaceta 196, del 24 de octubre de 2018.**

**considerando que:**

- A. El literal b, artículo 171, de la *Ley Reguladora del Mercado de Valores*, Ley 7732, dispone que una de las funciones del Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) es aprobar las normas atinentes a la autorización, regulación, supervisión, fiscalización y vigilancia que, conforme a la ley, deben ejecutar la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), la Superintendencia General de Valores (SUGEVAL) y la Superintendencia de Pensiones (SUPEN); además, el literal ñ, del artículo referido confiere al CONASSIF la potestad de establecer las disposiciones relativas a las normas contables y de auditoría aplicable a las entidades reguladas por la SUGEF, SUGEVAL y SUPEN. En ese sentido, el artículo 28 de la *Ley Reguladora del Mercado de Seguros*, Ley 8653, dispone, en relación con la Superintendencia General de Seguros (SUGESE), que “*al superintendente y al intendente les serán aplicables las disposiciones establecidas, de manera genérica y de aplicación uniforme, para las demás superintendencias bajo la dirección del CONASSIF y sus respectivos superintendentes e intendentes*”.
- B. El inciso 2, artículo 361, de la *Ley General de la Administración Pública* establece que, en la elaboración de disposiciones de carácter general, se concedería a las entidades representativas de intereses de carácter general o corporativo afectados por la disposición la oportunidad de exponer su parecer, salvo cuando se opusieran a ello razones de interés público o de urgencia, debidamente consignadas en el anteproyecto.
- C. A partir del proceso de emisión normativa del *Reglamento de Información Financiera*, publicado en el Alcance digital 188 del diario oficial La Gaceta 196, del 24 de octubre de 2018, se identificaron reglamentos a los cuales se les debe realizar ajustes necesarios para mantener la congruencia con la nueva normativa y evitar posibles ambigüedades entre las disposiciones normativas. En razón de lo anterior y en atención a lo dispuesto en el inciso 2, artículo 361, de la *Ley General de la Administración Pública* que establece que, en la elaboración de disposiciones de carácter general, se concedería a las entidades representativas de intereses de carácter general o corporativo afectados por la disposición la oportunidad de exponer su parecer, se debe someter a consulta pública a las entidades y gremios el proyecto de acuerdo de reformas adicionales identificadas.

- D. El CONASSIF, mediante sendos numerales 3, artículos 6 y 5 de las actas de las sesiones 1442-2018 y 1443- 2018, del 11 de setiembre de 2018, se dispuso en firme remitir en consulta al Sistema Financiero Nacional, de conformidad, con lo dispuesto en el numeral 2, artículo 361, de la *Ley General de la Administración Pública*, Ley 6227, el proyecto de modificación al primer párrafo del artículo 1 y el tercer párrafo del artículo 24, y derogatoria del primer párrafo y los incisos f y g del artículo 2, del *Reglamento sobre Valoración de Instrumentos Financieros*; derogatoria del segundo párrafo del artículo 20 del *Reglamento General de Auditores Externos*; modificación al artículo 24 del *Reglamento de Gestión de Riesgos*; modificación al artículo 111 del *Reglamento sobre la apertura y funcionamiento de las entidades autorizadas y el funcionamiento de los fondos de pensiones, capitalización laboral y ahorro voluntario previstos en la Ley de Protección al Trabajador*, Ley 7983; modificación del artículo 34 del *Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros*; modificación del Anexo 1 del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad* y Anexo 1 del *Reglamento Sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*; modificación del Anexo 2 del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad y Reglamento Sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*; modificación del Anexo 2 del *Reglamento para juzgar la situación económica-financiera de las entidades fiscalizadas* y del *Reglamento para juzgar la situación económico-financiera de las asociaciones mutualistas de ahorro y préstamo para la vivienda*; y modificación del segundo párrafo del artículo 28 del *Reglamento General sobre Sociedades Administradoras y Fondos de Inversión*. Al término de la consulta no se recibieron observaciones o comentarios.

**dispuso:**

aprobar, conforme los textos insertos más adelante, la modificación al primer párrafo del artículo 1 y el tercer párrafo del artículo 24, y derogatoria del primer párrafo y los literales f y g, artículo 2, del *Reglamento sobre Valoración de Instrumentos Financieros*, derogatoria del segundo párrafo del artículo 20 del *Reglamento General de Auditores Externos*, modificación al artículo 24 del *Reglamento de Gestión de Riesgos*, modificación al artículo 111 del *Reglamento sobre la apertura y funcionamiento de las entidades autorizadas y el funcionamiento de los fondos de pensiones, capitalización laboral y ahorro voluntario previstos en la Ley de Protección al Trabajador*, modificación del artículo 34 del *Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros*, modificación del artículo 13 del *Reglamento sobre la administración del riesgo de mercado, de tasas de interés y de tipos de cambio* (SUGEF 23-17), modificación del Anexo 1 del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad* y Anexo 1 del *Reglamento sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*, modificación del Anexo 2 del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad y Reglamento sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*, modificación del Anexo 2 del *Reglamento para juzgar la situación económica-financiera de las entidades fiscalizadas* y del *Reglamento para juzgar la situación económico-financiera de las asociaciones mutualistas de ahorro y préstamo para la vivienda* y modificación del segundo párrafo del artículo 28 del *Reglamento General sobre Sociedades Administradoras y Fondos de Inversión*:

- a. Modificar el primer párrafo del artículo 1 y el tercer párrafo del artículo 24, y se deroga el primer párrafo y los literales f y g del artículo 2 del *Reglamento sobre Valoración de Instrumentos Financieros*, los cuales se leerán de la siguiente manera:

*‘Artículo 1. Carteras sujetas a valoración*

*La **valoración** de la cartera de inversiones **propias o de las carteras mancomunadas** de las entidades supervisadas por la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), Superintendencia General de Valores (SUGEVAL), Superintendencia de Pensiones (SUPEN) y Superintendencia General de Seguros (SUGESE), **clasificadas según el modelo de negocio en valores razonables con cambios en otro resultado integral o valor razonable con cambios en resultados**; así como las carteras individuales de terceros sobre las que las entidades supervisadas indicadas presten servicios de gestión o asesoría, independientemente del vehículo jurídico utilizado para ello, deben valorarse a precios de mercado en forma diaria, para lo que se debe utilizar una metodología de valoración.*’

*‘Artículo 24. Comunicación de la metodología de valoración seleccionada*

*...*

*Las entidades supervisadas pertenecientes a un mismo grupo o conglomerado financiero **deben aplicar la metodología de valoración seleccionada en todas sus carteras sujetas a valoración**, independientemente de que pertenezcan a su cartera propia o a las carteras mancomunadas, administradas por alguna entidad del grupo o conglomerado.*

*...*

- b. Derogar el segundo párrafo del artículo 20 del *Reglamento General de Auditores Externos*.
- c. Modificar el artículo 24 del *Reglamento de Gestión de Riesgos* que aplica a entidades supervisadas por SUGEVAL, el cual se leerá de la siguiente manera:

*‘Artículo 24. Tipo de cambio de conversión*

*En lo que corresponda, los montos en moneda extranjera deben convertirse a colones según el tipo de cambio de referencia de compra publicado por el Banco Central de Costa Rica o una fuente alterna reconocida a nivel internacional.*’

- d. Modificar el artículo 111 del *Reglamento sobre la apertura y funcionamiento de las entidades autorizadas y el funcionamiento de los fondos de pensiones, capitalización laboral y ahorro voluntario previstos en la Ley de Protección al Trabajador*, el cual se leerá de la siguiente manera:

*‘Artículo 111. De la remisión*

*Los estados financieros de los fondos administrados y de la entidad autorizada deberán remitirse a la Superintendencia con la periodicidad establecida en el ‘Manual de Información’ emitido por el Superintendente. Asimismo, los estados financieros intermedios trimestrales, deben venir firmados por el gerente general o quien ejerza su función en su ausencia, y por el contador o quien lo sustituya.*

*Los estados financieros con corte al 31 de diciembre de cada año, deberán ser dictaminados por auditores externos.*’



- e. Modificar el artículo 34 del *Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros*, el cual se leerá de la siguiente manera:

*‘Artículo 34 Registro contable*

*Las entidades supervisadas deben atender la normativa contenida en el Reglamento de Información Financiera.’*

- f. Modificar el artículo 13 del *Reglamento sobre la administración del riesgo de mercado, de tasas de interés y de tipos de cambio* (SUGEF 23-17), el cual se leerá de la siguiente manera:

*‘Artículo 13. Valoración de los instrumentos.*

*La valoración de la cartera de inversiones propias de las entidades supervisadas clasificadas según su modelo de negocio en valores razonables con cambios en otro resultado integral o valor razonable con cambios en resultados debe valorarse a precios de mercado. Las entidades deben contar con sistemas adecuados y un control suficiente para asegurar que las posiciones valoradas a precios de mercado se revalúan con la frecuencia establecida en el Reglamento sobre Valoración de Instrumentos Financieros de la Superintendencia General de Valores. [...]’*

- g. Modificar el nombre de las cuentas del apartado a. Para el cálculo del capital ajustado en entidades reguladas por la SUGEF, excepto mutuales de ahorro y préstamo del Anexo 1: Capital Ajustado del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad* y apartado b. Para el cálculo del capital ajustado en mutuales de ahorro y préstamo del Anexo 1: *Reglamento sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*, así como el apartado c. Para el cálculo del capital ajustado en el grupo y conglomerado financiero consolidado de los anexos citados en ambos Reglamentos, los cuales se leerán de la siguiente manera:

## ANEXO 1 CAPITAL AJUSTADO

- a. Para el cálculo del capital ajustado en entidades reguladas por la SUGEF, excepto mutuales de ahorro y préstamo
- b. Para el cálculo del capital ajustado en mutuales de ahorro y préstamo
- c. Para el cálculo del capital ajustado en el grupo y conglomerado financiero consolidado

No. Cta.	Cuenta
31000000	CAPITAL SOCIAL
[...]	
33101000	Superávit por revaluación de propiedades inmobiliarias
[...]	
33102000	Ajuste por valuación de inversiones al valor razonable con cambios en otro resultado integral
[...]	
33103000	Ajuste por valuación de inversiones en respaldo de la reserva de liquidez
[...]	
33108000	Ajuste por valoración de obligaciones de entregar títulos en reportos y préstamos de valores
[...]	

## ANEXO 1

## CAPITAL AJUSTADO

- a. Para el cálculo del capital ajustado en entidades reguladas por la SUGEF, excepto mutuales de ahorro y préstamo

No. Cta.	Cuenta
[...]	
38000000	APORTES PATRIMONIALES EN FONDOS ESPECIALES O RESERVAS ESPECIALES
[...]	

## ANEXO 1

## CAPITAL AJUSTADO

- b. Para el cálculo del capital ajustado en mutuales de ahorro y préstamo

No. Cta.	Cuenta
[...]	
34000000	RESERVAS
[...]	

## ANEXO 1

## CAPITAL AJUSTADO

- c. Para el cálculo del capital ajustado en el grupo y conglomerado financiero consolidado

No. Cta.	Cuenta
[...]	
38000000	APORTES PATRIMONIALES EN FONDOS ESPECIALES O RESERVAS ESPECIALES
37000000	PARTICIPACIONES NO CONTROLADORAS
[...]	

- h. Eliminar las cuentas 12220, 12221 y 12251 del Anexo 2, Inversiones en Valores del *Reglamento sobre el Grupo Vinculado a la Entidad y Reglamento sobre Límites de Crédito a Personas Individuales y Grupos de Interés Económico*.
- i. Se modifica el Numerador del indicador de Compromiso Patrimonial del Anexo 2 del *Reglamento para juzgar la situación económica-financiera de las entidades fiscalizadas* y del *Reglamento para juzgar la situación económico-financiera de las asociaciones mutualistas de ahorro y préstamo para la vivienda*, así como, se elimina la cuenta C(231.07) y se adiciona la cuenta C(232.23) en el denominador a la vista con costo financiero del indicador Activo Productivo de Intermediación / Pasivo con Costo, de los referidos Reglamentos de acuerdo con lo siguiente:

Numerador				
Pérdidas esperadas en activos menos estimaciones para activos:	C(129.00)+C(139.00)+C(149.00)+C(159.00)+C(169.00)			

- j. Modificar el segundo párrafo del artículo 28 el *Reglamento General sobre Sociedades Administradoras y Fondos de Inversión*.

‘Artículo 28. Comité de inversión

...

A este Comité corresponde definir las directrices generales de inversión del fondo, aprobar la definición del modelo de negocio para gestionar los activos financieros que se utilizará para sus registros contables, supervisar la labor del gestor del portafolio, evaluar si las recomendaciones de la unidad de gestión integral de riesgos son acogidas, en caso contrario evaluar las justificaciones respectivas, y velar por el desempeño adecuado del portafolio.’

**Estas reformas rigen a partir del 1° de enero de 2020.**

Jorge Monge Bonilla, Secretario del Consejo.—1 vez.—Solicitud N° 144778.—( IN2019332035 ).

**ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**  
**AL 28 DE FEBRERO DEL 2019**  
**(Cifras en colones)**

	<b>28/02/2019</b>	<b>31/01/2019</b>
<b>ACTIVOS</b>	<b>5.385.044.986.443,59</b>	<b>5.440.123.707.722,52</b>
<b>Efectivo y Equivalentes de Efectivo</b>	<b>1.635.191.828.596,72</b>	<b>1.771.903.778.714,80</b>
Tenencias en Derechos Especiales de Giro	72.081.927.293,31	72.882.173.415,04
A la Vista con Intereses Tramo de Liquidez- Por Moneda	116.144.184.408,55	126.869.839.985,21
Margen Contrato de Futuros	985.683.894,86	972.535.314,55
Depósitos Corrientes a plazo en el Exterior	1.148.819.268.000,00	1.239.231.330.000,00
Inversión Over Night en el Exterior	297.160.765.000,00	331.947.900.000,00
<b>Inversiones en Valores con Residentes y no Residentes</b>	<b>2.858.053.421.167,64</b>	<b>2.788.481.203.028,93</b>
Inversiones en el Exterior en M/E	2.858.053.421.167,64	2.788.481.203.028,93
Cuentas Recíprocas Negociación de Instrumentos en el exterior	0,00	0,00
Inversiones Nacionales en M/N y M/E	0,00	0,00
<b>Préstamos por Cobrar</b>	<b>118.581.235.576,49</b>	<b>98.338.235.576,49</b>
Cuentas y Préstamos a Bancos e Instituciones Financieras	119.664.276.128,34	99.421.276.128,34
Estimaciones Eventuales Pérdidas sobre Préstamos Residentes-principal	0,00	0,00
Deterioro Acumulado por Pérdidas Crediticias Esperadas	(1.214.436.470,04)	(1.214.436.470,04)
Préstamos Mediano y Largo Plazo Recursos Externos vencidos BID-AID Sociedades Monetarias Depósitos Privados	131.395.918,19	131.395.918,19
<b>Aportes a Organismos Internacionales</b>	<b>712.048.773.711,62</b>	<b>718.974.421.517,81</b>
Aportes a Instituciones Financieras Internacionales monetarias	316.352.561.850,84	319.771.524.321,00
Aportes a Instituciones Financieras Internacionales no monetarias	395.696.211.860,78	399.202.897.196,81
<b>Propiedad, mobiliario y equipo</b>	<b>38.261.675.789,88</b>	<b>38.424.342.702,04</b>
Bienes Muebles	4.815.126.365,46	4.922.849.621,39
Bienes Inmuebles	30.897.138.354,05	30.952.082.010,28
Colecciones BCCR	2.549.411.070,37	2.549.411.070,37
<b>Otros Activos</b>	<b>3.034.583.762,68</b>	<b>3.541.960.254,07</b>
Transferencias realizadas a través del Sistema Interconexión de Pagos	60.783.199,43	61.326.890,69
Activos diversos	876.240.633,07	1.121.883.139,64
Adelantos en moneda nacional y extranjera	8.731.587,21	21.920.380,77
Depósitos en garantía y cumplimiento	1.032.994.000,00	1.280.995.500,00
Bienes Fideicometidos	1.055.834.342,97	1.055.834.342,97
<b>Activos Intangibles Software y Licencias</b>	<b>5.043.724.291,39</b>	<b>5.117.664.862,11</b>
Bienes intangibles software y licencias	5.043.724.291,39	5.117.664.862,11
<b>Intereses y comisiones por cobrar</b>	<b>14.829.743.547,17</b>	<b>15.342.101.066,27</b>
Intereses depósitos corrientes en el exterior	14.829.743.547,17	15.342.101.066,27
Intereses, comisiones y otros productos por recibir residentes M/N y M/E	0,00	0,00

	28/02/2019	31/01/2019
<b>PASIVOS</b>	7.594.343.180.192,21	7.614.534.204.642,72
<b>Billetes y Monedas en Circulación</b>	1.050.989.965.648,00	1.079.477.775.098,00
Emisión Monetaria Numerario Poder Público	970.519.658.000,00	999.067.450.000,00
Emisión Monetaria Numerario Poder Público-cono monetario	80.470.307.648,00	80.410.325.098,00
<b>Depósitos Monetarios</b>	3.335.028.421.194,95	3.322.335.249.995,88
Depósitos Monetarios M/N	1.653.417.027.104,13	1.604.400.397.466,78
Depósitos Monetarios M/E	1.681.611.394.090,82	1.717.934.852.529,10
<b>Préstamos por Pagar</b>	613.959.015.055,77	619.605.056.085,98
Empréstitos Mediano y Largo Plazo M/E recuperables directos y líneas crédito	613.959.015.055,77	619.605.056.085,98
<b>Pasivos con Organismos Internacionales</b>	389.455.017.685,15	392.700.129.939,18
Depósito FMI M/N equivalencia en M/E Cuenta No.1 y 2 y Asignación Neta de Derechos Especiales de Giro	375.102.919.512,88	376.541.003.486,31
Revaluaciones por aplicar sobre Depósitos y Tenencias Especiales de Giro (FMI)	11.384.066.047,02	13.195.879.669,38
Depósitos BID	2.958.792.537,37	2.954.007.195,61
Obligaciones y Aporte BIRF	1.404.480,79	1.404.480,79
Aporte por pagar Asociación Internacional de Fomento (AIF)	7.835.107,09	7.835.107,09
<b>Emisiones de Deuda</b>	2.111.442.349.297,21	2.122.353.012.955,10
Captaciones Operaciones de Mercado Abierto M/N	1.993.872.686.023,33	2.004.836.602.550,21
Captaciones Operaciones de Mercado Abierto M/E	117.569.663.273,88	117.516.410.404,89
Cuentas Recíprocas por Captaciones	0,00	0,00
<b>Otros Pasivos</b>	15.830.168.068,77	16.696.257.800,29
Otras obligaciones con no residentes en M/E	272.471.435,84	1.801.118.854,39
Obligaciones por recaudación de timbres y otras por distribuir	561.065.717,55	7.898.964,96
Depósitos en Garantía y Cumplimiento	471.064.557,15	179.990.464,16
Provisiones Varias	7.857.784.422,96	7.861.556.917,96
Otras obligaciones con residentes en M/N	6.667.781.935,27	6.845.692.598,82
<b>Intereses y Comisiones por Pagar</b>	77.638.243.242,36	61.366.722.768,29
Intereses, comisiones y otros gastos por pagar a no residentes M/E	8.609.537.517,06	5.978.116.351,28
Intereses, comisiones y otros gastos por pagar a residentes M/E	1.736.315.157,84	1.357.478.512,32
Intereses, comisiones y otros gastos por pagar residentes en M/N	67.292.390.567,46	54.031.127.904,69
<b>PATRIMONIO</b>	(2.177.198.041.629,07)	(2.177.198.041.629,07)
Capital	5.000.000,00	5.000.000,00
Reserva Legal	10.000.000,00	10.000.000,00
Capitalización Gubernamental	290.927.458.015,86	290.927.458.015,86

	28/02/2019	31/01/2019
<b>Resultado Acumulado</b>	(2.469.248.844.065,19)	(2.469.248.844.065,19)
Estabilización Monetaria	(3.077.940.743.135,42)	(3.077.940.743.135,42)
Operación	71.638.866.346,27	71.638.866.346,27
Revaluaciones Monetarias	0,00	0,00
Reserva por Fluctuaciones Cambiarias	537.053.032.723,96	537.053.032.723,96
Ajuste por Adopción de NIIF	0,00	0,00
Remedición por ganancias y pérdidas actuariales	1.108.344.420,26	1.108.344.420,26
<b>RESULTADO DEL PERIODO</b>	(32.100.152.119,56)	2.787.544.708,87
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	5.385.044.986.443,58	5.440.123.707.722,52
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>	56.663.170.183.491,77	54.559.825.629.688,05

Aprobado por: Eduardo Prado Zuñiga  
Gerente

Autorizado por: Yorleni Romero Cordero  
Directora Departamento Contabilidad a.i

Refrendado por: Ronald Fernández Gamboa  
Auditor Interno

1 vez.—Solicitud N° 144391.—( IN2019331364 ).

# SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES

## RESOLUCIÓN DEL CONSEJO

**3157-SUTEL-SCS-2019**

El suscrito, Secretario del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en ejercicio de las competencias que le atribuye el inciso b) del artículo 50 de la Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y el artículo 35 del Reglamento interno de organización y funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y su órgano desconcentrado, me permito comunicarle(s) que en sesión ordinaria 020-2019 celebrada el 4 de abril del 2019, mediante acuerdo 026-020-2019, de las 15:20 horas, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó por unanimidad, la siguiente resolución:

**RCS-061-2019**

**“APROBACIÓN DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA (OIR) DEL ICE”**

**I0053-STT-INT-01405-2017**

---

### RESULTANDO

1. Que el 23 de noviembre del 2016, mediante acuerdo 014-068-2016, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó la resolución RCS-260-2016, *“Revisión del mercado mayorista del Servicio de Originación, Análisis del grado de competencia en dicho mercado, declaratoria de operadores importantes e imposición de obligaciones”*, se declaró como operador importante en el mercado del servicio mayorista de originación al INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD y se le ordenó suministrar una oferta de Interconexión por Referencia en un plazo de nueve meses a partir de la publicación en la Gaceta de la resolución que defina los nuevos mercados relevantes (visible en los folios 2268 al 2312 del Expediente administrativo GCO-DGM-MRE-01553-2016).
2. Que el 23 de noviembre del 2016, mediante acuerdo 017-068-2016, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó la resolución RCS-263-2016 *“Revisión del mercado del servicio mayorista de terminación en redes fijas individuales, análisis del grado de competencia en dicho mercado, declaratoria de operadores importantes e imposición de obligaciones”*, se declaró como operador con poder sustancial en el mercado del servicio mayorista de terminación en su red fija al INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD y se le ordenó suministrar una oferta de Interconexión por Referencia en un plazo de nueve meses a partir del 13 de diciembre del 2016, fecha en que se publicó dicha resolución en el diario oficial La Gaceta (visible en los folios 2447 al 2496 del Expediente administrativo GCO-DGM-MRE-01553-2016).
3. Que el 23 de noviembre del 2016, mediante acuerdo 018-068-2016, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó la resolución RCS-264-2016, *“Revisión del mercado del servicio mayorista de terminación en redes móviles individuales, análisis de grado de competencia en dicho mercado, declaratoria de operadores importantes e imposición de obligaciones”* y se declaró que el INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD posee poder sustancial en el mercado del servicio mayorista de terminación en su red móvil y se le ordenó suministrar una oferta de Interconexión por Referencia en un plazo de nueve meses a partir del 13 de diciembre del 2016, fecha en que se publicó dicha resolución en el diario oficial La Gaceta (visible en los folios 2497 al 2543 del Expediente administrativo GCO-DGM-MRE-01553-2016).
4. Que mediante oficio 9010-492-2017 con número de ingreso NI-08967-2017 presentado el día 3 de agosto del 2017 ante esta Superintendencia, el ICE solicitó una prórroga de seis meses a partir de la publicación de la última resolución mediante la cual se finalice el proceso de revisión de los mercados relevantes (visible a folios 3 al 6 del expediente administrativo).
5. Que el 26 de septiembre de 2017, mediante acuerdo 026-068-2017 el Consejo de la SUTEL procedió a denegarle la solicitud de prórroga del ICE y se le indicó que debía cumplir con los plazos reglamentarios indicados en las resoluciones donde se establece la obligación de presentar la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR). (visible a folios 7 al 9 del expediente administrativo).

6. Que en fecha 19 de diciembre del 2017, mediante acuerdo 015-089-2017 notificado mediante oficio 10255-SUTEL-SCS-2017 se le ordenó al Instituto Costarricense de Electricidad, Claro CR Telecomunicaciones S.A. y Telefónica de Costa Rica CR, S.A. remitir a más tardar el 15 de enero del 2018 a esta Superintendencia la Oferta de Interconexión por Referencia al haber sido declarados todos como operadores con poder sustancial en alguno de los mercados relevante analizados (visible a folios 10 al 13 del expediente administrativo).
7. Que mediante oficio 264-026-2018 con número de ingreso NI-00401-2018 presentado el 15 de enero del 2018 ante esta Superintendencia, el ICE indica que está en posibilidad de presentar la OIR que le corresponde, a más tardar el 30 de abril del 2018 (visible a folios 14 y 15 del expediente administrativo).
8. Que el 14 de mayo de 2018 mediante oficio 3610-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados se le indicó al ICE que a la fecha no se había recibido la OIR y que procediera a remitir la misma a esta Superintendencia, según lo señalado en el oficio 264-026-2018 (visible a folios 16 al 23 del expediente administrativo).
9. Que mediante oficio 9010-348-2018 con número de ingreso NI-05074-2018 presentado el 18 de mayo del 2018 ante esta Superintendencia, el ICE hizo entrega de la Oferta de Interconexión de Referencia 2018 y sus anexos para la revisión y aprobación correspondiente (visible a folios 24 al 38 del expediente administrativo).
10. Que el 1 de junio de 2018 mediante oficio 4328-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se indicó al ICE que proporcionara información pendiente y necesaria para la revisión de la OIR (visible a folios 39 al 48 del expediente administrativo).
11. Que mediante oficio 9010-416-2018 con número de ingreso NI-06209-2018 presentado el 20 de junio de 2018 ante esta Superintendencia, el ICE brindó respuesta al oficio 4328-SUTEL-DGM-2018.
12. Que el 16 de julio del 2018 mediante oficio 5683-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se le solicitó al ICE completar la información suministrada y proporcionar los modelos de costos utilizados para la obtención de los cargos de la OIR (visible a folios 68 al 75 del expediente administrativo).
13. Que mediante oficio 6000-0813-2018 con número de ingreso NI-07398-2018 presentado el 23 de julio de 2018 ante esta Superintendencia, el ICE solicitó a la SUTEL una reunión con el fin de exponer los temas a los que se refieren los oficios 4328-SUTEL-DGM-2018 y 5683-SUTEL-DGM-2018 (visible a folios 76 y 77 del expediente administrativo).
14. Que mediante oficio 9010-564-2018 con número de ingreso NI-08061-2018 presentado el 10 de agosto del 2018 ante esta Superintendencia, el ICE dio respuesta al oficio 5683-SUTEL-DGM-2018 (visible a folios 85 al 96 del expediente administrativo).
15. Que el 6 de septiembre de 2018, mediante oficio 7290-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se le solicitó al ICE explicar y completar la información proporcionada en el oficio 9010-564-2018 (NI-08061-2018) (visible a folios 97 al 118 del expediente administrativo).
16. Que mediante oficio 9010-644-2018 con número de ingreso NI-09615-2018 presentado el 21 de septiembre de 2018 ante esta Superintendencia, el ICE dio respuesta al oficio 7290-SUTEL-DGM-2018.
17. Que el 11 de octubre del 2018, mediante oficio 8465-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se le informó al Consejo de la SUTEL que a partir del oficio 9010-644-2018 (NI-09615-2018) se da por admitida la OIR del ICE y además se le informó sobre los resultados derivados de la revisión de la OIR del ICE y los cambios y ajustes que se le solicitaran para continuar con la revisión (visible a folios 134 al 148 del expediente administrativo).



18. Que el 11 de octubre de 2018, mediante oficio 8466-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se le notifican al ICE las objeciones y cambios que deben ser subsanados para continuar con el proceso de revisión de la OIR del ICE por instrucción del Consejo de la SUTEL mediante oficio 8730-SUTEL-SCS-2018 (visible a folios 156 al 158 del expediente administrativo).
19. Que mediante oficios 9010-724-2018 y 9010-747-2018 con números de ingreso NI-11165-2018 y NI-11814-2018 presentados ante esta Superintendencia el 31 de octubre del 2018 y 15 de noviembre del 2018 respectivamente, el ICE respondió a los oficios 8465-SUTEL-DGM-2018 y 8466-SUTEL-DGM-2018.
20. Que el 28 de noviembre del 2018 mediante oficio 9901-SUTEL-DGM-2018 de la Dirección General de Mercados, se solicitó aclaración al ICE sobre la información recibida mediante los oficios 9010-724-2018 y 9010-747-2018 (visible a folios 171 al 175 del expediente administrativo).
21. Que mediante oficio 9010-007-2019 con número de ingreso NI-00280-2019 presentado el 11 de enero del 2019 ante esta Superintendencia, se recibe por parte del ICE la información solicitada mediante oficio 9901-SUTEL-DGM-2018.
22. Que por medio del oficio 2188-SUTEL-DGM-2019 con fecha de 12 de marzo de 2019, la Dirección General de Mercados rindió su informe técnico, jurídico y financiero sobre la OIR.
23. Que se han realizado las diligencias necesarias para el dictado de la presente resolución.

### **CONSIDERANDO**

#### **PRIMERO: DE LA COMPETENCIA DE LA SUTEL PARA APROBAR LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA.**

- I. Que el artículo 60 inciso 1) de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos (ARESEP), ley 7593, establece que: *“Son obligaciones fundamentales de la SUTEL: a) Aplicar el ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones, para lo cual actuará en concordancia con las políticas del Sector, lo establecido en el Plan nacional de desarrollo de las telecomunicaciones, la Ley general de telecomunicaciones, las disposiciones establecidas en esta Ley y las demás disposiciones legales y reglamentarias que resulten aplicables (...)”*.
- II. Que los artículos 60 y 73 de la Ley de la Autoridad de los Servicios Públicos, ley 7593, claramente establecen que corresponde a la SUTEL, (i) asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y (ii) imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones.
- III. Que el régimen de acceso e interconexión se encuentra contemplado en la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642, y existe para asegurar que los operadores y proveedores de servicios tengan acceso a las redes públicas de telecomunicaciones y sea posible la interconexión entre ellas. Esto favorece la comunicación entre los distintos usuarios y permite el acceso a otros servicios prestados por otros operadores o proveedores, lo que desarrolla el mercado y, concretamente, un mercado competitivo.
- IV. Qué, el acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones deben ajustarse a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, objetividad, proporcionalidad y transparencia debidamente desarrollados en los artículos 7 y 8 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones (RAIRT).

**a) Principio de objetividad**

Este principio se ve expresado en la necesidad de que exista igualdad de condiciones para los operadores en cuanto a la imposición de obligaciones siempre en búsqueda de los objetivos del ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones.

**b) Principio de la no discriminación y salvaguardia de la competencia**

El principio se encuentra estrechamente relacionado con el principio del derecho de competencia, el cual en términos generales prohíbe aplicar a las contratantes condiciones desiguales para el ejercicio de la competencia. Consiste en que las condiciones de interconexión deben darse en condiciones similares en circunstancias similares a los operadores interconectados que presten servicios equivalentes. Nuestro ordenamiento lo ha definido en el artículo 7 del RAIRT al señalar:

*“Artículo 7: No discriminación y salvaguardia de la competencia. Todos los operadores o proveedores tendrán obligaciones de no discriminación en relación con sus obligaciones de acceso e interconexión; conforme a ello, cada operador o proveedor deberá aplicar condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otras empresas que presten servicios equivalentes y proporcionen a terceros elementos de red, capacidad, funcionalidades, servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.*

*Como salvaguardia a este principio y contra las prácticas monopolísticas, el operador o proveedor que cuente con distintos tipos de redes o servicios deberá, conforme a lo dictaminado por la SUTEL, mantener contabilidades de costos separadas para cada una de ellos así como establecer condiciones y cargos de acceso e interconexión para sus redes, en condiciones equivalentes a las ofrecidos a otros operadores o proveedores.”*

**c) Principio de proporcionalidad**

La proporcionalidad en el acceso y la interconexión juega un papel importante a la hora de que un operador o proveedor solicitante quiera entrar en negociaciones con el operador solicitado. De esta manera al contar con una OIR se evitan dilaciones innecesarias en la negociación entre partes, así como la solicitud de requisitos excesivos y cambiantes.

Se considera que la proporcionalidad vela por la protección del operador al cual le es solicitado el acceso y la interconexión, donde debe darse en condiciones menos gravosas teniendo en cuenta las necesidades y las posibilidades. Es decir, se debe garantizar que el operador al que le es solicitado el acceso y la interconexión, no le sean cometidos abusos o se le impongan situaciones en las cuales se vea afectado.

**d) Principio de transparencia**

Por último, el principio de transparencia está presente en las relaciones entre los operadores, donde la información que se comparta sea veraz y corresponda a lo necesario para el contrato de acceso e interconexión. SUTEL como ente regulador puede exigirles a los operadores, información contable, especificaciones técnicas, características de las redes, condiciones de precios entre otros.

Este principio se encuentra plasmado en el artículo 8 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones al señalar:

*“Artículo 8: Transparencia. La SUTEL podrá imponer a todos los proveedores y operadores obligaciones de transparencia respecto a sus relaciones de acceso e interconexión. Los operadores deberán presentar a la SUTEL, la información relativa, a la contabilidad, especificaciones técnicas, características de las redes,*

*condiciones de suministro y utilización y precios. Para estos efectos la SUTEL determinará el formato de la información y el nivel de detalle requerido. Toda información requerida por la SUTEL para el cumplimiento de su función reguladora deberá ser brindada por los operadores o proveedores que se interconecten a la red del Sistema Nacional de Telecomunicaciones. Las ofertas de interconexión por referencia, los convenios, los acuerdos y las resoluciones de acceso e interconexión deberán inscribirse en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, el cual será de acceso público. La SUTEL establecerá mediante resolución fundada cualquier otra información indispensable para el acceso y la interconexión que los operadores deban hacer pública.”*

Aunado a los principios anteriores, el artículo 59 de la LGT le da la facultad a esta Superintendencia para asegurar que se cumplan dichos principios, siendo la OIR un instrumento para tal fin.

*e) Optimización de los recursos escasos*

Como bien se expone en el artículo 3 inciso i) de la Ley 8642, la asignación y utilización de los recursos escasos e infraestructura de telecomunicaciones debe darse de manera objetiva, oportuna, transparente, no discriminatoria y eficiente, con el doble objetivo de asegurar una competencia efectiva, así como la expansión y mejora de las redes y servicios.

Expuesto lo anterior, queda claro que SUTEL posee las facultades suficientes para solicitar y revisar, en pro del resguardo de los principios establecidos en la Ley, la OIR a los operadores declarados como importantes.

Ahora bien, en cuanto a la OIR propiamente, el contenido mínimo se encuentra debidamente reglado en el artículo 5 del RAIRT, el cual define la *“Oferta de Interconexión por Referencia como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red. De esta forma el análisis de la OIR se enmarca con lo establecido en dicho Reglamento, así como en la normativa que regula la interconexión y el acceso”*.

En cuanto a las responsabilidades de la SUTEL referentes al acceso y la interconexión, en los artículos 60 y 73 de la Ley de la Autoridad de los Servicios Públicos, ley 7593, claramente establecen que le corresponde a la Superintendencia:

- (i) *“Asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y*
- (ii) *Imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones”*.

- V. Que el artículo 59 de la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642, señala que la SUTEL deberá asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en forma oportuna y en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes, proporcionadas al uso pretendido y que no impliquen más que lo necesario para la buena operación del servicio previsto.
- VI. Que la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642, en los artículos 59, 60 y 61, la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7593, en su artículo 75 y el Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones, en los artículos 9, 14, 58 y 59, establecen que a solicitud de la Superintendencia de Telecomunicaciones los operadores importantes, deben presentar una Oferta de Interconexión por Referencia (en adelante OIR), que defina la totalidad de elementos necesarios para hacer posible el acceso y la interconexión entre operadores, incluidos los precios o cargos, para que con su simple aceptación por parte de un operador, se genere un acuerdo o contrato de acceso y/o interconexión.
- VII. Que con fundamento en el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR, así como aprobar el contenido de esta, con el fin de que se ajuste al régimen de acceso e interconexión, y al marco normativo del sector de las telecomunicaciones vigente.

- VIII.** Que el inciso 24) del artículo 5 del RAIRT, define la Oferta de Interconexión por Referencia como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red.

## **SEGUNDO: DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA Y SU ACTUALIZACIÓN**

- IX.** Que para efectos de la aprobación de la OIR es necesario tomar en cuenta la normativa específica que regula el régimen de acceso e interconexión, así como considerar su objetivo para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de transparencia y de no discriminación a fin de evitar pagar por recursos innecesarios para el servicio requerido, de conformidad con la normativa vigente.
- X.** Que el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, señalan que la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR.
- XI.** Que la OIR debe incorporar condiciones generales, económico-comerciales, técnicas y jurídicas, cuyo contenido mínimo se encuentra claramente detallado en el artículo 59 del RAIRT.
- XII.** Que una vez aprobada por esta Superintendencia la OIR, el inciso g) del artículo 73 y el inciso e) del artículo 80 de la Ley 7593, disponen que esa OIR deberá ser inscrita en el Registro Nacional de Telecomunicaciones que administra la SUTEL.
- XIII.** Que el artículo 32 del RAIRT establece entre otras cosas, que los cargos por acceso e interconexión serán negociados entre los operadores o proveedores y orientados a costos de acuerdo con la metodología de determinación de cargos por acceso e interconexión que establezca la SUTEL. Adicionalmente, se indica que los precios de acceso e interconexión que los operadores o proveedores importantes utilizarán en la OIR, deberán ser determinados conforme a la metodología indicada anteriormente y deberán ser sometidos a la SUTEL para su aprobación.
- XIV.** Que el artículo 33 del RAIRT indica que los precios, tarifas y costos que son aplicados en el acceso y la interconexión deben ser desagregados.
- XV.** Que el artículo 34 del RAIRT establece que los operadores o proveedores que participen del acceso y/o la interconexión de redes, deberán elaborar, mantener y presentar a la SUTEL estados financieros con contabilidad de costos separada para sus actividades relacionadas con el acceso y la interconexión, así como de los distintos servicios y/o redes en que brindan servicios.
- XVI.** Que el artículo 59 del RAIRT señala el contenido mínimo que deberá contener una OIR, a efectos de que la Superintendencia pueda realizar una revisión adecuada que se adecúe a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, y transparencia.
- XVII.** Que, de la lectura integral de la normativa citada, se desprende con claridad lo siguiente:
- a. Que el contenido mínimo de una OIR se encuentra debidamente regulado.
  - b. Que la publicación de la OIR tiene como fin asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes y objetivas.
  - c. Que la aprobación de la OIR debe recoger la posibilidad de revisar y analizar el contenido mínimo determinado por el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).
  - d. Que cualquier cláusula previamente establecida o que se establezca en una OIR, deberá hacerse extensiva a cualquier otro operador o proveedor que así lo solicite en los procesos de negociación del contrato, especialmente aquellas que se refieren a los cargos o condiciones económicas (artículos 63 inciso d) del RAIRT) (principio de no discriminación).
  - e. Que los precios de acceso e interconexión en la OIR deberán ser determinados conforme a la metodología que establezca la SUTEL.

- XVIII.** Es importante destacar que la aprobación de la OIR por parte de la SUTEL se realiza con base en la revisión y análisis de acuerdo con el contenido mínimo determinado en el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).

**TERCERO: DE LOS CAMBIOS QUE SE ORDENAN Y EL CONTENIDO DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA QUE AQUÍ SE APRUEBA**

- XIX.** Que conforme con lo anterior, esta Superintendencia en ejercicio de sus competencias asignadas por el ordenamiento jurídico de telecomunicaciones, inició el procedimiento de revisión y aprobación del contenido de la OIR presentada por el ICE el 16 de mayo del 2018 mediante oficio 9010-348-2018, y modificada el día mediante oficio 9010-747-2018, siguiendo para tal fin lo previsto en la regulación vigente. En este sentido, corresponde a la SUTEL examinar aquellas secciones o cláusulas de la OIR presentada a fin de determinar cuáles requieren ser subsanadas y/o modificadas con el objetivo de ajustarlas a la Ley 8642, al RAIRT, y demás normativa aplicable.
- XX.** Que la aprobación de las condiciones propuestas por el ICE en la OIR, está sujeta a la congruencia de éstas con el ordenamiento jurídico vigente, el cual incluye tanto normas de telecomunicaciones como regulaciones sobre promoción de la competencia. En consecuencia, la SUTEL únicamente procederá a aprobar aquellas condiciones de la OIR que resulten acordes con éstas. Por el contrario, aquellas condiciones que resulten contradictorias a la regulación y en general, a la normativa vigente, deberán ser definidas por esta Superintendencia en desarrollo de lo dispuesto en el párrafo final del artículo 58 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones.
- XXI.** Que conviene extraer del informe de la Dirección General de Mercados rendido mediante oficio N°2188-SUTEL-DGM-2019 del 12 de marzo de 2019, **INFORME SOBRE REVISIÓN DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA (OIR) INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD, 2018** sobre el cual es acogido en su totalidad por este órgano decisor, de conformidad con lo siguiente:

“

**F. ANÁLISIS Y RESULTADOS DE LA REVISIÓN**

**1. Sobre el contenido general de la OIR**

*Se procedió a llevar a cabo una revisión general de todo el contenido de la OIR y sus anexos desde la perspectiva de lo establecido en la Ley General de Telecomunicaciones, Ley 8642 y los reglamentos vigentes asociados a ella, tal y como se describe en el punto anterior.*

*Particularmente, se realizó una revisión de todo el contenido de la OIR según el artículo 59 del RAIRT, el cual establece los contenidos mínimos. En la siguiente tabla se realiza una revisión del cumplimiento de cada uno de los puntos.*

**Tabla No.1**

*Revisión contenido artículo 59 RAIRT*

CONTENIDO ART 59 RAIRT	CONTENIDO OIR ICE
a) Descripción, características y condiciones de los servicios de acceso e interconexión ofrecidos.	2. <b>Descripción de los servicios</b> 2.1. Prestación de los servicios 2.2. Clasificación de los servicios 2.3. Resumen de los servicios 2.4. Características de envío del número A y número B

b) Especificaciones de las interfaces de acceso o interconexión tales como características eléctricas, de transmisión, enrutamiento y señalización.	3. Servicios de conexión
c) Índices de calidad de servicio ofrecidos.	3.4 Parámetros de calidad 4.3 Parámetros de calidad 5.3 Parámetros de calidad 6.3 Parámetros de calidad 7.3 Parámetros de calidad
d) Servicios de asistencia: operadoras de información, de llamada de larga distancia, asistencia a discapacitados, entre otras.	6. Servicios auxiliares
e) Servicios adicionales ofrecidos: cobro revertido, preselección, entre otros.	5. Interconexión de acceso
f) Cargos desagregados del acceso o la interconexión: recursos y facilidades, acceso, uso, coubicación, desagregación bucle de abonado (no aplica) facilidades auxiliares, comercialización, entre otros.	Anexo 5. Precios por servicios
g) Puntos de acceso o interconexión (indicar posición geográfica de cada uno de estos puntos y las condiciones ofrecidas en cada uno de éstos).	Anexo 6. Centrales telefónicas y nodos abiertos a la interconexión
h) Enlaces de transmisión y cargos por dichos enlaces.	Anexo 5. Precios por servicios
i) Información técnica necesaria de las centrales de comunicación que intervienen en el acceso y la interconexión.	Anexo 6. Centrales telefónicas y nodos abiertos a la interconexión
j) Diagramas de acceso e interconexión y topología del acceso y la interconexión.	3. Servicios de conexión 4. Servicios de interconexión
k) Procedimientos y condiciones de liquidación de tráfico entre redes.	Para cada servicio se aborda este tema en cada sección particular 11. Aspectos comerciales y contractuales Anexo 15. Procedimiento para la facturación de tráfico entre redes
l) Procedimientos para pruebas de interoperabilidad.	Anexo 12. Procedimiento de pruebas de interconexión y validación
m) Procedimientos de instalación, seguridad, protección, calidad, operación y mantenimiento del acceso y la interconexión.	Anexo 9. Procedimiento para el ingreso de los enlaces físicos ópticos de los Operadores y Proveedores de Telecomunicaciones a las Salas de Coubicación, así como su posterior interconexión con los equipos del ICE Anexo 10. Aprovisionamiento de infraestructura para coubicación de equipos. Anexo 11. Procedimiento para el Acceso, circulación y permanencia en instalaciones compartidas.
n) Servicio de tarificación, facturación y cobranza.	11. Aspectos comerciales y contractuales Anexo 15. Procedimiento para la facturación de tráfico entre redes
o) Cronograma anual de ampliaciones necesarias para satisfacer el crecimiento de la demanda del acceso e interconexión.	Este requerimiento es abordado por el ICE mediante la inclusión de los aspectos que se tomarán en consideración para la ejecución de una eventual ampliación (tales como la presentación de proyecciones de crecimiento de demanda de los operadores interconectados). En respuesta al oficio 8644-SUTEL-DGM-2018, el ICE aclara que en función de la capacidad instalada de su red, desde la apertura del sector de telecomunicaciones, no se ha generado un solo evento de ampliación de esta que derive directamente del aumento de

	<p>demanda de interconexión por parte de operadores competidores.</p> <p>En ese sentido, considera esta Superintendencia que la información incluida por el ICE en su Oferta de Interconexión por Referencia abarca adecuadamente este punto desde un punto de vista objetivo enmarcado por la naturaleza de los mercados de telefonía sujetos de inclusión en esta Oferta.</p>
p) Otros que el operador o proveedor o la SUTEL estimen pertinentes, así como las que establezcan las mejores prácticas internacionales:	No se han establecido por parte de la SUTEL otras condiciones adicionales a las establecidas en la normativa vigente.
i. Indicar el procedimiento de iniciación y desarrollo de las negociaciones de los acuerdos de acceso y/o interconexión incluyendo una guía de plazos para completar las negociaciones.	<p>Anexo 2. Procedimiento para la solicitud y entrega de información de Acceso e Interconexión</p> <p>Anexo 3. Procedimiento para la solicitud, negociación y formalización de servicios de acceso e Interconexión</p> <p>Anexo 4. Procedimiento para la realización y comunicación del estudio de factibilidad técnica</p>
ii. Aportar el manual técnico y operacional, según corresponda.	Anexo 11. Procedimiento para el Acceso, circulación y permanencia en instalaciones compartidas del ICE
iii. Especificar condiciones técnicas del acceso e interconexión de conformidad con el capítulo V del Reglamento. En cuanto a las condiciones de calidad deberá someterse a lo dispuesto en el Reglamento de prestación y calidad de los servicios	Anexo 8. Planeamiento Técnico Integrado (PTI)
iv. Condiciones económicas del acceso e interconexión según lo establecido en el capítulo VI del Reglamento.	<p>8.Aspectos comerciales y contractuales</p> <p>Anexo 15. Procedimiento para la facturación de tráfico entre redes</p>
v. Suministrar un contrato base (tipo) que establezca las condiciones técnicas, jurídicas y económicas para cada tipo de contrato de acceso e interconexión que incluya los contenidos especificados en el artículo 62 del Reglamento, así como las causas de extinción o terminación, vigencia, revisión y modificación, cesión, arrendamiento de instalaciones, responsabilidad de las partes, desconexión de redes, solución de conflictos, confidencialidad de la información.	<p>Anexo 16. Modelo de Contrato de Servicios de Acceso e Interconexión</p> <p>Anexo 17. Interconexión especificados en la Oferta de Interconexión de Referencia (OIR) del Instituto Costarricense de Electricidad.</p>

Fuente: Elaboración propia

## 2. Sobre los modelos de contratos incorporados como Anexos a la OIR:

En este apartado se procedió a revisar desde la perspectiva legal, los acuerdos de acceso e Interconexión. Producto de dicha revisión, en el oficio 8466-SUTEL-DGM-2018 se le previno al ICE sobre los siguientes cambios a realizar en la OIR:

2.1 Anexo 16 – Modelo de Contrato de Acceso e Interconexión: Visible en la OIR aportada por el ICE en las paginas 194 – 237, se considera necesario que se realicen las modificaciones o aclaraciones que se indican en las siguientes cláusulas según se expresa a continuación en cada una de ellas:

- 8.7 Se debe eliminar la última línea de manera que sea congruente con el ordenamiento jurídico, en vista que los recursos o impugnaciones no suspenden los efectos de las resoluciones administrativas.
- 16.2 Se debe eliminar la frase “económicamente factible”, puesto que la presente OIR toma en cuenta las condiciones en que se debe prestar los determinados servicios, y para ello es que el presente documento establece los precios que se definen en el anexo E, siempre que sea técnicamente factible.

- 17.1 Se debe redactar la presente cláusula de manera tal que sea claro que el ingreso de funcionarios es en relación del PS a las instalaciones del ICE, pues no resulta necesario que personas del ICE accedan a las instalaciones de PS.
  - 20.2 Al Igual que en el anterior, no resulta necesario que personas del ICE accedan a las instalaciones de PS, por lo que la cláusula debe redactarse de forma que sea referente al personal del PS que ingresaría al ICE
  - 22.5 Se debe ver el tema de la cláusula que establece que los “Cargos de terminación del tráfico serán aplicados en función del origen de la llamada”.
  - 22.10 En cuanto a la Suspensión por fraude, debe incorporarse que en cualquier caso siempre se debe cumplir con lo establecido en el art 72 RAIRT.
  - 22.11 En cuanto a la Suspensión por fraude, debe incorporarse que en cualquier caso siempre se debe cumplir con lo establecido en el art 72 RAIRT.
  - 27.2 Se necesita aclarar por qué se impone al PS que la modalidad de pago escogida es postpago.
  - 28.5 En el caso de prepago, en la eventualidad de que la cuenta quede sin saldo, se considera que queda plenamente facultada para dejar de cursar únicamente el tráfico telefónico que proviene del operador que recibe el servicio, hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, siendo que el tráfico en el otro sentido (de la red del ICE hacia la del PS) se debe mantener, para no generar afectación a los usuarios del operador que no está cumpliendo con sus obligaciones, pues esto no constituye una razón para la desconexión de la interconexión.
- 2.2 Anexo 17 – Modelo de Contrato de Coubicación: Visible en la OIR aportada por el ICE en las páginas 239-261, se considera necesario la siguiente modificación:
- El contenido del contrato de coubicación y sus condiciones deben contemplarse dentro del contrato de Acceso e Interconexión, por ser un requisito establecido en el Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones (artículos 26, 33, y 62).
- 2.3 Anexo 18 – Modelos de Contrato de Servicios de Uso Compartido de Infraestructura en Postes, Ductos y Torres: Visible en la OIR aportada por el ICE en las paginas 263 al 407. Considera esta Dirección que el mismo no se debe contemplar en la presente OIR, en el tanto el Reglamento sobre el Uso Compartido de Infraestructura para el soporte de Redes Públicas de Telecomunicaciones, establece en su artículo 18, lo relacionado con la Oferta de Uso Compartido de Infraestructura y dicho lineamiento debe ser cumplido como parte de las obligaciones establecidas en un instrumento distinto a la OIR.
- 2.4 Anexo 19 – Modelo de Contrato de Acceso a Capacidades contratadas en los Cables Submarinos entre el ICE y el PS: Visible en la OIR aportada por el ICE en las páginas 408 al 435. Este no se debe contemplar en la presente OIR, por tratarse de un servicio que no se encuentra dentro de ningún mercado declarado como relevante.

El ICE, mediante oficio 9010-747-2018 con número de ingreso NI-11814-2018 cumple con las correcciones y ajustes solicitados mediante el oficio 8466-SUTEL-DGM-2018, de manera tal que realiza las aclaraciones solicitadas, así como la eliminación de cláusulas y anexos que no son objeto de la presente OIR o que se deben contemplar dentro de otros anexos como complementos.

Por otro lado, se identificó que el ICE establece en los puntos 8.3.3 y 8.3.4 las tasas aplicables a las sanciones por mora. Por su parte en la cláusula 40.1, en el Anexo 16. Modelo de contrato de los servicios de acceso e interconexión se definen tasas distintas. Por lo tanto, el ICE debe ajustar las cláusulas del contrato de manera que establezcan lo mismo que indica puntos 8.3.3 y 8.3.4 del documento de la OIR.

### **3. Sobre los Precios de Interconexión y los Modelos de costos utilizados:**

En este apartado se realiza una revisión de los precios y cargos de acceso e interconexión y las metodologías utilizadas para su determinación.



### 3.1 Artículo 33, RAIRT

Una primera revisión se basó en determinar si la OIR del ICE cumple con lo establecido en el artículo 33 del RAIRT, el cual señala que los precios, tarifas y cargos que se aplicarán en el acceso y la interconexión de redes deberán desagregarse en al menos los siguientes componentes:

**Tabla No.2**

*Cargos del acceso y la interconexión*

Cargo – Artículo 33	Anexo 5. Precios
<p><i>Cargo de instalación</i> Precios relativos a la instalación, seguridad, protección y suministro de energía, así como para la puesta en operación de los enlaces y equipos de interconexión.</p>	<p><i>Instalación del Patch cord desde el PdP del PS coubicado hasta el ODF / Patch Panel en el MMR</i></p> <p><i>Costos CNR y CRM en función de capacidad eléctrica y localización del nodo.</i></p> <p><i>Configuración del puerto de conmutación</i></p> <p><i>Cableado de fibra en ductos de instalaciones ICE por metro lineal</i></p>
<p><i>Cargos de acceso</i> Precios relativos a la operación y mantenimiento de los equipos y enlaces. Corresponde al precio fijo por cada circuito de interconexión brindado al operador o proveedor que solicita la interconexión.</p>	<p><i>Operar y mantener el distribuidor de interconexión DDF/ODF/Patch Panel)</i></p> <p><i>Acceso al puerto de datos Fast Ethernet – CNR/CRM</i> <i>Acceso al puerto de datos Giga Ethernet– CNR/CRM</i></p> <p><i>Cableado de fibra en ductos de instalaciones ICE por metro lineal - CRM</i></p>
<p><i>Cargos de uso en la red</i></p> <p><i>Precios relativos al intercambio de tráfico y/o volumen de información en proporción a la medida de los tiempos o de la capacidad de red contratada. Estos precios incluyen los costos en que se incurre producto del uso de equipos y enlaces de transmisión.</i></p>	<p><i>Servicios de terminación</i></p> <p><i>Servicios de acceso</i></p>
<p><i>Cargos por facturación, distribución y cobranza</i></p> <p><i>Precios que incluyen todo el proceso relacionado con la inclusión de cargos en las facturas del operador o proveedor que ofrece el acceso y la interconexión.</i></p>	<p><i>No se enlista de forma desagregada en el Anexo 5. Precios por servicios. Esto por cuanto, estos cargos se consideran en los precios definidos de los servicios, ya que los mismos forman parte de otros costos operativos y administrativos.</i></p> <p><i>Además, para cada uno de los servicios incluidos en la OIR el ICE establece en detalle los esquemas y condiciones de la facturación, cobranza y pago.</i></p> <p><i>Por lo tanto, al igual que en las revisiones anteriores se acepta la actual presentación de esta forma.</i></p>
<p><i>Cargos por tramitación de órdenes de servicio y/o comercialización</i></p> <p><i>Precios relacionados con la prestación de servicios de tramitación de órdenes de servicio y/o comercialización de servicios que se brindan entre operadores o proveedores.</i></p>	<p><i>No se enlista de forma desagregada en el Anexo 5. Precios por servicios. Por lo tanto, se debe aclarar este punto dado que por ejemplo para el servicio de alquiler de espacio en torre móviles (no sujeto a revisión) sí se incluye el cargo no recurrente relacionado con el “estudio preliminar de campo”.</i></p> <p><i>Por otra parte, al ser la OIR un documento orientado al entorno mayorista los cargos de comercialización (ejemplo: publicidad) de haberlos son inmateriales,</i></p>

	como ya lo ha señalado el Consejo de la SUTEL en aprobaciones anteriores de las ofertas de interconexión.
<i>Cargos por coubicación de equipos</i> <i>Precios que se establecen cuando un operador o proveedor brinda el servicio de coubicación en sus instalaciones para albergar equipos del operador o proveedor que solicita el acceso y la interconexión y por el cual se cobrará un cargo fijo mensual.</i>	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones San Pedro, Bastidor completo - \$5416.81 – CNR Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones San Pedro, Bastidor compartido (a un tercio) - \$1805.60 – CNR  ** Los cargos recurrentes mensuales son en función de los circuitos eléctricos, asociados a cada locación de coubicación.
<i>Cargos por desagregación del bucle de abonado</i>  <i>Precios relacionados con el uso compartido de elementos de la red de un determinado operador o proveedor, por parte de otro operador o proveedor.</i>	No aplica pues el servicio mayorista de desagregación de bucle no forma parte de los mercados relevantes y por ende no debe ser incluido dentro de la propuesta de OIR sino en un instrumento distinto.
<i>Cargos de operación de mantenimiento de enlaces y equipos</i>  <i>Este precio es cobrado por el operador o proveedor que realiza la labor de operación y mantenimiento de equipos y enlaces de otros operadores o proveedores.</i>	No aplica, pues dicho servicio no se oferta dentro de la propuesta de OIR, ya que es un servicio que debe proveer el operador interesado en la interconexión o el acceso.

*Fuente: Elaboración propia*

### **3.2 Documentos metodológicos**

*Los cargos propuestos por el ICE fueron calculados considerando tres diferentes métodos de estimación; el modelo de costos regulatorio (contabilidad regulatoria), un modelo Bottom-up Long-Run Average Incremental Cost (BU-LRAIC)<sup>1</sup> y cálculos individuales sobre otros cargos.*

*Los cargos determinados con cada método son los siguientes:*

*Tarifas de servicios mayoristas obtenidas del Modelo de Costos Regulatorio del ICE 2016 (contabilidad , con los siguientes cargos:*

- *Servicio terminación en la red fija del ICE*
- *Servicio terminación internacional en la red fija del ICE*
- *Servicio terminación internacional en la red móvil del ICE*
- *Servicio originación en la red fija del ICE*
- *Servicio terminación en la plataforma de telefonía pública del ICE*
- *Servicio de coubicación, cargos de circuitos eléctricos en San Pedro y Garrón.*

*Modelo de costos BU-LRAIC*

- *Servicio de terminación en la red móvil del ICE*
- *Servicio de originación en la red móvil del ICE*
- *Servicio de terminación SMS en la red móvil del ICE*

<sup>1</sup> Modelo con enfoque ascendente, con costos incrementales promedio a largo plazo

*Memorias de cálculo en Word y Excel de los precios de servicios de acceso e interconexión que se obtuvieron fuera de los modelos anteriores, los cuales se detallan a continuación:*

- *Servicios de uso compartido de infraestructura (Torres, Ductos, Postes)*
- *Servicios de transporte*
- *Servicios de conexión*
- *Servicios de interconexión en redes de datos*
- *Servicio de hora técnica*
- *Servicios de coubicación*

*Para efectos de revisión de la presente OIR, es importante indicar que desde el 13 de noviembre del 2017, fecha de entrada en vigor del Reglamento sobre el Uso Compartido de Infraestructura para el Soporte de Redes Públicas de Telecomunicaciones, los “servicios de uso compartido de infraestructura”, forman parte de la Oferta de Uso Compartido (OUC, según lo establecido en el artículo 18 de dicho Reglamento). Debido a esto, toda la información relativa a esta materia se excluirá del análisis de la presente Oferta de Interconexión por Referencia y deberá ser incluida en el análisis de la OUC.*

*Por su parte, según las resoluciones del Consejo de SUTEL, RCS-339-2018 “Revisión del Mercado del Servicio Mayorista de Líneas Dedicadas, Análisis del Grado de Competencia en dicho mercado, y según corresponda, determinar el operador y proveedor importante e imponer las obligaciones que correspondan” y RCS-297-2018 “Revisión del Mercado del Servicio Mayorista de Acceso y Transporte de Capacidad Internacional, Análisis del Grado de Competencia en dicho mercado, y según corresponda, determinar el operador y proveedor importante e imponer las obligaciones que correspondan”, al haber sido declarado en competencia los mercados anteriores, los servicios de transporte, e interconexión de redes de datos, así como coubicación en Cerro Garrón no se revisaron debido a que ya el ICE no es operador importante en dichos mercados y por ende no tiene la obligación de incluirlos en la presente OIR.*

*Mediante NI-11814-2018 el ICE entregó el documento de la OIR sin incluir los servicios anteriormente indicados, cumpliendo con lo solicitado por esta Dirección.*

### **3.2.1 Modelo de costos regulatorios (contabilidad regulatoria)**

*El ICE proporcionó un archivo en formato PDF explicativo con una breve descripción sobre el cálculo de los precios que se determinan con el modelo de costos regulatorio. Se indica que el Manual Interno de contabilidad de costos constituye la principal referencia conceptual del modelo de contabilidad de costos regulatorio y que la base contable es la fuente financiera para el sistema de contabilidad regulatoria siendo la referencia para el punto de partida del modelo. Además, indican que la lógica de reparto del Modelo del ICE tiene su fundamento en las resoluciones SUTEL RCS-037-2014 y RCS-187-2014.*

*Ahora bien, la contabilidad regulatoria que ha presentado el ICE, en el marco del proceso de contabilidad regulatoria, ante esta Superintendencia y recibida mediante oficios con número de ingreso NI-08700-2016, NI-10266-2017 y NI-01334-2018, corresponde al año 2015. Por lo tanto, se le solicitó que actualizara y presentara los reportes y estudios que soportan el modelo 2016 mediante oficios 4328-SUTEL-DGM-2018 y 7290-SUTEL-DGM-2018.*

*Al respecto, mediante oficio 9010-724-2018 (NI-11165-2018), el ICE proporcionó el 31 de octubre de 2018 los reportes de la contabilidad regulatoria actualizado para el año 2016 sobre los servicios que calculo los cargos a través de este mecanismo.*

*Como se indicó anteriormente los cargos calculados con este modelo fueron los siguientes: servicio terminación en la red fija del ICE, servicio terminación internacional en la red fija del ICE, servicio terminación internacional en la red móvil del ICE, servicio originación en la red fija del ICE, servicio terminación en la plataforma de telefonía pública del ICE y servicio de coubicación.*

*La contabilidad regulatoria del ICE parte de la base contable como fuente financiera para el sistema de contabilidad regulatoria siendo la referencia para el punto de partida del modelo, más no representa el cálculo perse.*

*Según lo que indica el ICE, la lógica de reparto del modelo de contabilidad regulatoria tiene su fundamento en las resoluciones SUTEL RCS-037-2014 y RCS-187-2014.*

*El modelo comienza clasificando la totalidad de los ingresos y gastos de la contabilidad, según su naturaleza, en Ingresos Reflejados y Costos Reflejados.*

*En una segunda etapa del modelo, se agrupan los costos en los denominados “Centros de Actividad”. Los Centros de Actividad son agrupaciones de costo de distinta naturaleza que se reúnen en torno a elementos de planta, mobiliario accesorio y cualesquiera tareas homogéneas destinadas a prestar servicios o a dar soporte a éstos. La asignación de Costos en base a Actividades y a Centros de Actividad se realizará atendiendo criterios objetivos de reparto.*

*Los grupos de Centros de Actividad definidos son: Componentes de Red, Centros de Actividad Asignables Directamente a Servicio (funciones de soporte), y Centros de Actividad No Asignables Directamente a Servicio (costos comunes).*

*La tercera etapa del modelo consiste en determinar los Costos por Servicio para calcular, junto con los Ingresos por Servicios derivados de la primera etapa, las Cuentas de Márgenes por los Servicios definidos.*

*La información entregada por el ICE únicamente comprende los costos de los cinco servicios indicados anteriormente, por lo que la SUTEL mediante oficio 9907-SUTEL-DGM-2018 solicitó aclaración sobre algunos elementos de dicha información. Lo anterior, debido a que, la SUTEL no dispone de la contabilidad completa, es decir que incluya servicios regulados y no regulados, y por lo tanto no dispone de todos los elementos necesarios para valorar la razonabilidad del sistema, así como su asignación de costos.*

*El ICE proporcionó mediante NI-00280-2019 la aclaración de los puntos solicitados por la SUTEL. Dichas aclaraciones se analizan seguidamente según el cargo que se esté revisando.*

*Es importante indicar que la SUTEL no ha realizado una revisión de la contabilidad regulatoria del ICE a la luz de las RCS-187-2014 sobre el manual sobre la metodología para la aplicación del sistema de contabilidad de costos separada contabilidad regulatoria y RCS-319-2017, “Actualización de los formatos para la presentación de costos del manual sobre la metodología para la aplicación del sistema de contabilidad de costos separada (contabilidad regulatoria) aprobado en la resolución RCS-187-2014”, por lo que la aceptación de los cargos determinados con insumos de la contabilidad regulatoria no se deriva en una aprobación directa de la misma contabilidad regulatoria.*

**i. Servicio terminación en la red fija del ICE y servicio originación en la red fija del ICE**

*Tal y como se indicó anteriormente, los cargos de terminación y originación fija propuestos por el ICE se determinaron con la contabilidad regulatoria.*

Es práctica internacional que los reguladores cuenten con un modelo Bottom Up (enfoque descendente) para comparar y valorar la razonabilidad de los cargos propuestos por los operadores con sus modelos propios en las OIR.

Dado lo anterior, con el fin de determinar la razonabilidad de los cargos propuestos por el ICE la DGM, mediante informe técnico incluido en el Anexo No. 1 Cargos de interconexión de la red fija, presenta una propuesta sobre los cargos de interconexión de la red fija. En resumen, con el fin de determinar los cargos de interconexión fija, el modelo propio que dispone SUTEL se ajustó bajo las siguientes condiciones:

- *Demanda:* se actualizó la demanda disponible del ICE al año 2017.
- *Se modelo un operador con un 100% de demanda al igual que el ICE para el año 2017.*
- *Los costos corresponden al benchmarking utilizado como base del modelo actualizando los mismos al año 2017 con las tendencias de costos definidas.*
- *Se utilizó el WACC de 11,74% según resolución del Consejo RCS-365-2018. Ver Anexo 2*
- *Se aplicó una utilidad media de la industria de 8,62%, ver Anexo 3.*

En el siguiente cuadro se puede observar una comparación del cargo vigente aprobado por la SUTEL, de los resultados del modelo de SUTEL y de la propuesta del ICE incluida en la OIR presentada para el año 2018.

**Tabla No.3**

*Comparación precios de interconexión fija. OIR vigente, propuesta ICE y DGM.*

<b>Precios por Servicios de Acceso e Interconexión</b>	<b>OIR Vigente (RCS-059-2014)</b>	<b>Modelo SUTEL Anexo No. 1</b>	<b>Propuesta ICE 2018</b>
<i>Interconexión de terminación Fija</i>	€3,70	€3,37	€3,47
<i>Servicio originación en la red fija</i>	€3,70	€3,77	€2,95

Fuente: Elaboración propia

En el informe presentado por la DGM mediante informe técnico incluido en el Anexo No. 1 Cargos de interconexión de la red fija, se concluye lo siguiente:

1. Los cargos de interconexión propuestos en el presente informe fueron estimados con la metodología aprobada mediante la resolución N° RCS-137-2010.
2. Para el desarrollo del modelo de costos que se utiliza como insumo para la determinación de dichos cargos, se realizó un proceso de contratación (licitación abreviada 2014LA-000014-SUTEL) que llevó a cabo Axon Partner Group como consultor experto en la materia, quien brindó el apoyo para el desarrollo y acompañamiento en la determinación del modelo de costos para la red fija con total apego en la normativa vigente para los cargos de interconexión.
3. El presente informe toma como insumo lo desarrollado en la contratación mencionada, y realiza una ejecución del modelo actualizando ciertas variables principales tales como la demanda; tráfico y suscriptores y parámetros como el CPPC (costo de capital), la utilidad media y el tipo de cambio para el año 2017.
4. Es práctica internacional que los reguladores cuenten con un modelo Bottom Up (enfoque descendente) para comparar y valorar la razonabilidad de los cargos propuestos por los operadores con sus modelos propios.
5. La SUTEL ostenta competencia suficiente para la determinación el cargo de interconexión de la red fija en el marco de la revisión de la OIR, esta se desprende de un conjunto de normas que se encuentran vigentes hoy, en tiempo y espacio.

6. Los cargos propuestos por el ICE toman como base los costos determinados con la contabilidad regulatoria. La contabilidad regulatoria parte de la contabilidad financiera, por lo que su enfoque es Top Down, y los costos asignados corresponden a los costos históricos. Por lo tanto, dichos cargos no cumplen con lo establecido en la RCS-137-2010, la cual establece que los cargos de interconexión deben calcularse con el método de Costos Incrementales de Largo Plazo (LRIC) utilizando el modelo bottom-up scorched node, aplicando costos prospectivos.
7. La descripción de los esquemas de interconexión planteados por el ICE respecto a interconexión fija, no presentan diferencia entre los elementos de red utilizados y están únicamente relacionados con el origen del tráfico, sea este nacional o de larga distancia internacional.
8. La DGM no cuenta con información adicional proporcionada por el ICE que justifique técnicamente la diferencia de los cargos de interconexión según su origen, nacional e internacional.
9. La DGM recomienda aprobar un único cargo para los servicios de interconexión de tráfico en la red fija del ICE con origen nacional e internacional, hasta que se justifique la diferencia entre ambos servicios y los mismos se determinen con la metodología aprobada por SUTEL.
10. El último precio aprobado en la OIR vigente del ICE mediante RCS-059-2014, la propuesta del ICE y la propuesta de la DGM se detalle en el siguiente cuadro:

**Tabla No.4**

Comparación precios de interconexión fija nacional e internacional. OIR vigente, propuesta ICE y DGM.

Servicios	RCS-059-2014	OIR ICE	MODELO SUTEL 2018
Interconexión de terminación Fija nacional	€3,70	€3,47	€3,37
Interconexión de terminación Fija internacional	€7,30	€13,71	€3,37
Interconexión de originación Fija nacional	€3,70	€2,95	€3,77
Interconexión de originación Fija internacional	€7,30	€2,95	€3,77

Fuente: Elaboración propia

## ii. Servicio terminación en la plataforma de telefonía pública del ICE

El ICE presenta el precio por uso de plataforma de telefonía pública dentro del Anexo 5 de la OIR. A su vez proporciona la documentación de soporte de la contabilidad regulatoria para justificar dicho cargo. En la siguiente tabla se puede comparar el precio propuesto y el precio vigente actualmente:

**Tabla No.5**

Comparación precios de telefonía pública. OIR vigente y propuesta ICE.

Precios por Servicios de Acceso e Interconexión	OIR Vigente (RCS-059-2014)	Propuesta ICE 20182
Servicio terminación en la plataforma de telefonía pública del ICE	€5,90	€23,59

Fuente: Elaboración propia

<sup>2</sup> Con utilidad media de la industria incluida.

Al respecto se debe señalar que la propuesta planteada por el ICE no fue estimada con la metodología establecida en la resolución RCS-137-2010 para la fijación de los cargos de interconexión, específicamente el cargo de terminación en la plataforma de telefonía pública del ICE.

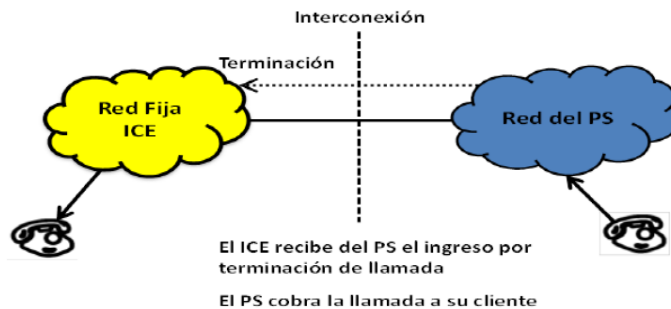
Asimismo, se debe señalar que el cargo planteado por el ICE es superior a las tarifas minoristas vigentes, las que actualmente están reguladas mediante acuerdo número 027-003-2014, del Consejo de la SUTEL del día 15 de enero del 2014.

Por lo anterior, esta Dirección recomienda no aceptar el cargo mayorista propuesto por el ICE y mantener el cargo aprobado en la resolución RCS-059-2014 de \$5,90 hasta tanto el ICE realice la estimación con la metodología establecida, así como también cuando se realice una revisión y ajuste del precio minorista del servicio en cuestión.

### iii. Servicio terminación y originación internacional en la red fija del ICE

En la propuesta de OIR 2018 del ICE, se incluyen dos servicios mayoristas de terminación, nacional e internacional, relacionados con la red fija. El primer servicio está definido por el ICE como el “Servicio que proporciona el ICE a través de la red de telefonía fija, a otros PS de servicios de voz (fijos o móviles) para que estos últimos puedan terminar las llamadas que originan sus abonados, las cuales tienen como destino un abonado conectado a la red de telefonía fija del ICE”. En la figura 1, se muestra el esquema de interconexión planteado por el ICE en la OIR 2018 para este servicio.

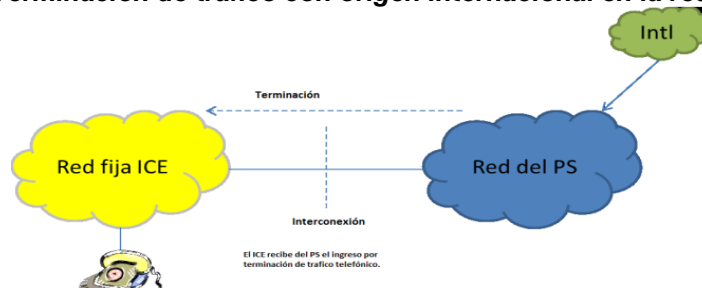
**Figura 1. Interconexión de terminación fija en la red del ICE**



Fuente: pág. 16 OIR ICE 2018.

Por otro lado, el segundo servicio está relacionado con el acceso a la red fija del ICE para la terminación de tráfico de larga distancia internacional de un operador o proveedor de servicios. El diagrama de interconexión propuesto en la OIR 2018 del ICE, para el servicio en cuestión, se muestra en la figura 2.

**Figura 2. Terminación de tráfico con origen internacional en la red fija del ICE**



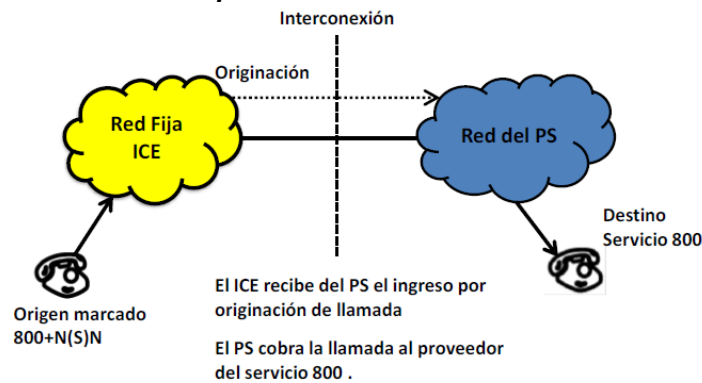
Fuente: pág. 28 OIR ICE 2018.

Al respecto, se puede observar que la diferencia entre los dos esquemas de interconexión planteados está únicamente relacionada con el origen del tráfico, sea este nacional o de larga distancia internacional.

Ahora bien, desde el punto de vista técnico, para terminar una llamada en la red fija del ICE a través de la interconexión con otros operadores y proveedores de servicios de telecomunicaciones, es requerido conocer el número destino del cliente, no obstante, tal y como se observa de los diagramas planteados, no intervienen, ni son requeridos, elementos de red distintos por parte del ICE, si el número origen de la llamada es nacional o internacional, puesto que el tráfico ya ha sido transportado y nacionalizado a través de las conexiones internacionales y los elementos de red asociados a los otros operadores o proveedores de servicios, por lo que no se justifica un cargo diferente para ambos servicios.

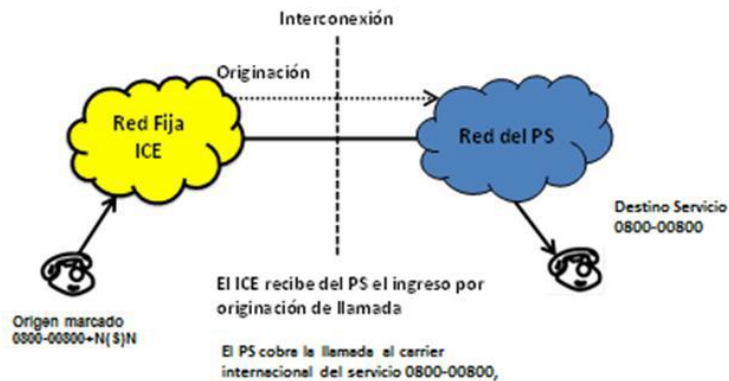
De forma similar, aunque con un cargo único, sucede con los servicios de interconexión de acceso fijo para originación, puesto que, con independencia del destino del tráfico, sea este nacional o internacional y del tipo de servicio, los elementos de la red del ICE son similares desde su origen, hasta el punto de interconexión con el operador o proveedor de servicios. A manera de ejemplo, se presenta en la figura 3 y 4 los diagramas propuestos por el ICE en la OIR 2018, para los servicios de acceso fijo a servicios especiales de cobro revertido nacional e internacional respectivamente.

**Figura 3 Servicios especiales de cobro revertido 800 nacionales**



Fuente: pág. 21 OIR ICE 2018.

**Figura 4 Originación tráfico internacional cobro revertido 0800, 00800 en la red fija del ICE.**



Fuente: pág. 24 OIR ICE 2018.



*Tal y como se puede observar, en los diagramas propuestos en la OIR 2018, en ambos escenarios las llamadas se generan desde la red del ICE, utilizando los mismos elementos de red hasta el punto de interconexión. La diferencia está en la terminación de la llamada, puesto que en el primer escenario, la llamada termina en la red de un operador o proveedor de servicios a nivel nacional y en el segundo caso, este último debe enrutar la llamada con un tercer operador o proveedor de servicios internacional.*

*La Dirección General de Mercados, mediante los oficios 04328-SUTEL-DGM-2018 y 05683-SUTEL-DGM-2018, solicitó la justificación técnica y económica que ampara el cálculo de dichos cargos, no obstante, de los oficios de respuesta remitidos por el ICE en relación con la OIR 2018, no se desprende una justificación suficiente que permita sustentar tal diferencia en términos de los costos asociados de ambos servicios en virtud del origen del tráfico.*

*El ICE proporcionó la contabilidad regulatoria y determinados reportes y estudios, sin embargo estos no justifican cuales conductores y drivers de costos concretos fueron utilizados específicamente para estos servicios y cómo se diferencian uno de otro, es decir la terminación nacional y la internacional.*

*Por lo tanto, mientras dichos cargos no se calculen con la metodología establecida en la RCS-137-2010 y el ICE no fundamente de forma clara y detallada las razones por las cuales existe una diferencia en relación con los cargos de terminación, según el origen del tráfico, sea este nacional o internacional, esta Dirección recomienda aprobar un único cargo para los servicios de terminación de tráfico en la red fija del ICE con origen nacional e internacional. (Ver Anexo No. 1).*

#### **iv. Servicio de terminación y originación internacional en la red móvil del ICE.**

*Respecto a los servicios de terminación y originación internacional en la red móvil del ICE, se debe señalar que el escenario y análisis es similar al descrito en la sección 3.2.3 de este apartado, para los servicios de terminación y originación internacional en la red fija del ICE, guardando las diferencias en relación con las redes fijas y móviles y lo que esto representa en términos de costos.*

*Ahora bien, aunque el análisis es similar, es necesario destacar que los precios de terminación internacional en la red móvil propuestos por el ICE para esta OIR, son menores a los propuestos para el servicio de terminación nacional en la red móvil, pudiendo esto generar una diferencia a favor de las llamadas internacionales en relación con las llamadas nacionales sin justificación alguna, lo cual también resulta contradictorio con lo solicitado para el servicio de terminación fija internacional, siendo que para este servicio el cargo internacional es mayor al nacional.*

*Así las cosas, mientras dichos cargos no se calculen con la metodología establecida en la RCS-137-2010 y el ICE no justifique de forma clara y detallada las razones por las cuales existe una diferencia en relación con los cargos de terminación móvil, según el origen del tráfico, sea este nacional o internacional, tal como les fue solicitado justificar mediante informe técnico incluido en el Anexo No. 4, Cargos de interconexión de la red móvil adjunto al presente informe, esta Dirección recomienda aprobar un único cargo para los servicios de terminación de tráfico en la red móvil del ICE con origen nacional e internacional.*

### **3.2.2 Modelo Bottom Up**

*El ICE proporcionó documento explicativo con una breve descripción sobre el cálculo de los precios que se determinan con el modelo de costos regulatorio BU-LRAIC. Por lo tanto, mediante oficio 4328-SUTEL-DGM-2018 se le solicitó: proporcionar el Modelo en Excel donde se puedan identificar los costos determinados en cada una de las etapas del modelo, ampliar el documento metodológico que detalla los apartados clave del modelo tales como costos, diseño de red, parámetros de entrada, entre otros.*

*A pesar de que la SUTEL solicitó en reiterados oficios<sup>3</sup> el modelo en Excel, el ICE no proporcionó el mismo. Por lo tanto, mediante oficio 7290-SUTEL-DGM-2018 se le solicitó el detalle de los costos de los componentes de la red móvil y demás costos, ello con el objetivo de poder ser utilizados en la actualización de la base de costos del modelo propiedad de SUTEL.*

*Bajo el contexto anterior, en donde no consta que los cargos estimados por el ICE sigan la metodología establecida, no es posible aceptar los cargos propuestos tal como dicha entidad los presenta.*

*Por otra parte, dadas las condiciones actuales del mercado, la regulación que se estaría implementado para este tipo de cargos es una regulación simétrica. Lo anterior, con base en las competencias otorgadas por Ley a esta Superintendencia en materia de acceso e interconexión, así como en lo definido en el informe técnico incluido en el Anexo No. 4, Cargos de interconexión de la red móvil adjunto al presente informe, donde la Dirección General de Mercados estimó los cargos de terminación (voz y SMS) con el modelo propio, el cual está fundamentado en las siguientes premisas:*

- Se modeló un Operador representativo o hipotético con un espectro equivalente a la media de los tres operadores de red móvil (33%), este operador tiene una demanda ajustada a la escala mínima de eficiencia recomendada que es de 20%<sup>4</sup>.*
- Entre los cambios más relevantes aplicados a este ejercicio de revisión, se procedió a actualizar la base de costos del modelo de SUTEL. Para ello se utilizó la información brindada por los operadores en el marco de la OIR. Con la información de costos suministrada por los tres operadores, se procedió a consolidar una base de costos actualizada al año 2017. Para lo anterior, se clasificaron los costos tomando como referencia los elementos de red de la base de costos del modelo de SUTEL, bajo la premisa de lograr incorporar la mayoría de los datos presentados por los operadores. Cabe señalar que los criterios seguidos están técnicamente sustentados. Luego de consolidar la base de costos, se procedió a estimar un promedio de los costos de los tres operadores. No obstante, con el objetivo de plasmar el criterio de eficiencia en los costos, se tomó como referencia el costo definido en el modelo para calibrar el costo promedio actualizado resultante, siendo que, si el costo del promedio estimado con la información de los operadores superaba el 15% respecto a los costos de SUTEL, entonces se utiliza el costo del modelo de SUTEL. Solamente para el caso del costo de las licencias, dado que se tiene información del costo de estas, no se realiza ese ajuste a la información presentada por los operadores.*
- Se actualiza la demanda de todos los servicios móviles que estima el modelo, ello al mismo año en que están actualizados los costos para mantener la consistencia debida.*

*Los cambios introducidos a la base de costos, así como la modificación en la demanda, dan como resultado los siguientes cargos de voz y SMS:*

---

<sup>3</sup> 4328-SUTEL-DGM-2018, 5683-SUTEL-DGM-2018, 8466-SUTEL-DGM-2018.

<sup>4</sup> Recomendación de la Comisión Europea sobre el tratamiento regulatorio de los cargos de terminación fijos y móviles en la Unión Europea. SEC (2009) 599. Ver: [http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia\\_carried\\_out/docs/ia\\_2009/sec\\_2009\\_0600\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia_carried_out/docs/ia_2009/sec_2009_0600_en.pdf)

**Tabla No. 6**

Cargo del servicio de terminación Voz y SMS (cifras en colones)

Servicios	Cargo
Cargo de Terminación de Voz	¢ 13,18
Cargo de Terminación de SMS	¢ 0,39

Fuente: Ver Anexo No.4

### 3.2.3 Otros cargos fuera de los modelos

Según lo indicado por el ICE, hay servicios que no están completamente modelados dentro del Modelo de Costos Regulatorios (MCR) de dicha institución, debido a que no se comercializan y no generan ingresos o porque no se han definido los “drivers”<sup>5</sup> o conductores.

Para el ICE, los servicios que a la fecha no se han comercializado, no se pueden modelar dentro de modelo regulatorio ya que no son imputables al historial de costos, es decir, no se puede establecer una causalidad para determinar el flujo de asignación de costos dentro del modelo.

Los servicios que, si se están comercializando, pero no se genera su costo del modelo regulatorio es porque la información de gestión para incorporarlos dentro del flujo requerido del modelo no cumple con el estándar definido. Estos servicios son los servicios de conexión, el precio de la hora técnica y los servicios de coubicación relacionados con el consumo de energía del circuito.

En los siguientes puntos del informe se realiza una revisión y se proponen las mejoras a algunas de las premisas generales utilizadas para estos cargos. Asimismo, tal y como se indicó anteriormente únicamente se revisan los cargos que se mantienen dentro de algún mercado relevante.

#### i. Premisas generales utilizadas en los cargos fuera de los modelos:

##### a. Costo promedio ponderado de capital, CPPC (WACC, por sus siglas en inglés)

En la primera información recibida por parte del ICE, esta entidad utilizó el CPPC de 13,95% antes de impuestos. Dicho CPPC fue aprobado por la SUTEL mediante RCS-263-2014, “Actualización de la tasa requerida del retorno de capital”.

No obstante, mediante RCS-365-2018 “Actualización de la tasa de retorno de capital de la industria de telecomunicaciones CPPC” esta Superintendencia actualizó y aprobó un nuevo CPPC antes de impuestos de un 11,74%. Por lo tanto, para que los precios aprobados en la OIR incluyan insumos actualizados, se le solicitó al ICE, mediante oficio 9901-SUTEL-DGM-2018 actualizar los cálculos aplicando dicha tasa.

El ICE mediante oficio con número de ingreso NI-00280-2019 indicó que no actualizará los precios debido a que a la fecha de dicha solicitud de información estaba pendiente de resolución el recurso de apelación sobre la última resolución que aprueba el CPPC y que si además la SUTEL planteaba actualizar el CPPC también debía actualizar variables como tipo de cambio, tasas de interés e inflación.

Al respecto, la DGM considera que para mayor consistencia el CPPC a utilizar en los cálculos de los cargos debe corresponder al último cálculo determinado y aprobado por SUTEL. Esta última tasa se calculó con datos del año 2016, al igual que la información de costos que proporcionó el ICE, los cuales corresponden al año 2016 y forman parte de la base para determinar los cargos propuestos. Por lo tanto, no se considera entonces necesario realizar la estimación y el ajuste que solicita el ICE respecto a la inflación y tipo de cambio, pues estos sí se encuentran al año 2016.

<sup>5</sup> Conductores de costos

Por lo tanto, la SUTEL recalculó los precios propuestos por el ICE considerando un CPPC de 11,74%.

**b. Utilidad media de la industria**

En adición a la remuneración al capital que se debe reconocer en los cargos mayoristas, el artículo 32 del RAIRT establece que los cargos por acceso e interconexión serán negociados entre los operadores o proveedores y orientados a costos según la metodología que establezca la SUTEL.

Según la definición de la orientación a costos establecida en artículo 6, inciso 13) de la Ley General de Telecomunicaciones, la orientación a costos se define como el cálculo de los precios y las tarifas basados en los costos atribuibles a la prestación del servicio y de la infraestructura, los cuales deberán incluir una utilidad, en términos reales, no menor a la media de la industria nacional o internacional, en este último caso con mercados comparables.

El margen de utilidad, estimado en un 8,62%, se calculó a partir de información remitida por los operadores a partir de un requerimiento que le hiciera SUTEL a través del oficio 05226-SUTEL-DGM-2017, referente a los respectivos estados financieros, correspondientes a los períodos fiscales finalizados el 30 de setiembre o al 31 de diciembre del año 2016. Un detalle de la estimación realizada, efectuada a partir de los datos de veintiséis empresas y referente al año 2016, se incluye en el Anexo 3 Sobre el cálculo de la Utilidad Media de la Industria.

Por lo tanto, respecto a la aplicación de la utilidad en los cargos mayoristas, así como el reconocimiento de una remuneración del capital a través del CPPC es importante entender cómo ambos elementos se deben aplicar correctamente según lo establecido en la legislación.

Se puede concluir que la normativa en materia de fijación de precios aboga por el uso simultáneo de ambos términos, utilidad y WACC, los cuales representan dos aproximaciones regulatorias diferentes para definir el margen económico que el operador obtendrá de sus operaciones. En particular y por simplicidad se definen:

- La utilidad como el margen económico del operador sobre sus costos anuales: OpEx, depreciación e intereses.
- El CPPC como el rendimiento económico que se espera obtener de la inversión realizada: CAPEX.

Para evitar una duplicidad del CPPC y la utilidad, en el cálculo del cargo estimado se aplica únicamente la utilidad a los costos de operación y no así a los costos de capital, al cual ya se le aplica el CPPC. Respecto a la duplicidad esta se refiere a la parte proporcional del CPPC relacionado con el costo del capital propio y la utilidad determinada por la SUTEL ya que la misma se calcula de la ganancia antes de impuestos la cual es la disponible para el reparto de dividendos.

En la información sobre la justificación de los cargos entregada por el ICE, específicamente en los cálculos aplica una utilidad media de la industria de 8,28%, la cual correspondía a la utilidad calculada por la SUTEL en el año 2015. Mediante oficio con número de ingreso NI-5074-2018, el ICE solicita la actualización de dicha utilidad.

Expuesto lo anterior, los cargos propuestos por el ICE fueron actualizados por la SUTEL aplicando una utilidad de 8,62% a los costos de operación y no como se definió en su

momento en la RCS-059-2014 sobre los CAPEX ya que se estaría dando una duplicación de beneficios. Este criterio se ha venido utilizando también en otras medidas regulatorias tales como las metodologías por uso compartido, tarifas minoristas y modelos de costos. Cabe señalar que el criterio aquí implementado es el que se considera técnicamente correcto y acorde a las recomendaciones internacionales, dada la justificación anterior.

**c. Costos indirectos (costos comunes y función soporte)**

Mediante NI-0574-2018 el ICE entregó el cálculo de sus precios propuestos en la OIR determinados fuera de los modelos utilizando un porcentaje de costos comunes de 4,50% y un 15,70% de función soporte.

Al respecto la DGM le solicitó el detalle sobre el cálculo y las cuentas utilizadas para determinar estos porcentajes.

El ICE mediante NI-09615-2018 entregó el detalle de los costos indirectos. No obstante, no se puede extraer de dicha tabla aportada ambos porcentajes, ya que los datos aportados no demuestran su cálculo y sino más bien determinan otros porcentajes. Por lo tanto, se le solicitó al ICE aclarar dicha información y entregar la justificación de los cálculos señalados incluyendo el detalle de la estimación y las cuentas utilizadas para determinar los mismos, donde también se puedan identificar los costos indirectos que corresponden a las cuentas mayoristas.

Mediante NI-11814-2018 el ICE presentó la justificación de cálculo de dichos costos y actualizó los mismos a un 8,81% para Función de Soporte y un 8,94% para los Costos Comunes. En dicho oficio indica que la variación se da por los ajustes de las asignaciones de Costos del Modelo.

Según lo indicado por el ICE su determinación está sujeta a los pesos relativos correspondientes a los flujos de los costos de los Servicios de Telecomunicaciones (Minoristas y Mayoristas). La determinación de los porcentajes de Indirectos (Funciones de Soporte y Costos Comunes) están referenciados conforme al Costo Directo utilizado por todos los costos asignados a los Servicios Mayoristas. La siguiente tabla muestra los valores porcentuales requeridos para los cargos de los servicios de la OIR fuera del Modelo de Costos y el peso de los Costos Indirectos en todo el Modelo, así como por el tipo de Servicio Mayorista y Minorista, todo a partir de la información suministrada por el ICE.

**Tabla No. 7**  
**Costos Indirectos. Peso relativo de los Centros de Actividad**

Costo (1)	Servicios Telecom	%Total	Minorista	% Minorista	Mayorista	% Mayorista	% Mayorista Componente Red
Actividad	666.760,4	100%	641.384,1	100%	25.376,3	100%	100%
Función soporte Opex	275.899,2	41,38%	273.999,9	42,72%	1.899,2	7,48%	8,81%
Costos comunes Opex	41.970,2	6,29%	40.042,8	6,24%	1.927,4	7,60%	8,94%
Componentes de Red	348.891,0	52,33%	327.341,3	51,04%	21.549,7	84,92%	

Fuente: Modelo de Costos Regulatorios Telecomunicaciones ICE, 2016

Al respecto, mediante revisión del archivo en Excel entregado por el ICE, la DGM considera que los últimos porcentajes propuestos por el ICE son razonables y por lo tanto se aceptan los mismos para la estimación de los cargos que se determinan fuera del modelo.

**ii. Hora técnica**

A efecto de disponer una tarifa que permita la recuperación de ingresos por concepto de asesorías técnicas, el ICE incluye un precio por hora que será cobrado a los operadores entrantes que demanden el servicio y que puede cobrarse según el tiempo que se consuma, y de conformidad con la bitácora de servicio que documente las actividades.

Para el ICE, el precio de la hora técnica es de fundamental importancia debido a que se utiliza como referencia o como base para el cálculo de algunos precios para los servicios de acceso e interconexión, dado que en la actualidad el sistema de costos regulatorios del ICE aún no permite obtener directamente el valor del costo de la mano de obra asociada con cada uno de los servicios de acceso e interconexión, por lo que se sigue considerando necesario mantener un costo de asesoría técnica. Por tanto, se utiliza el valor promedio de las categorías de mano de obra técnica más utilizadas para este tipo de servicios en telecomunicaciones.

El cálculo del precio por hora técnica propuesto por el ICE considera los siguientes elementos:

**Tabla No.8**  
**Precio de hora técnica**

Detalle		CRC	USD
Costo salarial ponderado por hora		₡17 432	\$31,63
Otros costos	23,9%	₡4 161	\$7,55
<b>Sub total Costo Salarial</b>		<b>₡21 593</b>	<b>\$39,18</b>
Costos Indirectos	17,76%	₡3 834	\$6,96
Imprevistos	5%	₡1 080	\$1,96
<b>Costo Total</b>		<b>₡26 507</b>	<b>\$48,10</b>
Utilidad sobre costos	8,28%	₡2 393	\$4,34
<b>Precio por hora</b>		<b>₡28 900</b>	<b>\$52,44<sup>6</sup></b>

Fuente: Propuesta ICE OIR 2018, NI-00574-2018

El costo salarial ponderado por hora se calcula considerando el salario base, otros salarios y cargas sociales de los perfiles de los profesionales involucrados en los procesos de planificación y asesoría para el acceso e interconexión que se demanden.

El rubro “Otros costos” incluido en el cálculo del precio de la hora técnica, se compone de costos de la cuenta de operación y mantenimiento del año 2016. Estos costos están asociados directamente a la mano de obra, tales como: los alquileres de edificios, locales, equipo y mobiliario, equipo de cómputo, etc, de donde labora la mano de obra, los viáticos y transporte de los funcionarios, los servicios de agua, electricidad, telecomunicaciones y aseo de los lugares de trabajo donde laboran los mismos, los materiales y repuestos necesarios para la ejecución de las funciones de los trabajadores, la depreciación de los activos utilizados por los trabajadores, y la capacitación de las personas para que puedan desempeñar correctamente sus funciones.

Mediante revisión de la hoja de cálculo que se entregó mediante NI-5074-2018 se determinó que el ICE utilizó la misma metodología de las OIR aprobadas en el 2010 y 2014 para determinar el porcentaje de estos otros costos de 30,7%.

En la RCS-123-2012, “Procedimiento Administrativo de Actualización de Oferta de Interconexión por Referencia (OIR)” y en la RCS-059-2014, “Aprobación de la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) del ICE”, se le indicó al ICE que el porcentaje de “otros costos” reconocido en el cálculo de la hora técnica para la próxima revisión de la Oferta de Interconexión de Referencia debería presentar una distribución objetiva y causal de los costos directamente atribuibles a la prestación de servicios de acceso e interconexión, de manera que estos gastos de la cuenta 910

<sup>6</sup> Tipo de cambio utilizado por el ICE: ₡551.07 colones por dólar.

de Operación y Mantenimiento sean asignados basados en el criterio de orientación a costos atribuibles directamente a la prestación del servicio.

En esta propuesta, al igual que las OIR anteriores, el ICE selecciona de la cuenta 910 las cuentas relacionadas con el personal del sector de telecomunicaciones, pero no se identifica que las mismas solo corresponden a servicios mayoristas.

Por lo tanto, y considerando que el ICE cuenta con la Contabilidad Regulatoria donde puede disponer de drivers y conductores de costos, se le solicitó en el oficio 08466-SUTEL-DGM-2018 revisar y separar los costos mayoristas y minoristas, para que únicamente se consideren en el cálculo del porcentaje de “otros costos” los referentes a los servicios mayoristas. Los demás costos que se relacionan directamente con los servicios minoristas no se deben reconocer en el precio de costo de hora técnica que se le cobrará a terceros para el negocio de servicios mayoristas.

Dado lo anterior, el ICE presentó mediante NI-11814-2018 la separación entre costos mayoristas y minoristas de la cuenta 910, determinando así un nuevo porcentaje de 23,9%, el cual únicamente corresponde a servicios mayoristas.

Los costos imprevistos corresponden a un 5%, porcentaje aprobado por la SUTEL en las OIR anteriores.

Por último, el porcentaje de utilidad fue actualizado por SUTEL, reconociendo un 8,62%, para un precio de hora técnica de **US\$52,25**.

### **iii. Servicios de conexión**

Estos servicios comprenden los cargos recurrentes mensuales y los cargos de instalación por la configuración del punto de interconexión eléctrico. Los cargos por la configuración del punto de interconexión eléctrico en el nodo de datos abierto a la interconexión se dividen en dos categorías: 1) Cargos No Recurrentes (CNR) asociados a la instalación y 2) Cargos Mensuales Recurrentes (CMR) correspondientes a operación y mantenimiento.

La cuota de instalación del patch cord recupera el costo de las siguientes actividades:

- Tiraje, rotulación y pruebas de patch cords de fibra
- Tiraje, rotulación y pruebas de patch cords UTP

Para el cargo de instalación se reconoce el costo de mano de obra, materiales y equipo, más costos indirectos y el porcentaje de utilidad.

La información sobre los materiales considerados en este cargo se extrae del oficio 7110-1574-2017 (NI-9615-2018), el cual mediante oficio 07290-SUTEL-DGM-2018 se le solicitó al ICE.

El costo de la instalación del patchcord aumentó en un 40% de la OIR aprobada mediante la resolución N° RCS-059-2014 a la actual propuesta presentada por el ICE. Al respecto se le solicitó al ICE mediante oficio 7290-SUTEL-DGM-2018, la justificación de dicho cálculo y la fuente de información utilizada.

De la información aportada por el ICE y en comparación con la OIR vigente, se desprende que el aumento en el precio se debe a la inclusión del costo por los materiales de instalación que no se había considerado anteriormente.

Para los cargos por el acceso al puerto de datos, el costo mensual recurrente reconoce el costo de mano de obra de un ingeniero 3 y un técnico en telecomunicaciones encargados de la configuración lógica y la implementación física, más costos indirectos y utilidad. La configuración del puerto de conmutación son 90 horas técnicas por el precio de hora técnica.

Por último, el cargo de instalación por el cableado de fibra en ductos internos de instalaciones considera costos de mano de obra, materiales y equipo de acuerdo con la información proporcionada en el oficio N° 7110-1574-2017, más costos indirectos y la utilidad.

El cargo mensual recurrente por operación y mantenimiento por metro lineal del cableado de fibra se tomó como insumo del oficio número 6090-602-2017, y se le adicionó los costos indirectos.

Por otro lado, también se le solicitó al ICE remitir el cronograma relacionado con esta actividad, donde se detallaran las tareas y subtarefas a realizar, así como los recursos asociados en el oficio 7290-SUTEL-DGM-2018.

Al respecto el ICE, mediante NI-9615-2018, adjuntó cronograma sobre la configuración del puerto de conmutación.

Por último, tal y como se indicó anteriormente, la SUTEL ajustó el porcentaje de utilidad sobre los OPEX y el CPPC aplicado para el cálculo del CAPEX. Dado lo anterior los nuevos precios para los servicios de conexión son los siguientes:

**Tabla No. 9**

**Cargos por la configuración del POI Eléctrico. Monto en US Dólares**

Concepto	Cuota de Instalación	Cargo Mensual Recurrente
Instalación del Patch cord desde el PS coubicado hasta el ODF/DDF/Patch Panel en el Meet O&M del Patch Cord	\$ 717	\$ 37,2
<b>Cargos por la Configuración del POI Eléctrico en el nodo de datos abierto a la interconexión</b> <b>Monto en US Dólares</b>		
Concepto	Cuota de Instalación	Cargo Mensual Recurrente
Acceso a puertos de datos		
§ Fast-Ethernet	\$269	\$568
§ Giga-Ethernet	\$269	\$775
Configuración del puerto de conmutación	\$4 737	N.A.
Cableado de fibra en ductos internos de instalaciones ICE (a lo interno de predios y edificios)/ Metro lineal 12 fibras	\$6,2	\$1,2

Fuente: Elaboración propia

#### **iv. Servicios de coubicación en San Pedro**

Para los servicios de coubicación, el cargo recurrente mensual propio del bastidor sale directamente del modelo de costos regulatorio. Por su parte, el cargo de instalación y el cargo recurrente mensual del servicio de circuito eléctrico en las salas de coubicación de San Pedro y Cerro Garrón, se obtuvo fuera de los modelos.



- **Cargos mensuales recurrentes (CMR)**

*La proporción del cargo recurrente mensual propio del bastidor fue calculado por el ICE utilizando los datos de la contabilidad regulatoria. Sobre dichos datos la DGM realizó un ajuste sobre el porcentaje de WACC utilizado para calcular el Capex y sobre la utilidad aplicada.*

*Como se indicó anteriormente el ICE utilizó el WACC de 13,95% y no el último WACC aprobado por la SUTEL de 11,74%. Dado lo anterior, la DGM tomó los costos desagregados en el anexo N°1 del NI-00280-2019, en particular la columna de costos de componentes de red y suponiendo que dicha columna corresponde a los costos de capital del modelo, recalculó el mismo utilizando un WACC de un 11,74%.*

*Por su parte, también se recalculó el precio unitario aplicando únicamente la utilidad a los costos operativos tal y como se ha indicado anteriormente.*

*La otra proporción del cargo recurrente mensual corresponde a los cargos por circuito eléctrico, necesario para brindar el servicio del bastidor, dicho cargo se determinó con datos fuera de los modelos.*

*Para calcular el consumo eléctrico mensual, el ICE utilizó las fórmulas convencionales, explícitas más adelante, y que incluyen además un factor denominado Power Usage Effectiveness (PUE) que es el cociente entre la potencia total instalada y la potencia de los equipos de TI. La inclusión de este factor equivale al ajuste o “tropicalización” del consumo para reflejar el contexto en el que funcionan los equipos.*

*Sobre el cálculo realizado por el ICE la SUTEL realizó un ajuste sobre la utilidad aplicada, reconociendo un 8,62% para los OPEX.*

- **Cargo No Recurrente**

*Los cargos no recurrentes corresponden a los costos en que incurre el ICE para la instalación del bastidor y del circuito solicitado por el Prestador Solicitante. Estos se determinaron con una metodología fuera del modelo.*

*En el caso de la instalación de los circuitos eléctricos, el ICE consideró que se requieren 18 horas que consideran, entre otras, las siguientes actividades: Selección del disyuntor apropiado, Planificación de la ruta hasta llegar al rack, Instalación del disyuntor en el tablero correspondiente, Tiraje del cable hasta el rack, Conexión del cable con el disyuntor, Instalación de la caja con los terminales de conexión en la vía de cables, conexión del cable con el terminal correspondiente.*

*Adicionalmente, al costo directo el ICE le agrega materiales como: cable de diferentes calibres (#1, #6, #12), tableros (similares al modelo QO320L125G de Schneider), caja plástica para toma especial ubicada en las vías de cable, vía de cable en hierro angular o bandeja tipo cablofil, disyuntores, conectores de doble ojo y otros materiales requeridos, que se estiman en un monto de 709 USD por circuito.*

*Por su parte, el costo de instalación del bastidor incluye el estudio de factibilidad y la disponibilidad del RACK y enlaces de interconexión y E1/STM1 requeridos. El costo directo de la instalación se refiere a 100 horas de trabajo valoradas a un costo promedio de \$41,3/HT, que incluye las siguientes actividades: transporte del bastidor desde bodegas ICE en Colima a la sala de coubicación, ubicar y asignar la huella del bastidor, proceder a la instalación física, fijación y anclaje al piso, aterrizamiento del bastidor, asignar y tirar canastas y escalerillas para el bastidor, verificar la capacidad de corriente y disponibilidad de voltaje para el bastidor y compilar y definir factibilidad con cronograma.*

Una vez determinados los costos relevantes, se aplican las funciones de soporte y costos comunes, se calcula el precio único por instalación de bastidor completo y que representa el “derecho de piso” del servicio por bastidor.

Sobre el cálculo realizado por el ICE la SUTEL realizó un ajuste sobre la utilidad aplicada, reconociendo un 8,62% para los costos operativos y para los CAPEX se actualizó el WACC de 11,74%.

En el siguiente cuadro se muestra los precios recalculados por la SUTEL:

**Tabla No. 10**

Servicios de Coubicación. Monto en US Dólares

Servicio	CNR	CRM Circuito	CRM Bastidor	CRM TOTAL
Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor completo	\$5 012			
Servicio con circuitos de AC y DC	\$3 496		\$1 637	\$1 637
Servicio con circuito de AC 20 A	\$3 496	\$690,89	\$1 637	\$2 328
Servicio con circuito de DC 20 A	\$3 496	\$336,81	\$1 637	\$1 974
Servicio con circuito de DC 30 A	\$3 496	\$505,21	\$1 637	\$2 143
Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor compartido (a un tercio)	\$1 671			
Servicio con circuito de AC 6,67 A - 120 V	\$1 165	\$230,30	\$546	\$776
Servicio con circuito de 6,67 A - 48 V	\$1 165	\$112,27	\$546	\$658
Servicio con circuito de 10 A - 48 V	\$1 165	\$168,40	\$546	\$714

Fuente: Elaboración propia

## G. COMPARACIÓN DE PRECIOS OIR VIGENTE, PROPUESTA ICE, PROPUESTA DGM

En el siguiente cuadro se presente un comparativo de los cargos que se encuentran vigentes de la última aprobación de la OIR del ICE mediante RCS-059-2014, “APROBACIÓN DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA (OIR) DEL ICE” aprobada por el Consejo de la SUTEL en sesión extraordinaria N° 020-2014, celebrada el 28 de marzo del 2014, con la propuesta de los cargos realizados por el ICE en la propuesta de OIR entregada mediante oficio 9010-747-2018 con NI-11814-2018 y con los cargos con los cambios y ajustes que propone la DGM a través del documento.

**Tabla No. 11**

Comparativo. Precios de acceso e interconexión. Anexo No.5 OIR

Servicio		RCS-059-2014		ICE 2018		SUTEL 2018	
		CNR <sup>7</sup>	CRM <sup>8</sup>	CNR	CRM	CNR	CRM
1.	Servicios de Conexión						
1.1	POI a redes de conmutación						

<sup>7</sup> Cargo no recurrente

<sup>8</sup> Cargo recurrente mensual

1.1.1	Instalación del Patch cord desde el PdP del PS coubicado hasta el ODF / Patch Panel en el MMR <sup>9</sup>	\$458,00		\$768,13		\$716,69	
1.1.2	Operar y mantener el distribuidor de interconexión (DDF/ODF/Patch Panel)		\$33,60		\$37,16		\$37,16
<b>1.2</b>	<b>POI a redes de datos</b>						
1.2.1	Acceso al Puerto de datos (Fast Ethernet)	\$246,89	\$1 025,22	\$270,36	\$568,35	\$269,35	\$568,35
1.2.2	Acceso al Puerto de datos (Giga Ethernet)	\$246,89	\$1 537,83	\$270,36	\$775,00	\$269,35	\$775,00
1.2.3	Configuración del puerto de conmutación <sup>1/</sup>	\$4 444,00		\$4 719,86	N.A	\$4 737,42	N.A.
1.2.4	Cableado de fibra en ductos de instalaciones ICE por Metro lineal	\$6,74	\$1,70	\$6,36	\$1,24	\$6,16	\$1,24

Servicio		RCS-059-2014/RCS-244-2016	ICE 2018	SUTEL 2018
		Cargo por minuto		
<b>2. Servicios de Interconexión</b>				
<b>2.1</b>	<b>De Terminación</b>	<b>Minuto de Terminación</b>		
2.1.1	Interconexión de terminación Fija	¢3,70	¢3,47	¢3,37
2.1.3	Interconexión de terminación móvil <sup>10</sup>	¢4,09	¢21,99	¢13,18
2.1.5	Interconexión para terminación SMS	¢0,75	¢0,73	¢0,39
2.1.7	Interconexión para terminación internacional en la red fija	¢7,30	¢13,71	¢3,37
<b>2.2</b>	<b>De Acceso</b>	<b>Minuto Originación</b>	<b>Minuto Originación</b>	<b>Minuto Originación</b>
2.2.1	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico nacional			
2.2.1.1	Preselección de operador nacional	¢3,70	¢2,95	¢3,77
2.2.1.2	Acceso fijo a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	¢3,70	¢2,95	¢3,77
2.2.1.3	Acceso fijo a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>11</sup>		1)	
2.2.1.4	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	¢3,70	¢2,95	¢3,77
2.2.1.5	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS. <sup>12</sup>		1)	
2.2.2	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico internacional	¢3,70	¢2,95	¢3,77

<sup>9</sup> Aplica a conexión de equipos del PS coubicado para acceso a capacidades de cable submarino.

<sup>10</sup> En la RCS-059-2014, el cargo aprobado fue de ¢17,95, mediante RCS-244-2016 la SUTEL actualizó el cargo de originación y terminación móvil de la siguiente manera: ¢13,33 a partir del 1 enero 2017, ¢8,71 a partir del 1 enero 2018 y ¢4,09 a partir del 1 enero 2019.

<sup>11</sup> Negociado entre operadores

<sup>12</sup> Negociado entre operadores

2.2.3	Interconexión de acceso fijo para terminación de larga distancia internacional	€7,30	€13,71	€3,37
-------	--	-------	--------	-------

1) A convenir costos adicionales involucrados en la prestación del servicio

		RCS-059-2014/RCS-244-2016	ICE 2018	SUTEL 2018
<b>2.2</b>	<b>De Acceso (continuación)</b>	<b>Minuto de Originación</b>		
2.2.4	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico nacional	€4,09	€17,60	€13,18
2.2.4.1	Preselección de operador nacional	€4,09	€17,60	€13,18
2.2.4.2	Acceso móvil a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	€4,09	€17,60	€13,18
2.2.4.3	Acceso Móvil a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>13</sup>		1)	
2.2.4.4	Acceso de servicios de contenido a través de mensajería de texto en las redes de otro operador (SMS, MMS) <sup>14</sup>		1)	
2.2.4.5	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	€4,09	€17,60	€13,18
2.2.4.6	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS <sup>15</sup>		1)	
2.2.5	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico internacional	€4,09	€17,60	€13,18
2.2.6	Interconexión de acceso móvil para terminación de larga distancia internacional	€4,09	€15,10	€13,18
2.2.7	Uso de plataforma de Telefonía Pública para originación y terminación de tráfico	€5,90	€23,59	€5,90

1) A convenir costos adicionales involucrados en la prestación del servicio

		RCS-059-2014	ICE 2018	SUTEL 2018
<b>3.</b>	<b>Servicios Auxiliares</b>	<b>Terminación por minuto</b>		
3.1	Acceso a números de emergencia <sup>16</sup>	€3,70	€3,47	€3,37
3.2	Acceso de atención ciudadana / sin costo al usuario	€3,70	€3,47	€3,37
3.3	Acceso de atención ciudadana / con retribución para el administrador	€3,70	€3,47	€3,37
3.4	Acceso a número de Información y asistencia de clientes del ICE	€3,70	€3,47	€3,37

<sup>13</sup> Negociado entre operadores

<sup>14</sup> Negociado entre operadores

<sup>15</sup> Negociado entre operadores

<sup>16</sup> A convenir costos adicionales involucrados en la prestación del servicio.

3.5	Acceso a servicios de Información de números de clientes en la red del ICE	€3,70	€3,47	€3,37
-----	--	-------	-------	-------

		RCS-059-2014		ICE 2018		SUTEL 2018	
5. Servicios de Coubicación		CNR	CRM TOTAL	CNR	CRM TOTAL	CNR	CRM TOTAL
5.1	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor completo	\$4 616		\$5 031		\$5 012	
5.1.1	Servicio con circuitos de AC y DC	\$3 419	\$2 938	\$3 632	\$2 990	\$3 496	\$2 834
5.1.2	Servicio con circuito de AC 20 A	\$3 419	\$2 432	\$3 632	\$2 486	\$3 496	\$2 328
5.1.3	Servicio con circuito de DC 20 A	\$3 419	\$2 005	\$3 632	\$2 133	\$3 496	\$1 974
5.1.4	Servicio con circuito de DC 30 A	\$3 419	\$2 150	\$3 632	\$2 301	\$3 496	\$2 143
5.2	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor compartido ( a un tercio)	\$1 539		\$1 677		\$1 671	
5.2.1	Servicio con circuito de AC 6,67 A - 120 V	\$1 140	\$811	\$1 211	\$829	\$1 165	\$776
5.2.2	Servicio con circuito de 6,67 A - 48 V	\$1 140	\$709	\$1 211	\$711	\$1 165	\$658
5.2.3	Servicio con circuito de 10 A - 48 V	\$1 140	\$717	\$1 211	\$767	\$1 165	\$714

11. Otros Servicios		RCS-059-2014	ICE 2018	SUTEL 2018
11.1	Hora técnica	\$48,16	\$52,44	\$52,25

Fuente: Elaboración propia

## H. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- De conformidad con el artículo 58 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones (RAIRT) y con el artículo 75 de la Ley 7593, la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR.
- La revisión de la oferta de interconexión del ICE se basa en la revisión del cumplimiento de los objetivos que se definen en la Ley, Reglamentos y demás jurisprudencia aplicable.
- La aprobación de la OIR por parte de la SUTEL se realiza con base en la revisión y análisis de acuerdo con el contenido mínimo determinado en el RAIRT, en particular con el contenido del artículo 59.
- Debido a la entrada en vigor del Reglamento sobre el Uso Compartido de Infraestructura para el Soporte de Redes Públicas de Telecomunicaciones, el 13 de noviembre del 2017 los “servicios de uso compartido de infraestructura en postes, ductos y torres”, forman parte de la Oferta de Uso Compartido (OUC, según lo establecido en el artículo 18 de dicho reglamento), por lo tanto, toda la información relativa a esta materia se excluyó del análisis de la presente Oferta de Interconexión por Referencia.
- De acuerdo con las resoluciones RCS-339-2018 “Revisión del Mercado del Servicio Mayorista de Líneas Dedicadas, Análisis del Grado de Competencia en dicho mercado, y según corresponda, determinar el operador y proveedor importante e imponer las obligaciones que correspondan” y RCS-297-2018 “Revisión del Mercado del Servicio Mayorista de Acceso y Transporte de Capacidad Internacional, Análisis del Grado de Competencia en dicho mercado, y según corresponda, determinar el operador y proveedor importante e imponer las obligaciones que correspondan” del Consejo de SUTEL, los mercados anteriores fueron declarados en competencia. Por lo tanto, los servicios de transporte e interconexión de redes de datos, así como coubicación en Cerro Garrón no se incluyeron dentro del documento final de la OIR del ICE.
- Para determinar los cargos y precios propuestos por el ICE, el ICE utilizó tres diferentes insumos o fuentes de información; un modelo de costos regulatorio (contabilidad regulatoria), un modelo de costos Bottom Up-LRAIC y memorias de cálculo fuera de los modelos.

- Sobre la revisión de la OIR se le solicitó al ICE realizar una serie de cambios. En algunos casos el ICE ajustó la OIR según lo indicado por la SUTEL de manera satisfactoria. En los casos que no se ajustó a lo solicitado por SUTEL, se recomienda ordenar al ICE aplicar todos los cambios y ajustes en su OIR. Estos cambios se detallan a continuación:

1. Sobre el contenido General

Sobre la revisión del Contenido General de la OIR, mediante oficios 8644-SUTEL-DGM-2018, la DGM le solicitó ajustes y modificaciones al ICE. Mediante revisión del último documento de la OIR entregado por el ICE, oficio recibido con NI-11814-2018, se cumplieron los ajustes solicitados por la DGM satisfactoriamente respecto al Contenido General de la OIR.

2. Sobre los modelos de contratos

#	Tema	Cláusulas de la OIR	Objeciones y cambios que deben ser subsanados con respecto al cuerpo general de la OIR
1	Sanciones por Mora	Anexo 16. Modelo de Contrato	El ICE establece en los puntos 8.3.3 y 8.3.4 las tasas aplicables a las sanciones por mora. Por su parte en la cláusula 40.1, en el Anexo 16. Modelo de contrato de los servicios de acceso e interconexión se definen tasas distintas. Por lo tanto, se debe ajustar las cláusulas del contrato Anexo No. 16 de manera que establezcan lo mismo que indica puntos 8.3.3 y 8.3.4 del documento de la OIR.

Respecto a los demás puntos que se solicitó al ICE ajustar mediante oficio 8644-SUTEL-DGM-2018 y el ICE entregó mediante NI-11814-2018 los cambios solicitados satisfactoriamente.

3. Sobre los precios de interconexión y los modelos de costos utilizados

#	Tema	Observaciones y cláusulas	Propuesta del ICE	Objeciones y cambios que deben ser subsanados con respecto al cuerpo general de la OIR
2	Anexo No. 5 y cálculos soporte	Cargos de interconexión: Terminación y fijación nacional	Los cargos propuestos por el ICE toman como base los costos determinados con la contabilidad regulatoria. (Modelo de costos regulatorios)	La contabilidad regulatoria parte de la contabilidad financiera, por lo que su enfoque es Top Down, y los costos asignados corresponden a costos históricos. Por lo tanto, <b>dichos cargos no cumplen con lo establecido en la RCS-137-2010</b> , la cual establece que los cargos de interconexión deben calcularse con el método de Costos Incrementales de Largo Plazo (LRIC) utilizando el modelo bottom-up scorched node, aplicando costos prospectivos. Es por esto por lo que mediante los informes técnicos adjuntados mediante Anexos No. 1 y No. 4, la DGM propone los precios que se deben fijar para estos servicios.
3	Anexo No. 5 y cálculos soporte	Cargos de interconexión: Terminación y fijación móvil y terminación SMS	Los cargos propuestos por el ICE toman como base los costos determinados con un modelo Bottom Up, sobre el cual únicamente entregaron resultados y descripción escrita sobre el modelo y las metodologías utilizadas. Sin embargo, el ICE <b>no</b> entregó el modelo en Excel ni el detalle numérico de los datos de	La SUTEL no puede revisar la razonabilidad de dicho modelo y de sus resultados debido a que el ICE no entregó toda la información completa para hacerlo. De igual manera debido a lo indicado en el informe técnico del Anexo No. 4 mediante la ejecución del modelo de SUTEL se propone un precio simétrico para los tres operadores móviles (Claro, Telefónica y el ICE) para el cargo de terminación móvil nacional, origenación móvil y terminación SMS.

			costos y su asignación y drivers utilizados.	
4	Anexo No. 5 y cálculos soporte	Cargos de interconexión <b>internacional fijo y móvil</b>	El ICE propone los cargos de interconexión fija y móvil internacionales diferenciados. Estos se calcularon con la contabilidad regulatoria.	<p>La descripción de los esquemas de interconexión planteados por el ICE respecto a interconexión fija y móvil, no presentan diferencia entre los elementos de red utilizados y están únicamente relacionados con el origen del tráfico, sea este nacional o de larga distancia internacional.</p> <p>Por lo tanto, no existe justificación técnica que determine que hay elementos adicionales para los cargos internacionales. Por otro lado, los cargos propuestos por el ICE responden a cargos de interconexión que se deben calcular con la RCS-137-2010 pero los mismos no cumplen y fueron calculados con la contabilidad regulatoria.</p> <p>Es así como mediante los informes técnicos adjuntados mediante Anexos No. 1 y No. 4, la DGM propone aprobar un único cargo para los servicios de interconexión de tráfico en la red fija y en la red móvil del ICE con origen nacional e internacional, hasta que se justifique la diferencia entre ambos servicios y los mismos se determinen con la metodología aprobada por SUTEL.</p>
5	Anexo No. 5 y cálculos soporte	Servicio terminación en la plataforma de <b>telefonía pública</b> del ICE	El ICE propone un cargo por terminación en plataforma de telefonía pública por la suma de ¢23,59, el cual proviene de la contabilidad regulatoria.	<p>La propuesta planteada por el ICE no utiliza la metodología establecida en la resolución RCS-137-2010 para la fijación de los cargos de interconexión. Asimismo, el cargo planteado por el ICE sobrepasa las tarifas minoristas que actualmente están reguladas mediante acuerdo número 027-003-2014, del Consejo de la SUTEL del día 15 de enero del 2014.</p> <p>Por lo anterior, esta Dirección recomienda no aceptar el cargo mayorista propuesto por el ICE y mantener el cargo aprobado en la resolución RCS-059-2014 de ¢5,90 hasta tanto no se realice una revisión y ajuste del precio minorista del servicio en cuestión.</p>
6	Anexo No. 5	WACC	El ICE utilizó el WACC de 13,95% antes de impuestos en sus cálculos de cargos para determinar el CAPEX reconocido. RCS-263-2014.	La DGM recalculó todos los cargos propuestos por el ICE utilizando el último WACC aprobado mediante resolución RCS-365-2018 por el Consejo de SUTEL de 11,74% antes de impuestos.
7	Anexo No. 5	Utilidad	El ICE utilizó la utilidad de 8,28% para el cálculo de sus cargos.	La DGM recalculó todos los cargos propuestos por el ICE utilizando una utilidad más actualizada que utiliza los mismos insumos del WACC, la cual asciende a 8,62%. Esta utilidad se aplica únicamente sobre los costos operativos.



4. Los cargos que propone la DGM incluir en el Anexo 5 de la OIR del ICE son los siguientes:

1.	Servicios de Conexión	CNR <sup>17</sup>	CRM <sup>18</sup>
1.1	POI a redes de conmutación		
1.1.1	Instalación del Patch cord desde el PdP del PS coubicado hasta el ODF / Patch Panel en el MMR <sup>19</sup>	\$716,69	
1.1.2	Operar y mantener el distribuidor de interconexión (DDF/ODF/Patch Panel)		\$37,16
1.2	POI a redes de datos		
1.2.1	Acceso al Puerto de datos (Fast Ethernet)	\$269,35	\$568,35
1.2.2	Acceso al Puerto de datos (Giga Ethernet)	\$269,35	\$775,00
1.2.3	Configuración del puerto de conmutación <sup>1/</sup>	\$4 737,42	N.A.
1.2.4	Cableado de fibra en ductos de instalaciones ICE por Metro lineal	\$6,16	\$1,24

2. Servicios de Interconexión		
2.1	De Terminación	Minuto de Terminación
2.1.1	Interconexión de terminación Fija	€3,37
2.1.3	Interconexión de terminación móvil <sup>20</sup>	€13,18
2.1.5	Interconexión para terminación SMS	€0,39
2.1.7	Interconexión para terminación internacional en la red fija	€3,37
2.2	De Acceso	Minuto Origenación
2.2.1	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico nacional	
2.2.1.1	Preselección de operador nacional	€3,77
2.2.1.2	Acceso fijo a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	€3,77
2.2.1.3	Acceso fijo a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>21</sup>	
2.2.1.4	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	€3,77
2.2.1.5	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS. <sup>22</sup>	
2.2.2	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico internacional	€3,77
2.2.3	Interconexión de acceso fijo para terminación de larga distancia internacional	€3,37

2.2	De Acceso (continuación)	Minuto de Origenación
2.2.4	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico nacional	€13,18
2.2.4.1	Preselección de operador nacional	€13,18
2.2.4.2	Acceso móvil a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	€13,18
2.2.4.3	Acceso Móvil a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>23</sup>	
2.2.4.4	Acceso de servicios de contenido a través de mensajería de texto en las redes de otro operador (SMS, MMS) <sup>24</sup>	
2.2.4.5	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	€13,18

<sup>17</sup> Costos no recurrentes

<sup>18</sup> Costo recurrente mensual

<sup>19</sup> Aplica a conexión de equipos del PS coubicado para acceso a capacidades de cable submarino.

<sup>20</sup> En la RCS-059-2014, el cargo aprobado fue de €17,95, mediante RCS-244-2016 la SUTEL actualizó el cargo de origenación y terminación móvil de la siguiente manera: €13,33 a partir del 1 enero 2017, €8,71 a partir del 1 enero 2018 y €4,09 a partir del 1 enero 2019.

<sup>21</sup> Negociado entre operadores

<sup>22</sup> Negociado entre operadores

<sup>23</sup> Negociado entre operadores

<sup>24</sup> Negociado entre operadores



2.2.4.6	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS <sup>25</sup>	
2.2.5	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico internacional	¢13,18
2.2.6	Interconexión de acceso móvil para terminación de larga distancia internacional	¢13,18
2.2.7	Uso de plataforma de Telefonía Pública para originación y terminación de tráfico	¢5,90

3.	Servicios Auxiliares	Terminación por minuto
3.1	Acceso a números de emergencia <sup>26</sup>	¢3,37
3.2	Acceso de atención ciudadana / sin costo al usuario	¢3,37
3.3	Acceso de atención ciudadana / con retribución para el administrador	¢3,37
3.4	Acceso a número de Información y asistencia de clientes del ICE	¢3,37
3.5	Acceso a servicios de Información de números de clientes en la red del ICE	¢3,37

5. Servicios de Coubicación		CNR	CRM TOTAL
5.1	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro, Bastidor completo</b>	\$5 012	
5.1.1	Servicio con circuitos de AC y DC	\$3 496	\$2 834
5.1.2	Servicio con circuito de AC 20 A	\$3 496	\$2 328
5.1.3	Servicio con circuito de DC 20 A	\$3 496	\$1 974
5.1.4	Servicio con circuito de DC 30 A	\$3 496	\$2 143
5.2	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro, Bastidor compartido ( a un tercio)</b>	\$1 671	
5.2.1	Servicio con circuito de AC 6,67 A - 120 V	\$1 165	\$776
5.2.2	Servicio con circuito de 6,67 A - 48 V	\$1 165	\$658
5.2.3	Servicio con circuito de 10 A - 48 V	\$1 165	\$714
11. Otros Servicios		Cargo por hora	
11.1	Hora técnica	\$52,25	

- I. La SUTEL ha aplicado las modificaciones expuestas y razonadas en los considerandos anteriores, sobre el texto de la OIR propuesto por el ICE. De acuerdo con las competencias otorgadas a esta Superintendencia, este es el texto que se aprueba y el que por lo tanto resulta de aplicación obligatoria para el ICE. El citado documento, que se aprueba mediante esta resolución, se incluye como anexo.
- J. Que, de conformidad con los anteriores resultandos y considerandos, este Consejo, en uso de las competencias que tiene atribuidas para el ejercicio de sus funciones, toma el correspondiente acuerdo.

### POR TANTO

Con fundamento en la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642 y su reglamento; Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7593; Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y demás normativa de general y pertinente aplicación

### EL CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES RESUELVE:

1. Acoger el informe rendido por la Dirección General de Mercados mediante oficio 2188-SUTEL-DGM-2019 y sus Anexos del 12 de marzo del 2019.

<sup>25</sup> Negociado entre operadores

<sup>26</sup> A convenir costos adicionales involucrados en la prestación del servicio.

2. Aprobar los siguientes cambios en la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) del INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD (ICE):

a. Anexo No. 5 de la OIR del ICE:

1.	Servicios de Conexión	CNR <sup>27</sup>	CRM <sup>28</sup>
1.1	POI a redes de conmutación		
1.1.1	Instalación del Patch cord desde el PdP del PS coubicado hasta el ODF / Patch Panel en el MMR <sup>29</sup>	\$716,69	
1.1.2	Operar y mantener el distribuidor de interconexión (DDF/ODF/Patch Panel)		\$37,16
1.2	POI a redes de datos		
1.2.1	Acceso al Puerto de datos (Fast Ethernet)	\$269,35	\$568,35
1.2.2	Acceso al Puerto de datos (Giga Ethernet)	\$269,35	\$775,00
1.2.3	Configuración del puerto de conmutación <sup>1/</sup>	\$4 737,42	N.A.
1.2.4	Cableado de fibra en ductos de instalaciones ICE por Metro lineal	\$6,16	\$1,24

2. Servicios de Interconexión			
2.1	De Terminación	Minuto de Terminación	
2.1.1	Interconexión de terminación Fija	¢3,37	
2.1.3	Interconexión de terminación móvil <sup>30</sup>	¢13,18	
2.1.5	Interconexión para terminación SMS	¢0,39	
2.1.7	Interconexión para terminación internacional en la red fija	¢3,37	
2.2	De Acceso	Minuto Originación	
2.2.1	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico nacional		
2.2.1.1	Preselección de operador nacional	¢3,77	
2.2.1.2	Acceso fijo a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	¢3,77	
2.2.1.3	Acceso fijo a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>31</sup>		
2.2.1.4	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	¢3,77	
2.2.1.5	Acceso en la red fija del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS. <sup>32</sup>		
2.2.2	Interconexión de acceso fijo para originación de tráfico internacional	¢3,77	
2.2.3	Interconexión de acceso fijo para terminación de larga distancia internacional	¢3,37	
2.2	De Acceso (continuación)	Minuto de Originación	
2.2.4	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico nacional	¢13,18	
2.2.4.1	Preselección de operador nacional	¢13,18	
2.2.4.2	Acceso móvil a servicios especiales de cobro revertido 800 en las redes de otro operador	¢13,18	
2.2.4.3	Acceso Móvil a servicios especiales de tarifa con prima y acceso a internet dial up (90X y 900) nacional en las redes del otro operador. <sup>33</sup>		
2.2.4.4	Acceso de servicios de contenido a través de mensajería de texto en las redes de otro operador (SMS, MMS) <sup>34</sup>		
2.2.4.5	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos gratuitos ofrecidos por otros PS	¢13,18	
2.2.4.6	Acceso en la red móvil del ICE a servicios especiales de números cortos no gratuitos ofrecidos por otros PS <sup>35</sup>		
2.2.5	Interconexión de acceso móvil para originación de tráfico internacional	¢13,18	

<sup>27</sup> Costos no recurrentes

<sup>28</sup> Costo recurrente mensual

<sup>29</sup> Aplica a conexión de equipos del PS coubicado para acceso a capacidades de cable submarino.

<sup>30</sup> En la RCS-059-2014, el cargo aprobado fue de ¢17,95, mediante RCS-244-2016 la SUTEL actualizó el cargo de originación y terminación móvil de la siguiente manera: ¢13,33 a partir del 1 enero 2017, ¢8,71 a partir del 1 enero 2018 y ¢4,09 a partir del 1 enero 2019.

<sup>31</sup> Negociado entre operadores

<sup>32</sup> Negociado entre operadores

<sup>33</sup> Negociado entre operadores

<sup>34</sup> Negociado entre operadores

<sup>35</sup> Negociado entre operadores

2.2.6	Interconexión de acceso móvil para terminación de larga distancia internacional	¢13,18
2.2.7	Uso de plataforma de Telefonía Pública para originación y terminación de tráfico	¢5,90

3.	Servicios Auxiliares	Terminación por minuto
3.1	Acceso a números de emergencia <sup>36</sup>	¢3,37
3.2	Acceso de atención ciudadana / sin costo al usuario	¢3,37
3.3	Acceso de atención ciudadana / con retribución para el administrador	¢3,37
3.4	Acceso a número de Información y asistencia de clientes del ICE	¢3,37
3.5	Acceso a servicios de Información de números de clientes en la red del ICE	¢3,37

5. Servicios de Coubicación	CNR	CRM TOTAL
5.1	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor completo	\$5 012
5.1.1	Servicio con circuitos de AC y DC	\$3 496
5.1.2	Servicio con circuito de AC 20 A	\$3 496
5.1.3	Servicio con circuito de DC 20 A	\$3 496
5.1.4	Servicio con circuito de DC 30 A	\$3 496
5.2	Coubicación en nodos principales de telecomunicaciones <b>San Pedro</b> , Bastidor compartido ( a un tercio)	\$1 671
5.2.1	Servicio con circuito de AC 6,67 A - 120 V	\$1 165
5.2.2	Servicio con circuito de 6,67 A - 48 V	\$1 165
5.2.3	Servicio con circuito de 10 A - 48 V	\$1 165

11. Otros Servicios	Cargo por hora
11.1	Hora técnica

**b. Anexo No. 16, de la OIR, ARTÍCULO CUARENTA (40): RETRASOS E INCUMPLIMIENTOS EN EL PAGO, cláusula 40.1:**

*“El pago en los saldos debidos por una de las Partes, en fecha posterior a la fecha de pago de la respectiva factura, la colocará en condición de mora y dará pie a la obligación de cancelar una compensación a la otra Parte, la cual se calculará tomando como base el saldo debido y el tiempo transcurrido desde la fecha prevista de pago hasta la fecha de efectivo pago, aplicando la Tasa Básica Pasiva del Banco Central de Costa Rica más treinta por ciento (30%) de dicha tasa vigente al momento en que el PS incurra en esta condición, considerando en el cálculo una base anual de 360 días. Cuando los cargos de los servicios están pactados en dólares, aplicando la Prime Rate más el treinta por ciento (30%) de dicha tasa vigente al momento en que el PS incurra en esta condición y considerando en el cálculo una base anual de 360 días.”*

3. Aprobar la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) del INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD (ICE), que se adjunta a la presente resolución.
4. Ordenar la inscripción en el Registro Nacional de Telecomunicaciones el texto de la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) del INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD (ICE) que se adjunta a esta resolución, en cumplimiento del artículo 80 inciso e), de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, N° 7593.
5. Advertir que la Oferta de Interconexión por Referencia aquí aprobada, rige a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta.

<sup>36</sup> A convenir costos adicionales involucrados en la prestación del servicio.

6. Ordenar al INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD (ICE), que en el plazo máximo de tres (3) días hábiles a partir de la publicación en La Gaceta de la presente resolución, publique y ponga a disposición del público en general, la OIR aquí aprobada, en su página web en <http://www.grupoice.com> y la ponga a disposición de los interesados en sus oficinas centrales en San José.
7. Advertir al INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD (ICE), que con la simple aceptación de la oferta por parte de los operadores y proveedores se establecerá una relación jurídica de interconexión.
8. Publicar el texto de la OIR en la página WEB de esta Superintendencia (<http://www.sutel.go.cr>), una vez publicada en La Gaceta:

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 345 y el artículo 346 de la Ley General de la Administración Pública, se indica que contra esta resolución cabe el recurso ordinario de revocatoria o reposición ante el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, a quien corresponde resolverlo, y deberá interponerse en el plazo de 3 días hábiles, contados a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta. Se advierte que de conformidad con el artículo 148 de la Ley General de Administración Pública, Ley No. 6227, los recursos administrativos no tendrán efecto suspensivo de la ejecución de este acto administrativo.

**ACUERDO FIRME.**

**PUBLÍQUESE Y NOTIFÍQUESE**

**INSCRÍBASE EN EL REGISTRO NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

*La anterior transcripción se realiza a efectos de comunicar el acuerdo citado adoptado por el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones.*

**CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

**Luis Alberto Cascante Alvarado**  
**Secretario del Consejo**

1 vez.—Solicitud N° 146059.—( IN2019336780 ).

### **3172-SUTEL-SCS-2019**

El suscrito, Secretario del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en ejercicio de las competencias que le atribuye el inciso b) del artículo 50 de la Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y el artículo 35 del Reglamento interno de organización y funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y su órgano desconcentrado, me permito comunicarle(s) que en sesión ordinaria 020-2019 celebrada el 4 de abril del 2019, mediante acuerdo 028-020-2019, de las 15:40 horas, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó por unanimidad, la siguiente resolución:

#### **RCS-062-2019**

#### **“APROBACIÓN DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA (OIR) DE CLARO TELECOMUNICACIONES CR TELECOMUNICACIONES S.A.”**

**EXPEDIENTE: C0262-STT-INT-01600-2017**

---

#### **RESULTANDO**

1. Que en fecha 23 de noviembre del 2016, mediante acuerdo 018-068-2016, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó la resolución RCS-264-2016, “Revisión del mercado del servicio mayorista de terminación en redes móviles individuales, análisis de grado de competencia en dicho mercado, declaratoria de operadores importantes e imposición de obligaciones” y se declaró que CLARO CR TELECOMUNICACIONES S.A. posee poder sustancial en el mercado del servicio mayorista de terminación en la red móvil y se le ordenó suministrar una oferta de Interconexión por Referencia.(Expediente GCO-DGM-MRE-01553-2016)
2. Que en fecha 26 de setiembre del 2017, mediante acuerdo 027-068-2017 notificado mediante oficio 07979-SUTEL-SCS-2017 se le ordenó a Claro CR Telecomunicaciones S.A. remitir a más tardar el 13 de setiembre del 2017 a esta Superintendencia la Oferta de Interconexión por Referencia.
3. Que en fecha 19 de diciembre del 2017, mediante acuerdo 015-089-2017 notificado mediante oficio 10255-SUTEL-SCS-2017, se le ordenó al Instituto Costarricense de Electricidad, Claro CR Telecomunicaciones S.A. y Telefónica de Costa Rica CR, S.A. remitir a más tardar el 15 de enero del 2018 a esta Superintendencia la Oferta de Interconexión por Referencia.
4. Que en fecha 15 de enero del 2017 mediante oficio RI-0012-2018 con número de ingreso NI-00421-2018 presentado ante esta Superintendencia, Claro CR justifica que no ha podido presentar la OIR debido una migración de sistemas, así como debido al hecho de que la aprobación final de la OIR debe pasar por la autorización de la casa matriz.
5. Que en fecha 6 de agosto del 2018 mediante oficio RI-0129-2018 con número de ingreso NI-07826-2018, CLARO CR hizo entrega de la oferta de interconexión de referencia 2018 y sus Anexos.
6. Que en fecha 13 de agosto del 2018 mediante oficio 06623-SUTEL-DGM-2018 la Dirección General de Mercados recibió la OIR de CLARO CR y le solicitó proporcionar y aclarar cierta información pendiente para dar admisibilidad a la OIR presentada.
7. Que el día 14 de agosto del 2018 mediante correo electrónico CLARO CR solicitó a la SUTEL una reunión con el fin de exponer y aclarar los temas a los que se refieren el oficio 06623-SUTEL-DGM-2018 de la SUTEL.
8. Que el día 20 de agosto del 2018 se llevó a cabo en las oficinas de la SUTEL la reunión solicitada por CLARO CR donde, entre otras cosas, se aclararon ciertos puntos de la información solicitada por SUTEL.
9. Que en fecha 3 de setiembre del 2018 mediante oficio RI-0226-2018 con número de ingreso NI-08836-2018, CLARO CR dio respuesta al oficio 06623-SUTEL-DGM-2018.

10. Que en el día 26 de septiembre de 2018 mediante oficio 07971-SUTEL-DGM-2018 la Dirección General de Mercados remite para valoración del Consejo de la SUTEL el documento “Revisión de la Oferta de Interconexión de Referencia de Claro Costa Rica”, con el objetivo de determinar la pauta a seguir en cuanto a la forma y profundidad de la revisión.
11. Que en el día 26 de septiembre de 2018 mediante oficio 07972-SUTEL-DGM-2018 la SUTEL le solicitó a CLARO CR después de realizar un análisis detallado de la OIR remitir las objeciones y cambios que deberán ser subsanados para continuar con el proceso de revisión y aprobación.
12. Que en fecha 05 de octubre de 2018 mediante oficio 08253-SUTEL-SCS-2018 el Consejo de la SUTEL solicita a la Dirección General de Mercados proceder a notificar el oficio 07972-SUTEL-DGM-2018 al operador Claro Costa Rica Telecomunicaciones S.A.
13. Que en fecha 2 de noviembre del 2018 mediante oficio RI-0317-2018 con número de ingreso NI-11339-2018, CLARO CR dio respuesta al oficio 07972-SUTEL-DGM-2018.
14. Que en fecha 21 de noviembre del 2018 mediante número de ingreso NI-12030-2018, CLARO CR hace entrega de un CD con información solicitada.
15. Que el 12 de marzo del 2019 mediante oficio 02284-DGM-SUTEL-2019 la DGM rindió su informe técnico, jurídico y financiero sobre la OIR.
16. Que se han realizado las diligencias necesarias para el dictado de la presente resolución.

#### **CONSIDERANDO:**

##### **PRIMERO: DE LA COMPETENCIA DE LA SUTEL PARA APROBAR LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA.**

- I. Que el artículo 60 inciso 1) de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos (ARESEP) ley 7593, establece que: *“Son obligaciones fundamentales de la SUTEL: a) Aplicar el ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones, para lo cual actuará en concordancia con las políticas del Sector, lo establecido en el Plan nacional de desarrollo de las telecomunicaciones, la Ley general de telecomunicaciones, las disposiciones establecidas en esta Ley y las demás disposiciones legales y reglamentarias que resulten aplicables (...)”*.
- II. Que los artículos 60 y 73 de la Ley de la Autoridad de los Servicios Públicos, ley 7593, claramente establecen que corresponde a la SUTEL, (i) asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y (ii) imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones.
- III. Que el régimen de acceso e interconexión se encuentra contemplado en la Ley General de Telecomunicaciones, (ley 8642), y existe para asegurar que los operadores y proveedores de servicios tengan acceso a las redes públicas de telecomunicaciones y sea posible la interconexión entre ellas. Esto favorece la comunicación entre los distintos usuarios y permite el acceso a otros servicios prestados por otros operadores o proveedores, lo que desarrolla el mercado y, concretamente, un mercado competitivo.
- IV. Que, el acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones deben ajustarse a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, objetividad, proporcionalidad y transparencia debidamente desarrollados en los artículos 7 y 8 RAIRT:

**a) Principio de objetividad**

Este principio se ve expresado en la necesidad de que exista igualdad de condiciones para los operadores en cuanto a la imposición de obligaciones siempre en búsqueda de los objetivos del ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones.

**b) Principio de la no discriminación y salvaguardia de la competencia**

El principio se encuentra estrechamente relacionado con el principio del derecho de competencia, el cual en términos generales prohíbe aplicar a las contratantes condiciones desiguales para el ejercicio de la competencia. Consiste en que las condiciones de interconexión deben darse en condiciones similares en circunstancias similares a los operadores interconectados que presten servicios equivalentes. Nuestro ordenamiento lo ha definido en el artículo 7 del Reglamento de Acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones al señalar:

*“Artículo 7: No discriminación y salvaguardia de la competencia. Todos los operadores o proveedores tendrán obligaciones de no discriminación en relación con sus obligaciones de acceso e interconexión; conforme a ello, cada operador o proveedor deberá aplicar condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otras empresas que presten servicios equivalentes y proporcionen a terceros elementos de red, capacidad, funcionalidades, servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.*

*Como salvaguardia a este principio y contra las prácticas monopolísticas, el operador o proveedor que cuente con distintos tipos de redes o servicios deberá, conforme a lo dictaminado por la SUTEL, mantener contabilidades de costos separadas para cada una de ellos así como establecer condiciones y cargos de acceso e interconexión para sus redes, en condiciones equivalentes a las ofrecidos a otros operadores o proveedores.”*

**c) Principio de proporcionalidad**

La proporcionalidad en el acceso y la interconexión juega un papel importante a la hora de que un operador o proveedor solicitante quiera entrar en negociaciones con el operador solicitado. De esta manera al contar con una OIR se evitan dilaciones innecesarias en la negociación entre partes, así como la solicitud de requisitos excesivos y cambiantes.

Se considera que la proporcionalidad vela por la protección del operador al cual le es solicitado el acceso y la interconexión, donde debe darse en condiciones menos gravosas teniendo en cuenta las necesidades y las posibilidades. Es decir, se debe garantizar que el operador al que le es solicitado el acceso y la interconexión, no le sean cometidos abusos o se le impongan situaciones en las cuales se vea afectado.

**d) Principio de transparencia**

Por último, el principio de transparencia está presente en las relaciones entre los operadores, donde la información que se comparta sea veraz y corresponda a lo necesario para el contrato de acceso e interconexión. SUTEL como ente regulador puede exigirles a los operadores, información contable, especificaciones técnicas, características de las redes, condiciones de precios entre otros.

Este principio se encuentra plasmado en el artículo 8 del RAIRT al señalar:

*“Artículo 8: Transparencia. La SUTEL podrá imponer a todos los proveedores y operadores obligaciones de transparencia respecto a sus relaciones de acceso e interconexión. Los operadores deberán presentar a la SUTEL, la información relativa, a la contabilidad, especificaciones técnicas, características de las redes, condiciones de suministro y utilización y precios. Para estos efectos la SUTEL determinará el*

*formato de la información y el nivel de detalle requerido. Toda información requerida por la SUTEL para el cumplimiento de su función reguladora deberá ser brindada por los operadores o proveedores que se interconecten a la red del Sistema Nacional de Telecomunicaciones. Las ofertas de interconexión por referencia, los convenios, los acuerdos y las resoluciones de acceso e interconexión deberán inscribirse en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, el cual será de acceso público. La SUTEL establecerá mediante resolución fundada cualquier otra información indispensable para el acceso y la interconexión que los operadores deban hacer pública.”*

Aunado a los principios anteriores, el artículo 59 de la Ley 8642 le da la facultad a esta Superintendencia para asegurar que se cumplan dichos principios, siendo la OIR un instrumento para tal fin.

*e) Optimización de los recursos escasos*

Como bien se expone en el artículo 3 inciso i) de la Ley 8642, la asignación y utilización de los recursos escasos e infraestructura de telecomunicaciones debe darse de manera objetiva, oportuna, transparente, no discriminatoria y eficiente, con el doble objetivo de asegurar una competencia efectiva, así como la expansión y mejora de las redes y servicios.

Expuesto lo anterior, queda claro que SUTEL posee las facultades suficientes para solicitar y revisar, en pro del resguardo de los principios establecidos en la Ley, la OIR a los operadores declarados como importantes.

Ahora bien, en cuanto a la OIR propiamente, el contenido mínimo se encuentra debidamente reglado en el artículo 5 del RAIRT, el cual define la “Oferta de Interconexión por Referencia como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red. De esta forma el análisis de la OIR se enmarca con lo establecido en dicho Reglamento, así como en la normativa que regula la interconexión y el acceso”.

En cuanto a las responsabilidades de la SUTEL referentes al acceso y la interconexión, en los artículos 60 y 73 de la Ley 7593, claramente establecen que le corresponde a la Superintendencia:

- (i) “Asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y
- (ii) Imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones”.

- V. Que el artículo 59 de la Ley 8642, señala que la SUTEL deberá asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en forma oportuna y en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes, proporcionadas al uso pretendido y que no impliquen más que lo necesario para la buena operación del servicio previsto.
- VI. Que la Ley 8642, en los artículos 59, 60 y 61, la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7393, en su artículo 75 y los artículos 9, 14, 58 y 59 del RAIRT, establecen que a solicitud de la Superintendencia de Telecomunicaciones los operadores importantes, deben presentar una OIR, que defina la totalidad de elementos necesarios para hacer posible el acceso y la interconexión entre operadores, incluidos los precios o cargos, para que con su simple aceptación por parte de un operador, se genere un acuerdo o contrato de acceso y/o interconexión.
- VII. Que con fundamento en el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR, así como aprobar el contenido de esta, con el fin de que se ajuste al régimen de acceso e interconexión, y al marco normativo del sector de las telecomunicaciones vigente.



- VIII.** Que el inciso 24) del artículo 5 del RAIRT, define la OIR como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red.
- IX.** Que el artículo 58 del RAIRT establece como un deber de cada operador y/o proveedor mantener actualizada la OIR anualmente, incluyendo los ajustes en los cargos por acceso e interconexión, actualización que deberá ser aprobada por la SUTEL.
- X.** Que conforme con lo anterior, esta Superintendencia en ejercicio de sus competencias asignadas por el ordenamiento jurídico de telecomunicaciones, inició el procedimiento de revisión y aprobación del contenido de la OIR presentada por TELEFÓNICA el día 6 de abril del 2018 mediante el oficio sin número (NI-03637-2018) y modificada el 16 de enero del 2019 mediante el oficio sin número (NI-00465-2019) TELEFÓNICA siguiendo para tal fin lo previsto en la regulación vigente.
- XI.** Que en este sentido, corresponde a la SUTEL examinar aquellas secciones o cláusulas de la OIR presentada a fin de determinar cuáles requieren ser subsanadas y/o modificadas con el objetivo de ajustarlas a la Ley 8642, al RAIRT, Reglamento de Prestación y Calidad de los Servicios y demás normativa aplicable.
- XII.** Que la aprobación de las condiciones propuestas por TELEFÓNICA en la OIR está sujeta a la congruencia de éstas con el ordenamiento jurídico vigente, el cual incluye tanto normas de telecomunicaciones como regulaciones sobre promoción de la competencia. En consecuencia, la SUTEL únicamente procederá a aprobar aquellas condiciones de la OIR que resulten acordes con éstas. Por el contrario, aquellas condiciones que resulten contradictorias a la regulación y en general, a la normativa vigente, deberán ser definidas por esta Superintendencia en desarrollo de lo dispuesto en el párrafo final del artículo 58 del RAIRT.

## **SEGUNDO: DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA Y SU ACTUALIZACIÓN**

- I.** Que para efectos de la aprobación de la OIR es necesario tomar en cuenta la normativa específica que regula el régimen de acceso e interconexión, así como considerar su objetivo para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de transparencia y de no discriminación a fin de evitar pagar por recursos innecesarios para el servicio requerido, de conformidad con la normativa vigente.
- II.** Que el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, señalan que la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR.
- III.** Que la OIR debe incorporar condiciones generales, económico-comerciales, técnicas y jurídicas, cuyo contenido mínimo se encuentra claramente detallado en el artículo 59 del RAIRT.
- IV.** Que una vez aprobada por esta Superintendencia la OIR, el inciso g) del artículo 73 y el inciso e) del artículo 80 de la Ley 7593, disponen que esa OIR deberá ser inscrita en el Registro Nacional de Telecomunicaciones que administra la SUTEL.
- V.** Que el artículo 32 del RAIRT establece entre otras cosas, que los cargos por acceso e interconexión serán negociados entre los operadores o proveedores y orientados a costos de acuerdo con la metodología de determinación de cargos por acceso e interconexión que establezca la SUTEL. Adicionalmente, se indica que los precios de acceso e interconexión que los operadores o proveedores importantes utilizarán en la OIR, deberán ser determinados conforme a la metodología indicada anteriormente y deberán ser sometidos a la SUTEL para su aprobación.
- VI.** Que el artículo 33 del RAIRT indica que los precios, tarifas y costos que son aplicados en el acceso y la interconexión deben ser desagregados.

- VII.** Que el artículo 34 del RAIRT establece que los operadores o proveedores que participen del acceso y/o la interconexión de redes, deberán elaborar, mantener y presentar a la SUTEL estados financieros con contabilidad de costos separada para sus actividades relacionadas con el acceso y la interconexión, así como de los distintos servicios y/o redes en que brindan servicios.
- VIII.** Que el artículo 59 del RAIRT señala el contenido mínimo que deberá contener una OIR, a efectos de que la Superintendencia pueda realizar una revisión adecuada que se adecue a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, y transparencia.
- IX.** Que, de la lectura integral de la normativa citada, se desprende con claridad lo siguiente:
- a. Que el contenido mínimo de una OIR se encuentra debidamente regulado.
  - b. Que la publicación de la OIR tiene como fin asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes y objetivas.
  - c. Que la aprobación de la OIR debe recoger la posibilidad de revisar y analizar el contenido mínimo determinado por el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).
  - d. Que cualquier cláusula previamente establecida o que se establezca en una OIR, deberá hacerse extensiva a cualquier otro operador o proveedor que así lo solicite en su respectivo contrato, especialmente aquellas que se refieren a los cargos o condiciones económicas (artículos 63 inciso d) del RAIRT) (principio de no discriminación).
  - e. Que los precios de acceso e interconexión en la OIR deberán ser determinados conforme a la metodología que establezca la SUTEL.
- X.** Es importante destacar que la aprobación de la OIR por parte de la SUTEL se realiza con base en la revisión y análisis de acuerdo con el contenido mínimo determinado en el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).

**TERCERO: DE LOS CAMBIOS QUE SE ORDENAN Y EL CONTENIDO DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA QUE AQUÍ SE APRUEBA**

- I.** Que la OIR que aquí se aprueba constituye en sí mismo un documento con justificaciones particulares que sustentan su contenido, según los criterios que CLARO ha aplicado para este caso concreto y que este órgano regulador ha revisado según las condiciones técnicas, económicas y jurídicas aplicables al caso. Así, dicho documento ha debido ser analizado por este órgano regulador según una serie de valoraciones imperantes desde su presentación
- II.** Que el acto de aprobación de la OIR implica un juicio valorativo que determina la conformidad del documento con los criterios que la normativa vigente establece, sean éstos de orden técnico, económico, jurídico o de cualquier otra naturaleza que la normativa haya contemplado. Lo anterior con fundamento en el artículo 75 inciso b) punto x de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, 7593 citado anteriormente.
- III.** Que una vez visto el contenido de la OIR enviado por CLARO día 6 de agosto del 2018 mediante el oficio RI-0129-2018 (NI-07826-2018) y completada mediante los oficios N°RI-0226-2018 (NI-8836-2018) del 03 de setiembre del 2018 y RI-0317-2018 (NI-11339-2018) del 02 de noviembre del 2018, se procedió con el proceso de revisión de la OIR.
- IV.** Que en cuanto al modelo utilizado suministrado adjuntados como parte de la OIR de CLARO para estimar los cargos de interconexión se determinó que este cumple con lo estipulado en la resolución RCS-137-2010, la cual establece la metodología para determinar este tipo de cargos. Sin embargo, dadas las condiciones actuales del mercado en donde los operadores móviles poseen tráficos de terminación balanceados, así como alrededor de ocho años de haber iniciado operaciones Claro y Telefónica con cuotas de mercado superiores al 20%, la regulación que se estaría implementado para

este tipo de cargos, a criterio de esta Sutel es una regulación simétrica. Lo anterior, con base en las competencias otorgadas por Ley a esta Superintendencia en materia de acceso e interconexión, así como en lo definido en el anexo N°2 del informe 02286-SUTEL-DGM-2019 del, donde la Dirección General de Mercados estimó los cargos de terminación (voz y SMS) con el modelo propio, el cual está fundamentado en las premisas y modificaciones que se detallan en dicho documento. En ese sentido, el Consejo de la SUTEL avala la posición de la DGM, entendiendo que dicha decisión resulta ser lo más razonable y adecuado al interés general y en las actuales condiciones del mercado.

- V. Que el informe 02286-SUTEL-DGM-2019 fue analizado por este Consejo de la SUTEL, lo que dio lugar a la adopción del acuerdo número 028-020-2019, de la sesión ordinaria 020-2019 celebrada el 4 de abril del 2019. Como se ha dicho la OIR de CLARO que se aprueba en esta resolución, toma como base todo el análisis aquí efectuado y respaldado en cada punto por del informe rendido por la Dirección General de Mercados. Cabe señalar además que, en el análisis efectuado, este Consejo ha considerado las valoraciones de la DGM, dependencia que revisó puntualmente cada uno de los cargos y temas incorporados en esta OIR, así como las justificaciones dadas por CLARO ya fuera ante los requerimientos de esta Superintendencia o ante la incorporación de aspectos novedosos.
- VI. Que conviene extraer del informe de la DGM rendido mediante oficio 02286-SUTEL-DGM-2018 del 12 de marzo de 2019 el cual se acoge por este órgano decisor en lo siguiente:

## 1. “ ANÁLISIS Y RESULTADOS DE LA REVISIÓN

### 1. Sobre el contenido general de OIR y sus anexos

*Se procedió a llevar a cabo una revisión general de todo el contenido de la OIR y sus anexos desde la perspectiva de lo establecido en la Ley General de Telecomunicaciones, Ley 8642 y los reglamentos vigentes asociados a ella, tal y como se describe en el punto anterior.*

*Particularmente, se realizó una revisión de todo el contenido de la OIR según el artículo 59 del RAIRT, el cual establece los contenidos mínimos. En la tabla No 1 se realiza una revisión del cumplimiento de cada uno de los puntos. A partir de dicha revisión, la Dirección General de Mercados solicitó a Claro realizar una serie de modificaciones y ajuste mediante el oficio 07972-SUTEL-DGM-2018. A continuación, se incluyen las observaciones remitidas y se presentan en formato diferente (color rojo), los aspectos que debían ser corregidos por Claro, más no fueron realizados:*

**Tabla N°1. Cumplimiento OIR Claro CR al artículo 59 del RAIRT**

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Descripción, características y condiciones de los servicios de acceso o interconexión ofrecidos.	2 Servicios 2.1 Prestación de servicios 2.2 Clasificación y definición de los servicios <b>2.3 Resumen de servicios</b> 2.4 Características de envío del número A al número B  <b>3.1.3.1 Interconexión de terminación móvil</b> <b>3.1.3.2 Interconexión para</b>	12-14  18-19	Los servicios contemplados son:  - Servicio de interconexión de terminación móvil en red CLARO - Servicio de interconexión para terminación SMS en red CLARO (vía protocolo SMPP)  En esta "sección 2" CLARO indica los servicios para los cuales rige la propuesta de OIR (mencionados anteriormente). Explica sus características y las condiciones que se deben cumplir para el correcto funcionamiento de los mismos.  De igual forma en los apartados 3.1.3.1 y 3.1.3.2 (pág. 18-19) brinda	Se solicita modificar la numeración "4.1" que debe leerse: 2.1 Prestación de servicios (pág. 12)  → OK, pág. 12 (según oficio RI-0340-2018)  Actualmente el punto 2.2.2 se lee: "Los Servicios de Interconexión de Terminación se definen como aquellos servicios que proporciona CLARO a otros operadores y proveedores de servicios de voz (fijos o móviles), para que estos últimos puedan terminar en la red de CLARO las comunicaciones que originan sus abonados, las cuales tienen como destino un abonado conectado a la red de CLARO.". Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: "Los Servicios de Interconexión de Terminación se definen	Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
	<b><u>terminación SMS</u></b>		la definición de ambos servicios.	<i>como aquellos servicios que proporciona CLARO a otros operadores y proveedores de servicios de voz (fijos o móviles) y de <b>mensajería corta</b>, para que estos últimos puedan terminar en la red de CLARO las comunicaciones que originan sus abonados, las cuales tienen como destino un abonado conectado a la red de CLARO."</i> (pág. 12)  → OK, pág. 12 (según oficio RI-0340-2018)	
Especificaciones de las interfaces de acceso o interconexión tales como características de eléctricas, de transmisión, enrutamiento y señalización.	3. Servicios de Interconexión 3.1 Descripción y esquema técnico  4. Servicios de coubicación virtual 4.1 Descripción 4.2 Estudio de factibilidad	19-22 24-25	Del apartado 3.1.5 al 3.1.17 CLARO se encarga de describir las especificaciones de las interfaces de interconexión.  En relación al tema de requerimientos eléctricos para la interconexión en los apartados 3.1.5-3.1.9 (pag 19-20), indica que NO son necesarios ya que toda la interconexión con el PS <sup>1</sup> se realizará de " <b>manera lógica</b> " (es decir utilizando el sistema de nube) por medio de direcciones IP públicas.  En cuanto a las interconexiones necesarias para el "establecimiento de las llamadas de voz", del apartado 3.1.10-3.1.13 (pag 20-21) desarrolla la explicación técnica, asimismo indica que estas se establecerán únicamente por medio del <b>protocolo SIP</b> .  Refiriéndose a las interconexiones necesarias para la "interconexión SMS" indica que utilizará el <b>protocolo SMPP</b> (protocolo para el intercambio de mensajerías SMS), igualmente de forma IP, y desarrolla la explicación técnica en cuanto a configuraciones y más protocolos del apartado 3.1.14-3.1.17 (pag 21-22).  De igual forma en la sección 4 Servicios de coubicación virtual (pag 24-25) reafirma el hecho de que todas las conexiones serán por medio de la red IP por lo que no habrán equipos ni uso compartido de infraestructura física, lo que desemboca en "NO GASTOS" por coubicación física, climatización de salas, consumo eléctrico, tirajes de fibra, empalmes, etc (pag 25).	Se solicita mejorar la calidad de imagen de la Figura 5 (pág. 20). → OK, pág. 21 (según oficio RI-0340-2018)  Actualmente en la pág. 23 se encuentra la sección 3.4 Esquemas de facturación, sin embargo, se recomienda considerar cambiarla de ubicación convirtiéndola en un nuevo punto con numeración 5.1.1.12 (en la pág. 27) Se recomienda este cambio para dar continuidad al tema de facturación, esto porque en el inciso 5.1.1 desarrollan el tema de facturación y por orden debería mostrarse el esquema de facturación al final de ese apartado. En caso de no implementar la sugerencia anterior, se solicita modificar la numeración "3.4" y "3.4.1" que debe leerse: "3.3" y "3.3.1" ya que hasta el momento no existe esta sección (pág. 23). → OK, pág. 26 (según oficio RI-0340-2018)	Completada

<sup>1</sup> PS: Prestador solicitante

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Índices de calidad de servicio ofrecidos.	2.5 Parámetros de calidad	15-17	<p>En la sección 2.5 Parámetros de calidad, CLARO indica que tanto ellos como el PS deben cumplir con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Condiciones y parámetros de calidad establecidos en el "Reglamento de prestación y calidad de los servicios"</li> <li>- Condiciones de protección contra el fraude dispuestas en "Reglamento sobre el régimen de protección al usuario final de los servicios de telecomunicaciones" y en "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones"</li> <li>- Especificaciones técnicas establecidas en planes fundamentales de: Transmisión, Numeración, Encadenamiento y Sincronización</li> <li>- Niveles de calidad de las redes interconectadas establecidos en el "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones"</li> <li>- Recomendaciones de UIT-T y ETSI en cuanto a: estándares, técnicas y metodología para asegurar la calidad en redes de telecomunicaciones y servicios</li> <li>- Atención de averías 24/7</li> <li>- Procedimientos de interrupción programada de servicios para la realización de pruebas, mejoras de infraestructura y mantenimiento preventivo</li> <li>- Enlaces de interconexión disponibilidad mínima anual de 99,97% según el "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones"</li> </ul>	<p>Actualmente el punto 2.5.5 se lee: "<b>CLARO y los PS establecerán procedimientos de interrupción programada de servicios para realización de pruebas, mejoras de infraestructura y mantenimiento preventivo. Esas interrupciones deberán ser programadas durante el horario nocturno de común acuerdo entre las partes.</b>". Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: "<b>CLARO y los PS establecerán procedimientos de interrupción programada de servicios para realización de pruebas, mejoras de infraestructura y mantenimiento preventivo, conforme a lo establecido en el artículo 17 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios. Esas interrupciones deberán ser programadas durante el horario nocturno de común acuerdo entre las partes.</b>" (pág. 16). → OK, pág. 15 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>En el punto 2.5.11 se encuentra el nombre del "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones" incompleto, por lo que se solicita realizar la corrección (pág. 16). → OK, pág. 16 (según oficio RI-0340-2018)</p>	Completada
Servicios de asistencia: operadoras de información, de llamada de larga distancia, asistencia a discapacitados, entre otras.	N/A	N/A	<p>Se solicitó desarrollo de esta sección o en su defecto, aclaración de que NO poseen numeración de este tipo, en la prevención 6623-SUTEL-DGM-2018.</p> <p>En el oficio NI-08836-2018 que CLARO envía como respuesta al 6623-SUTEL-DGM-2018, indica "<i>No poseemos numeración de esta índole.</i>" Por lo tanto, según dicha respuesta, este apartado No Aplica.</p>	-	N/A
Servicios adicionales ofrecidos: cobro revertido, preselección, entre otros.	-	-	Este requisito aplica para servicio de originación. Ahora bien, de la RCS-260-2016 MR SERVICIO DE ORIGINACIÓN, se tiene que sólo es dominante el ICE, por lo que es correcto que NO lo aporte.	-	N/A

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Cargos desagregados del acceso o la interconexión: recursos y facilidades, acceso, uso, ubicación, desagregación bucle de abonado (no aplica) facilidades auxiliares, comercialización, entre otros.	Anexo 2: Precios por servicios  Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales	44  111-113	El análisis de esta sección se encuentra en el documento <a href="#">"Cargos del acceso y la interconexión OIR CLARO"</a>	<p>Se solicita que indique en el "Anexo 2: Precios por servicios" los cargos de acceso que CLARO cobrará al PS correspondientes a (pág. 44):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Instalación (configuración) de: <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Enlace" para brindar la terminación de voz</li> <li>- "Enlace" para brindar la terminación de SMS</li> </ul> </li> <li>* Mantenimiento operativo mensual de la interconexión</li> </ul> <p>→ En el oficio RI-0340-2018 CLARO indica que NO existen cargos respecto a "configuración", ni a "mantenimiento"; sin embargo, en el Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato) pág.109 se indican los costos de servicios de acceso (es decir configuración inicial), por lo que esta sección se debe agregar en el Anexo2, pág. 42:</p> <p><i>"2. Servicios de acceso e interconexión En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasarán de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales."</i></p> <p>Ahora bien, en cuanto al "mantenimiento" CLARO sostiene en dicho oficio (RI-0340-2018) que: <i>el costo de los mantenimientos operativos necesarios para garantizar la interconexión, correrán por cuenta de CLARO y el Prestador solicitante en sus respectivos equipos.</i></p> <p>Se solicita que indique tanto en el "Anexo 2: Precios por servicios" (pág. 44) como en el "Anexo C Precios y condiciones comerciales" del contrato (pág. 111), los costos correspondientes a las opciones de capacidad que CLARO ofrece al PS para que contrate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sesiones SIP: 30 o 60 sesiones</li> <li>- Enlace de 2Mbps para intercambio de SMS</li> </ul> <p>Para todos los cargos anteriores es necesario que se brinde la justificación económica adjuntando los cálculos efectuados, así como la documentación de respaldo que justifique los montos establecidos.</p> <p>→ De acuerdo con lo dicho en el oficio RI-0340-2018 CLARO indica que por 30 sesiones SIP cobrará ₡16.720 (y lo indica en ambos anexos de la OIR, ahora bien, en cuanto al precio del enlace de 2Mbps CLARO no hace referencia, por lo que se asumirá que no habrá un costo asociado a este.</p> <p>Se debe indicar que el costo de las <b>30 sesiones SIP de ₡16.720 es mensual</b>, tanto en el Anexo 2 (pág. 42) como en el Anexo C (pág. 109).</p>	Cambio realizado en el punto 6, inciso 2 del presente informe.

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				<p>Se solicita que presente toda la justificación económica que respalde el hecho de que en el Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), el precio asignado a la “hora técnica de servicios” será de US\$100 (pág. 112). Para los todos cargos anteriores es necesario que se brinde la justificación económica adjuntando los cálculos efectuados, así como la documentación de respaldo que justifique los montos establecidos.</p> <p>→ En cuanto al apartado “3.1 Precio por hora técnica de servicios”, CLARO explica en el oficio RI-0340-2018 e indica en la OIR que se cobrará un total de ₡103.200 correspondientes a 4h profesionales, la justificación la respalda en que de acuerdo con el honorario establecido por el CFIA 1h profesional corresponde a ₡25.800, pág. 109, sin embargo, se cambiará la redacción por si se actualiza este monto por parte del CFIA</p> <p>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe eliminar el subtítulo 3.1 Precio por hora técnica de servicios, solamente dicha línea, no el apartado, pág. 109.</p> <p>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe cambiar la redacción del punto 3.1.1. que actualmente se lee “<i>En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios, se tasaré a razón de ₡103.200 que representan un máximo de 4 horas profesionales de acuerdo al honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica.</i>” para que se lea: “<i>En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.</i>”, pág.109</p> <p>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), corregir numeración apartados 3 y 4, deben ser 2 y 3 con sus respectivas subsecciones, pág. 109 y 110.</p>	
Puntos de acceso o interconexión (indicar posición geográfica de cada uno de estos puntos y las condiciones	NA	19-22	Los puntos de acceso o interconexión que CLARO pone a disposición del PS son configuraciones lógicas que se darán sobre la red pública, por medio de direcciones IP públicas; de ahí que la propuesta de OIR	-	N/A

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
ofrecidas en cada uno de éstos).			<p>presentada por CLARO no menciona puntos de acceso físicos es decir con una "ubicación geográfica" definida.</p> <p>Esta explicación se desarrolla en los apartados 3.1.5 - 3.1.17 (pag 19-22), para referencia se puede refrescar el análisis correspondiente al rubro <i>"Especificaciones de las interfaces de acceso o interconexión tales como características eléctricas, de transmisión, enrutamiento y señalización."</i></p>		
Enlaces de transmisión y cargos por dichos enlaces.	NA	20 y 25	<p>La empresa CLARO argumenta que al utilizar la red IP (sistema de nube) no necesita conexiones físicas sólo conexiones lógicas mediante IP públicas; de ahí que en la propuesta de OIR presentada por CLARO se indica que no se necesitan enlaces físicos de transmisión y por ende no hay costos asociados a estos.</p> <p>El análisis anterior se obtiene de los apartados:  3.1.9 "(...) <i>se elimina la necesidad de construcción de tramos de transmisión(...)</i>" (pag 20)  4.2.2 <i>"Al ser una interconexión por la red pública, se omiten los costos de coubicación de equipos de red móvil, costos por climatización de salas, costos por consumo eléctrico, <u>costos por miseláneos como fibras ópticas, empalmes</u> y otros."</i> (el resaltado es no corresponde al original) (pag 25).</p>	-	N/A
Información técnica necesaria de las centrales de comunicación que intervienen en el acceso y la interconexión.	2.4 Características de envío del número A al número B  3.1 Descripción y esquema técnico, secciones: 3.1.1 y 3.1.17	13-14  18-22	<p>Teniendo presente que la propuesta de OIR presentada por CLARO se basa en la red IP, se tiene que la información técnica para el acceso e interconexión de un PS se encuentra en las secciones:  2.4 Características de envío del número A al número B (pag 13-14)  3.1 Descripción y esquema técnico, secciones: 3.1.1 y 3.1.17 (pag 18-22)</p> <p>En las mismas indican: diagramas de interconexión, protocolos por utilizar, estructuras de formatos y datos en general para la configuración.</p>		Completada



Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Diagramas de acceso e interconexión y topología del acceso y la interconexión.	3.1 Descripción y esquema técnico, secciones: 3.1.6 y 3.1.17	20 y 22	De la propuesta de OIR presentada por CLARO se tiene que para lo siguiente: - Establecimiento de llamadas de voz --> se utilizará el protocolo SIP, el esquema de interconexión se presenta en la figura 5 Interconexión basada en el protocolo SIP (pág. 20) - Interconexión SMS --> se utilizará el protocolo SMPP, el esquema de interconexión se presenta en la figura 7 Interconexión para SMS (Protocolo SMPP) (pág. 22)		Completada
Procedimientos y condiciones de liquidación de tráfico entre redes.	5.1.1 Facturación y pago, puntos: 5.1.1.3 y 5.1.1.5	26	Según la propuesta de OIR presentada por CLARO, específicamente en la sección 5.1.1 Facturación y pago se tiene que (pag26): 5.1.1.2 Tráfico tasado por unidad de tiempo, factura con el tiempo real 5.1.1.5 Para la liquidación de tráfico CLARO y el PS conciliarán mensualmente el "consumo de tráfico" reportado en los CDRs de cada uno 5.1.1.6 Información que contendrán los CDRs		Completada
Procedimientos para pruebas de interoperabilidad.	Anexo 3: Pruebas de interconexión y validación	45-46	En la propuesta de la OIR presentada por CLARO se indica el protocolo a seguir tanto a la entrada en operación del servicio como para revisar "interconexión" en caso de ser necesario		Completada
Procedimientos de instalación, seguridad, protección, calidad, operación y mantenimiento del acceso y la interconexión.	5.4.4. Conductas fraudulentas  5.7 Operación y mantenimiento	35-37	En la propuesta de la OIR presentada por CLARO se indica:  - Habrá monitoreo de red 24/7 - Partes encargadas de correcta operación de sus equipos - Mantenimiento preventivo programado - Mantenimiento correctivo - Averías: contactar a COR y solucionar entre ambos en sus respectivas redes	Actualmente el punto 5.7.2.1 se lee: " <i>CLARO y los PS establecerán los procedimientos de interrupción programada de servicios para realización de pruebas, mejoras de infraestructura y mantenimiento preventivo. Esas interrupciones deberán ser programadas durante el horario nocturno de común acuerdo entre las partes.</i> ". Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: " <i>CLARO y los PS establecerán los procedimientos de interrupción programada de servicios para realización de pruebas, mejoras de infraestructura y mantenimiento preventivo, de conformidad con lo establecido en el artículo 17 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios. Esas interrupciones deberán ser programadas durante el horario nocturno de común acuerdo entre las partes.</i> " (pág. 36). → OK, pág. 34  En el punto 5.7.2.3 se encuentra el nombre del "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones" incompleto, por lo que se solicita realizar la	Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				corrección (pág. 36). → OK, pág. 34	
Servicio de tarificación, facturación y cobranza.	3.4 Esquema de facturación  5.1 Conciliación y facturación de tráfico entre redes 5.1.1 Facturación y pago 5.1.2 Falta de pago 5.1.3 Objeciones a la factura	23  26-28	En la propuesta de la OIR presentada por CLARO se indica:  5.1.1 Facturación y pago - Facturas se pagarán máximo a los 10 días de su entrega - El tráfico por cobrar saldrá de la comparación de resultados presentados tanto por CLARO como por el PS en sus reportes mensuales de CDRs - La falta de pago faculta a CLARO a denunciar  5.1.2 Falta de pago - Se cobrarán intereses por sumas adeudadas  5.1.3 Objeciones a la factura - Conciliación de tiempos de comunicación registrados en los CDRs se basará en lo que dicta el "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones"	Actualmente el inciso a) del punto 5.1.2.1 (Falta de pago) se lee: <i>"a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan"</i> . Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: <i>"a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1 de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS."</i> (pág. 28) → Falta incluir <i>"...de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS."</i> pág. 26  Actualmente el punto 5.1.3.1 se lee: <i>"La conciliación de los tiempos de comunicación registrados en los CDRs de los operadores y proveedores se llevará a cabo de conformidad con el Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones."</i> Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: <i>"La conciliación de los tiempos de comunicación registrados en los CDRs de los operadores y proveedores se llevará a cabo de conformidad con el Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones. En caso de existir alguna objeción en la facturación, debidamente tramitada, se entiende que el PS no entrará en mora durante el plazo en el que se revisará la correspondiente facturación."</i> (pág. 28). → OK, pág. 27	Cambio realizado en el punto 6, inciso 2 del presente informe.
Cronograma anual de ampliaciones necesarias para satisfacer el crecimiento de la demanda del acceso e interconexión.	5.8 Ampliaciones para la satisfacción de la demanda	38	Se solicitó desarrollo de esta sección en la prevención 6623-SUTEL-DGM-2018. En el oficio NI-08836-2018 que CLARO envía como respuesta al 6623-SUTEL-DGM-2018, indica que se agregó el punto 5.8 Ampliaciones para la satisfacción de la demanda.  En dicha sección de la propuesta de OIR, CLARO indica que se agendarán reuniones en un plazo de 10 días naturales a partir que alguna de las partes notifique que las necesita, y en un plazo no mayor a 30 días naturales acordarán las condiciones técnicas y las fechas de funcionamiento de las nuevas facilidades solicitadas. Lo anterior concuerda con lo mencionado en el "Contrato Artículo 15: Adiciones,		Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
			ampliaciones técnicas y modificaciones" (pag 61-62) en donde mencionan reuniones para solicitar ampliaciones, etc		
Otros puntos que la SUTEL considera imprescindibles de ser incluidos en la propuesta de OIR	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Procedimiento de iniciación y desarrollo de las negociaciones de los acuerdos de acceso y/o interconexión incluyendo una guía de plazos para completar las negociaciones.	Anexo 5: Procedimiento para la solicitud, negociación y formalización de servicios de acceso e interconexión	47-51	<p>Se solicitó desarrollo de esta sección en la prevención 6623-SUTEL-DGM-2018.</p> <p>Lo anterior debido a que realizan una breve intervención en la sección "1.4 Solicitud de servicios de acceso e interconexión", sin embargo se concluye que: No se aporta lo indicado en este apartado, por lo que se debe solicitar a CLARO que agregue el "Procedimiento para la solicitud, negociación y formalización de los servicios", el mismo debe establecer el proceso a seguir desde la recepción de solicitudes de acceso e interconexión por parte del PS, hasta la formalización contractual del servicio</p>	<p>Se solicita modificar la numeración "5" que debe leerse: Anexo 4 Procedimiento para la solicitud, negociación, y formalización de servicios de acceso e interconexión (pág. 47).</p> <p>→ OK, sin embargo, se debe corregir el punto 2 Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 "Nomenclatura y Definiciones", pág. 45</p> <p>Actualmente el punto 3.10 del Anexo se lee: "A partir del inicio de las negociaciones CLARO cuenta con seis (6) días hábiles a partir del inicio de las negociaciones, para remitirle al Solicitante mediante una nota formal la Oferta Técnico-Comercial Preliminar, con indicación expresa de los cargos que se detallan en el Anexo 2: Precios por servicios.". Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: "A partir del inicio de las negociaciones CLARO cuenta con seis (6) días hábiles a partir del inicio de las negociaciones, para remitirle al Solicitante mediante una nota formal la Oferta Técnico-Comercial Preliminar, con indicación expresa de los cargos que se detallan en el Anexo 2: Precios por servicios, sección Precios por servicios de Acceso e Interconexión.". (pág. 48).</p> <p>→ OK, pág. 46</p>	Cambio realizado en el punto 6, inciso 2 del presente informe.
Manual técnico y operacional, según corresponda.	5.7 Operación y mantenimiento	35-37	En la propuesta de OIR presentada por CLARO, bajo el nombre específico de "manual" no se encuentra este apartado, sin embargo, en la sección "5.7 Operación y mantenimiento" explican cómo debe ser el proceder tanto de CLARO como del PS ante la eventualidad de mantenimientos preventivos y correctivos".	Aplican las observaciones planteadas en el rubro de esta revisión: <i>Procedimientos de instalación, seguridad, protección, calidad, operación y mantenimiento del acceso y la interconexión.</i>	Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
Condiciones técnicas del acceso e interconexión de conformidad con el capítulo V del Reglamento. En cuanto a las condiciones de calidad deberá someterse a lo dispuesto en el Reglamento de prestación y calidad de los servicios	Toda la OIR	2-51  52-113	La cláusula 2.1 Regulación establece que la propuesta de OIR presentada por CLARO se rige por toda la normativa aplicable en esta materia (pag 7). La cláusula 3.3.9 (numeración actual 1.3.9) indica que los servicios de interconexión acordados por ambas partes deben cumplir con los niveles de calidad de servicio establecidos en el "Reglamento de prestación y calidad de los servicios" y el "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones", así como el resto de la normativa aplicable en la materia (pag 9). De igual forma la cláusula 2.5.11 (pag 16) reafirma lo ya indicado, que ambas partes deben dimensionar e implementar su interconexión asegurando el cumplimiento de los parámetros de calidad establecidos en el "Reglamento de prestación y calidad de los servicios" y en el "Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones"	Se solicita modificar la numeración "2.1" que debe leerse: 1.2 Regulación (pág. 7). → OK, pág. 7  Se solicita modificar la numeración "3.1" que debe leerse: 1.3 Aspectos generales (pág. 8). → Cambio incorrecto por parte de CLARO, por lo que continúa pendiente "1.3 Aspectos generales", pág. 8	Cambio realizado en el punto 6, inciso 2 del presente informe.
Contrato base (tipo) que establezca las condiciones técnicas, jurídicas y económicas para cada tipo de contrato de acceso e interconexión que incluya los contenidos especificados en el artículo 62 del Reglamento, así como las causas de extinción o terminación, vigencia, revisión y modificación, cesión, arrendamiento de instalaciones, responsabilidad de las partes, desconexión de redes, solución de conflictos, confidencialidad de la información.	Anexo 4: Modelo de contrato de acceso e interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones S.A. y PS	52-113		Se solicita modificar la numeración "4" que debe leerse: Anexo 5 Modelo de contrato de acceso e interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones S.A. y PS (pág. 52). → OK, pág. 50 (según oficio RI-0340-2018)  En el contrato en el artículo 3: Objeto, específicamente en el punto 3.1.1.2 (pág. 53) se menciona "Servicios de interconexión de terminación internacional para voz: uso de la red fija y móvil para terminación de tráfico con origen internacional.", sin embargo, en el cuerpo de la propuesta de la OIR no se hace referencia a este servicio que CLARO menciona. Dado que es un servicio que CLARO propone y se encuentra bajo el marco de "terminación" se debe: Definir dentro del cuerpo de la OIR. Indicar cuál es el monto que se pretende cobrar a las llamadas que se presenten bajo este escenario tanto en el Anexo 2: Precios por servicios como en el Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales. Presentar toda la justificación económica que respalde el resultado de este cargo. → En oficio RI-0340-2018 indican que se eliminó de la oferta lo referente a "Terminación Larga Distancia Internacional (LDI), por lo que este término también fue eliminado, además descartaron el anterior punto "3.1.1.5 Servicios auxiliares", pág. 51 En el punto 9.3.3 del contrato se hace	Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				<p>mención a los puntos 9.4.2 y 94.3, sin embargo los mismos no existen; por lo tanto, se solicita indicar cuales son las condiciones aplicables. (pág. 56) → OK, pág. 54</p> <p>Actualmente la cláusula 10 Continuidad de los servicios de acceso e interconexión, específicamente el punto 10.3 se lee: "10.3. No se considerará suspensión temporal o interrupción de los servicios de acceso e interconexión, la falta de completación o dejar de cursar tráfico telefónico brindados mediante la modalidad de prepago, cuando el monto disponible de la cuenta recaudadora llega a cero." En virtud de lo indicado en la corrección de la cláusula 26, punto 26.5 (pag 70) se solicita modificar de la siguiente manera: <u>"10.3. La continuidad de los servicios de acceso e interconexión brindados mediante la modalidad de prepago, cuando el monto disponible de la cuenta recaudadora llega a cero se regirá según el punto 26.5 y normativa aplicable."</u> (pág. 57). → OK, pág. 55 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Actualmente la cláusula 18 Operación y mantenimiento del contrato, específicamente el punto 18.3 se lee: <i>"Las partes podrán acordar suspensiones programadas para el mantenimiento preventivo del acceso y la interconexión, sin que dichas interrupciones puedan ser consideradas como una falla en el servicio. Al efecto las Partes deberán notificarse recíprocamente por escrito con una antelación mínima de diez (10) días hábiles a la fecha de inicio de los trabajos. En casos de urgencia o si la intervención no tiene afectación a usuarios finales, las Partes podrán acordar un plazo menos de notificación para realizar trabajos de mantenimiento preventivo."</i> Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: <i>"Las partes podrán acordar suspensiones programadas para el mantenimiento preventivo del acceso y la interconexión, sin que dichas interrupciones puedan ser consideradas como una falla en el servicio. Al efecto las Partes deberán notificarse recíprocamente por escrito con una antelación mínima de diez (10) días hábiles a la fecha de inicio de los trabajos. En casos de urgencia o si la intervención no tiene afectación a usuarios finales, las Partes podrán acordar un plazo menos de notificación para realizar trabajos de mantenimiento preventivo. <b>Las Partes acuerdan informar previamente a SUTEL de conformidad con lo establecido en el</b></i></p>	

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				<p><b>artículo 17 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios"</b> (pág. 64).  → OK, pág. 62</p> <p>En el punto 20.8 del contrato incluido en la propuesta de OIR (pág. 66) CLARO indica que <i>"... Los cargos de terminación del tráfico con origen internacional, serán aplicados por las Partes en función del origen de las comunicaciones, con independencia de la ubicación geográfica local de los puertos por donde se transmiten las llamadas."</i> Se debe: Definir dentro del cuerpo de la OIR.  Indicar cuál es el monto que se pretende cobrar a las llamadas que se presenten bajo este escenario tanto en el Anexo 2: Precios por servicios como en el Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales. Presentar toda la justificación económica que respalde el resultado de este cargo.  → Este punto fue eliminado por parte de CLARO, pág. 64 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Actualmente la cláusula 21: Generalidades económicas y comerciales del contrato, específicamente el punto 21.9 se lee: <i>"Dentro de ese mismo plazo de diez (10) días hábiles, las Partes podrán formular por escrito observaciones u objeciones específicas a las facturas recibidas. Transcurrido el plazo anterior sin que medien reclamos, se entenderá que los montos facturados deberán ser pagados en su totalidad; lo cual no implica una renuncia al derecho de las Partes de documentar y solicitar las revisiones y compensaciones pertinentes en fechas posteriores."</i> Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: <i>"Dentro de ese mismo plazo de diez (10) días hábiles, las Partes podrán formular por escrito observaciones u objeciones específicas a las facturas recibidas. Transcurrido el plazo anterior sin que medien reclamos, se entenderá que los montos facturados deberán ser pagados en su totalidad; lo cual no implica una renuncia al derecho de las Partes de documentar y solicitar las revisiones y compensaciones pertinentes en fechas posteriores. En caso de que se formulen objeciones a la facturación, la parte deudora no entra en período de mora durante el plazo en el cual se realiza la respectiva revisión y conciliación de lo facturado."</i> (pág. 68).  → OK, pág. 66 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Actualmente la cláusula 26: Pago anticipado (pre-pago) del contrato, específicamente el punto 26.5 se lee: <i>"Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que si el valor del prepago se llegare a agotar, la otra</i></p>	

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				<p><i>Parte queda plenamente facultada para dejar de cursar el tráfico telefónico hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, de conformidad con el <b>ARTÍCULO DIEZ (10): CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACCESO E INTERCONEXIÓN.</b></i> Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: <i>“Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que si el valor del prepago se llegare a agotar, la <b>Parte que presta el servicio</b> queda plenamente facultada para dejar de cursar únicamente el tráfico telefónico que proviene del operador que recibe el servicio, hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, de conformidad con el <b>ARTÍCULO DIEZ (10): CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACCESO E INTERCONEXIÓN.</b>”</i> (pág. 70).  → OK, pág. 68 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Se solicita que agregue en el “Anexo A: Nomenclatura y definiciones” del contrato, la siguiente definición (pág. 91):  “Larga Distancia Internacional (LDI): Servicio final de telecomunicaciones que brinda a los usuarios la posibilidad de terminar en el extranjero sus llamadas telefónicas originadas en Costa Rica, a través de un concesionario debidamente autorizado para ello, así mismo, permite la terminación en territorio costarricense de llamadas telefónicas originadas en el exterior.”  → En oficio RI-0340-2018 indican que se eliminó de la oferta lo referente a “Terminación Larga Distancia Internacional (LDI), por lo que no se agrega dicha definición, pág. 89</p> <p>Se solicita mejorar la calidad de imagen de la Figura Interconexión basada en protocolo SIP que pertenece al punto V.1.2 del contrato (pág. 95).  → OK, pág. 93 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>En el Anexo C Precios y condiciones comerciales en la sección 2 Servicios auxiliares (pág. 111) se presentan dos tablas; sin embargo, la primera que es llamada “Precios por servicios auxiliares -en colones- con cargos a favor de CLARO” no presenta numeración auxiliar reportada por CLARO como numeración de su pertenencia (según oficio NI-08836-2018), por lo tanto se solicita eliminarla.  → CLARO eliminó ambas tablas, pág. 109 (según oficio RI-0340-2018)</p>	
Otras modificaciones					
-	-	7-11 28-34		Actualmente el punto 1.3.8 se lee: <i>“Si la fecha fijada para la habilitación del acceso e interconexión se ve aplazada por algún</i>	Completada

Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
		39-43		<p><i>atraso o incumplimiento atribuible al PS, CLARO facturará la totalidad de los servicios involucrados en el acceso e interconexión, según lo dispuesto en el respectivo Contrato.</i>". Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: "<i>Si la fecha fijada para la habilitación del acceso e interconexión se ve aplazada por algún atraso o incumplimiento atribuible al PS, CLARO facturará la totalidad de <b>los servicios efectivamente prestados</b>, según lo dispuesto en el respectivo Contrato.</i>" (pág. 9).  → OK, pág. 9 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Se solicita eliminar el punto 5.3.5, en el tanto el contrato contempla la garantía de pago para la modalidad post-pago, siendo que en la modalidad pre-pago el operador se garantiza el pago al solicitar el depósito en la cuenta respectiva de un monto que cubriría la facturación. (pág. 30)  → OK, pág. 29 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Se solicita eliminar el punto 5.3.9. ya que la no presentación de una garantía de pago no es una casual para la suspensión de la interconexión según los artículos 30 y 72 del Reglamento de acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones. (pág. 31).  → OK, pág. 29 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>En el punto 5.4.4. de la propuesta de OIR (pág. 32) CLARO indica que "<i>... Los cargos de terminación del tráfico con origen internacional, serán aplicados por las Partes en función del origen de las comunicaciones, con independencia de la ubicación geográfica local de los puertos por donde se transmiten las llamadas.</i>". Se debe:  Definir dentro del cuerpo de la OIR.  Indicar cuál es el monto que se pretende cobrar a las llamadas que se presenten bajo este escenario tanto en el Anexo 2: Precios por servicios como en el Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales. Presentar toda la justificación económica que respalde el resultado de este cargo.  → Este punto fue eliminado por parte de CLARO, pág. 31 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Se solicita que agregue en el "Anexo 1: Nomenclatura y definiciones" la nomenclatura UIT: Unión Internacional de Telecomunicaciones. (pág. 39).  → OK, pág. 37 (según oficio RI-0340-2018)</p> <p>Se solicita que agregue en el "Anexo 1: Nomenclatura y definiciones" la siguiente definición (pág. 42):  "Larga Distancia Internacional (LDI): Servicio final de telecomunicaciones que brinda a los</p>	



Contenido de la OIR según artículo 59 RAIRT	Sección dentro de la propuesta de OIR	No de página	Análisis del contenido	Modificación	Cumplimiento
				<p>usuarios la posibilidad de terminar en el extranjero sus llamadas telefónicas originadas en Costa Rica, a través de un concesionario debidamente autorizado para ello, así mismo, permite la terminación en territorio costarricense de llamadas telefónicas originadas en el exterior.”</p> <p>→ En oficio RI-0340-2018 indican que se eliminó de la oferta lo referente a “Terminación Larga Distancia Internacional (LDI), por lo que no se agrega dicha definición</p>	

1. Sobre los cambios pendientes del contenido general de OIR

Según la revisión descrita en el cuadro anterior se observa que, hay algunos puntos en la OIR de Claro CR en los que no fueron realizados los cambios solicitados por SUTEL mediante el oficio 07972-SUTEL-DGM-2018 o que producto de estos se deben realizar otros ajustes en la redacción de otras secciones del documento. Además, en las comunicaciones posteriores a la solicitud, no fueron indicados argumentos o razones para el no acatamiento de lo solicitado por SUTEL. Por ello, y con fundamento en lo establecido en el Art. 58 del RAIRT, en el siguiente cuadro se presenta cómo deben leerse dichas cláusulas en la OIR que se le aprobaría a Claro CR:

**Tabla N°2. Cambios implementados en la OIR de Claro CR**

Cambio solicitado	Respuesta Claro	Cláusula actual	Modificación final de la cláusula
En el Anexo 2 se debe agregar: “2. Servicios de acceso e interconexión En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.” pág. 42	Mediante oficio RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR indica que NO existen cargos respecto a “configuración”, ni a “mantenimiento”; sin embargo, en el Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato) pág.109 se indican los costos de servicios de acceso (es decir configuración inicial).	En el Anexo 2 solamente se muestran los precios por Servicios de Interconexión de Terminación.	“2. Servicios de acceso e interconexión: <b>En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.”</b>
Se debe indicar que el costo de las 30 sesiones SIP de ₡16.720 <b>es mensual</b> , tanto en el Anexo 2 (pág. 42) como en el Anexo C., pág. 109	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR indica el costo de las sesiones SIP mas no indica la periodicidad del cobro relacionado con las mismas.	En el Anexo 2 y Anexo C se indica: Sesiones SIP (30 sesiones) ₡16.710	En el Anexo 2 y Anexo C indicar: Sesiones SIP (30 sesiones) ₡16.710 <b>mensuales</b>
Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe eliminar el subtítulo 3.1 Precio por hora técnica de servicios, solamente dicha línea, no el apartado. pág. 109	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR realiza cambios en el punto 3.1.1 que conllevan a esta corrección.	“3. Servicios de acceso e interconexión 3.1. Precio por hora técnica de servicios 3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las...”	“3. Servicios de acceso e interconexión <b>3.1.</b> En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las...”
Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe cambiar la redacción del punto 3.1.1., con el fin de que se tomen en cuenta las posibles actualizaciones del precio, de manera que se lea: “En general, la utilización de especialistas	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR indica el costo para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios.	3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré a razón de ₡103.200 que representan un máximo de 4 horas	3.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de

técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasarán de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales." pág. 109		profesionales de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica.	Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.
Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), corregir numeración apartados 3 y 4, deben ser 2 y 3 con sus respectivas subsecciones. pág. 109 y 110	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR realiza cambios que conllevan a esta corrección.	Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 3. Servicios de acceso e interconexión 4. Otras condiciones	Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 2. Servicios de acceso e interconexión 3. Otras condiciones
Incluir en el inciso a) del punto 5.1.2.1 (Falta de pago) lo siguiente: "...de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS." pág. 26	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR realiza parcialmente el cambio solicitado.	5.1.2.1 (Falta de pago) "a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1	5.1.2.1 (Falta de pago) "a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1 <b>de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS."</b>
Se debe corregir el punto 2 Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 "Nomenclatura y Definiciones", pág. 45	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR realiza cambios que conllevan a esta corrección.	2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia..	2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del <b>Anexo 1 "Nomenclatura y Definiciones"</b> .
Cambio incorrecto por parte de CLARO, por lo que continúa pendiente "1.3 Aspectos generales" pág. 8	Mediante RI-0340-2018 (recibido con el NI-12030-2018) Claro CR no realizó el cambio solicitado.	Numeración incorrecta en la pág. 7: 1.1 Aspectos Generales	Léase: <b>1.3 Aspectos Generales</b>

## 2. Sobre los modelos de contratos incorporados como Anexos a la OIR:

En este apartado se revisaron los contratos de acceso e Interconexión presentados por Claro.

En el oficio 8466-SUTEL-DGM-2018, la Dirección General de Mercados previno a Claro CR sobre los cambios a realizar en la OIR y que también son parte de los contratos, siendo los que a continuación se detallan:

19. (...) Se solicita que indique tanto en el "Anexo 2: Precios por servicios" (pág. 44) como en el "Anexo C Precios y condiciones comerciales" del contrato (pág. 111), los costos correspondientes a las opciones de capacidad que CLARO ofrece al PS para que contrate:

- Sesiones SIP: 30 ó 60 sesiones
- Enlace de 2Mbps para intercambio de SMS.

Se solicitó que presentara toda la justificación económica que respalde el hecho de que en el Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), el precio asignado a la "hora técnica de servicios" será de US\$100 (pág. 112)

Para todos los cargos anteriores es necesario que se brinde la justificación económica adjuntando los cálculos efectuados, así como la documentación de respaldo que fundamente los montos establecidos.

22. Se solicita modificar la numeración "4" que debe leerse: Anexo 5 Modelo de contrato de acceso e interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones S.A. y PS (pág. 52).

23. En el contrato en el artículo 3: Objeto, específicamente en el punto 3.1.1.2 se menciona "Servicios de interconexión de terminación internacional para voz: uso de la red fija y móvil para terminación de tráfico con origen internacional.", sin embargo, en el cuerpo de la propuesta de la OIR no se hace referencia a este servicio que CLARO menciona. Dado que es un servicio que CLARO propone y se encuentra bajo el marco de "terminación" se debe (pág. 53):
- Definir dentro del cuerpo de la OIR el servicio.
  - Indicar cuál es el monto que se pretende cobrar a las llamadas que se presenten bajo este escenario tanto en el Anexo 2: Precios por servicios como en el Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales.
  - Presentar toda la justificación económica que respalde el resultado de este cargo.
24. En el punto 9.3.3 del contrato se hace mención a los puntos 9.4.2 y 94.3; sin embargo, los mismos no existen; por lo tanto, se solicita indicar cuáles son las condiciones aplicables y su justificación técnico económica. (pág. 56).
25. Actualmente la cláusula 10 Continuidad de los servicios de acceso e interconexión, específicamente el punto 10.3 se lee: "10.3. No se considerará suspensión temporal o interrupción de los servicios de acceso e interconexión, la falta de completación o dejar de cursar tráfico telefónico brindados mediante la modalidad de prepago, cuando el monto disponible de la cuenta recaudadora llega a cero." En virtud de lo indicado en el punto 27 del presente oficio se solicita modificar de la siguiente manera: "10.3. La continuidad de los servicios de acceso e interconexión brindados mediante la modalidad de prepago, cuando el monto disponible de la cuenta recaudadora llega a cero se regirá según el punto 26.5 y normativa aplicable." (pág. 57).
26. Actualmente la cláusula 18 Operación y mantenimiento del contrato, específicamente el punto 18.3 se lee: "Las partes podrán acordar suspensiones programadas para el mantenimiento preventivo del acceso y la interconexión, sin que dichas interrupciones puedan ser consideradas como una falla en el servicio. Al efecto las Partes deberán notificarse recíprocamente por escrito con una antelación mínima de diez (10) días hábiles a la fecha de inicio de los trabajos. En casos de urgencia o si la intervención no tiene afectación a usuarios finales, las Partes podrán acordar un plazo menos de notificación para realizar trabajos de mantenimiento preventivo." Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: " Las partes podrán acordar suspensiones programadas para el mantenimiento preventivo del acceso y la interconexión, sin que dichas interrupciones puedan ser consideradas como una falla en el servicio. Al efecto las Partes deberán notificarse recíprocamente por escrito con una antelación mínima de diez (10) días hábiles a la fecha de inicio de los trabajos. En casos de urgencia o si la intervención no tiene afectación a usuarios finales, las Partes podrán acordar un plazo menos de notificación para realizar trabajos de mantenimiento preventivo. Las Partes acuerdan informar previamente a SUTEL de conformidad con lo establecido en el artículo 17 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios" (pág. 64).
27. En el punto 20.8 del contrato incluido en la propuesta de OIR, CLARO indica que "(...) Los cargos de terminación del tráfico con origen internacional, serán aplicados por las Partes en función del origen de las comunicaciones, con independencia de la ubicación geográfica local de los puertos por donde se transmiten las llamadas.". Se debe (pág. 66):
- Definir dentro del cuerpo de la OIR el cargo.
  - Indicar cuál es el monto que se pretende cobrar a las llamadas que se presenten bajo este escenario tanto en el Anexo 2: Precios por servicios como en el Anexo C (del contrato): Precios y condiciones comerciales.
  - Presentar toda la justificación económica que respalde el resultado de este cargo.
28. Actualmente la cláusula 21: Generalidades económicas y comerciales del contrato, específicamente el punto 21.9 se lee: "Dentro de ese mismo plazo de diez (10) días hábiles, las Partes podrán formular por escrito observaciones u objeciones específicas a las facturas recibidas. Transcurrido el plazo anterior sin que medien reclamos, se entenderá que los montos facturados deberán ser pagados en su totalidad; lo cual no implica una renuncia al derecho de las Partes de documentar y solicitar las revisiones y compensaciones pertinentes en fechas posteriores." Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: "Dentro de ese mismo plazo de diez (10) días hábiles, las Partes podrán formular por escrito observaciones u objeciones específicas a las facturas recibidas. Transcurrido el plazo anterior sin que medien reclamos, se entenderá que los montos facturados deberán ser pagados en su totalidad; lo cual no implica una renuncia al derecho de las Partes de documentar y solicitar las revisiones y compensaciones pertinentes en fechas posteriores. En caso de que se formulen objeciones a la facturación, la parte deudora no entra en período de mora durante el plazo en el cual se realiza la respectiva revisión y conciliación de lo facturado." (pág. 68).

29. Actualmente la cláusula 26: Pago anticipado (pre-pago) del contrato, específicamente el punto 26.5 se lee: “Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que si el valor del prepago se llegare a agotar, la otra Parte queda plenamente facultada para dejar de cursar el tráfico telefónico hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, de conformidad con el ARTÍCULO DIEZ (10): CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACCESO E INTERCONEXIÓN.” Se solicita modificar dicho punto para que se lea de la siguiente manera: “Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que, si el valor del prepago se llegare a agotar, la Parte que presta el servicio queda plenamente facultada para dejar de cursar únicamente el tráfico telefónico que proviene del operador que recibe el servicio, hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, de conformidad con el ARTÍCULO DIEZ (10): CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACCESO E INTERCONEXIÓN.” (pág. 70).
30. Se solicita que agregue en el “Anexo A: Nomenclatura y definiciones” del contrato, la siguiente definición (pág 91):
- “Larga Distancia Internacional (LDI): Servicio final de telecomunicaciones que brinda a los usuarios la posibilidad de terminar en el extranjero sus llamadas telefónicas originadas en Costa Rica, a través de un concesionario debidamente autorizado para ello, así mismo, permite la terminación en territorio costarricense de llamadas telefónicas originadas en el exterior.”*
31. Se solicita mejorar la calidad de imagen de la Figura Interconexión basada en protocolo SIP que pertenece al punto V.1.2 del contrato (pág. 95).
32. En el Anexo C Precios y condiciones comerciales en la sección 2 Servicios auxiliares se presentan dos tablas; sin embargo, la primera que es titulada “Precios por servicios auxiliares -en colones- con cargos a favor de CLARO” no presenta numeración auxiliar reportada por CLARO como numeración de su pertenencia (según oficio NI-08836-2018), por lo tanto, se solicita eliminarla. (pág. 111)

### 3.1. Respuesta de Claro a los modelos de contratos incorporados como Anexos a la OIR:

Mediante oficio RI-0340-2018 con número de ingreso NI-12030-2018 Claro CR realizó los siguientes ajustes a la OIR:

- Con respecto a los puntos del 22 al 32: Se indicó que “(...) realizaron todas las modificaciones solicitadas, cabe señalar que se eliminó de la oferta lo referente a terminación Larga Distancia Internacional (LDI)”.
- El punto 19: Se indica que “(...) no existen cargos de acceso que indicar en lo referente a configuración de enlaces de voz o SMS, ya que para la modalidad de coubicación virtual a través de protocolo SIP y SMPP respectivamente, los enlaces físicos no son requeridos como se indica en los puntos 3.1.14, 3.1.17 y 4.1.1 de la oferta de interconexión:

“3.1.17 La nueva interconexión de cuentas SMPP para envío de tráfico de SMSC se hará a través de la red pública por medio de VPN para la seguridad de la información de los usuarios, lo cual beneficia a los operadores al reducir costos de pagos de infraestructura, cubricaciones, mantenimientos en sitios, clima, energía entre otros.”

“4.1.1 Para el tráfico de interconexión y debido al cambio tecnológico en el cual se deja atrás las interconexiones por la red Legacy, no se requiere por parte de CLARO la coubicación física de equipos ni el uso compartido de la infraestructura, dado que todo debe ser migrado a un esquema de nube (Cloud), dicha modalidad es con la cual se rige esta OIR.”

Siendo así, el costo de los mantenimientos operativos necesarios para garantizar la interconexión, correrán por cuenta de CLARO y el Prestador solicitante en sus respectivos equipos.

En cuanto a las sesiones SIP, el precio de 30 sesiones (¢16.710) se indicó en “Anexo 2: Precios por servicios” y “Anexo C: Precios y condiciones comerciales”.

El precio de la hora técnico se consignó por error, este ya fue corregido en la oferta y corresponde a un total de ¢103.200 que representan un máximo de 4 horas profesionales de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica.”

## Cargos de Terminación de voz y SMS

Los cargos propuestos por Claro para el servicio de Terminación de Llamadas y SMS en su red móvil fueron estimados con base en el modelo de costos Bottom-Up propiedad de SUTEL, el cual se realizó con base en la resolución N° RCS-137-2010, cambiando solamente los parámetros de entrada correspondientes a la demanda, actualizando la base de costos o elementos de red a los cuales le aplica una tendencia de costos para el año 2017 de -4,1%. También actualizan la variable de tipo de cambio.

En lo que respecta al modelo de costos, se estaría cumpliendo con estipulado en la Resolución del Consejo de SUTEL N°RCS-137-2010, en lo referente a la metodología de estimación para este tipo de cargos.

Sin embargo, dadas las condiciones actuales del mercado en donde los tres operadores móviles poseen tráficos de terminación balanceados, así como también Claro y Telefónica poseen un periodo considerable de haber entrado al mercado (alrededor de ocho años de haber iniciado operaciones) y cuotas de mercado superiores al 20%, la regulación que se estaría implementado para este tipo de cargos es una regulación simétrica. Lo anterior, con base en las competencias otorgadas por Ley a esta Superintendencia en materia de acceso e interconexión, la Dirección General de Mercados estimó los cargos de terminación (voz y SMS) con el modelo propio (el documento metodológico esta visible en el Anexo N°2), el cual está fundamentado en las siguientes premisas y modificaciones:

- Se modela un Operador representativo o hipotético con un espectro equivalente a la media de los tres operadores de red móvil (33%), este operador tiene una demanda ajustada a la escala mínima de eficiencia recomendada que es de 20%.
- Para actualizar la base de costos, se utilizó la información brindada por los operadores en el marco de la OIR. Con la información de costos suministrada por los tres operadores se procedió a consolidar una base de costos actualizada al año 2017. Para lo anterior, se clasificaron los costos con base a los elementos de red de la base de costos del modelo de SUTEL, bajo la premisa de lograr incorporar la mayoría de los datos presentados por los operadores. Cabe señalar que los criterios seguidos están técnicamente sustentados. Luego de consolidar la base de datos, se procedió a estimar un promedio de los costos de los tres operadores. Con el objetivo de plasmar el criterio de eficiencia en los costos, se procedió a tomar como referencia para calibrar cada uno de los elementos de red, el costo definido en el modelo, siendo que si el costo del promedio estimado con la información de los operadores superaba el 15% respecto a los costos de SUTEL, entonces se utiliza el costo del modelo de SUTEL. Solamente para el caso del costo de las licencias, dado que se tiene información del costo de estas, no se realiza ese ajuste a la información presentada por los operadores.
- Se actualiza la demanda de todos los servicios móviles que estima el modelo, ello al mismo año en que están actualizados los costos para mantener la consistencia debida.

Los cambios introducidos a la base de costos, así como la modificación en demanda, dan como resultado los siguientes cargos de voz y SMS”:

**Cuadro N° 4. Cargo del servicio de terminación Voz y SMS**  
(cifras en colones)

Servicios	Cargo
Cargo de Terminación de Voz	¢ 13,88
Cargo de Terminación de SMS	¢ 0,39

- VII.** Que producto del análisis efectuado lo que procede es indicar puntualmente las modificaciones a cuerpo de la OIR y el contrato, que deben ser aprobadas por la SUTEL como de seguido se muestran:
- VIII.** Que producto del análisis efectuado lo que procede es indicar puntualmente las modificaciones a los cargos de terminación de voz y SMS, que deben ser aprobadas por la SUTEL como de seguido se muestran:

Tema	Cambio solicitado	Cláusula actual	Modificación final de la cláusula
Anexo 2 Precios por servicios de acceso e interconexión	En el Anexo 2 se debe agregar: “2. Servicios de acceso e interconexión En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y	En el Anexo 2 solamente se muestran los precios por Servicios de Interconexión de Terminación.	“2. Servicios de acceso e interconexión: En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios

	<i>servicios se tasar� de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.” pág. 42</i>		<i>se tasar� de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.”</i>
<i>Anexo 2 Precios por servicios de acceso e interconexión Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales</i>	<i>Se debe indicar que el costo de las 30 sesiones SIP de �16.720 es mensual, tanto en el Anexo 2 (pág. 42) como en el Anexo C., pág. 109</i>	<i>En el Anexo 2 y Anexo C se indica: Sesiones SIP (30 sesiones) �16.710</i>	<i>En el Anexo 2 y Anexo C indicar: Sesiones SIP (30 sesiones) �16.710 mensuales</i>
<i>Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales</i>	<i>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe eliminar el subtítulo 3.1 Precio por hora técnica de servicios, (solamente dicha línea, no el apartado). pág. 109</i>	<i>“3. Servicios de acceso e interconexión 3.1. Precio por hora técnica de servicios 3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las...”</i>	<i>“3. Servicios de acceso e interconexión 3.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las...”</i>
<i>Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales</i>	<i>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe cambiar la redacción del punto 3.1.1., con el fin de que se tomen en cuenta las posibles actualizaciones del precio, de manera que se lea: “En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasar� de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.” pág. 109</i>	<i>3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios, se tasar� a razón de �103.200 que representan un máximo de 4 horas profesionales de acuerdo al honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica.</i>	<i>3.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasar� de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.</i>
<i>Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales</i>	<i>Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), corregir numeración apartados 3 y 4, deben ser 2 y 3 con sus respectivas subsecciones. pág. 109 y 110</i>	<i>Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 3.Servicios de acceso e interconexión 4.Otras condiciones</i>	<i>Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 2.Servicios de acceso e interconexión 3.Otras condiciones</i>
<i>5.1 Conciliación y facturación de tráfico entre redes 5.1.2 Falta de pago</i>	<i>Incluir en el inciso a) del punto 5.1.2.1 (Falta de pago) lo siguiente: “...de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS.” pág. 26</i>	<i>5.1.2.1 (Falta de pago) “a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1</i>	<i>5.1.2.1 (Falta de pago) “a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1 de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS.”</i>
<i>Anexo 4 Procedimiento para la solicitud, negociación y formalización de servicios de acceso e interconexión</i>	<i>Corregir el punto 2 Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 “Nomenclatura y Definiciones”, pág. 45</i>	<i>2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del �Error! No se encuentra el origen de la referencia.</i>	<i>2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 “Nomenclatura y Definiciones”.</i>
<i>1 Introducción 1.3 Aspectos generales</i>	<i>Cambio incorrecto por parte de CLARO, por lo que continúa pendiente “1.3 Aspectos generales” pág. 8</i>	<i>Numeración incorrecta en la pág. 7: 1.1 Aspectos Generales</i>	<i>Léase: 1.3 Aspectos Generales</i>

- **Modificaciones ordenadas en los cargos de interconexión**

Respecto a los cargos de interconexión, se propone fijarlos con el modelo de SUTEL según lo detallado en el Anexo N°2 del informe N° 02284-SUTEL-DGM-2019 de acuerdo a la siguiente tabla:

<b>Cargos de terminación</b>	
Interconexión de terminación móvil	₡ 13,18 / minuto
Interconexión para terminación SMS	₡ 0,39/ SMS

- IX.** La SUTEL ha aplicado las modificaciones expuestas en el informe N° 02284-SUTEL-DGM-2019, mismas que fueron razonadas en los considerandos anteriores, sobre la última versión de texto de la OIR propuesto por CLARO TELECOMUNICACIONES CR. Lo anterior, conforme a las competencias otorgadas a esta Superintendencia, este es el texto que se aprueba y el que por lo tanto resulta de aplicación obligatoria para CLARO TELECOMUNICACIONES CR. El citado documento, que se aprueba mediante esta resolución, se incluye como anexo.
- X.** Que de conformidad con los anteriores resultandos y considerandos, este Consejo, en uso de las competencias que tiene atribuidas para el ejercicio de sus funciones, toma el correspondiente acuerdo.

**POR TANTO**

Con fundamento en la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642 y su reglamento; Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7593; Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y demás normativa de general y pertinente aplicación

**EL CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES  
RESUELVE:**

1. Acoger el informe rendido por la Dirección General de Mercados mediante oficio N° 02286-SUTEL-DGM-2019 respectivamente.
2. Aprobar los siguientes cambios en la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) de CLARO TELECOMUNICACIONES CR:

*Cambios al cuerpo de la OIR y el Contrato*

<i>Tema</i>	<i>Cambio solicitado</i>	<i>Cláusula actual</i>	<i>Modificación final de la cláusula</i>
<i>Anexo 2 Precios por servicios de acceso e interconexión</i>	<i>En el Anexo 2 se debe agregar: "2. Servicios de acceso e interconexión En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales." pág. 42</i>	<i>En el Anexo 2 solamente se muestran los precios por Servicios de Interconexión de Terminación.</i>	<i>"2. Servicios de acceso e interconexión: En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasaré de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales."</i>
<i>Anexo 2 Precios por servicios de acceso e interconexión Anexo C. Contrato. Precios y condiciones</i>	<i>Se debe indicar que el costo de las 30 sesiones SIP de ₡16.720 es mensual, tanto en el Anexo 2 (pág. 42) como en el Anexo C., pág. 109</i>	<i>En el Anexo 2 y Anexo C se indica: Sesiones SIP (30 sesiones) ₡16.710</i>	<i>En el Anexo 2 y Anexo C indicar: Sesiones SIP (30 sesiones) ₡16.710 mensuales</i>

comerciales			
Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales	Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe eliminar el subtítulo 3.1 Precio por hora técnica de servicios, (solamente dicha línea, no el apartado). pág. 109	"3. Servicios de acceso e interconexión 3.1. Precio por hora técnica de servicios 3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las..."	"3. Servicios de acceso e interconexión 3.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las..."
Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales	Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), se debe cambiar la redacción del punto 3.1.1., con el fin de que se tomen en cuenta las posibles actualizaciones del precio, de manera que se lea: "En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasarán de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales." pág. 109	3.1.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios, se tasarán a razón de ₡103.200 que representen un máximo de 4 horas profesionales de acuerdo al honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica.	3.1. En general, la utilización de especialistas técnicos de cualquiera de las Partes para labores de diseño, instalación y configuración de equipos y servicios se tasarán de acuerdo con el honorario establecido por el Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica para un máximo de 4 horas profesionales.
Anexo C. Contrato. Precios y condiciones comerciales	Anexo C Precios y condiciones comerciales (del contrato), corregir numeración apartados 3 y 4, deben ser 2 y 3 con sus respectivas subsecciones. pág. 109 y 110	Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 3. Servicios de acceso e interconexión 4. Otras condiciones	Anexo C Precios y condiciones comerciales, numeración actual: 1. Servicios de interconexión voz nacional y SMS 2. Servicios de acceso e interconexión 3. Otras condiciones
5.1 Conciliación y facturación de tráfico entre redes 5.1.2 Falta de pago	Incluir en el inciso a) del punto 5.1.2.1 (Falta de pago) lo siguiente: "...de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS." pág. 26	5.1.2.1 (Falta de pago) "a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1	5.1.2.1 (Falta de pago) "a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan. El cálculo de estos intereses será según lo establecido en el Art. 37: Retrasos e incumplimiento en el pago, inciso 37.1 de Contrato de Acceso e Interconexión entre Claro CR Telecomunicaciones y PS."
Anexo 4 Procedimiento para la solicitud, negociación y formalización de servicios de acceso e interconexión	Corregir el punto 2 Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 "Nomenclatura y Definiciones", pág. 45	2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.	2. Definiciones, términos y abreviaturas. Para los efectos de este procedimiento aplican las definiciones del Anexo 1 "Nomenclatura y Definiciones".
1 Introducción 1.3 Aspectos generales	Cambio incorrecto por parte de CLARO, por lo que continúa pendiente "1.3 Aspectos generales" pág. 8	Numeración incorrecta en la pág. 7: 1.1 Aspectos Generales	Léase: 1.3 Aspectos Generales

### Cambios a los cargos de terminación de voz y SMS

<b>Cargos de terminación</b>	
Interconexión de terminación móvil	₡ 13,18 / minuto
Interconexión para terminación SMS	₡ 0,39/ SMS

- Aprobar la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) de CLARO TELECOMUNICACIONES CR, que se adjunta a la presente resolución.



4. Ordenar la inscripción en el Registro Nacional de Telecomunicaciones el texto de la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) de CLARO TELECOMUNICACIONES CR que se adjunta a esta resolución, en cumplimiento del artículo 80 inciso e), de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos 7593.
5. Advertir que la Oferta de Interconexión por Referencia aquí aprobada, rige a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta.
6. Ordenar a CLARO TELECOMUNICACIONES CR que en el plazo máximo de tres (3) días hábiles a partir de la publicación de la presente resolución en La Gaceta, publique y ponga a disposición del público en general, la OIR aquí aprobada, en su página web y la ponga a disposición de los interesados en sus oficinas centrales en San José.
7. Tener por incorporadas todas las modificaciones, que en adelante quedan vigentes, de acuerdo al anexo N°1 que forma parte de esta resolución, que para todos los efectos es la OIR aquí aprobada. Se advierte al CLARO TELECOMUNICACIONES CR que el único texto vigente y aprobado es el que se anexa a esta resolución, el cual no podrá ser modificado ni ajustado unilateralmente.
8. Advertir a CLARO TELECOMUNICACIONES CR que con la simple aceptación de la oferta por parte de los operadores y proveedores se establecerá una relación jurídica de interconexión.
9. Publicar el texto de la OIR en la página WEB de esta Superintendencia (<http://www.sutel.go.cr>), una vez publicada en La Gaceta.

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 345 y el artículo 346 de la Ley General de la Administración Pública, se indica que contra esta resolución cabe el recurso ordinario de revocatoria o reposición ante el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, a quien corresponde resolverlo, y deberá interponerse en el plazo de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta. Se advierte que de conformidad con el artículo 148 de la Ley General de Administración Pública, Ley No. 6227, los recursos administrativos no tendrán efecto suspensivo de la ejecución de este acto administrativo.

**ACUERDO FIRME.**

**PUBLÍQUESE Y NOTIFÍQUESE**

**INSCRÍBASE EN EL REGISTRO NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

*La anterior transcripción se realiza a efectos de comunicar el acuerdo citado adoptado por el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones.*

**CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

**Luis Alberto Cascante Alvarado**  
**Secretario del Consejo**

1 vez.—Solicitud N° 146057.—( IN2019336779 ).

3179-SUTEL-SCS-2019

El suscrito, Secretario del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en ejercicio de las competencias que le atribuye el inciso b) del artículo 50 de la Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y el artículo 35 del Reglamento interno de organización y funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y su órgano desconcentrado, me permito comunicarle(s) que en sesión ordinaria 020-2019 celebrada el 4 de abril del 2019, mediante acuerdo 030-020-2019, de las 15:50 horas, el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones aprobó por unanimidad, la siguiente resolución:

**RCS-063-2019**

**“APROBACIÓN DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA (OIR)  
DE TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. SOCIEDAD ANÓNIMA”**

**EXPEDIENTE: T0053-STT-INT-01599-2017**

---

**RESULTANDO**

1. Que mediante la resolución RCS-264-2016 del 13 de diciembre del 2016 el Consejo de la SUTEL emitió la resolución *“Revisión del mercado del servicio mayorista de terminación en redes móviles individuales, análisis de grado de competencia en dicho mercado, declaratoria de operadores importantes e imposición de obligaciones”* en la cual Telefónica de Costa Rica T.C. S.A. (TELEFÓNICA) fue declarado operador importante en el servicio mayorista de terminación en redes móviles individuales y se le ordenó como una de las obligaciones suministrar una Oferta de Interconexión de Referencia (OIR).
2. Que la resolución RCS-264-2017 impone a TELEFÓNICA la obligación de suministrar una Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) suficientemente desglosada, que contenga los puntos de acceso e interconexión y las demás condiciones técnicas, económicas y jurídicas, que sirvan como marco de referencia para el establecimiento de acuerdos de interconexión o resoluciones de la SUTEL.
3. Que lo anterior se estableció de conformidad con el artículo 75 de la Ley 7593 mediante el cual se establece que la SUTEL, podrá imponer a los operadores o proveedores la obligación de suministrar una OIR, la cual deberá ser presentada en un plazo no mayor a 45 días hábiles, a partir de la solicitud por parte de la SUTEL.
4. Que en la resolución RCS-264-2016 se definió el plazo máximo de 9 meses para la remisión del texto de la OIR, período que fue contado a partir de la publicación de dichas resoluciones en el Diario Oficial La Gaceta (martes 13 de diciembre de 2016). En ese proceso y tiempo definido para la entrega de la oferta, TELEFÓNICA no presentó ningún tipo de oposición a ello, siendo que le correspondía presentar la OIR el 13 de setiembre del 2017.
5. Que el 26 de setiembre del 2017 mediante el oficio 7980-SUTEL-SCS-2017 fue notificado a TELEFÓNICA el acuerdo 028-068-2017 en el cual el Consejo de la SUTEL le comunicaba que en su condición de operador importante debía presentar la OIR, ello de acuerdo con el Reglamento de Acceso e Interconexión de redes de telecomunicaciones (RAIRT) (folios 03 a 05 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).
6. Que el 30 de noviembre del 2017 la Dirección General de Mercados (DGM) envió al Consejo el informe 09982-SUTEL-DGM-2017 mediante el cual se informó el estado del proceso de presentación de la OIR por parte de los operadores declarados como importantes en la resolución RCS-264-2016.
7. Que el 19 de diciembre del 2017 mediante el oficio 10255-SUTEL-SCS-2017 el Consejo de la SUTEL notificó el acuerdo 015-089-2017 en el cual se le solicitaba a TELEFÓNICA y a los otros operadores importantes remitir la OIR a más tardar el 15 de enero del 2018 (folios 16 a 19 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).

8. Que ante la solicitud anterior el 22 de diciembre del 2017 TELEFÓNICA mediante el oficio TEF-Ref. 0197-2017(NI-14178-2017) envió la respuesta a lo solicitado en el acuerdo 015-089-2017 e indicó que estaría realizando la entrega de la OIR el 30 de marzo del 2018.
9. Que el día 6 de abril del 2018 mediante el oficio sin número (NI-03637-2018) TELEFÓNICA remitió a la Superintendencia la primera versión de la OIR, así como el archivo mediante el cual se calcularon los precios de terminación de voz en la red móvil y terminación de mensajería corta (folios 006 y 007 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).
10. Que la información de la OIR presentada por TELEFÓNICA fue completada mediante los oficios (NI-06106-2018) del 18 de junio del 2018 y (NI-10567-2018) del 16 de octubre del 2018. A partir de esta última información aportada se da por admitida la OIR de TELEFÓNICA, debido a que se cuenta con la información básica para proceder con la revisión y poder determinar objeciones y cambios necesarios que se solicitarán al operador, tal y como lo establece el artículo 58 del RAIRT (folios 39 a 45 y 54 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).
11. Que el 20 de noviembre del 2018 mediante el oficio 9656-SUTEL-DGM-2018 la DGM de acuerdo con lo establecido en el artículo 58 del RAIRT, remitió las objeciones, aclaraciones y cambios que TELEFÓNICA debía subsanar para la aprobación final de la OIR (folios 82 a 106 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).
12. Que el 16 de enero del 2019 mediante el oficio sin número (NI-00465-2019) TELEFÓNICA presentó la segunda versión de la OIR indicando que en la misma se atendía lo solicitado en el oficio 9656-SUTEL-DGM-2018 (folios 119 a 120 del expediente administrativo T0053-STT-INT-01599-2017).
13. Que el 13 de marzo del 2019 mediante oficio 02224-SUTEL-DGM-2019 la DGM rindió su informe técnico, jurídico y financiero sobre la OIR.
14. Que se han realizado las diligencias necesarias para el dictado de la presente resolución.

#### **CONSIDERANDO:**

#### **PRIMERO: DE LA COMPETENCIA DE LA SUTEL PARA APROBAR LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA.**

- I. Que el artículo 60 inciso 1) de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos (ARESEP) ley 7593, establece que: *“Son obligaciones fundamentales de la SUTEL: a) Aplicar el ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones, para lo cual actuará en concordancia con las políticas del Sector, lo establecido en el Plan nacional de desarrollo de las telecomunicaciones, la Ley general de telecomunicaciones, las disposiciones establecidas en esta Ley y las demás disposiciones legales y reglamentarias que resulten aplicables (...)”*.
- II. Que los artículos 60 y 73 de la Ley de la Autoridad de los Servicios Públicos, ley 7593, claramente establecen que corresponde a la SUTEL, (i) asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y (ii) imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones.
- III. Que el régimen de acceso e interconexión se encuentra contemplado en la Ley General de Telecomunicaciones, (ley 8642), y existe para asegurar que los operadores y proveedores de servicios tengan acceso a las redes públicas de telecomunicaciones y sea posible la interconexión entre ellas. Esto favorece la comunicación entre los distintos usuarios y permite el acceso a otros servicios prestados por otros operadores o proveedores, lo que desarrolla el mercado y, concretamente, un mercado competitivo.

- IV.** Que, el acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones deben ajustarse a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, objetividad, proporcionalidad y transparencia debidamente desarrollados en los artículos 7 y 8 RAIRT:

**a) Principio de objetividad**

Este principio se ve expresado en la necesidad de que exista igualdad de condiciones para los operadores en cuanto a la imposición de obligaciones siempre en búsqueda de los objetivos del ordenamiento jurídico de las telecomunicaciones.

**b) Principio de la no discriminación y salvaguardia de la competencia**

El principio se encuentra estrechamente relacionado con el principio del derecho de competencia, el cual en términos generales prohíbe aplicar a las contratantes condiciones desiguales para el ejercicio de la competencia. Consiste en que las condiciones de interconexión deben darse en condiciones similares en circunstancias similares a los operadores interconectados que presten servicios equivalentes. Nuestro ordenamiento lo ha definido en el artículo 7 del Reglamento de Acceso e interconexión de redes de telecomunicaciones al señalar:

*“Artículo 7: No discriminación y salvaguardia de la competencia. Todos los operadores o proveedores tendrán obligaciones de no discriminación en relación con sus obligaciones de acceso e interconexión; conforme a ello, cada operador o proveedor deberá aplicar condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otras empresas que presten servicios equivalentes y proporcionen a terceros elementos de red, capacidad, funcionalidades, servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.*

*Como salvaguardia a este principio y contra las prácticas monopolísticas, el operador o proveedor que cuente con distintos tipos de redes o servicios deberá, conforme a lo dictaminado por la SUTEL, mantener contabilidades de costos separadas para cada una de ellos así como establecer condiciones y cargos de acceso e interconexión para sus redes, en condiciones equivalentes a las ofrecidos a otros operadores o proveedores.”*

**c) Principio de proporcionalidad**

La proporcionalidad en el acceso y la interconexión juega un papel importante a la hora de que un operador o proveedor solicitante quiera entrar en negociaciones con el operador solicitado. De esta manera al contar con una OIR se evitan dilaciones innecesarias en la negociación entre partes, así como la solicitud de requisitos excesivos y cambiantes.

Se considera que la proporcionalidad vela por la protección del operador al cual le es solicitado el acceso y la interconexión, donde debe darse en condiciones menos gravosas teniendo en cuenta las necesidades y las posibilidades. Es decir, se debe garantizar que el operador al que le es solicitado el acceso y la interconexión, no le sean cometidos abusos o se le impongan situaciones en las cuales se vea afectado.

**d) Principio de transparencia**

Por último, el principio de transparencia está presente en las relaciones entre los operadores, donde la información que se comparta sea veraz y corresponda a lo necesario para el contrato de acceso e interconexión. SUTEL como ente regulador puede exigirles a los operadores, información contable, especificaciones técnicas, características de las redes, condiciones de precios entre otros.

Este principio se encuentra plasmado en el artículo 8 del RAIRT al señalar:

*“Artículo 8: Transparencia. La SUTEL podrá imponer a todos los proveedores y operadores obligaciones de transparencia respecto a sus relaciones de acceso e interconexión. Los operadores deberán presentar a la SUTEL, la información relativa, a la contabilidad, especificaciones técnicas, características de las*

*redes, condiciones de suministro y utilización y precios. Para estos efectos la SUTEL determinará el formato de la información y el nivel de detalle requerido. Toda información requerida por la SUTEL para el cumplimiento de su función reguladora deberá ser brindada por los operadores o proveedores que se interconecten a la red del Sistema Nacional de Telecomunicaciones. Las ofertas de interconexión por referencia, los convenios, los acuerdos y las resoluciones de acceso e interconexión deberán inscribirse en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, el cual será de acceso público. La SUTEL establecerá mediante resolución fundada cualquier otra información indispensable para el acceso y la interconexión que los operadores deban hacer pública.”*

Aunado a los principios anteriores, el artículo 59 de la Ley 8642 le da la facultad a esta Superintendencia para asegurar que se cumplan dichos principios, siendo la OIR un instrumento para tal fin.

*e) Optimización de los recursos escasos*

Como bien se expone en el artículo 3 inciso i) de la Ley 8642, la asignación y utilización de los recursos escasos e infraestructura de telecomunicaciones debe darse de manera objetiva, oportuna, transparente, no discriminatoria y eficiente, con el doble objetivo de asegurar una competencia efectiva, así como la expansión y mejora de las redes y servicios.

Expuesto lo anterior, queda claro que SUTEL posee las facultades suficientes para solicitar y revisar, en pro del resguardo de los principios establecidos en la Ley, la OIR a los operadores declarados como importantes.

Ahora bien, en cuanto a la OIR propiamente, el contenido mínimo se encuentra debidamente reglado en el artículo 5 del RAIRT, el cual define la *“Oferta de Interconexión por Referencia como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red. De esta forma el análisis de la OIR se enmarca con lo establecido en dicho Reglamento, así como en la normativa que regula la interconexión y el acceso”*.

En cuanto a las responsabilidades de la SUTEL referentes al acceso y la interconexión, en los artículos 60 y 73 de la Ley 7593, claramente establecen que le corresponde a la Superintendencia:

- (i) “Asegurar el cumplimiento de las obligaciones de acceso e interconexión que se impongan a los operadores o proveedores, así como la interoperabilidad entre redes y servicios; y*
- (ii) Imponer a los operadores y proveedores, la obligación de dar libre acceso a sus redes y a los servicios que por ellas presten, en forma oportuna y en condiciones razonables, transparentes y no discriminatorias, a los prestadores de los servicios de telecomunicaciones”.*

- V.** Que el artículo 59 de la Ley 8642, señala que la SUTEL deberá asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en forma oportuna y en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes, proporcionadas al uso pretendido y que no impliquen más que lo necesario para la buena operación del servicio previsto.
- VI.** Que la Ley 8642, en los artículos 59, 60 y 61, la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7393, en su artículo 75 y los artículos 9, 14, 58 y 59 del RAIRT, establecen que a solicitud de la Superintendencia de Telecomunicaciones los operadores importantes, deben presentar una OIR, que defina la totalidad de elementos necesarios para hacer posible el acceso y la interconexión entre operadores, incluidos los precios o cargos, para que con su simple aceptación por parte de un operador, se genere un acuerdo o contrato de acceso y/o interconexión.
- VII.** Que con fundamento en el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR, así como aprobar el contenido de esta, con el fin de que se ajuste al régimen de acceso e interconexión, y al marco normativo del sector de las telecomunicaciones vigente.

- VIII.** Que el inciso 24) del artículo 5 del RAIRT, define la OIR como el documento en el que se establecen las condiciones técnicas, económicas y jurídicas con las que un operador o proveedor importante ofrece el acceso y la interconexión a su red.
- IX.** Que el artículo 58 del RAIRT establece como un deber de cada operador y/o proveedor mantener actualizada la OIR anualmente, incluyendo los ajustes en los cargos por acceso e interconexión, actualización que deberá ser aprobada por la SUTEL.
- X.** Que conforme con lo anterior, esta Superintendencia en ejercicio de sus competencias asignadas por el ordenamiento jurídico de telecomunicaciones, inició el procedimiento de revisión y aprobación del contenido de la OIR presentada por TELEFÓNICA el día 6 de abril del 2018 mediante el oficio sin número (NI-03637-2018) y modificada el 16 de enero del 2019 mediante el oficio sin número (NI-00465-2019) TELEFÓNICA siguiendo para tal fin lo previsto en la regulación vigente.
- XI.** Que en este sentido, corresponde a la SUTEL examinar aquellas secciones o cláusulas de la OIR presentada a fin de determinar cuáles requieren ser subsanadas y/o modificadas con el objetivo de ajustarlas a la Ley 8642, al RAIRT, Reglamento de Prestación y Calidad de los Servicios y demás normativa aplicable.
- XII.** Que la aprobación de las condiciones propuestas por TELEFÓNICA en la OIR está sujeta a la congruencia de éstas con el ordenamiento jurídico vigente, el cual incluye tanto normas de telecomunicaciones como regulaciones sobre promoción de la competencia. En consecuencia, la SUTEL únicamente procederá a aprobar aquellas condiciones de la OIR que resulten acordes con éstas. Por el contrario, aquellas condiciones que resulten contradictorias a la regulación y en general, a la normativa vigente, deberán ser definidas por esta Superintendencia en desarrollo de lo dispuesto en el párrafo final del artículo 58 del RAIRT.

## **SEGUNDO: DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA Y SU ACTUALIZACIÓN**

- I.** Que para efectos de la aprobación de la OIR es necesario tomar en cuenta la normativa específica que regula el régimen de acceso e interconexión, así como considerar su objetivo para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de transparencia y de no discriminación a fin de evitar pagar por recursos innecesarios para el servicio requerido, de conformidad con la normativa vigente.
- II.** Que el artículo 58 del RAIRT y el artículo 75 de la Ley 7593, señalan que la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR.
- III.** Que la OIR debe incorporar condiciones generales, económico-comerciales, técnicas y jurídicas, cuyo contenido mínimo se encuentra claramente detallado en el artículo 59 del RAIRT.
- IV.** Que una vez aprobada por esta Superintendencia la OIR, el inciso g) del artículo 73 y el inciso e) del artículo 80 de la Ley 7593, disponen que esa OIR deberá ser inscrita en el Registro Nacional de Telecomunicaciones que administra la SUTEL.
- V.** Que el artículo 32 del RAIRT establece entre otras cosas, que los cargos por acceso e interconexión serán negociados entre los operadores o proveedores y orientados a costos de acuerdo con la metodología de determinación de cargos por acceso e interconexión que establezca la SUTEL. Adicionalmente, se indica que los precios de acceso e interconexión que los operadores o proveedores importantes utilizarán en la OIR, deberán ser determinados conforme a la metodología indicada anteriormente y deberán ser sometidos a la SUTEL para su aprobación.

- VI. Que el artículo 33 del RAIRT indica que los precios, tarifas y costos que son aplicados en el acceso y la interconexión deben ser desagregados.
- VII. Que el artículo 34 del RAIRT establece que los operadores o proveedores que participen del acceso y/o la interconexión de redes, deberán elaborar, mantener y presentar a la SUTEL estados financieros con contabilidad de costos separada para sus actividades relacionadas con el acceso y la interconexión, así como de los distintos servicios y/o redes en que brindan servicios.
- VIII. Que el artículo 59 del RAIRT señala el contenido mínimo que deberá contener una OIR, a efectos de que la Superintendencia pueda realizar una revisión adecuada que se adecue a los principios de no discriminación, salvaguardia de la competencia, y transparencia.
- IX. Que, de la lectura integral de la normativa citada, se desprende con claridad lo siguiente:
  - a. Que el contenido mínimo de una OIR se encuentra debidamente regulado.
  - b. Que la publicación de la OIR tiene como fin asegurar que el acceso e interconexión sean provistos en términos y condiciones no discriminatorias, razonables, transparentes y objetivas.
  - c. Que la aprobación de la OIR debe recoger la posibilidad de revisar y analizar el contenido mínimo determinado por el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).
  - d. Que cualquier cláusula previamente establecida o que se establezca en una OIR, deberá hacerse extensiva a cualquier otro operador o proveedor que así lo solicite en su respectivo contrato, especialmente aquellas que se refieren a los cargos o condiciones económicas (artículos 63 inciso d) del RAIRT) (principio de no discriminación).
  - e. Que los precios de acceso e interconexión en la OIR deberán ser determinados conforme a la metodología que establezca la SUTEL.
- X. Es importante destacar que la aprobación de la OIR por parte de la SUTEL se realiza con base en la revisión y análisis de acuerdo con el contenido mínimo determinado en el RAIRT, ya que estos datos son relevantes para los operadores y proveedores que simplemente con la aceptación de la oferta establecerían una relación jurídica de interconexión (un acuerdo de interconexión).

### **TERCERO: DE LOS CAMBIOS QUE SE ORDENAN Y EL CONTENIDO DE LA OFERTA DE INTERCONEXIÓN POR REFERENCIA QUE AQUÍ SE APRUEBA**

- I. Que la OIR que aquí se aprueba constituye en sí mismo un documento con justificaciones particulares que sustentan su contenido, según los criterios que TELEFÓNICA ha aplicado para este caso concreto y que este órgano regulador ha revisado según las condiciones técnicas, económicas y jurídicas aplicables al caso. Así, dicho documento ha debido ser analizado por este órgano regulador según una serie de valoraciones imperantes desde su presentación
- II. Que el acto de aprobación de la OIR implica un juicio valorativo que determina la conformidad del documento con los criterios que la normativa vigente establece, sean éstos de orden técnico, económico, jurídico o de cualquier otra naturaleza que la normativa haya contemplado. Lo anterior con fundamento en el artículo 75 inciso b) punto x de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, 7593 citado anteriormente.
- III. Que una vez visto el contenido de la OIR enviado por TELEFÓNICA día 6 de abril del 2018 mediante el oficio sin número (NI-03637-2018) y completada mediante los oficios (NI-06106-2018) del 18 de junio del 2018 y (NI-10567-2018) del 16 de octubre del 2018, se le comunicó el 20 de noviembre del 2018 mediante el oficio 9656-SUTEL-DGM-2018 los cambios y modificaciones que TELEFÓNICA debía subsanar para efectuar la aprobación de la OIR. En respuesta al citado oficio el operador el 16 de enero del 2019 mediante el oficio sin número (NI-00465-2019) presentó la segunda versión de la OIR en la cual adoptó los cambios ordenados por el órgano regulador; en otros no atendió y en otros casos amplió –a partir de su criterio- otras cláusulas que originalmente no estaban en discusión. De hecho, la

necesidad de verificar el cumplimiento de cada punto ordenado y la revisión que ha debido hacerse de los demás cambios efectuados en la integralidad del documento, han implicado un proceso de revisión según el detalle que más adelante se expone.

- IV. Que en cuanto al modelo utilizado suministrado adjuntados como parte de la OIR de TELEFÓNICA para estimar los cargos de interconexión se determinó que este cumple con lo estipulado en la resolución RCS-137-2010, la cual establece la metodología para determinar este tipo de cargos. Sin embargo, dadas las condiciones actuales del mercado en donde los operadores móviles poseen tráficos de terminación balanceados, así como alrededor de ocho años de haber iniciado operaciones Claro y Telefónica con cuotas de mercado superiores al 20%, la regulación que se estaría implementado para este tipo de cargos a criterio de esta Sutel es una regulación simétrica. Lo anterior, con base en las competencias otorgadas por Ley a esta Superintendencia en materia de acceso e interconexión, así como en lo definido en el anexo N° 1 del informe 02224-SUTEL-DGM-2019, donde la Dirección General de Mercados estimó los cargos de terminación (voz y SMS) con el modelo propio, el cual está fundamentado en las premisas y modificaciones que se detallan en dicho informe. En ese sentido, el Consejo de la SUTEL avala la posición de la DGM, entendiendo que dicha decisión resulta ser lo más razonable y adecuado al interés general y en las actuales condiciones del mercado.
- V. Que el informe 02224-SUTEL-DGM-2019 fue analizado por este Consejo de la SUTEL, lo que dio lugar a la adopción del acuerdo número 030-020-2019, de la sesión ordinaria 020-2019 celebrada el 4 de abril del 2019. Como se ha dicho la OIR de TELEFÓNICA que se aprueba en esta resolución, toma como base todo el análisis aquí efectuado y respaldado en cada punto por los informes rendidos por la Dirección General de Mercados. Cabe señalar además que, en el análisis efectuado, este Consejo ha considerado las valoraciones de la DGM, dependencia que revisó puntualmente cada uno de los cargos y temas incorporados en esta OIR, así como las justificaciones dadas por TELEFÓNICA ya fuera ante los requerimientos de esta SUTEL o ante la incorporación de aspectos novedosos.
- VI. Que conviene extraer del informe de la DGM rendido mediante oficio 02224-SUTEL-DGM-2018 del del 13 de marzo de 2019 el cual se acoge por este órgano decisor en lo siguiente:

## **8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

- *La Sutel tiene amplias facultades para solicitar los ajustes y cambios necesarios a la OIR, tanto de forma como de contenido, ello con base en lo establecido en artículo 3 referente a los principios rectores, el artículo 59 sobre el acceso y la interconexión de la Ley 8672 y los artículos 58 y 59 del RAIRT referentes al contenido de la OIR.*
- *De conformidad con el artículo 58 del RAIRT y del artículo 75 de la Ley 7593, la SUTEL podrá imponer a los operadores o proveedores de servicios de telecomunicaciones la obligación de suministrar una OIR.*
- *La revisión de la oferta de interconexión de Telefónica se basa en la revisión del cumplimiento de los objetivos que se definen en la Ley, Reglamentos y demás jurisprudencia aplicable.*
- *La aprobación de la OIR por parte de la SUTEL se realiza con base en la revisión y análisis de acuerdo con el contenido mínimo determinado en el reglamento de acceso e interconexión, en particular con el contenido del artículo 59 del RAIRT.*
- *Los cambios que se propone realizar de oficio a la OIR son los que se detallan seguidamente:*

### **8.1 Sobre el modelo de contrato de acceso e interconexión para los servicios de terminación de voz en la red móvil y terminación de mensajería corta en red móvil.**

- *De acuerdo a lo indicado en punto número 6.1 de este informe una vez revisado el contrato aportado por parte de TELEFÓNICA mediante (NI-00465-2019) se concluye que las observaciones y correcciones sugeridas mediante el oficio 09656-SUTEL-DGM-2018 fueron atendidas parcialmente por parte del operador por lo que se solicita inscribir en el RNT el modelo de contrato dentro del cuerpo de la OIR con el cambio sugerido en la cláusula 28 del contrato remitido, mismo que deberá de leerse como sigue:*

**“ARTÍCULO VEINTIOCHO (28): PAGO ANTICIPADO (PRE-PAGO):**



28.6 Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que, si el valor del prepago se llegare a agotar, la Parte que presta el servicio queda plenamente facultada para dejar de cursar únicamente el tráfico telefónico que proviene del operador que recibe el servicio, hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, siendo que el tráfico en el otro sentido (de la red del TELEFÓNICA hacia la del PS) se debe mantener, para no generar afectación a los usuarios del operador que no está incumpliendo con sus obligaciones, pues esto no constituye una desconexión de la interconexión de conformidad con el ARTÍCULO DIEZ (10): CONTINUIDAD DE LOS SERVICIOS DE ACCESO E INTERCONEXIÓN."

- Conforme a lo indicado en el punto 6.4 de este informe inciso "a. Sobre el procedimiento para pruebas de interoperabilidad" una vez revisada considerando la importancia de incorporar los artículos 35, 36, 37, 38 y 42 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios, se recomienda incorporar en el apartado C "Procedimiento de pruebas de interoperabilidad" del Anexo D "Manual técnico y operacional y procedimientos para pruebas de interoperabilidad" del Contrato de acceso e interconexión el siguiente inciso:

**"C.1.6 Las partes se comprometen a cumplir con los artículos 35,36,37,38 y 42 del Reglamento y Prestación de Calidad de los Servicios, con el fin de garantizar la plena interoperabilidad y calidad de los servicios."**

## 8.2 Sobre las Objeciones y cambios en el cuerpo de la Oferta de Interconexión de Referencia (OIR)

- En seguimiento a lo indicado en el punto 6.3 de este informe con respecto a la cláusula "5.2 Falta de pago" del documento de la OIR para una mejor claridad se sugiere presentar esta cláusula de la siguiente forma y conforme a lo indicado en el artículo número 40 del Contrato de acceso e interconexión:

### 5.2 Falta de pago

5.2.1 La falta de pago al vencimiento de la factura por parte del PS producirá la mora de pleno derecho, sin necesidad de interpelación alguna y dará derecho a TELEFÓNICA a:

- a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan, conforme a lo indicado en el art 40 "Retrasos e incumplimiento en el pago" del contrato de acceso e interconexión.

- Adicionalmente en la revisión indicada en el apartado 6.3 de este informe con respecto al ANEXO 5: Indicadores de Calidad se recomendó presentar esta cláusula de la siguiente manera:

### ANEXO 5: Indicadores de Calidad

#### 5.2 Disponibilidad del servicio de interconexión

El valor de disponibilidad del servicio de interconexión será el establecido en el artículo 21 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones de la SUTEL y cuyo valor se consigue a partir de la siguiente fórmula:

<b>Indisponibilidad del servicio de interconexión =</b>	(1-(Suma de la duración de todas las interrupciones superiores a 5 segundos consecutivos de la ruta de interconexión del operador solicitante, medida en segundos)/Total de segundos del año (365x24x60x60))
---	--

## 8.3 Sobre los precios de los servicios de interconexión

- Respecto a los cargos de interconexión, se propone fijarlos con el modelo de SUTEL según lo indicado en el apartado número 7 de este informe y en conformidad con lo detallado en el informe N° 02224-SUTEL-DGM-2019 en el documento desarrollado en el anexo N°1. Por lo tanto, conforme a lo indicado los cargos serían los siguientes:

Cuadro Número 5  
**Cargos finales de los servicios de terminación Voz y SMS (cifras en colones)**  
**según lo establecido por la SUTEL**

<b>De terminación</b>	
Interconexión de terminación móvil	₡ 13.18 / minuto
Interconexión para terminación SMS	₡ 0.39/ SMS

**VII.** Que producto del análisis efectuado lo que procede es indicar puntualmente las modificaciones necesarias que se deben realizar en el cuerpo de la OIR, que deben ser aprobadas por la SUTEL como de seguido se explica:

- **Modificaciones ordenadas al modelo de contrato de acceso e interconexión para los servicios de terminación de voz en la red móvil y terminación de mensajería corta en red móvil.**

Una vez revisado el contrato aportado por parte de TELEFÓNICA mediante (NI-00465-2019) se concluye que las observaciones y correcciones sugeridas por parte de la SUTEL mediante el oficio 09656-SUTEL-DGM-2018 fueron atendidas parcialmente por parte del operador por lo que se solicita inscribir en el RNT el modelo de contrato dentro del cuerpo de la OIR con el cambio sugerido en la cláusula 28 del contrato remitido, mismo que deberá de leerse como sigue:

*“ARTÍCULO VEINTIOCHO (28): PAGO ANTICIPADO (PRE-PAGO):28.6 Es entendido y aceptado de manera expresa por las Partes que, si el valor del prepago se llegare a agotar, la Parte que presta el servicio queda plenamente facultada para dejar de cursar únicamente el tráfico telefónico que proviene del operador que recibe el servicio, hasta que el prepago de los servicios quede satisfecho, siendo que el tráfico en el otro sentido (de la red del TELEFÓNICA hacia la del PS) se debe mantener, para no generar.”*

Sobre el apartado C “Procedimiento para pruebas de interoperabilidad” del Anexo D “Manual técnico y operacional y procedimientos para pruebas de interoperabilidad” que se incluye en el Contrato de acceso e interconexión se considera necesario incorporar la siguiente clausula en cuanto a los artículos 35, 36, 37, 38 y 42 del Reglamento de prestación y calidad de los servicios

*“C.1.6 Las partes se comprometen a cumplir con los artículos 35,36,37,38 y 42 del Reglamento y Prestación de Calidad de los Servicios, con el fin de garantizar la plena interoperabilidad y calidad de los servicios.”*

- **Modificaciones ordenadas en el cuerpo de la Oferta de Interconexión de Referencia (OIR)**

Con respecto a la cláusula “5.2 Falta de pago” del documento de la OIR para una mejor claridad se sugiere presentar este punto de la siguiente forma y conforme a lo indicado en el artículo número 40 del Contrato de acceso e interconexión:

#### **5.2 Falta de pago**

*5.2.1 La falta de pago al vencimiento de la factura por parte del PS producirá la mora de pleno derecho, sin necesidad de interpelación alguna y dará derecho a TELEFÓNICA a:*

*a) Reclamar el pago de las sumas adeudadas más los intereses que correspondan, conforme a lo indicado en el art 40 “Retrasos e incumplimiento en el pago” del contrato de acceso e interconexión.*

Adicionalmente en el ANEXO 5 “Indicadores de Calidad” de la OIR se recomienda la siguiente redacción para que se lea como sigue:

## **ANEXO 5: Indicadores de Calidad**

### **5.2 Disponibilidad del servicio de interconexión**

*El valor de disponibilidad del servicio de interconexión será el establecido en el artículo 21 del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de Telecomunicaciones de la SUTEL y cuyo valor se consigue a partir de la siguiente fórmula:*

<b>Indisponibilidad del servicio de interconexión =</b>	(1-(Suma de la duración de todas las interrupciones superiores a 5 segundos consecutivos de la ruta de interconexión del operador solicitante, medida en segundos)/Total de segundos del año (365x24x60x60))
---	--

- **Modificaciones ordenadas en los cargos de interconexión (Anexo 3-Precios por servicios de acceso e interconexión)**

Respecto a los cargos de interconexión, se propone fijarlos con el modelo de SUTEL según lo detallado en el anexo N°1 del informe N° 02224-SUTEL-DGM-2019. Por lo tanto, conforme a lo indicado los cargos serían los siguientes:

<b>De terminación</b>	
Interconexión de terminación móvil	₡ 13.18 / minuto
Interconexión para terminación SMS	₡ 0.39/ SMS

- VIII.** La SUTEL ha aplicado las modificaciones expuestas, mismas que fueron razonadas en los considerandos anteriores, sobre la última versión de texto de la OIR propuesto por TELEFÓNICA. Lo anterior, conforme a las competencias otorgadas a esta Superintendencia, este es el texto que se aprueba y el que por lo tanto resulta de aplicación obligatoria para TELEFÓNICA. El citado documento, que se aprueba mediante esta resolución, se incluye como anexo.
- IX.** Que de conformidad con los anteriores resultandos y considerandos, este Consejo, en uso de las competencias que tiene atribuidas para el ejercicio de sus funciones, toma el correspondiente acuerdo.

### **POR TANTO**

Con fundamento en la Ley General de Telecomunicaciones, ley 8642 y su reglamento; Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, ley 7593; Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y demás normativa de general y pertinente aplicación

### **EL CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES RESUELVE:**

1. Acoger el informe rendido por la Dirección General de Mercados mediante el oficio N° 02224-SUTEL-DGM-2019.
2. Aprobar la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) de TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. (TELEFONICA), que se adjunta a la presente resolución.
3. Ordenar la inscripción en el Registro Nacional de Telecomunicaciones el texto de la Oferta de Interconexión por Referencia (OIR) de TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. (TELEFONICA) que se adjunta a esta resolución, en cumplimiento del artículo 80 inciso e), de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos 7593.
4. Advertir que la Oferta de Interconexión por Referencia aquí aprobada, rige a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta.

5. Ordenar a TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. (TELEFONICA) que en el plazo máximo de tres (3) días hábiles a partir de la publicación en La Gaceta de la presente resolución, publique y ponga a disposición del público en general, la OIR aquí aprobada, en su página web y la ponga a disposición de los interesados en sus oficinas centrales en San José.
6. Tener por incorporadas todas las modificaciones, que en adelante quedan vigentes, de acuerdo al anexo que forma parte de esta resolución, que para todos los efectos es la OIR aquí aprobada. Se advierte al TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. (TELEFONICA) que el único texto vigente y aprobado es el que se anexa a esta resolución, el cual no podrá ser modificado ni ajustado unilateralmente.
7. Advertir a TELEFÓNICA DE COSTA RICA T.C. (TELEFONICA), que con la simple aceptación de la oferta por parte de los operadores y proveedores se establecerá una relación jurídica de interconexión.
8. Publicar el texto de la OIR en la página WEB de esta Superintendencia (<http://www.sutel.go.cr>), una vez publicada en La Gaceta.

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 345 y el artículo 346 de la Ley General de la Administración Pública, se indica que contra esta resolución cabe el recurso ordinario de revocatoria o reposición ante el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, a quien corresponde resolverlo, y deberá interponerse en el plazo de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente a la publicación de la parte declarativa de la presente resolución en el diario oficial La Gaceta. Se advierte que de conformidad con el artículo 148 de la Ley General de Administración Pública, Ley No. 6227, los recursos administrativos no tendrán efecto suspensivo de la ejecución de este acto administrativo.

**ACUERDO FIRME.**

**PUBLÍQUESE Y NOTIFÍQUESE**

**INSCRÍBASE EN EL REGISTRO NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

*La anterior transcripción se realiza a efectos de comunicar el acuerdo citado adoptado por el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones.*

CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES

**Luis Alberto Cascante Alvarado**  
**Secretario del Consejo**

1 vez.—Solicitud N° 146054.—( IN2019336758 ).